



Manuel du propriétaire

Audi R8 Spyder 2014

Audi
Vorsprung durch Technik



Préface

Merci d'avoir choisi une Audi - votre confiance nous est précieuse.

Votre nouvelle Audi vous permettra de découvrir le meilleur de la technologie révolutionnaire et des équipements de première qualité qu'un véhicule a à offrir. Nous vous recommandons de lire le manuel du propriétaire soigneusement de sorte que vous vous familiarisez rapidement avec votre Audi et faites usage de toutes ses fonctions.

En plus de l'explication du fonctionnement des différentes caractéristiques, nous fournissons de nombreux conseils et informations utiles pour votre sécurité, comment prendre soin de votre véhicule et la façon de maintenir la valeur de votre véhicule. Nous vous donnons également des conseils utiles et des informations sur la manière de conduire votre véhicule plus efficacement et d'une manière respectueuse de l'environnement.

Dans le paquet le manuel du propriétaire, vous trouverez également un guide de référence rapide, un guide d'utilisation de votre système d'infodivertissement et le calendrier d'entretien du véhicule.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir et bonne route au volant de votre Audi.

AUDI AG



14156142742

Documentation de bord	5	Appui-têtes	66
Remarques au sujet de ce manuel	6	Porte-gobelet	67
Commandes et équipement ..	8	Cendrier	67
Habitacle	8	Allume-cigarette/prise	67
Vue d'ensemble	8	Rangement	68
Cadrams et témoins d'alerte et indicateurs	10	Chaud et froid	70
Instruments	10	Commandes du climatiseur	70
Témoins d'alerte et indicateurs	13	Désembueur de lunette arrière	74
Système d'information pour le conducteur	24	Sièges chauffants	74
Introduction	24	En cours de route	76
Ordinateur de voyage	25	Direction	76
Affichage du menu	26	Serrure de contact d'allumage/ commutateur d'allumage	76
Affichage d'intervalle d'entretien	29	Démarrage et arrêt du moteur	77
Minuterie de tour	30	Frein à main	79
Système de diagnostic de bord (OBD) ..	31	Démarrer sur une pente	80
Ouverture et fermeture	33	Avertissement de vitesse	80
Clés	33	Régulateur de vitesse	82
Système de verrouillage électrique ...	35	Audi magnetic ride (conduite magnétique Audi)	84
Couvercle du compartiment à bagages	39	Conduite sportive	84
Système d'alarme antivol	40	Boîte de vitesses	86
Vitres électriques	41	Transmission manuelle	86
Toit décapotable	43	S tronic®	87
Toit décapotable	43	Système de stationnement ...	94
Déflecteur	45	Système d'assistance au stationnement perfectionné	94
Glace arrière	46	HomeLink®	100
Fonctionnement d'urgence du toit décapotable	47	Télécommande universelle	100
Visibilité	52	La sécurité avant tout	104
Phares	52	Conduite sécuritaire	104
Éclairage intérieur	55	Généralités	104
Vision	56	Positions assises correctes des passagers	105
Système d'essuie-glace et de lave- glace	58	Zone aux pieds du conducteur et aux pieds du passager	109
Boussole numérique	62	Zone des pédales	109
Sièges et rangement	64	Rangement des bagages	110
Recommandations d'ordre général ...	64	Signalement des défauts en matière de sécurité	111
Sièges électriques	65	Système de protection active contre les capotages	113

Ceintures de sécurité	115	Entretien du véhicule	176
Généralités	115	Nettoyage et protection	176
Pourquoi des ceintures de sécurité? ..	116	Généralités	176
Ceintures de sécurité	119	Entretien de l'extérieur	176
pré-tendeurs de ceinture de sécurité .	122	Entretien de l'intérieur	182
Système de coussins gonflables	124	Réservoir de carburant et alimentation en carburant	188
Points importants à se rappeler	124	Essence	188
Coussins gonflables avant	129	Réservoir de carburant	190
Contrôle du système de coussins gonflables perfectionnés	137	 	
Coussins gonflables de genoux	142	Vérification et remplissage ...	193
Coussins gonflables latéraux	145	Capot du compartiment moteur	193
 		Huile-moteur	197
Sécurité des enfants	149	Système de refroidissement du moteur	203
Éléments importants à connaître	149	Liquide de frein	206
Sièges de sécurité pour les enfants ...	155	Batterie	207
Installation d'un siège de sécurité pour enfant	159	Réservoir de liquide lave-glace	212
Renseignements supplémentaires ...	162	 	
 		Pneus et roues	213
Utilisation du véhicule	163	Pneus	213
Technologie intelligente	163	Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus	233
Avis sur les données enregistrées par les modules de commande du véhicule ..	163	 	
Contrôle électronique de stabilisation (ESC)	163	Faites-le vous-même	237
Freinage	166	Que faire maintenant?	237
Becquet arrière	167	Poignée de sortie d'urgence du coffre .	237
Direction assistée	168	Trousse d'outils du véhicule	237
Lubrification à carter sec	169	Réparations de pneus	238
Conduite avec votre quattro®	169	Que devrais-je surveiller lors du changement d'un pneu?	241
Gestion de l'énergie	170	Démarrage avec des câbles volants ..	245
 		Remorquage d'urgence avec un véhicule de dépannage	248
Conduite et environnement ..	173	 	
Période de rodage	173	Fusibles et ampoules	249
Éviter d'endommager le véhicule	173	Fusibles électriques	249
Conduite dans l'eau sur les routes ...	173	Ampoules	250
Convertisseur catalytique	174	 	
Arrêt du véhicule	174	Données techniques	252
Utilisation et entretien	175	Généralités	252
Traction d'une remorque	175	Explication des données techniques ..	252
		Identification du véhicule	252
		Poids	253
		Dimensions	253

Données	254
Moteur 8 cylindres 4,2 litres, 430 ch .	254
Moteur 10 cylindres 5,2 litres, 525 ch	255
Renseignements pour l'utilisateur	256
Garanties	256
Utilisation du véhicule hors du Canada ou des États-Unis	256
Manuels de réparation et documentation Audi	256
Entretien	256
Accessoires supplémentaires, modifications et remplacement de pièces	258
Index	261

Outre le présent Manuel du propriétaire, votre Audi est livrée avec un Livret de garantie et d'entretien.

De plus, selon le modèle de véhicule et de l'équipement, des manuels d'utilisation supplémentaires peuvent vous être fournis (par exemple, le manuel d'utilisation de l'autoradio, le manuel du système de navigation, etc.).

S'il vous manque l'un de ces documents, ou si vous croyez que les renseignements qu'ils contiennent sont incomplets, veuillez vous adresser à votre concessionnaire Audi agréé qui se fera un plaisir de vous aider.

Livret de garantie et d'entretien

Explique de quelle façon vous pouvez maintenir votre Audi dans les meilleures conditions d'utilisation possibles en vous conformant avec régularité aux services d'entretien. Il contient des informations détaillées sur les garanties protégeant votre Audi. Ayez toujours le livret avec vous lorsque vous confiez votre véhicule à un concessionnaire Audi agréé pour l'entretien. Votre conseiller d'entretien Audi y inscrira chacun des services effectués et peut répondre à toutes vos questions concernant l'entretien de votre véhicule.

Au Canada,

Cette documentation du propriétaire est également disponible en français. Pour en recevoir un exemplaire, veuillez vous adresser à votre concessionnaire ou écrire à l'adresse suivante :

In Canada, this literature is also available in English. To obtain a copy, contact your dealer or write to :

Volkswagen Canada, Inc.
Client Assistance
Assistance à la clientèle
777 Bayly Street West,
Ajax, Ontario L1S 7G7

Si vous vendez votre Audi

veuillez laisser toute la documentation dans le véhicule pour que le nouveau propriétaire

puisse prendre connaissance des termes relatifs à la garantie, à l'utilisation, à la sécurité et à l'entretien.

Si vous changez d'adresse ou si vous avez acheté une Audi d'occasion

veuillez à nous en informer en nous faisant parvenir la carte postale Avis de changement d'adresse / Avis d'achat d'une voiture d'occasion. Cette carte se trouve dans le Livret de garantie et d'entretien. Sinon, vous pouvez vous la procurer auprès de votre concessionnaire Audi agréé.

Il est de votre propre intérêt que nous puissions vous contacter en cas de besoin.

Ce manuel du propriétaire contient des renseignements importants, des conseils, des suggestions et des avertissements relativement à votre véhicule.

Assurez-vous de toujours avoir ce manuel du propriétaire dans le véhicule. Ceci est tout particulièrement important si vous prêtez votre véhicule ou si vous le vendez.

Ce manuel du propriétaire décrit la **gamme d'équipement** spécifiée pour ce modèle à la date de tombée pour la mise sous presse. Certains équipements décrits ici ne seront disponibles qu'à une date ultérieure, ou seulement dans des marchés bien précis.


Certaines sections de ce manuel du propriétaire ne s'appliquent pas à tous les véhicules. Dans ce cas, la **portée d'application** est donnée au début de chaque section, par exemple « S'applique aux véhicules qui ont le système d'assistance au stationnement Audi ». En plus, l'équipement en option ou spécifique au véhicule est indiqué par une astérisque « * ».

Les détails des **illustrations** peuvent être différents de votre véhicule et sont présentés comme guide de base.

Vous trouverez une **table des matières** au début de ce livret. Celle-ci propose tous les sujets décrits dans ce manuel, en ordre d'apparition. Vous trouverez également un **index** alphabétique à la fin de ce livret.

Toutes les **directions**, par exemple « gauche », « droite », « avant », « arrière », sont relatives au sens du déplacement.

- * Équipement en option ou spécifique au véhicule
- Cette section se poursuit à la page suivante.
- ® Les marques déposées sont identifiées par le symbole ®. Si ce symbole n'apparaît pas, il n'existe aucune garantie que les termes peuvent être utilisés librement.

⇒  Renvoi à un « AVERTISSEMENT! » à l'intérieur d'une section. Pour toute indication avec un numéro de page, « L'AVERTISSE-

MENT! » correspondant pourra être trouvé à l'extérieur de la section.

AVERTISSEMENT !

Les textes accompagnés de ce symbole contiennent des renseignements importants ayant trait à la sécurité et à la manière de réduire les risques de blessures graves, voire mortelles.

Mise en garde

Le texte accompagné de ce symbole attire votre attention sur les sources potentielles de dommages à votre véhicule.

Pour préserver l'environnement

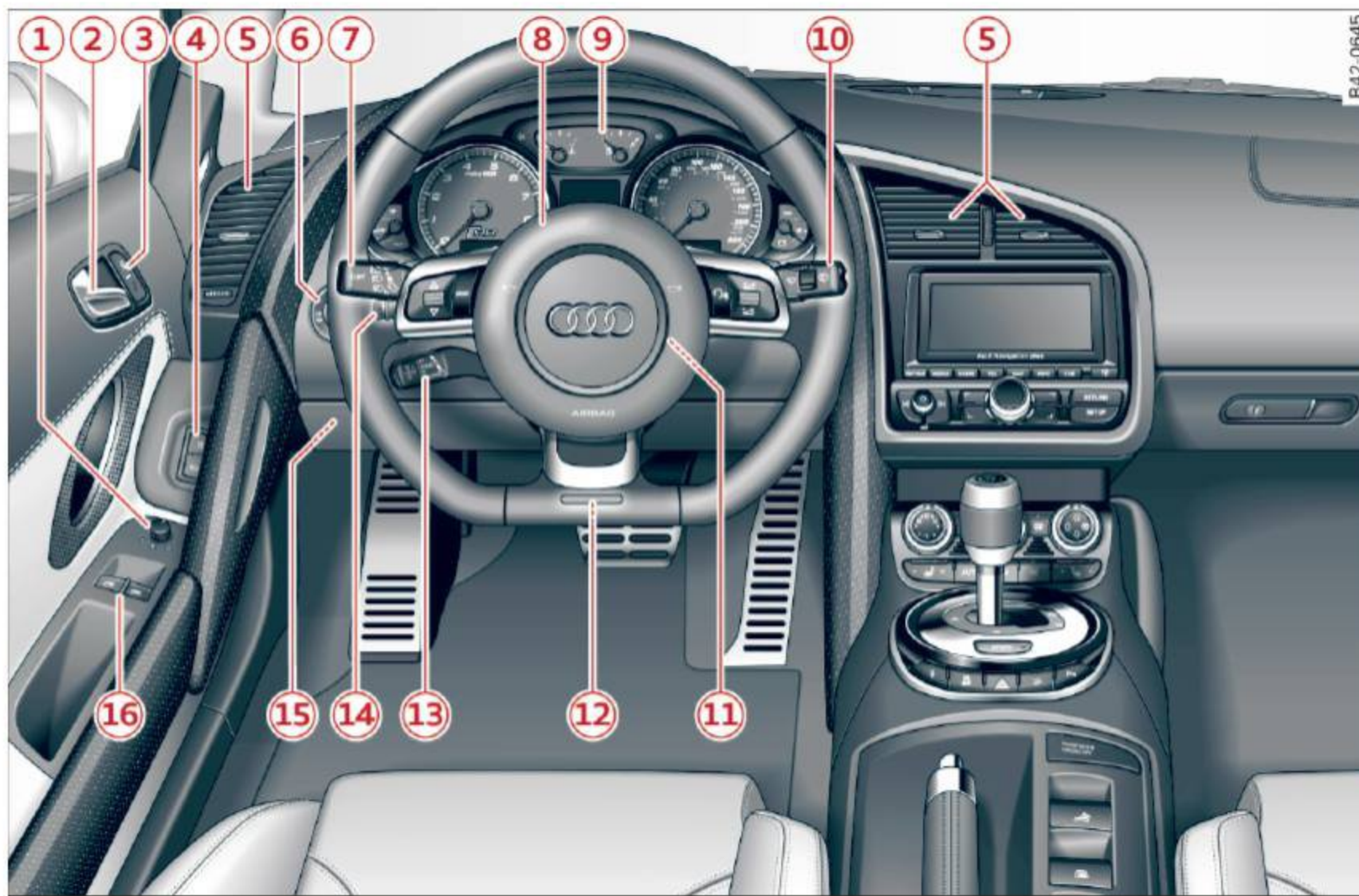
Le texte accompagné de ce symbole contient des informations à propos de l'environnement et comment contribuer à sa protection.

Remarque

Les textes accompagnés de ce symbole contiennent des conseils spéciaux et autres renseignements pour bénéficier au maximum du véhicule et de ses capacités.

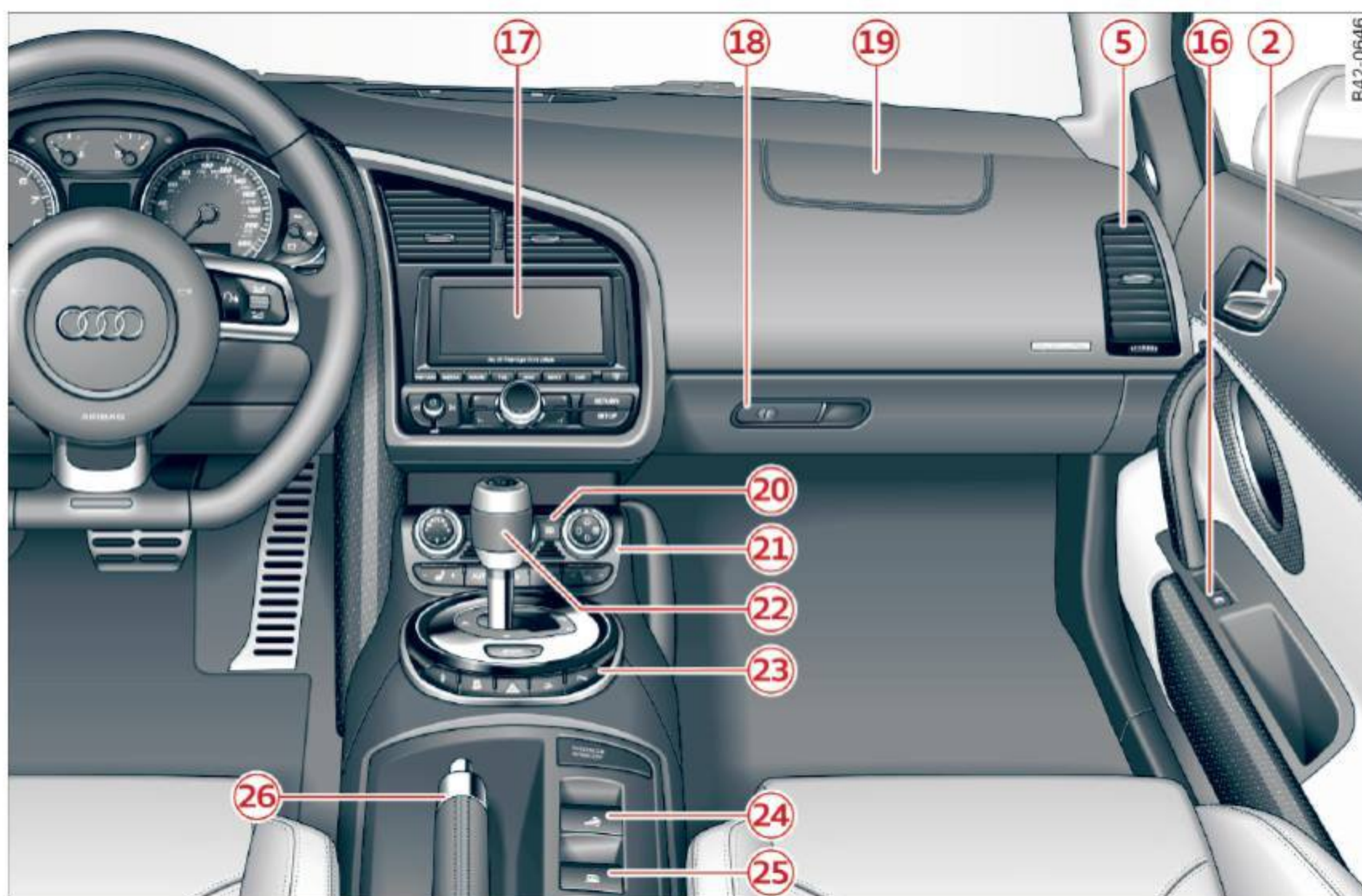
Habitacle

Vue d'ensemble



B42-0645

Fig. 1 Habitacle : partie gauche



B42-0646

Fig. 2 Habitacle : partie droite

①	Commande de réglage des rétroviseurs extérieurs	56	⑲	Coussin gonflable du passager avant	129
②	Poignée de porte		⑳	Commande du dégivreur de vitre arrière	74
③	Commande de verrouillage électronique	38	㉑	Commandes du climatiseur	70
④	Commandes pour :		㉒	Levier des vitesses ou levier sélecteur (boîte S tronic):	
	– Levier de dégagement du couvercle de capot	39		– Transmission manuelle	
	– Volet du goulot de remplissage du réservoir de carburant	190		– S tronic	87
⑤	Diffuseurs d'air	72	㉓	Commandes pour :	
⑥	Commutateur d'éclairage	52		– Audi magnetic ride (conduite magnétique Audi)	84
⑦	Clignotants et commutateurs des phares	54		– Programme de stabilisation électronique	163
⑧	Volant multifonction avec :			– Feux de détresse	54
	– Klaxon			– Becquet arrière rétractable	167
	– Coussin gonflable du conducteur	129		– Système de stationnement	94
	– Boutons du système audio, du téléphone et du système de commande vocale		㉔	Commutateur du toit ouvrant	43
	– Boutons sélecteurs en mode manuel (R tronic)	91	㉕	Commutateur de glace arrière	46
⑨	Bloc-instruments	10	㉖	Levier de frein à main	79
⑩	Commandes pour :				
	– D'essuie-glace/lave-glace	58			
	– Ordinateur de voyage	25			
	– Affichage du menu	26			
	– Minuterie de tour	30			
	– Système d'avertissement de vitesse	80			
⑪	Antivol de direction, contact-démarrateur (dans la colonne de direction)	76			
⑫	Colonne de direction réglable	76			
⑬	Régulateur de vitesse	82			
⑭	Éclairage des instruments	55			
⑮	Connecteur de liaison de données (DLC) pour le système diagnostic embarqué (OBD II)	31			
⑯	Commandes des vitres électriques	41			
⑰	Système de navigation				
⑱	Boîte à gants (qui se verrouille)	68			

i Remarque

- Il est possible que certains éléments ou fonctions répertoriés dans la vue d'ensemble fassent partie de l'équipement standard de votre véhicule ou qu'ils soient des options selon le modèle.
- Une notice vous est fournie séparément pour le système audio et/ou le système de navigation Audi installé(s) en usine.

Commandes et équipement

La sécurité avant tout

Utilisation du véhicule

Entretien du véhicule

Faites-le vous-même

Données techniques

Cadrans et témoins d'alerte et indicateurs

Instruments

Bloc-instruments et commandes

Le bloc-instruments est la centrale d'informations du conducteur.

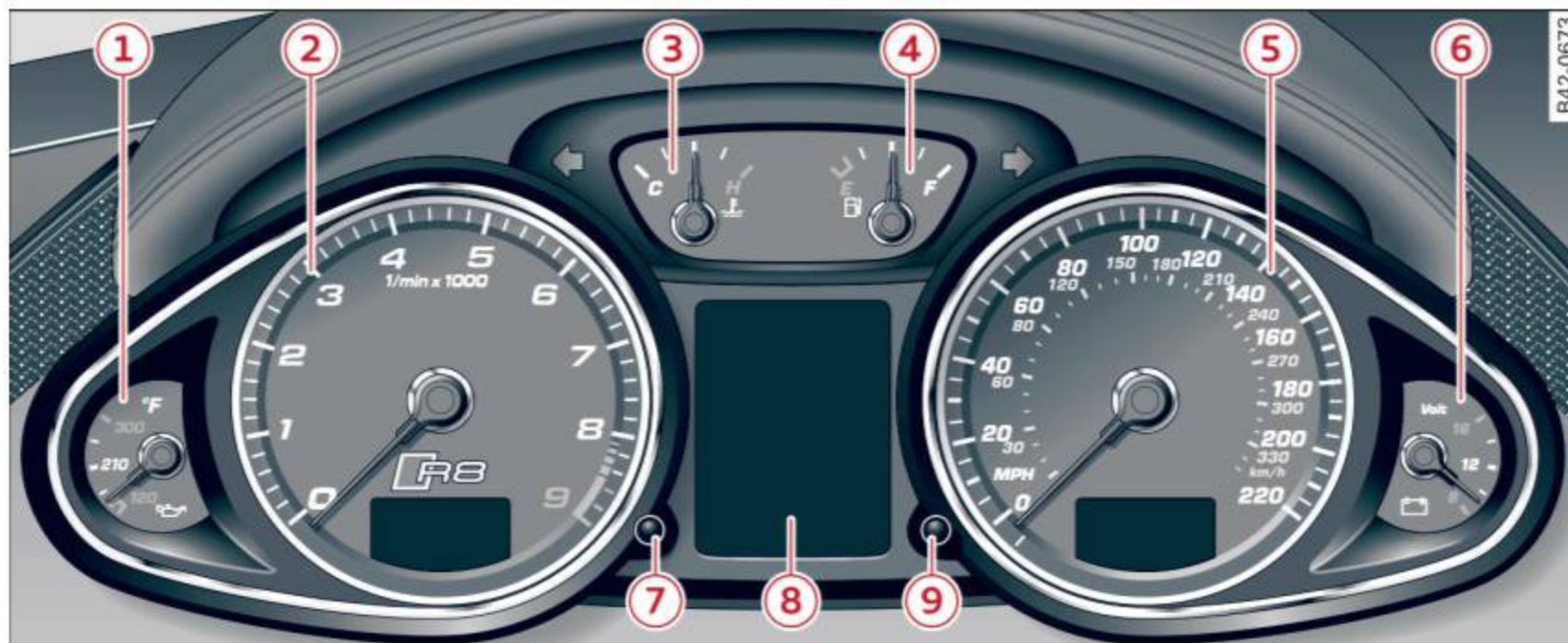


Fig. 3 Vue d'ensemble du bloc-instruments

- | | | |
|---|--|--------|
| ① | Température de l'huile-moteur | 10 |
| ② | Compte-tours avec affichage d'heure et date | 11, 11 |
| ③ | Indicateur de température du liquide de refroidissement | 12 |
| ④ | Indicateur de niveau de carburant | 12 |
| ⑤ | Indicateur de vitesse avec compteur kilométrique | 13 |
| ⑥ | Voltmètre | 13 |
| ⑦ | Bouton Programmer/Vérifier | 11 |
| ⑧ | Système d'affichage d'informations pour le conducteur | 24 |
| ⑨ | RESET bouton de remise à zéro du totalisateur partiel | 13 |

Chaque fois que vous mettez le contact avec les **phares du véhicule éteints**, vous activez l'éclairage du bloc-instruments. Les indicateurs s'illuminent aussi lorsque les phares sont allumés.

Affichage de la température d'huile moteur


L'affichage de la température d'huile-moteur ⇒ page 10, fig. 3 ne fonctionne que lorsque le

contact est mis. Pour éviter les dommages au moteur, veuillez respecter les consignes relativement aux gammes de température.


Gamme des températures froides

Si l'aiguille est situé au bas de l'indicateur, l'huile-moteur n'a pas atteint sa température de fonctionnement. Évitez les régimes élevés du moteur, les accélérations à pleins gaz et évitez de solliciter trop fortement le moteur.

Gamme de températures normales

Le moteur a atteint sa température de fonctionnement lorsque l'aiguille se déplace au centre de l'indicateur, dans des conditions de conduite normales. L'aiguille peut monter davantage sur l'indicateur lorsque le moteur est fortement sollicité et que la température extérieure est élevée. Il n'y a aucune raison de s'inquiéter tant que le témoin  du bloc-instruments ne clignote pas.

Témoin d'alerte

Si le symbole  clignote dans le bloc-instruments, la température de l'huile-moteur est trop élevée ou le niveau d'huile-moteur est trop faible ⇒ page 201.

Si l'aiguille est bien dans le champ supérieur de l'indicateur, la température de l'huile-moteur est trop élevée. **Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et laissez-le refroidir.** Si le témoin d'alerte s'allume de nouveau après que vous ayez parcouru une courte distance, communiquez avec un concessionnaire Audi agréé.

Compte-tours (montée en régime du moteur)

Le tachymètre affiche le nombre de tours par minute (tr/min) du moteur.

Si le régime du moteur est inférieur à 1 500 tr/min, il vous est conseillé de rétrograder à la vitesse immédiatement inférieure. La zone rouge à la fin de l'échelle indique le régime maximum admissible du moteur (tr/min) une fois la période de rodage terminée. Avant d'atteindre cette zone, il est conseillé de passer au rapport supérieur ou de placer le levier sélecteur en position « A (Commande automatique) » ou de relâcher légèrement l'accélérateur.

! Mise en garde

L'aiguille du compte-tours² ne doit être dans la zone rouge que brièvement : vous pourriez endommager le moteur! Le début de la zone rouge varie en fonction du moteur.

🌳 Pour préserver l'environnement

Le passage précoce au rapport supérieur permet d'économiser du carburant et de réduire le bruit moteur.

Horloge numérique avec afficheur de date

Votre véhicule est équipé d'une montre numérique à quartz.



Fig. 4 Bloc-instruments avec montre numérique

Pour régler l'heure

- ▶ Tirez sur le bouton (l'affichage des heures clignote) et tournez soit vers la droite, soit vers la gauche.

Pour régler les minutes

- ▶ Tirez sur le bouton autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que l'affichage des minutes clignote.
- ▶ Tournez le bouton vers la gauche ou vers la droite.

Pour régler la date

- ▶ Tirez sur le bouton autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que l'affichage du jour, du mois ou de l'année clignote.
- ▶ Tournez le bouton vers la gauche ou vers la droite.

Pour cacher ou afficher la date


- ▶ Tirez sur le bouton autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que l'affichage de la date clignote.
- ▶ Tournez le bouton vers la gauche ou vers la droite.

Lorsque l'affichage de la date s'arrête de clignoter, cela signifie que la date et l'heure ont été acceptées.

Avec le contact coupé, le fait d'appuyer ou de tirer sur le bouton Set/Check (Programmer/Vérifier) ⇒ page 10, fig. 3 ⑦ peut allumer ▶

l'éclairage particulier de l'écran pendant quelques secondes.


Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur


L'indicateur du liquide de refroidissement ⇒ *page 10, fig. 3*  ne fonctionne que lorsque le contact d'allumage est mis. Pour éviter d'endommager votre moteur, veuillez tenir compte des remarques suivantes :

Moteur froid

Tant que l'aiguille reste au bas de l'indicateur, le moteur n'a pas atteint sa température de fonctionnement. Évitez les régimes élevés du moteur, les accélérations à pleins gaz et évitez de solliciter trop fortement le moteur.

Température normale

Lorsque le moteur a atteint sa température de fonctionnement, l'aiguille se trouve vers le milieu de l'indicateur. Si le moteur est fortement sollicité et les températures extérieures élevées, l'aiguille peut se déplacer vers la droite. Il n'y a aucune raison de s'inquiéter tant que le témoin d'alerte  du bloc-instruments ne s'allume pas.

Quand le  témoin d'alerte commence à clignoter, ceci peut indiquer deux choses, soit la température est trop élevée, soit le niveau du liquide de refroidissement est trop bas ⇒ *page 18*.

AVERTISSEMENT !


- Observez toujours tous les avertissements ⇒ *page 193, Travaux dans le compartiment moteur* avant d'ouvrir le capot du moteur et de vérifier le niveau du liquide de refroidissement.
- N'ouvrez jamais le capot du moteur si vous entendez ou voyez de la vapeur ou si vous observez du liquide de refroidissement s'échapper du compartiment-moteur. Risque de brûlure. Laissez d'abord refroidir le moteur jusqu'à ce que vous ne voyiez ni entendiez plus la va-

peur ou le liquide de refroidissement s'échapper.

Mise en garde

- Le fait de monter des phares supplémentaires ou des accessoires devant les prises d'air réduit l'effet refroidissant du radiateur. En cas de températures extérieures élevées ou de forte sollicitation du moteur, celui-ci risque de surchauffer.
- Le becquet avant a été conçu pour distribuer régulièrement l'air refroidissant lorsque le véhicule est en mouvement. Si le becquet est endommagé, cela pourrait réduire son effet refroidissant et le moteur risque alors de surchauffer. Demandez conseil à votre concessionnaire Audi agréé.

Indicateur de carburant

L'indicateur de niveau de carburant ne marche que lorsque le contact est mis. Lorsque l'aiguille atteint la zone rouge, le témoin d'avertissement lumineux du bloc-instruments s'allume ⇒ *page 21* . **Il est temps de faire le plein!**

Mise en garde

Ne conduisez jamais jusqu'à la panne sèche! Une alimentation irrégulière en carburant peut provoquer des ratés du moteur et le carburant peut pénétrer dans le système d'échappement. Le convertisseur catalytique pourrait alors surchauffer et être endommagé.

Indicateur de vitesse avec compteur kilométrique

L'indicateur de vitesse indique la vitesse du véhicule et le compteur kilométrique indique combien de kilomètres ont été parcourus.



Fig. 5 Vue agrandie de l'indicateur de vitesse : Affichage du compteur kilométrique

La distance parcourue est affichée en milles (modèles des États-Unis) ou en kilomètres (modèles du Canada).

Compteur inférieur

Le compteur inférieur indique le nombre total de kilomètres parcourus.

Compteur supérieur (totalisateur partiel)

La partie supérieure du compteur kilométrique affiche le nombre total de kilomètres parcourus depuis sa dernière remise à zéro. Vous pouvez utiliser ce compteur kilométrique lorsque vous désirez savoir combien de kilomètres vous avez parcourus au cours d'un voyage ou d'un trajet particulier. Le dernier chiffre indique 100 mètres (1/10 de milles). Vous pouvez remettre le compteur kilométrique à zéro en appuyant sur le bouton Reset ⇒ fig. 5.

Avec le contact coupé, le fait d'appuyer sur le bouton Set/Check (réglage/vérification) ⇒ page 10, fig. 3 ⑦ peut allumer l'éclairage particulier de l'écran pendant quelques secondes.

Message de défaillance

S'il y a une défaillance quelconque dans le bloc-instruments, la mention **DEF** apparaît sur l'odomètre journalier de manière continue. Faites appel à votre concessionnaire Audi agréé pour résoudre le problème.

Antidémarrage

Lorsque le contact est mis, les données sur la clé d'allumage sont lues automatiquement.

Si une clé non autorisée a été utilisée, **SAFE** (sans danger) s'affiche en continu dans le champ du compteur kilométrique. Le véhicule ne peut être utilisé ⇒ page 34.

Affichage du voltmètre


Le voltmètre indique la tension du système électrique du véhicule. Si la lecture chute sous 12 volts pendant que le moteur tourne, vous devriez faire inspecter l'alimentation (batterie et alternateur) par un concessionnaire Audi agréé.

Remarque

La tension peut chuter à moins de 8 volts lorsque vous démarrez le moteur.

Témoins d'alerte et indicateurs

Description

Les témoins du bloc-instruments clignotent ou s'allument. Ils indiquent des fonctions ou des défaillances ⇒ .

Des messages peuvent accompagner certains témoins. Les messages disparaissent après un court moment. Pour afficher à nouveau un message, appuyez sur le bouton de vérification Set/Check ⇒ page 10, fig. 3 ⑦. S'il y a plus d'une défaillance, les témoins lumineux s'allumeront l'un après l'autre pendant environ 2 secondes chacun.

Certains témoins de l'affichage peuvent s'allumer en plusieurs couleurs différentes.

AVERTISSEMENT !

– Le fait de ne pas observer les indications données par les témoins d'alerte et les autres informations importantes concernant le véhicule peut être la cause de blessures graves ou de dommages au véhicule.

- Si le véhicule est en panne ou arrêté en attendant d'être réparé, mettez-le sur le bord de la route à une distance sûre, arrêtez le moteur et mettez les feux de détresse ⇒ *page 54*.
- Le compartiment moteur de tout véhicule à moteur constitue une zone potentiellement dangereuse. Avant de vérifier quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, arrêtez le moteur et laissez-le refroidir. Procédez toujours avec précaution lors de l'exécution de travaux dans le compartiment-moteur ⇒ *page 193, Travaux dans le compartiment moteur*.

i Remarque

Les défaillances ou perturbations seront identifiées soit par un symbole rouge (priorité 1 – Danger !), soit par un symbole jaune (priorité 2 – Avertissement).

Aperçu


Certains témoins peuvent s'allumer brièvement pour vérifier le fonctionnement de ce système lorsque vous activez le démarrage. Ces systèmes sont identifiés avec un ✓ dans les tableaux qui suivent. Si l'un de ces témoins ne s'allume pas, il y a une défaillance dans ce système.








Symboles rouges

Les symboles rouges indiquent une défaillance de priorité 1 - Danger!

- Quitter la route.
- Arrêter le véhicule.
- Arrêtez le moteur.
- Vérifiez le système avec la défaillance. Contactez votre concessionnaire Audi agréé ou un atelier qualifié pour qu'ils vous aident.







BRAKE Modèles des États-Unis : Défaillance au niveau du système de freins ⇒ *page 15*










 Modèles du Canada : Défaillance dans le système de freinage ⇒ *page 15*

	Modèles des États-Unis : Système de coussins gonflables ✓ ⇒ <i>page 17</i>
	Modèles du Canada : Système de coussins gonflables ✓ ⇒ <i>page 17</i>
	Ceinture de sécurité ⇒ <i>page 17</i>
	Alternateur ✓ ⇒ <i>page 17</i>
	Pression d'huile-moteur trop faible ⇒ <i>page 17</i>
	Le niveau du liquide de refroidissement du moteur est trop bas ou la température du liquide de refroidissement du moteur est trop élevée ⇒ <i>page 18</i>
	Défaillance de la boîte de vitesses* ⇒ <i>page 91</i>

Témoins jaunes

Les symboles jaunes indiquent une défaillance de priorité 2 - Avertissement!

	Fonctionnement du toit ouvrant ✓ ⇒ <i>page 18</i>
	Contrôle de stabilisation électronique (ESC) ✓ ⇒ <i>page 19</i>
	Contrôle de stabilisation électronique (ESC) ✓ ⇒ <i>page 19</i>
ABS	Modèles des États-Unis : système de freins antiblocage (ABS) ✓ défaillant ⇒ <i>page 19</i>
	Modèles du Canada : système de freins antiblocage (ABS) ✓ défaillant ⇒ <i>page 19</i>
	Plaquettes de frein usées ⇒ <i>page 20</i>
	Pression de pneu trop basse ⇒ <i>page 234</i>

	Système de surveillance de la pression de gonflage ⇒ page 233
	Module électronique de commande ✓ ⇒ page 20
	Modèles des États-Unis : Témoin d'anomalies (MIL) ⇒ page 20
	Modèles du Canada : Témoin d'anomalies (MIL) ⇒ page 20
	Limite du régime moteur* ⇒ page 21
	Vérifiez le niveau d'huile-moteur ⇒ page 21
	Défaillance du capteur d'huile-moteur ⇒ page 21
	Tension de la batterie trop haute ou trop basse ⇒ page 21
	Niveau de carburant bas ⇒ page 21
	Niveau du liquide de lave-glace bas ⇒ page 21
	Ampoule défectueuse ⇒ page 22
	Modèles des États-Unis : Feu d'arrêt défectueux ⇒ page 22
	Modèles du Canada : Feu d'arrêt défectueux ⇒ page 22
	Capteur de luminosité/pluie défectueux (phares automatiques)* défectueux ⇒ page 22
	Audi magnetic ride (conduite magnétique Audi) ⇒ page 22
	Becquet arrière ✓ ⇒ page 23
	Modèles des États-Unis : Dépassement de vitesse 1 ⇒ page 80

	Modèles du Canada : Dépassement de vitesse 1 ⇒ page 80
	Modèles des États-Unis : Dépassement de vitesse 2 ⇒ page 80
	Modèles du Canada : Dépassement de vitesse 2 ⇒ page 80
	Défaillance de la boîte de vitesses* ⇒ page 91

Autres témoins

	Clignotants ⇒ page 23
	
	Modèles des États-Unis : Régulateur de vitesse activé ⇒ page 23
	Modèles du Canada : Régulateur de vitesse activé ⇒ page 23
	Feux de route ⇒ page 54

BRAKE/ (ⓘ) Système de frein

Ce témoin d'alerte/indicateur s'allume lorsque le niveau du liquide de frein est trop bas, lorsqu'il y a une défaillance dans l'ABS, ou lorsque le frein à main est serré.

Si le symbole **BRAKE** (frein) (modèles des États-Unis)/ ⓘ (modèles du Canada) clignote dans l'affichage alors que le frein de stationnement est desserré, il existe une défaillance au niveau du système de freins. Outre le symbole, l'un des deux messages suivants sera aussi affiché :

Stop vehicle and check brake fluid level (Arrêtez le véhicule et vérifiez les niveaux de liquide de frein)


Stabilization program and ABS fault! (Anomalie du programme de stabilisation et

ABS!) See owner's manual (Consultez le manuel du propriétaire)


- ▶ Rangez-vous sur le bord de la route et arrêtez le véhicule.
- ▶ Adressez-vous à un spécialiste.


Modèles des États-Unis : s'il y a une défaillance du système ABS, le témoin **ABS** s'allume ainsi que le témoin de défaillance du système de freins **BRAKE** ⇒ ⚠.

Modèles du Canada : s'il y a une défaillance du système ABS, le  témoin s'allume en même temps que le  témoin de défaillance du système de freins ⇒ ⚠.

Le témoin **BRAKE** (modèles des États-Unis)/ (modèles du Canada) s'allume lorsque le contact est mis. Il s'éteint une fois que le moteur est en marche et que le frein à main est entièrement relâché. Cela indique que le témoin d'alerte des freins fonctionne correctement.


Si le témoin d'alerte des freins ne s'allume pas lorsque le moteur démarre ou lorsque le frein à main est serré, il est possible qu'il y ait une défaillance dans l'équipement électrique. Dans ce cas, contactez votre concessionnaire Audi.

S'il y a une défaillance du système ABS, le témoin/indicateur **ABS** (modèles des États-Unis)/ (modèles du Canada) clignote en même temps que le témoin/indicateur de défaillance du système de freins ⇒ ⚠.

(Modèles des États-Unis) : Si le témoin d'alerte **BRAKE** et le témoin d'alerte  s'allument simultanément, veuillez immédiatement communiquer avec votre concessionnaire Audi ou avec un garagiste qualifié pour faire examiner vos plaquettes de frein ⇒ page 20.

Lorsque le témoin s'allume, on entend également un signal d'avertissement acoustique.



Frein à main serré

Le témoin d'alerte du frein à main **Brake**/ (modèles du Canada) s'allume lorsque le frein à main est serré. De plus, une tonalité retentit si vous avez roulé plus de trois secondes et plus vite que 5 km/h (3 mi/h).

Frein à main serré

Le témoin **BRAKE** s'allume lorsque le frein à main est serré ⇒ ⚠.

AVERTISSEMENT !



- Veuillez à toujours tenir compte du témoin d'alerte ⇒ page 193, *Travaux dans le compartiment moteur* avant d'ouvrir le capot du moteur et de vérifier le niveau du liquide de frein.
- Il est dangereux de conduire avec un niveau de liquide de frein bas! Arrêtez la voiture et adressez-vous à un professionnel.
- *Modèles des États-Unis :* Si les deux témoins d'alerte, **BRAKE** le témoin et le témoin d'**ABS** s'allument en même temps, les roues arrière pourraient se bloquer en premier en cas de freinage brusque. Le blocage des freins des roues arrière peut vous faire perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident. Faites réparer immédiatement votre véhicule par le concessionnaire Audi agréé ou dans un garage qualifié. Conduisez lentement et évitez tout freinage brusque et dur.
- *Modèles du Canada :* Si les deux témoins d'alerte, le témoin de freinage  et le témoin d'ABS  s'allument en même temps, les roues arrière pourraient se bloquer en cas de freinage brusque. Le blocage des freins des roues arrière peut vous faire perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident. Faites réparer immédiatement votre véhicule par le concessionnaire Audi agréé ou dans un garage qualifié. Conduisez lentement et évitez tout freinage brusque et dur.
- Si le témoin d'alerte/indicateur ne s'éteint pas au bout de quelques secondes et le frein à main est desserré, ou s'il s'allume pendant que vous conduisez, le niveau de liquide dans le réservoir du liquide pour frein est trop bas. Si vous pensez que vous pouvez le faire en toute sécurité, rendez-vous immédiatement

chez le concessionnaire Audi agréé le plus proche ou un garage qualifié pour faire inspecter le système de freins.

- N'oubliez pas qu'après plusieurs applications sur le frein, vous aurez besoin de plus de pression sur la pédale de frein pour arrêter votre véhicule. Ne faites pas confiance à des freins trop sollicités pour répondre avec la puissance d'arrêt maximale dans des cas dangereux. Vous devez vous donner des distances de freinage plus importantes. La distance supplémentaire nécessaire à des freins usés pourrait entraîner un accident.

Systèmes de sécurité

Le témoin d'alerte  (modèles des États-Unis.) /  (modèles du Canada) s'allume pendant quelques secondes chaque fois que vous mettez le contact.

Si le témoin d'alerte  (modèles des États-Unis) /  (modèles du Canada) ne s'éteint pas, s'il s'allume pendant que vous conduisez, ou s'il commence à clignoter, cela implique qu'il y a une défaillance quelque part dans le système. Si le témoin ne s'allume pas lorsque vous mettez le contact, cela veut dire aussi qu'il y a une défaillance.

AVERTISSEMENT !

S'il y a une défaillance dans le système de sécurité, veuillez contacter immédiatement votre concessionnaire Audi agréé. Sinon les systèmes de sécurité pourraient ne pas fonctionner correctement au cas d'un accident.

Témoin d'alerte des ceintures de sécurité

Valable pour les véhicules : avec témoin d'alerte des ceintures de sécurité

Le témoin d'alerte vous rappelle de boucler les ceintures de sécurité.


Le témoin d'alerte  s'allume pendant quelques secondes une fois le contact mis pour


vous rappeler de boucler votre ceinture de sécurité.

Plus de détails à propos des ceintures de sécurité ⇒ *page 115.*

Alternateur


Ce témoin d'alerte/indicateur détecte les défaillances de l'alternateur ou de l'équipement électrique du véhicule.

Le témoin d'alerte/indicateur  s'allume lorsque vous mettez le contact et s'éteint une fois que le moteur est mis en marche.

Si le témoin d'alerte/indicateur  s'allume lorsque vous conduisez, contactez votre concessionnaire Audi agréé. Comme la batterie du véhicule est en train de se décharger, il est préférable d'éteindre tous les consommateurs électriques qui ne sont pas absolument indispensables (par exemple : la climatisation).

Pression d'huile-moteur

Le symbole d'avertissement rouge de la pression d'huile-moteur exige une réparation ou un entretien immédiat.

Si le symbole  apparaît à l'écran et se met à clignoter, cela implique que la pression d'huile est trop faible. Outre le symbole, le message suivant sera aussi affiché :


Switch off engine ! (Arrêter le moteur!) Oil pressure is too low (La pression d'huile est trop basse)

- ▶ Rangez-vous sur le bord de la route et arrêtez le véhicule.
- ▶ Arrêtez le moteur.
- ▶ Vérifiez le niveau d'huile-moteur ⇒ *page 201.*
- ▶ Demandez conseil à votre concessionnaire Audi agréé, au besoin.





Le niveau d'huile-moteur est trop bas

Si le niveau d'huile-moteur est trop bas, faites-en l'appoint ⇒ *page 202.*

Le niveau d'huile du moteur est bon


Si le symbole  se remet à clignoter malgré une lecture de la jauge indiquant un niveau d'huile adéquat, **ne continuez pas à conduire et ne laissez pas le moteur tourner au ralenti**. Contactez plutôt votre concessionnaire Audi agréé pour qu'il vous porte assistance.

Remarque

- Le symbole de pression d'huile  n'est pas un indicateur de bas niveau d'huile. Ne vous y fiez pas. Vérifiez plutôt le niveau de l'huile-moteur à intervalles réguliers, de préférence chaque fois que vous faites le plein, et toujours avant d'entreprendre un long voyage.
- L'indicateur d'avertissement jaune de niveau d'huile  exige de faire l'appoint d'huile ou un entretien sans délai. N'attendez pas que le témoin rouge d'alerte du niveau d'huile  se mette à clignoter avant de prendre en compte l'alerte de bas niveau d'huile . À ce point, il est possible que votre moteur ait déjà subi d'importants dommages.

Système de refroidissement du moteur

Une défaillance au niveau du système de refroidissement du moteur doit être réparée aussitôt que possible.

Lorsque le symbole  clignote à l'écran, cela implique que soit la *température* du liquide de refroidissement du moteur est trop élevée, soit le *niveau* du liquide de refroidissement est trop bas. Outre le symbole, le message suivant sera aussi affiché :

Switch off engine and check coolant level (Arrêtez le moteur et vérifiez le niveau du liquide de refroidissement)

- ▶ Rangez-vous sur le bord de la route et arrêtez le véhicule.
- ▶ Arrêtez le moteur.
- ▶ Vérifier le niveau du liquide de refroidissement ⇒ *page 204*.
- ▶ Ajoutez-en si nécessaire ⇒ *page 206*.

- ▶ Continuez à rouler uniquement une fois que le témoin/indicateur de liquide de refroidissement du moteur s'est éteint.
- ▶ Demandez conseil à votre concessionnaire Audi agréé, au besoin.


Si le niveau du liquide de refroidissement du moteur est acceptable, il se peut que la défaillance ait été provoquée par le ventilateur du radiateur.

Si le témoin/indicateur de l'alternateur s'allume également ⇒ *page 17*, il se peut que la courroie de ventilateur soit endommagée.

AVERTISSEMENT !

- Si votre véhicule tombe en panne pour des raisons mécaniques ou autres, gardez-vous à une distance sécuritaire de la circulation, éteignez le moteur et activez les feux de détresse ⇒ *page 54, Feux de détresse*.
- N'ouvrez jamais le capot du moteur si vous voyez ou entendez une fuite de vapeur ou de liquide de refroidissement dans le compartiment moteur - vous risquez d'être brûlé. Attendez que la vapeur ou le liquide de refroidissement ait disparu ou que le bruit se soit calmé.
- Le compartiment-moteur de tout véhicule est une zone potentiellement dangereuse. Avant d'effectuer tout travail dans le compartiment-moteur, éteignez le moteur et laissez-le refroidir. Observez les étiquettes d'avertissement ⇒ *page 193, Travaux dans le compartiment moteur*.

Mise en garde

Ne continuez pas à rouler si le symbole  s'allume. Il y a une défaillance au niveau du système du liquide de refroidissement du moteur - vous pourriez endommager votre moteur.


Fonctionnement du toit ouvrant


L'indicateur s'allume  ▶



- Quand le toit décapotable ouvre ou ferme ou
- Si le toit décapotable ne s'est pas ouvert ou fermé complètement.

L'indicateur clignote si le toit décapotable ne peut pas ouvrir ou fermer ⇒ *page 44*.



Commande de stabilisation électronique (ESC)

Si le témoin  clignote tout en conduisant, le système ESC ou ASR (traction asservie) fonctionne.

Si le témoin  s'allume, le système a désactivé l'ESC. Dans ce cas, vous pouvez couper le contact et réactiver l'ESC. Le système fonctionne complètement quand le témoin est éteint.

Si le témoin  s'allume, le système ESC a été désactivé avec le bouton .

Stabilization program and ABS fault! (Anomalie du programme de stabilisation et ABS!) See owner's manual (Consultez le manuel du propriétaire)


Si le témoin  et le témoin ABS  s'allument et que le message s'affiche, le verrouillage électronique de différentiel et l'ABS sont défectueux. Le système ESC est aussi interrompu. Les freins fonctionnent encore normalement, mais l'ABS n'est pas activé.

Conduisez immédiatement jusqu'à un concessionnaire Audi agréé et faites remédier à cette défaillance.

Pour plus d'informations à propos de l'ESC ⇒ *page 163*.

Système de freinage antiblocage

Ce témoin d'alerte/indicateur surveille l'ABS et le verrouillage électronique du différentiel (EDL).

Le témoin d'alerte/indicateur **ABS** (modèles des États-Unis) /  (modèles du Canada) s'allume pendant quelques secondes lorsque le contact est mis. Le témoin s'éteint une fois

que la séquence de vérification automatique est terminée.


Il y a une défaillance dans l'ABS dans les cas suivants :

- Le témoin d'alerte/indicateur ne s'allume pas lorsque vous mettez le contact.
- Le témoin d'alerte/indicateur ne s'éteint pas au bout de quelques secondes.
- Le témoin d'alerte/indicateur s'allume pendant que vous conduisez.

L'indicateur ESC s'allume aussi en cas de défaillance de l'ABS. Le message **Stabilisation program and ABS : fault! See owner's manual** (Anomalie du programme de stabilisation et ABS! Consultez le manuel du propriétaire) apparaît également sur l'affichage du bloc-instruments et une tonalité d'avertissement retentit.

Le système de freinage répondra même sans l'assistance du système ABS. Contactez votre concessionnaire Audi agréé dès que possible pour remettre le fonctionnement du système de freinage à son niveau optimum. Pour plus d'informations à propos de l'ABS ⇒ *page 163*.

Défaillance du système de freins






Si le témoin d'alerte ⇒ *page 15* et le témoin d'alerte d'ABS s'allument *simultanément*, cela indique une défaillance possible de l'ABS; et il est possible qu'il y ait aussi une défaillance dans le système de freinage ⇒ . **L'ABS ne fonctionnera pas et vous remarquerez que les caractéristiques et la performance du freinage ne sont plus les mêmes.**


En cas de **défaillance du système de freins**, le témoin d'alerte/indicateur **BRAKE** (modèles des États-Unis) /  (modèles du Canada) dans le bloc-instruments clignote ⇒ *page 15*.

Défaillance dans le verrouillage électronique du différentiel (EDL)

L'EDL fonctionne de concert avec l'ABS. Le témoin d'alerte ABS s'allume s'il y a une défaillance dans le système EDL ⇒ *page 163*. Contactez votre concessionnaire Audi agréé aussi tôt que possible.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Si le témoin d'alerte du système **ABS** (modèles des États-Unis) /  (modèles du Canada) ne s'éteint pas, ou s'il s'allume pendant que vous conduisez, le système d'ABS ne fonctionne pas correctement. Le véhicule peut alors être arrêté à l'aide des freins standard (sans ABS). Vous ne bénéficierez pas de la protection offerte par l'ABS. Contactez votre concessionnaire Audi aussitôt que possible.
- *Modèles des États-Unis* : si le **BRAKE** témoin d'alerte, le  témoin d'alerte et **ABS** s'allument simultanément, les roues arrière pourraient se bloquer en premier en cas de freinage brusque. Le blocage des roues arrière peut vous faire perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident. Faites réparer immédiatement votre véhicule par le concessionnaire Audi agréé ou dans un garage qualifié. Conduisez lentement et évitez de freiner brusquement ou durement.
- *Modèles du Canada* : Si le témoin d'alerte de frein , le  témoin d'alerte et le témoin ABS  s'allument simultanément, les roues arrière pourraient se bloquer en premier en cas de freinage brusque. Le blocage des roues arrière peut vous faire perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident. Faites réparer immédiatement votre véhicule par le concessionnaire Audi agréé ou dans un garage qualifié. Conduisez lentement et évitez de freiner brusquement ou durement.


 Plaquettes de frein usées** Check brake pads! (Inspecter les plaquettes de freins!)**

Si le témoin d'alerte s'allume, veuillez immédiatement communiquer avec votre concessionnaire Audi autorisé ou avec un garagiste qualifié pour faire examiner vos plaquettes de

frein. Sur les modèles des États-Unis, le témoin d'alerte  s'allume simultanément avec le témoin d'alerte **BRAKE**. Les jeux de plaquettes de frein sur un essieu doivent être remplacés simultanément.

⚠ AVERTISSEMENT !

Une conduite avec des freins défectueux peut causer des collisions et des blessures graves!

- Si le témoin d'alerte  et le témoin d'alerte **BRAKE**¹⁾ avec le message **Brake pads!** (Plaquettes de frein!) s'affichent dans le bloc-instrument, veuillez communiquer immédiatement avec votre concessionnaire Audi autorisé ou avec un garagiste qualifié afin de faire examiner vos plaquettes de frein ou de les faire remplacer.

EPC Module de commande électronique


Le témoin d'alerte/indicateur surveille le module de commande électronique.

Le témoin d'alerte/indicateur **EPC** du module de commande électronique (EPC) s'allume lorsque vous mettez le contact pour la vérification de la fonction.

 Remarque

Si le témoin d'alerte/indicateur s'allume pendant que vous conduisez, cela signifie qu'il y a une défaillance dans l'électronique du moteur. Faites réparer cette défaillance aussitôt que possible par votre concessionnaire Audi agréé ou un garage qualifié.

 Témoin d'anomalies

Le témoin d'anomalie (MIL) fait partie du système de diagnostic de bord (OBD II). Le symbole  s'allume dès que le contact est mis et s'éteint une fois que le moteur est mis en marche et a atteint une vitesse de ralenti

1) **BRAKE**: Modèles des États-Unis seulement

constante. Cela indique un bon fonctionnement du MIL.

Le témoin d'alerte s'allume lorsqu'il y a une défaillance dans l'électronique-moteur. Faites appel à votre concessionnaire Audi agréé pour remédier à ce problème.


Le témoin MIL peut aussi s'allumer si le volet du réservoir de carburant a mal été refermé
⇒ page 190.

Pour plus de renseignements ⇒ page 31.

Limite du régime

Maximum 6000 RPM (maximum de 6 000 tr/min)


Le régime du moteur est automatiquement limité à 6 000 tr/min. Cela protège le moteur d'une surchauffe.


La limite du régime du moteur  se désactive lorsque le moteur ne se trouve dans une plage de température critique et que vous avez relâché la pédale d'accélérateur au moins une fois.

Remarque


À froid, le régime du moteur est limité à 6 000 tr/min (avec le moteur V10) ou 7 000 tr/min (avec le moteur V8) pour protéger le moteur. La limite du régime est désactivée une fois que la température d'huile dépasse 60 °C (140 °F) et le moteur est à la température de fonctionnement.

Vérification du niveau d'huile-moteur


 **Please add max. 1 qt of engine oil!**
(Veuillez ajouter au maximum 1 litre d'huile-moteur!)

Si le symbole  s'allume, ajoutez un litre d'huile à la prochaine occasion ⇒ page 202.

Capteur de niveau d'huile-moteur défectueux

Si le symbole  s'allume, contactez votre concessionnaire Audi agréé et faites inspecter le capteur d'huile.

Tension de la batterie faible


 **Low battery charge : battery will be charged while driving (charge de batterie faible : la batterie se rechargera pendant la conduite)**

Si le témoin d'alerte s'allume et le message apparaît, il pourrait y avoir une capacité de démarrage limitée.

Si ce message s'éteint après un certain temps, la batterie s'est chargée suffisamment pendant la conduite.

Si le message ne s'éteint pas, faites remédier à cette défaillance par votre concessionnaire Audi agréé ou par un atelier de réparation qualifié.

Niveau de carburant trop bas

Lorsque le symbole  s'allume, cela signifie qu'il ne reste qu'environ 10 litres (2,6 gallons) de carburant dans le réservoir. Il est temps de faire le plein! ⇒ page 190.


Si le symbole s'allume, même s'il y a suffisamment de carburant dans le réservoir, et que le message **Fuel tank system malfunction! Contact workshop (Défaillance du système du réservoir à carburant! Communiquez avec un garage)** apparaît sur l'affichage, il existe une défaillance dans le système. Communiquez avec un atelier qualifié pour corriger la défektivité.

Niveau du liquide de lave-glace trop bas


Si le symbole  s'allume, ajoutez du liquide lave-glace dans le réservoir ⇒ page 212.

 Témoin d'ampoule défectueuse

L'avertissement d'ampoule défectueuse vous avertit lorsqu'une ampoule du véhicule ne marche plus.

Si une ampoule défectueuse a été détectée dans le système ou si une ampoule est grillée, le symbole  s'affiche avec un message pour vous dire quelle ampoule et où elle se trouve. Par exemple :

Rear left turn signal (Clignotant arrière gauche)

Le message disparaît au bout de cinq secondes. Si vous voulez afficher le message à nouveau, appuyez sur le bouton de vérification CHECK ⇒ page 10, fig. 3 .

Le message d'ampoule défectueuse s'affiche pour trois raisons :


- L'ampoule est brûlée ⇒ page 250.
- Le fusible est « grillé » ⇒ page 249, Remplacer les fusibles.
- La connexion des câbles à l'ampoule est défectueuse.

Faites remplacer l'ampoule ou réparer la connexion par votre service après-vente Audi agréé.

 AVERTISSEMENT !

- Les ampoules sont sous pression et risquent d'exploser lors de leur remplacement, provoquant ainsi de graves blessures.
- Procédez avec précaution lors de la manipulation de la section à haute tension des ampoules à décharge à gaz (xénon). Le fait de ne pas prendre ces précautions pourrait être fatal ou provoquer de graves blessures.

BRAKE LIGHT/ Feux d'arrêt défectueux

En cas de mauvais fonctionnement ou de défaillance d'un composant, le symbole **BRAKE LIGHT** (modèles des États-Unis)/  (modèles du Canada) peut apparaître. Les compo-

sants électriques suivants devraient être vérifiés, réparés ou remplacés, au besoin :

- Ampoules des feux d'arrêt
- Toutes les connexions de câblage
- Commutateur des feux d'arrêt

Demandez conseil à votre concessionnaire Audi agréé, au besoin.

 Remarque

La commande des feux d'arrêt est inspectée seulement dans le cadre de la vérification d'état de marche une fois le moteur lancé.

 Capteur de luminosité/pluie défectueux


Valable pour les véhicules : avec phares automatiques

Le témoin indique une défektivité du système de phares automatiques/essuie-glaces automatiques.

Si le symbole s'illumine, cela indique une défaillance du capteur de luminosité. Pour des raisons de sécurité, les feux de croisement sont activés en permanence lorsque l'interrupteur est en position **AUTO**. Vous pouvez toutefois continuer d'activer et de désactiver les phares à l'aide de la commande des phares. Lorsque le capteur de pluie est défectueux, les fonctions d'essuie-glace demeurent disponibles. Faites vérifier le capteur de luminosité/pluie dès que possible, par un concessionnaire Audi agréé.

 Audi magnetic ride (conduite magnétique Audi)

Le témoin contrôle l'amortissement du véhicule.

Le témoin  s'allume lorsque le contact est mis pour vérifier les fonctions.


 Remarque

Si la lampe témoin s'illumine pendant que vous conduisez, cela signifie la présence d'une défaillance de l'amortissement du véhicule. Le châssis doit immédiatement

être inspecté par un concessionnaire Audi autorisé.

Becquet arrière

Le témoin d'alerte/indicateur contrôle le becquet arrière électriquement rétractable.

Le témoin d'alerte/indicateur  remplit les fonctions suivantes :



- Il s'allume pendant environ 3 secondes pour vérification des fonctions dès que le contact est mis.
- Il s'allume s'il y a une défaillance dans le becquet arrière électriquement rétractable.

Information supplémentaire sur le becquet arrière électriquement rétractable ⇒ *page 167*.

Tire pressure monitoring system

Valable pour les véhicules : avec le système de surveillance de pression de gonflage

Une pression de gonflage trop basse doit être corrigée aussitôt que possible.



Le témoin  s'allume pendant quelques secondes suivant la mise de contact pour vérification de la fonction. Si le témoin d'alerte  s'allume, la pression d'air est trop faible dans au moins un pneu.

- ▶ Immobilisez le véhicule dès que possible, sans porter atteinte à votre sécurité et à celle des autres automobilistes.
- ▶ Inspectez tous les pneus.
- ▶ Pression adéquate des pneus ⇒ *page 220*.

Vous trouverez des informations supplémentaires sur le **système de surveillance de la pression de gonflage** dans ⇒ *page 234*.

Clignotants


L'indicateur clignote lorsque vous utilisez l'un des deux clignotants.

L'indicateur clignote lorsque vous utilisez le clignotant gauche  ou droit . Les deux indicateurs clignent lorsque vous utilisez les feux de détresse.

Si l'une des deux ampoules de clignotants est défectueuse, l'indicateur de clignotant va clignoter deux fois plus vite que normalement.

Plus de détails à propos des clignotants
⇒ *page 54*.

CRUISE/ Régulateur de vitesse

Le témoin d'alerte/indicateur **CRUISE** (modèles des États-Unis)/ (modèles du Canada) s'allume lorsque le régulateur de vitesse est activé.

Système d'information pour le conducteur

Introduction

L'afficheur d'information pour le conducteur du bloc-instruments est une source d'informations importantes pour le conducteur.



Fig. 6 Bloc instruments : affichage centrale



Fig. 7 Levier d'essuie-glace : commandes pour l'affichage du menu

Affichage central

Lorsque le contact est mis, l'affichage du système d'information pour le conducteur montre l'information suivante :

- CD inséré ou station de Radio syntonisée
- Température extérieure : À des températures inférieures à +5 °C (41 °F), le symbole représentant un flocon de neige apparaît avant l'affichage de la température ⇒ ⚠.
- Alerte quand une porte, couvercle du compartiment moteur ou le couvercle du coffre n'est pas fermé.

Fonctions supplémentaires

Vous pouvez accéder aux fonctions suivantes sur l'affichage du système d'information pour le conducteur en appuyant sur le bouton de

remise à zéro **RESET** (réinitialiser) ⇒ fig. 7 à une ou plusieurs reprises :

Compteur de vitesse numérique*	
Tire pressure monitoring (surveillance de la pression de gonflage des pneus)	⇒ page 233
Ordinateur de voyage	⇒ page 25
Affichage du menu	⇒ page 26
Périodicité d'entretien	⇒ page 29
Minuterie de tour*	⇒ page 30
Alerte de vitesse	⇒ page 80

Système d'auto-vérification

Certaines fonctions et composants du véhicule sont balayés pour connaître leur statut de fonctionnement lorsque vous mettez le contact et pendant que vous conduisez. Les défaillances ou les procédures d'entretien requises sont indiquées par avertissement sonore et montrées grâce à des symboles lumineux rouge et jaune, et à des rappels au conducteur, sur l'afficheur.

⚠ AVERTISSEMENT !

- N'utilisez jamais la température extérieure affichée comme facteur pour déterminer si la surface de la route est verglacée ou non. Gardez en tête que les surfaces routières, en particulier les ponts et les viaducs, peuvent être couverts de glace et glissants même à une température extérieure dépassant 5 °C (41°F).
- N'oubliez jamais que même si le symbole « flocon de neige » (avertissement de verglas) ne s'affiche pas, la chaussée peut quand même être couverte de glace noire.
- Réduisez toujours votre vitesse et conduisez prudemment dans des conditions météorologiques présentant des risques de chaussée glacée.

i Remarque

Sur les véhicules équipés du Audi Navigation system (système de navigation Audi), les affichages peuvent être différents pendant la navigation.

Ordinateur de voyage

Introduction

L'ordinateur de bord vous donne des renseignements sur la consommation de carburant moyenne et actuelle, la vitesse moyenne, l'autonomie et la durée du trajet.



Fig. 8 Ordinateur de bord 1

L'information suivante est évaluée continuellement par l'ordinateur de bord et affichée séquentiellement à l'écran, dans l'affichage du bloc-instruments :

Autonomie

L'autonomie en kilomètres (milles) estimée est affichée à l'écran. L'affichage change par incréments de 10 km (6 mi).

Consommation de carburant moyenne

La consommation moyenne de carburant en litres/100 km (mi/gallons) depuis la dernière fois que vous avez effacé la mémoire est affichée.

Consommation réelle de carburant

La consommation actuelle de carburant est affichée en litres/100 km (mi/gallons) à l'écran. Lorsque le véhicule est à l'arrêt, le dernier affichage de la consommation de carburant est à l'écran.

Vitesse moyenne

La vitesse moyenne en km/h (mi/h) depuis la dernière remise à zéro est affichée à l'écran.

Temps écoulé

Le laps de temps qui s'est écoulé depuis que vous avez remis la mémoire à zéro est affiché à l'écran. La période maximale pouvant être enregistrée est de 999 heures et 59 minutes.

Distance

La distance écoulée depuis que la mémoire a été effacée la dernière fois est affichée. La distance maximale qui peut être enregistrée est de 9 999,9 kilomètres (9 999,9 milles).

i Remarque

- Les consommations de carburant (moyenne et actuelle), l'autonomie et la vitesse sont affichées en unités métriques sur les modèles du Canada.
- Toutes les valeurs mémorisées seront perdues si la batterie du véhicule est débranchée.

Mémoires

L'ordinateur de voyage est équipé avec deux mémoires totalement automatiques et aussi un programme d'efficacité.



Fig. 9 Consommation de carburant moyenne : niveau de mémoire 1

Vous pouvez passer de l'ordinateur de bord 1 à l'ordinateur de bord 2 en appuyant sur le bouton de remise à zéro **RESET** (réinitialiser) **B** ⇒ page 26, fig. 10.

Vous pouvez voir quel niveau de mémoire est actif en observant le chiffre ou le signe sur

l'affichage ⇒ *fig. 9*. Les données de la mémoire d'un trajet individuel (niveau de mémoire 1) sont actuellement affichées si un **1** apparaît dans l'affichage. Si un **2** est affiché, alors, les données de la mémoire du trajet total sont affichées (niveau de mémoire 2).

Mémoire de voyage unique (Ordinateur de bord 1)

La mémoire d'un trajet unique entrepose les informations sur un trajet du moment où le contact est à mis au moment où il est coupé. Si le trajet continue **dans les deux heures** à partir du moment où le contact a été coupé, les nouvelles données seront intégrées dans les calculs des informations du trajet actuel. Si le trajet est interrompu pendant **plus de deux heures** la mémoire sera effacée automatiquement.

Mémoire de voyage total (Ordinateur de bord 2)

Contrairement à la mémoire de trajet unique, la mémoire de trajet total n'est pas effacée automatiquement. Cela vous permet d'analyser vos données de conduite pour une période que vous déterminez vous-même.

Fonctionnement

L'ordinateur de bord est commandé par deux interrupteurs situés sur le levier d'essuie-glace.



Fig. 10 Levier d'essuie-glace : commandes de l'ordinateur de bord

Sélectionner l'ordinateur de bord

- ▶ Touchez le bouton de remise à zéro **RESET** (réinitialiser) **B** jusqu'à ce que l'ordinateur

de bord (niveau de mémoire 1 ou 2) apparaît à l'écran ⇒ *page 25, fig. 8*.

Sélection des fonctions

- ▶ Enfoncez la portion supérieure (inférieure) du commutateur de sélection de fonction **A** ⇒ *fig. 10*. Les fonctions de l'ordinateur de bord sont affichées successivement aux niveaux de mémoire respectifs.

Remise à zéro des fonctions

- ▶ Appuyez sur le bouton de remise à zéro **RESET** (réinitialiser) **B** pendant au moins deux secondes.

Vous pouvez remettre à zéro les valeurs suivantes :

- durée du trajet
- distance
- consommation de carburant moyenne
- vitesse moyenne

L'ordinateur de bord ne fonctionne que lorsque le contact est mis. Lorsque le contact est mis, la fonction utilisée avant de couper le contact sera affichée.

i Remarque

- Vous pouvez aussi remettre les valeurs des fonctions à zéro dans l'affichage du menu (**RESET** (réinitialiser) ⇒ *page 26*).
- Toutes les valeurs mémorisées seront perdues si la batterie du véhicule est débranchée.

Affichage du menu

Introduction



Fig. 11 Affichage : Menu d'accueil

Certaines fonctions de votre véhicule peuvent être réglées, activées et contrôlées par les **Menus** (par ex. Système du stationnement*). Vous pouvez également sélectionner l'information apparaissant à l'afficheur du Système d'information pour le conducteur, qui fonctionne seulement lorsque le contact est mis, à l'aide de ces menus. Le fonctionnement est commandé par le bouton **RESET** (réinitialisation) et l'interrupteur à bascule sur le levier de commande d'essuie-glace ⇒ *page 27, fig. 12.*

Le **menu d'accueil** vous montre différents types d'affichages :

Set (Réglages)

Check (vérifiez)

Menu off (menu désactivé)

Chaque type d'affichage du menu Start contient un sous-menu affichant des options additionnelles.

Set (Réglages)	Clock (montre) ⇒ <i>page 28</i>
	Tire pressure (pression de gonflage des pneus) ⇒ <i>page 233</i>
	Computer (ordinateur) ⇒ <i>page 28</i>
	Speed warning (alerte de vitesse) ⇒ <i>page 81</i>
	Language (langue) ⇒ <i>page 28</i>
	Units (Unités - distance, consommation de carburant, température) ⇒ <i>page 28</i>
	Minuterie de tour ⇒ <i>page 30</i>
	Lights (phares) ⇒ <i>page 52</i>
	Wiper (essuie-glace (position de service)) ⇒ <i>page 60</i>
Doors (portes) (mode de déverrouillage et verrouillage, par exemple verrouillage automatique) ⇒ <i>page 35, ⇒ page 35</i>	

Check (vérifiez)	Service ⇒ <i>page 29</i>
	Chassis number (numéro de châssis) ⇒ <i>page 252</i>
	Keys (clés)
Menu off (menu désactivé)	L'affichage du menu est masqué et la minuterie de tour apparaît.

Naviguer à l'intérieur du menu

Utilisez la commande à bascule du levier d'essuie-glace et le bouton **RESET** (réinitialiser) pour utiliser le menu et effectuer les requêtes et les sélections.



Fig. 12 Levier d'essuie-glace : Commandes pour l'affichage du menu



Fig. 13 Affichage : Menu d'accueil

Fonctions du bouton de remise à zéro **RESET** (réinitialiser) **B** et de la **commande à bascule** **A** ⇒ *fig. 12* :

Pour ouvrir le menu

- Appuyez sur le bouton de remise à zéro **RESET** (réinitialiser) **B** jusqu'à ce que l'affichage du menu apparaisse ⇒ *fig. 13*

Sélections et réglages

- ▶ Appuyez sur la commande à bascule **(A)** pour passer à un affichage de menu. L'interrupteur fonctionne de la même façon que l'afficheur (haut/bas).

Entrée et confirmation

- ▶ Appuyez sur le bouton de remise à zéro **RESET** (réinitialiser) **(B)**.

Retourner au menu d'accueil

- ▶ Appuyez sur le bouton **RESET** (réinitialiser) pendant plus de 2 secondes pour revenir au menu d'accueil à partir de n'importe quel niveau de menu.

À l'aide de la commande à bascule, vous pouvez sélectionner les menus dans l'affichage ou modifier les réglages. Un curseur apparaît à gauche devant les valeurs sélectionnées.

En appuyant sur le bouton **RESET** (réinitialisation), vous activez la sélection ou acceptez les valeurs que vous avez réglées. Les fonctions **sélectionnées** sont identifiées à l'aide d'un crochet ou sont directement activées.

Significations des symboles de l'affichage :

Barre de sélection	Fonction sélectionnée	Signification
>	Curseur	Sélection actuelle
✓	Crochet	Sélectionnée ou fonction active
□	Boîte	Non sélectionné
▲	Triangle pointant vers le haut	Page précédente
▼	Triangle pointant vers le bas	Page suivante

Sélection des réglages

Les réglages du système d'information au conducteur (SIC) sont commandés par des menus.



Fig. 14 Affichage : Sélection de réglages, ordinateur sélectionné (page 1)

- ▶ Appuyez sur le bouton **RESET** (réinitialisation). Le menu Start (accueil) apparaît ⇒ *fig. 14*.
- ▶ Appuyez sur la commande à bascule jusqu'à ce que **Set** (Régler) s'affiche.
- ▶ Appuyez sur le bouton **RESET** (réinitialisation). Tous les menus d'affichent.
- ▶ Appuyez sur la commande à bascule jusqu'à ce que la ligne souhaitée soit surlignée (curseur) ⇒ *fig. 14*.
- ▶ Appuyez sur le bouton **RESET** (réinitialisation).
- ▶ Au besoin, défilez en sélectionnant et activant le symbole de la « Page suivante » ou de la « Page précédente ».

Lorsque vous avez sélectionné le menu **Computer** (ordinateur) et que vous l'avez activé en appuyant sur le bouton **RESET** (Réinitialiser), deux niveaux d'ordinateur apparaissent (computer 1 et computer 2). Vous devez maintenant sélectionner le niveau voulu à l'aide de l'interrupteur à bascule, et l'activer à l'aide du bouton **RESET** (réinitialisation).

Affichage d'intervalle d'entretien

L'affichage de l'indicateur d'entretien vous rappelle qu'un entretien périodique de votre véhicule est dû.

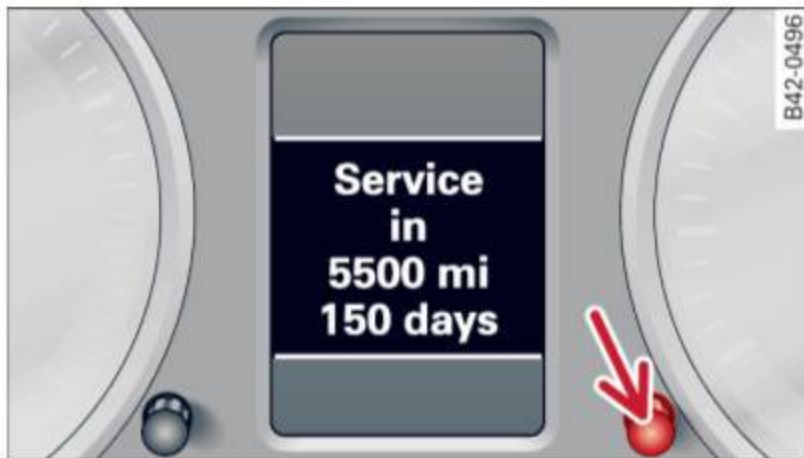


Fig. 15 Section du bloc-instruments : Affichage d'intervalle d'entretien

La périodicité pour la prochaine vidange d'huile ou la prochaine inspection se calcule automatiquement et s'affiche en fonction. L'affichage se fait en deux étapes :

Rappel d'entretien

Trente jours avant la date prévue du prochain entretien, un rappel d'entretien apparaît à l'écran lorsque vous mettez le contact.

L'affichage reviendra en mode normal au bout de cinq secondes. La distance à parcourir et le temps avant l'entretien prévu sont mis à jour chaque fois que le contact est mis et jusqu'à ce que la date prévue d'entretien soit atteinte.

Service due (échéance entretien)

Lorsque la date prévue d'entretien est atteinte, le message **Échéance Service!** apparaît dans le bloc-instruments lors de la mise de contact. De plus, une tonalité d'avertissement retentit. L'affichage reviendra en mode normal au bout de cinq secondes.

Affichage du calendrier d'entretien

Lorsqu'une vidange d'huile ou qu'une inspection sont nécessaires, on peut le voir dans le bloc-instruments en sélectionnant l'affichage des intervalles d'entretien. Sélectionner **Check** (vérifier) > **Service** (entretien) > **Oil change** (vidange d'huile) ou **Service** (entre-

tien) à l'aide du bouton **RESET** (réinitialiser) et de l'interrupteur à bascule ⇒ page 27, fig. 12.

Réinitialisation de l'affichage d'intervalle d'entretien

Votre concessionnaire Audi agréé remettra l'affichage du calendrier d'entretien approprié à zéro après avoir effectué l'entretien nécessaire sur votre véhicule. Vous avez également la possibilité de réinitialiser le calendrier de vidange d'huile après avoir effectué une vidange conformément aux spécifications Audi.

- Mettez le contact.
- Tirez le bouton ⇒ fig. 15. Le message : **Service due!** (Effectuer entretien!) apparaît.
- Tirez le bouton jusqu'à ce que le message **Oil change in ----- mi (km)--- days** (vidange dans ----- km --- jour(s)) s'affiche. Si le bouton de remise à zéro **RESET** n'est pas tiré dans les 5 secondes, l'affichage du mode de remise à zéro est désactivé.

! Mise en garde

Lorsque les bornes de la batterie sont débranchées, aucun calcul ne peut être effectué en vue de l'affichage de l'indicateur d'entretien pendant cette période et aucun rappel d'entretien n'apparaît. Souvenez-vous que le respect de la périodicité d'entretien est essentiel afin de prolonger la durée de vie de votre véhicule, plus précisément celle du moteur, et pour maintenir sa valeur. Même si le kilométrage parcouru est peu élevé, l'intervalle maximal d'un an entre deux entretiens ne doit pas être dépassé.

i Remarque

- Ne réinitialisez pas l'affichage entre les changements d'huile, il serait alors incorrect.
- L'information dans le rappel d'entretien reste enregistrée même quand la batterie du véhicule est débranchée.

Minuterie de tour

Introduction

Vous pouvez enregistrer et évaluer les temps de tour au moyen de la minuterie de tour dans l'affichage ⇒ *page 30, fig. 17*. Le temps est mesuré en minutes, secondes et 1/10 secondes. Les heures sont également affichées lorsque le temps de tour dépasse 60 minutes. La mesure individuelle maximale est de 99 heures.

⚠ AVERTISSEMENT !

Veillez consacrer toute votre attention à la conduite! En tant que conducteur, vous êtes entièrement responsable de la sécurité lorsque vous circulez dans le trafic. N'utilisez les fonctions que d'une manière qui vous permet de toujours garder la pleine maîtrise du véhicule dans toutes les conditions de circulation.

ℹ Remarque

Lorsque le chronomètre de la minuterie de tour fonctionne, vous pouvez faire afficher l'information de l'ordinateur de bord au moyen du bouton **RESET** (réinitialiser).

Affichage de la minuterie de tour et chronométrage

Valable pour les véhicules : avec minuterie de tour



Fig. 16 Contrôles

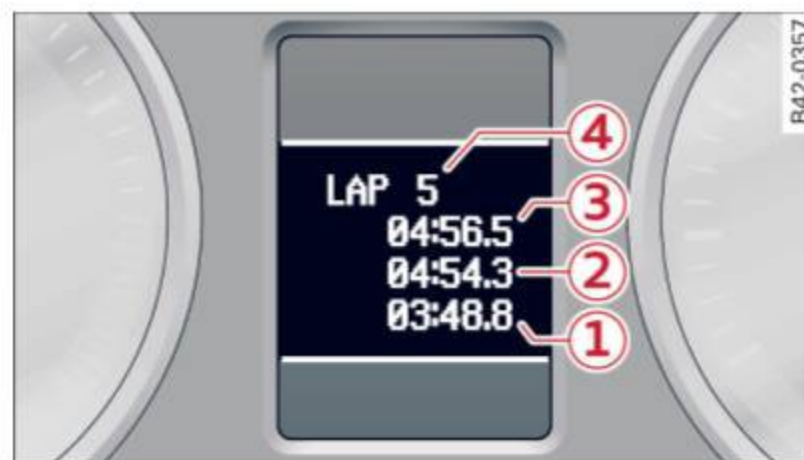


Fig. 17 Affichage : Minuterie de tour

Affichage de la minuterie de tour

- Appuyez sur le bouton **RESET** (remise à zéro) ⇒ *fig. 16 B* jusqu'à ce que la minuterie de tour ⇒ *fig. 17* s'affiche.

Chronométrage des tours

- Pour débuter le chronométrage, appuyez sur la partie supérieure du levier d'essuie-glace **A**. La mesure de temps est affichée à la ligne **1** ⇒ *fig. 17*.
- Pour faire cesser le chronométrage, appuyez de nouveau sur la partie supérieure du levier d'essuie-glace **A**. Cela fait également débuter le chronométrage du prochain tour. Le temps précédent se déplace d'une ligne vers le haut, d'abord à la ligne **2**, puis à la ligne **3**. La ligne **4** affiche le numéro du tour en cours, par exemple LAP 5 (TOUR 5).

Affichage du temps intermédiaire et pause du chronométrage

- Pour afficher un temps intermédiaire, appuyez sur la partie inférieure du levier d'essuie-glace **A**. Le temps intermédiaire est affiché à la ligne **1** et est signalé par un *.
- Pour faire une pause du chronométrage, appuyez de nouveau sur la partie inférieure du levier d'essuie-glace **A**.
- Pour poursuivre le chronométrage, appuyez sur la partie supérieure du levier d'essuie-glace **A**.

Si vous faites une pause du chronométrage, vous pouvez le poursuivre plus tard, même si vous coupez le contact.

Évaluer les temps et poursuivre ou réinitialiser le chronométrage

Vous pouvez évaluer les temps de tour les plus rapides, lents et moyens.



Fig. 18 Affichage : Évaluer la minuterie de tour

- ▶ Pour évaluer les temps de tour, tenez le bouton **RESET** (réinitialiser) ⇒ page 30, fig. 16 **B** enfoncé pendant environ deux secondes. L'affichage indique le tour le plus rapide « + », le tour le plus lent « - » et le temps de tour moyen « Ø ».
- ▶ Pour poursuivre le chronométrage pour des tours additionnels, appuyez sur le levier d'essuie-glaces **A**.
- ▶ Pour remettre la minuterie à zéro, tenez le bouton **RESET** (réinitialiser) enfoncé de nouveau pendant environ deux secondes.
- ▶ Pour mettre la minuterie de tour entièrement à l'arrêt, appuyez brièvement sur le bouton **RESET** (réinitialiser).

i Remarque

- Les temps de tour enregistrés ne peuvent pas être individuellement supprimés des résultats totaux.
- Les valeurs enregistrées sur la minuterie de tour ne seront pas perdues une fois le contact coupé.

Système de diagnostic de bord (OBD)

Témoin d'anomalies (MIL)

Le témoin d'anomalie  fait partie du système de diagnostic embarqué.

Le témoin d'alerte s'allume lorsqu'il y a une défaillance dans l'électronique-moteur. Une défaillance peut avoir plusieurs causes :

- Le bouchon du réservoir de carburant peut être mal fermé ⇒ page 190.
- Il y a une fuite dans le système de récupération des vapeurs de carburant.
- Le module de commande du moteur reçoit des signaux défaillants concernant la vitesse sur la route.

Demandez conseil à votre concessionnaire agréé Audi le plus proche.

Si le témoin s'allume, cela peut indiquer que le convertisseur catalytique est endommagé. Continuez à conduire à **régime réduit** (évitant de conduire à grande vitesse pendant un certain temps et/ou des accélérations rapides) et faites réparer le problème.

Le témoin MIL peut aussi s'allumer si le volet du réservoir de carburant a mal été refermé ⇒ page 190.

Système de diagnostic de bord



Fig. 19 Position du connecteur de liaison de données (DLC)

Le diagnostic de bord vérifie les composants du dispositif antipollution. Chaque composant vérifié dans votre moteur a reçu un code. En cas de défaillance, le composant sera identifié et la défaillance stockée comme code dans la mémoire du module de commande.

Les données enregistrées ne peuvent être affichées qu'avec un équipement de diagnostic spécial (balayeur générique pour OBD), ceci afin d'obtenir un diagnostic précis. ▶

Pour connecter l'équipement de diagnostic spécial, enfoncez la prise dans le connecteur de liaison de données (DLC) ⇒ *fig. 19*.

Votre concessionnaire Audi agréé ou un atelier qualifié pourra interpréter le code et effectuer les réparations nécessaires.



AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas le connecteur de diagnostic pour usage personnel. Une mauvaise utilisation peut entraîner des défaillances qui augmentent les risques de collision!

Ouverture et fermeture

Clés

Jeu de clés

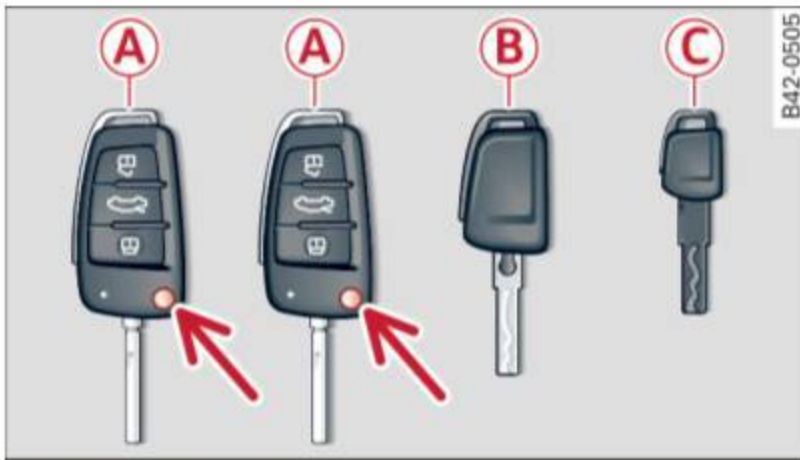


Fig. 20 Jeu de clés



Fig. 21 Clé principale à télécommande : Témoin

A Clé principale avec télécommande

Vous pouvez verrouiller et déverrouiller votre véhicule et démarrer le moteur à l'aide de la clé principale avec télécommande. Pour utiliser une clé ou pour la remettre en place dans le boîtier, appuyez sur le bouton de dégagement ⇒ *fig. 20* (flèche).

B Clé valet

La clé valet peut être introduite seulement dans la serrure de la porte du conducteur et dans le contact. Si vous devez laisser la clé de votre véhicule à quelqu'un, il est tout indiqué de ne laisser que la clé valet.

Soyez conscient que le couvercle du compartiment à bagages et la boîte à gants peuvent être ouverts de l'intérieur du véhicule grâce au déverrouillage à distance.

C Clé d'urgence

La clé d'urgence est destinée uniquement à un usage temporaire au cas où vous auriez perdu ou égaré la clé du véhicule.

Remplacement de clé

Au cas où vous perdriez une clé, contactez immédiatement votre concessionnaire Audi agréé pour que la clé que vous avez *perdue* soit bloquée. Assurez-vous d'amener toutes vos clés avec vous.

Si vous perdez une clé, vous devez le signaler à votre compagnie d'assurance.

Clés enregistrées

Vous pouvez obtenir le numéro des clés à télécommande enregistrées à votre véhicule ⇒ *page 26*. De cette façon, vous êtes certain d'obtenir toutes les clés principales si vous achetez un véhicule d'occasion.

État de la pile de la clé principale à télécommande

Lorsqu'on appuie sur un bouton, le témoin de vérification clignote ⇒ *fig. 21*. Si le témoin de vérification ne s'allume pas ou ne clignote pas, la pile est usée et doit être remplacée.

Remplacement de pile ⇒ *page 34*.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Ne laissez pas votre véhicule sans surveillance avec la clé dans la serrure de contact-démarrateur. Si des intrus venaient à pénétrer, vous pourriez être en danger ou risquer que le véhicule soit endommagé ou volé. Retirez toujours la clé et verrouillez toutes les portes.
- Ne laissez jamais des enfants dans le véhicule sans surveillance, surtout avec accès aux clés du véhicule. L'accès sans surveillance aux clés peut donner l'occasion aux enfants de démarrer le moteur et/ou d'activer les systèmes du véhicule tels que les vitres électriques, etc. Le fonctionnement sans surveillance de tout véhicule par des enfants peut entraîner des blessures graves.

i Remarque

- Vous entendrez un timbre sonore si vous ouvrez la porte côté conducteur et que la clé est encore dans la serrure de contact-démarrage. Ce dispositif vous rappelle de retirer la clé et de verrouiller la porte.
- Pour des raisons de sécurité, les clés de rechange ne sont disponibles qu'auprès des concessionnaires Audi.

Clé principale avec télécommande

La télécommande vous permet de verrouiller et déverrouiller le véhicule électroniquement.

L'émetteur et la pile se trouvent dans la tête de la télécommande. Le récepteur se trouve dans le véhicule. Le rayon d'action maximum dépend de plusieurs facteurs. N'oubliez pas que si la pile est faible, le rayon d'action diminue.

Si vous devez remplacer la télécommande, ou si elle doit être réparée, adressez-vous à votre concessionnaire Audi agréé. Il dispose des moyens pour rendre votre clé opérationnelle à nouveau.

i Remarque

- Si le contact est mis, le système de télécommande est désactivé.
- Le système à télécommande peut être affecté par d'autres systèmes fonctionnant avec la même fréquence à proximité du véhicule, comme les téléphones cellulaires, les stations de télévisions, etc.
- Pour la déclaration de conformité aux règlements FCC des États-Unis et à ceux d'Industrie Canada ⇒ page 259.

Remplacement de la pile de la clé principale

Chaque clé principale contient une pile logée sous le couvercle.



Fig. 22 Clé principale à télécommande : ouvrir la couverture

- ▶ Séparez la tête de la clé ⇒ fig. 22 (A) et le couvercle (B) **délicatement** à l'aide d'une pièce de monnaie.
- ▶ Retirez le couvercle (flèche).
- ▶ Retirez la pile usée du couvercle.
- ▶ Installez la nouvelle pile. Assurez-vous que le signe « + » de la pile est orienté vers le bas dans le couvercle. La polarité appropriée est affichée sur le couvercle.
- ▶ Mettez le couvercle avec la pile neuve sur la base de la clé et pincez les deux parties ensemble.

**Pour préserver l'environnement**

Vous devez vous débarrasser des piles usées de façon à ne pas polluer l'environnement.

**Remarque**

La pile de remplacement doit posséder les mêmes spécifications que la pile originale.

Antidémarrage codé

L'antidémarrage aide à prévenir l'utilisation non autorisée de votre véhicule.

Une puce d'ordinateur à l'intérieur de votre clé désactive automatiquement l'antidémarrage codé lorsque vous insérez la clé dans le contact. Lorsque vous retirez la clé du contact, ►

l'antidémarrage codé est activé à nouveau automatiquement.

AVERTISSEMENT !

Emportez toujours la clé lorsque vous quittez le véhicule. La clé peut désactiver l'antidémarrage codé et permettre à une personne non autorisée de démarrer le moteur et d'utiliser les systèmes du véhicule, tels que les vitres électriques ou le toit ouvrant, entraînant de graves blessures corporelles.

Remarque

- Le véhicule ne peut pas être démarré si une clé non autorisée est utilisée. Le véhicule peut ne pas démarrer si un autre dispositif radio, tels une clé d'un autre véhicule ou un transpondeur est situé dans le porte-clé.
- Pour la déclaration de conformité aux règlements FCC des États-Unis et à ceux d'Industrie Canada ⇒ *page 259*.

Systeme de verrouillage électrique

Description générale

Le système de verrouillage électrique verrouille ou déverrouille simultanément toutes les portes.

Le système de verrouillage électrique du véhicule comprend les éléments suivants :

- Verrouillage centralisé
- Verrouillage télécommandé ⇒ *page 34*.
- Système d'alarme antivol ⇒ *page 40*.


Les portes et les couvercles avant sont verrouillés par le système de verrouillage centralisé lorsque vous verrouillez le véhicule.

Le mode de déverrouillage et verrouillage* peut être changé dans le système d'informations pour le conducteur ⇒ *page 26*.

Déverrouillage du véhicule

Le véhicule peut être déverrouillé à l'aide de la télécommande **ou** en insérant et en tournant la clé dans la serrure de porte du conducteur. Lorsque vous **déverrouillez** votre véhicule :

- L'alarme antivol est déclenchée brièvement.
- L'éclairage intérieur du véhicule s'allume pendant environ 30 secondes.
- Tous les clignotants s'allument deux fois lorsque la voiture est déverrouillée.
- Une fois le véhicule déverrouillé, vous avez 30 secondes pour ouvrir une porte ou le couvercle avant. Au bout de 30 secondes, le véhicule se verrouille automatiquement et le système d'alarme antivol se remet en marche.

Le couvercle avant de coffre peut être verrouillé ou déverrouillé à l'aide de la télécommande **ou** en insérant et en tournant la clé dans la serrure de porte du conducteur. Le déverrouillage du véhicule avec la télécommande  ne fait que *déverrouiller* le couvercle avant; vous devrez *l'ouvrir* à l'aide de la poignée d'ouverture.

Verrouillage du véhicule


Le véhicule peut être verrouillé à l'aide de la télécommande **ou** en insérant et en tournant la clé dans la serrure de la porte du conducteur. Lorsque vous **verrouillez** votre véhicule :

- Toutes les portes et les couvercles avant sont verrouillés.
- Tous les clignotants s'allument une fois lorsque la voiture est verrouillée.
- Le système d'alarme antivol est activé. L'avertisseur sonore du système d'alarme antivol retentit et le témoin de l'alarme antivol, situé dans la partie centrale du tableau de bord, sous le pare brise, du côté droit de la bouche d'aération, clignotera.
- L'éclairage intérieur du véhicule s'éteint.

Verrouillage automatique*

Le verrouillage automatique verrouille toutes les portes du véhicule et le couvercle avant dès que vous dépassez les 15 km/h (9 mi/h). ►

Il est possible de déverrouiller de l'intérieur du véhicule :

- en retirant la clé du contact (le véhicule se déverrouille automatiquement de lui-même), ou
- en appuyant sur la section déverrouillage du bouton de verrouillage électrique , ou

tirez sur la poignée de porte (pour ouvrir la porte).

Si vous le désirez, vous pouvez demander à votre concessionnaire Audi agréé de convertir le système de verrouillage de porte électrique en un système de verrouillage automatique.

Enfermer la clé à l'intérieur du véhicule par inadvertance

Le véhicule ne se verrouille pas au moyen du commutateur de verrouillage central
⇒ *page 38* si la porte du conducteur est ouverte.

Ne verrouillez pas le véhicule à l'aide de la **clé principale à télécommande** jusqu'à ce que toutes les portes et le couvercle avant soient fermés. Ainsi vous éviterez d'enfermer la clé à l'intérieur par inadvertance.

AVERTISSEMENT !

- Lorsque vous verrouillez le véhicule de l'extérieur, veillez à ce que personne, et surtout pas des enfants, ne reste à l'intérieur du véhicule. N'oubliez pas que lorsque vous verrouillez le véhicule de l'extérieur, les vitres ne peuvent pas être ouvertes de l'intérieur.
- Lorsque vous quittez le véhicule, retirez toujours la clé de contact et prenez-la avec vous. Cela empêchera les passagers (par exemple, des enfants) de s'enfermer par inadvertance dans le véhicule s'ils appuyaient le bouton de verrouillage électrique dans une des portes.
- Ne laissez jamais des enfants dans le véhicule sans surveillance. En cas d'urgence, il pourrait être impossible d'ouvrir les portes de l'extérieur sans la clé.

Remarque

- La porte du conducteur peut être verrouillée et déverrouillée avec la clé si le système de verrouillage électrique fait défaut. La porte du passager peut être déverrouillée manuellement
⇒ *page 39*.
- En cas d'accident avec déploiement de coussins gonflables, toutes les portes verrouillées se déverrouillent automatiquement pour permettre d'accéder aux occupants du véhicule de l'extérieur.
- Le système d'alarme antivol ne peut pas être activé si le système de verrouillage électrique n'est pas activé.
- Nous vous conseillons de ne pas laisser d'objets précieux à l'intérieur d'un véhicule inoccupé, qu'ils soient ou non visibles. Même un véhicule bien verrouillé ne peut pas offrir la sécurité d'un coffre fort!

Déverrouillage et verrouillage du véhicule avec la télécommande

Fonctionnement de la télécommande.



Fig. 23 Télécommande : boutons de fonction


Le déverrouillage de la porte du conducteur ou de toutes les portes du véhicule lorsque le bouton d'ouverture **A** est enfoncé une fois, dépend des réglages du menu du système d'information pour le conducteur **Central locking** (verrouillage central) ⇒ *page 26*.

Pour déverrouiller le véhicule

- Appuyez sur le bouton **A**.

- ▶ Appuyez sur le bouton **(A)** *deux fois* en deux secondes **pour déverrouiller toutes les portes et le couvercle avant.**

Pour verrouiller le véhicule

- ▶ Appuyez sur le bouton **(B)** ⇒  dans *Description générale à la page 36.*
- ▶ Observez que tous les clignotants s'allumeront une fois.

Pour déverrouiller le couvercle du compartiment à bagages uniquement

- ▶ Appuyez sur le bouton **(C)** pendant environ une seconde.

Bouton PANIC

- ▶ Appuyez sur le bouton rouge **(D)** pour activer la fonction d'urgence. Le klaxon retentit et les clignotants s'activent.
- ▶ Appuyez sur le bouton **(D)** à nouveau pour désactiver la fonction d'urgence.

La télécommande vous permet :

- de verrouiller et déverrouiller le véhicule
- de déverrouiller uniquement le couvercle avant.


Les clignotants clignoteront brièvement lorsque vous verrouillerez ou déverrouillerez le véhicule. L'éclairage intérieur s'allume aussi et s'éteint chaque fois que vous ouvrez ou fermez la porte côté conducteur.

L'émetteur et la pile se trouvent dans la tête de la télécommande. Le récepteur se trouve dans le véhicule. Le rayon d'action maximum dépend de plusieurs facteurs. N'oubliez pas que si la pile est faible, le rayon d'action diminue.


La clé à télécommande contient une clé rétractable que vous pouvez utiliser pour verrouiller et déverrouiller le véhicule manuellement et faire démarrer le moteur.

Si vous devez remplacer la télécommande, ou si elle doit être réparée, adressez-vous à votre concessionnaire Audi agréé. Il dispose des moyens pour rendre votre clé opérationnelle à nouveau.

AVERTISSEMENT !




Lisez et observez tous les AVERTISSEMENTS ⇒  dans *Description générale à la page 36.*

Remarque

- La clé à télécommande est automatiquement désactivée lorsque le contact est mis.
- Le fonctionnement de la clé à télécommande peut être temporairement interrompu par l'interférence des émetteurs à proximité du véhicule qui fonctionne dans la même gamme de fréquence (par exemple, les téléphones cellulaires, l'équipement radio).
- Vous devez toujours vérifier que le véhicule est bien verrouillé pour vous assurer que la fonction de verrouillage fonctionne bien.
- N'utilisez pas la télécommande de l'intérieur du véhicule, sinon vous risquez de verrouiller le véhicule par inadvertance et vous déclencherez l'alarme antivol si vous essayez de mettre le moteur en marche ou d'ouvrir une porte. Dans ce cas-là, appuyez sur le bouton de déverrouillage .
- Utilisez la fonction d'urgence seulement si vous vous trouvez dans une situation d'urgence.

Reprogrammation de la télécommande

La télécommande doit être reprogrammée si votre véhicule ne se déverrouille pas.

- ▶ Appuyez sur le bouton de déverrouillage  de la télécommande.
- ▶ Déverrouillez la serrure de la porte du conducteur à l'aide de la clé mécanique en moins de 30 secondes.
- ▶ Appuyez soit sur le bouton de verrouillage  soit de déverrouillage  pour compléter le cycle de reprogrammation.

Fonctions de verrouillage avec la clé

Pour verrouiller et déverrouiller le véhicule depuis l'extérieur, tournez la clé dans la serrure de la porte du conducteur.

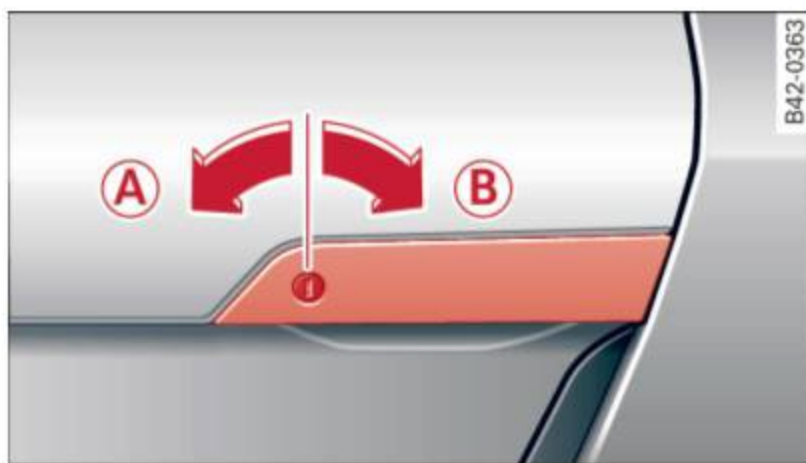


Fig. 24 Tournez la clé pour ouvrir et fermer

- ▶ Pour déverrouiller le véhicule, tourner la clé dans la position d'ouverture (A) ⇒ fig. 24.
- ▶ Pour verrouiller le véhicule, tournez la clé dans la serrure de la porte de conducteur à la position verrouillée (B) ⇒ ⚠.

⚠ AVERTISSEMENT !

Lisez toujours et observez les AVERTISSEMENTS ⇒ ⚠ dans Description générale à la page 36.

Verrouiller et déverrouiller le véhicule de l'intérieur

Le véhicule peut être verrouillé ou déverrouillé de l'intérieur à l'aide de l'interrupteur de verrouillage électrique.



Fig. 25 Section de la porte du conducteur : Commutateur de verrouillage électrique

- ▶ Appuyez sur la partie supérieure de l'interrupteur de verrouillage électrique (symbole de cadenas fermé) pour verrouiller le véhicule ⇒ ⚠.

- ▶ Appuyez sur la partie inférieure de l'interrupteur (symbole de cadenas ouvert) pour déverrouiller le véhicule.

Si vous verrouillez le véhicule à l'aide de l'interrupteur de verrouillage électrique, veuillez observer les points suivants :

- Vous ne pouvez pas ouvrir les portes de l'extérieur (sécurité accrue, par exemple, lorsque vous vous arrêtez à un feu de la circulation).
- La DEL du commutateur (symbole de cadenas fermé) s'allume lorsque toutes les portes et le couvercle du coffre sont fermés et verrouillés.
- Vous pouvez déverrouiller et ouvrir les portes de l'intérieur en tirant sur la poignée de porte.
- Vous ne pouvez verrouiller le véhicule au moyen du commutateur de verrouillage central si la porte du conducteur est ouverte.
- Si vous avez un accident et que le coussin gonflable est déclenché, les portes se déverrouilleront automatiquement.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Si vous utilisez l'interrupteur de verrouillage électrique avec les portes fermées, n'oubliez pas que toutes les portes du véhicule seront verrouillées.
- Des portes verrouillées compliquent la tâche des secouristes lorsqu'ils veulent pénétrer dans le véhicule, ce qui peut mettre des vies en danger. Ne laissez personne dans le véhicule, surtout les enfants.

Verrouillage d'urgence

Si le système de verrouillage électrique a une défaillance (panne de courant), vous devrez verrouiller la porte côté passager séparément.

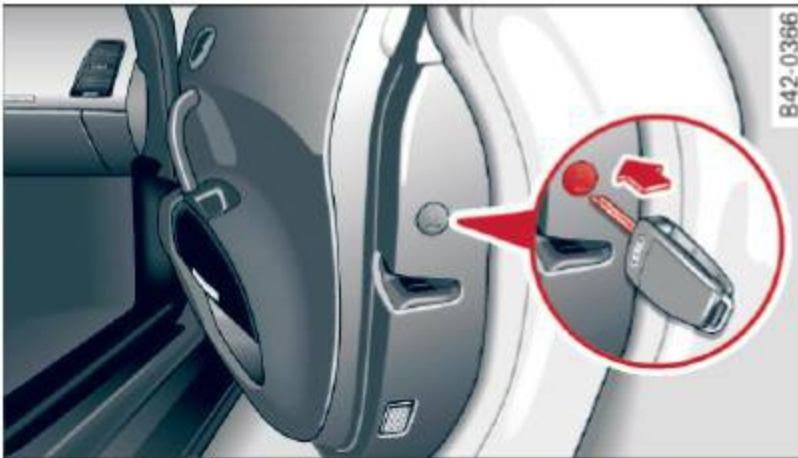


Fig. 26 Porte du passager : déverrouillage d'urgence

Un système de verrouillage mécanique est fourni à cet effet sur le panneau d'extrémité de la porte côté passager (visible uniquement lorsque la porte est ouverte).

- ▶ Retirez le capuchon ⇒ *fig. 26*.
- ▶ Insérez la clé dans la fente intérieure et tournez-la vers la droite aussi loin que possible.

Une fois la porte fermée, vous ne pourrez plus l'ouvrir de l'extérieur. Vous pouvez toutefois l'ouvrir de l'intérieur, en tirant sur la poignée de porte deux fois.

Couvercle du compartiment à bagages

Ouverture/fermeture du couvercle du compartiment à bagages



Fig. 27 Porte de conducteur : déverrouillage du couvercle avant par télécommande



Fig. 28 Levier de dégagement sous le couvercle du compartiment à bagages

Lorsque vous ouvrez le couvercle du compartiment à bagages, les essuie-glaces doivent être éteints et les bras d'essuie-glaces contre le pare-brise. Sinon, vous pourriez endommager la peinture.

Ouverture du couvercle du compartiment à bagages

- ▶ Appuyez deux fois sur le bouton central de la clé principale ou
- ▶ Tirez sur le bouton de dégagement situé dans la porte du conducteur ⇒ *fig. 27*.
- ▶ Tirez sur le levier qui se trouve sous le couvercle du compartiment à bagages ⇒ *fig. 28* (flèche). Ceci relâchera le verrou.
- ▶ Relevez complètement le couvercle du compartiment à bagages.

Fermeture du couvercle du compartiment à bagages

- ▶ Tirez le couvercle du compartiment à bagages vers le bas jusqu'au point de résistance des ressorts.
- ▶ Fermez le couvercle du compartiment à bagages.
- ▶ Appuyez délicatement sur le couvercle du compartiment à bagages avec les deux mains jusqu'à ce que vous l'entendiez s'enclencher ⇒ ⚠.

⚠ AVERTISSEMENT !

Un couvercle du compartiment à bagages mal fermé pourrait s'ouvrir durant la conduite et vous obstruer la vue.

– Lorsque vous fermez le couvercle du compartiment à bagages, vérifiez qu'il

est bien engagé dans le cran de sûreté. Le capot doit affleurer les pièces de carrosserie adjacentes.

- Si vous constatez, pendant que vous conduisez, que le capot n'est pas bien enclenché, arrêtez-vous immédiatement et fermez-le.
- Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance, en particulier si le capot est ouvert. Un enfant pourrait pénétrer dans le compartiment à bagages et fermer le couvercle, s'y enfermant sans pouvoir en sortir. Pour réduire le risque de blessures, ne laissez jamais les enfants jouer dans ou à proximité du véhicule. Gardez toujours le couvercle du compartiment à bagages, mais aussi les portes du véhicule, fermés si vous ne les utilisez pas.

! Mise en garde

Veillez à ce qu'aucun objet ne dépasse le rebord du compartiment à bagages. Sinon, vous pourriez endommager le couvercle du compartiment à bagages.

i Remarque

Si le couvercle du compartiment à bagages est ouvert ou qu'il n'est pas bien verrouillé lorsque le contact est mis, le témoin de porte et de couvercle du compartiment à bagages apparaît à l'écran du bloc-instruments.

Désenclenchement d'urgence du couvercle du compartiment à bagages

Si le couvercle du compartiment à bagages ne peut pas être ouvert, il y a une façon de le dégager d'urgence.



Fig. 29 Section : Dégagement d'urgence

- ▶ Atteignez le dessous de la boîte à gants fermée. Vous trouverez une corde de plastique rouge sous la boîte à gants.
- ▶ Tirez la corde de plastique vers vous.

Système d'alarme antivol

L'alarme antivol déclenche une alarme si quelqu'un essaie d'entrer par effraction dans le véhicule.



Fig. 30 Position de la diode dans le tableau de bord

Le système d'alarme antivol déclenche un signal sonore et fait fonctionner les feux de détresse en cas d'interférence non autorisée avec le véhicule captée par le véhicule.

Comment activer le système d'alarme antivol?

Le système d'alarme antivol est activé lorsque vous verrouillez manuellement la porte côté ►

conducteur avec votre clé rétractable, ou lorsque vous utilisez la télécommande. Le système est activé trente secondes environ après avoir verrouillé votre véhicule. L'indicateur ⇒ *fig. 30* commence à clignoter rapidement pendant 2 secondes puis clignote lentement.

Comment désactiver le système d'alarme antivol?

Le système d'alarme antivol est désactivé lorsque vous déverrouillez votre véhicule. Si vous n'ouvrez pas de porte dans les trente secondes après avoir déverrouillé le véhicule avec la télécommande, le véhicule se verrouille à nouveau par lui-même automatiquement.

Quand le système d'alarme antivol se déclenche-t-il?

Lorsque le véhicule est verrouillé, le système d'alarme surveille et protège les zones suivantes du véhicule :

- compartiment-moteur
- compartiment à bagages
- portes
- contact

Lorsque le système est désactivé, l'alarme sera activé si une des portes, le couvercle du compartiment moteur ou le couvercle avant sont ouverts.

Le système d'alarme antivol se déclenche également lorsque la batterie est débranchée.

Vous pouvez aussi déclencher l'avertisseur en appuyant sur le bouton PANIC de votre clé à télécommande. Cela permet d'attirer l'attention des personnes se trouvant à proximité en cas d'urgence. Appuyez sur le bouton **PANIC** à nouveau pour désactiver l'alarme.

Comment désactiver le système d'alarme antivol une fois déclenché?

Le système d'alarme est désactivé lorsque vous déverrouillez le véhicule à l'aide de la clé à télécommande ou lorsque vous mettez le contact. L'alarme se désactive d'elle-même aussi lorsqu'elle arrive en fin de cycle.

Feux de détresse

Les feux de détresse clignotent brièvement lorsque les portes, le couvercle du compartiment moteur et le couvercle du compartiment à bagages sont bien fermés.

Si les feux de détresse ne clignotent pas, vérifiez les portes, le couvercle du compartiment moteur et le couvercle du compartiment à bagages pour s'assurer qu'ils sont bien fermés. Si vous fermez une porte, le couvercle du compartiment moteur ou le couvercle du compartiment à bagages, l'alarme antivol étant activée, les feux de détresse ne vont clignoter qu'une fois que vous avez fermé la porte ou le hayon.

Remarque

Pour que le système d'alarme antivol fonctionne correctement, veillez que toutes les portes et vitres du véhicule sont fermées avant de quitter le véhicule.

Vitres électriques

Contrôles

Le conducteur peut commander toutes les vitres.



Fig. 31 Porte du conducteur : commandes de vitres électriques


Les commandes des vitres électriques ont une **fonction à deux positions**, à savoir :

Ouverture des vitres

- ▶ Maintenez la commande **enfoncée** jusqu'à ce que la vitre atteigne la position désirée.
- ▶ Appuyez **brièvement** sur la commande pour l'ouverture automatique de la vitre. ▶

- ▶ En appuyant brièvement sur la commande ou en la tirant une autre fois, la descente de la vitre peut être arrêtée dans n'importe quelle position ⇒ .

Fermeture des vitres

- ▶ Maintenez la commande **enfoncée** jusqu'à ce que la vitre atteigne la position désirée.
- ▶ Appuyez **brièvement** sur la commande pour la fermeture automatique de la vitre.
- ▶ En appuyant brièvement sur la commande ou en la tirant une autre fois, la descente de la vitre peut être arrêtée dans n'importe quelle position ⇒ .

AVERTISSEMENT !

- Ne laissez jamais des enfants dans le véhicule sans surveillance, surtout avec accès aux clés du véhicule. L'utilisation sans supervision des clés peut lancer le moteur ou activer les systèmes du véhicule comme les vitres électriques, etc. ce qui pourrait provoquer de graves blessures.
- N'oubliez pas que vous pouvez ouvrir et fermer les vitres électriques pendant environ dix minutes suivant la coupure du contact. Les vitres électriques sont désactivées uniquement dans le cas où l'une des portes avant est ouverte.
- Soyez prudent(e) lorsque vous fermez les vitres. Vérifiez que personne ne soit à proximité : risque de blessure!
- Retirez toujours la clé de contact lorsque vous sortez du véhicule.
- Lorsque vous verrouillez le véhicule de l'extérieur, veillez à ce que personne, et surtout pas des enfants, ne reste à l'intérieur du véhicule.
- Ne collez rien sur les vitres ni sur le pare-brise qui puisse bloquer la visibilité du conducteur.

Remarque

- Lorsque les portes s'ouvrent, les vitres s'abaissent automatiquement de 10 mm (0,4 po).

Réactivation du système après le débranchement de la batterie

Si la batterie du véhicule est débranchée puis rebranchée, la fonction de fermeture et d'ouverture automatique ne fonctionnera pas tant qu'elle ne sera pas réactivée.

- ▶ Relevez et maintenez relevée la commande de vitre électrique jusqu'à ce que la vitre soit complètement fermée.
- ▶ Relâchez la commande et tirez-la à nouveau pendant une seconde.

Toit décapotable

Toit décapotable

Généralités

Le toit décapotable en tissu ouvre et ferme automatiquement. Lorsqu'il est ouvert, il reste dans le logement du toit décapotable. Le toit décapotable peut être ouvert ou fermé aux vitesses jusqu'à 50 km/h (31 mi/h).

Le toit décapotable résiste au vent et à l'eau sous conditions normales. Il se peut que sous les conditions de temps extrêmes, par exemple de la pluie torrentielle, de l'humidité entre dans l'intérieur du véhicule. C'est normal et ne doit pas vous inquiéter.

Suivez les instructions de nettoyage et entretien ⇒ *page 179* pour assurer que le toit décapotable reste imperméable au vent et à l'eau. Notez aussi les remarques suivants :

- Rangez le toit décapotable seulement quand il est propre et sec. Les grains de sable ou les gros particules de terre peuvent causer des abrasions au toit décapotable quand il est logé et ils peuvent entraîner du dommage au tissu après un certain temps. Ranger le toit décapotable quand il est mouillé peut causer des marques ou la formation des taches de moisissure permanentes.
- Ne laissez pas le toit décapotable ouvert pendant quelques semaines, sinon les plis risquent de se décolorer. C'est plus probable si le toit a été rangé quand il était mouillé.
- Dégagez toute glace et neige avant d'ouvrir le toit décapotable. N'utilisez pas d'objets ayant une lame aiguisée pour dégager de la glace et de la neige, sinon le toit décapotable pourrait être éraflé ou endommagé. La glace arrière pourrait être dégagée avec un grattoir à glace normal.
- Le tissu du toit décapotable perd son ressort quand la température est moins de zéro. Nous recommandons de ni ouvrir ni fermer le toit décapotable quand la température est moins de 0 °C (32 °F). Le toit décapota-

ble n'ouvrira pas quand la température est à -15 °C (5 °F) ou moins.

Ouvrir/fermer le toit décapotable



Fig. 32 Console centrale : commutateur du toit décapotable

Condition : le couvercle avant doit être fermé et le contact doit être mis.

Ouvrir le toit décapotable


- ▶ Tirez et maintenez le commutateur du toit décapotable jusqu'à ce que le toit soit rangé dans le logement et le couvercle du logement a complètement fermé.

Ouvrir le toit décapotable en utilisant la fonction à une touche

- ▶ Tirez brièvement le commutateur pour ouvrir complètement le toit décapotable. Il n'est pas nécessaire de tenir le commutateur. La fonction à une touche n'est disponible qu'aux vitesses entre 6 et 50 km/h (4 et 31 mi/h).

Fermer le toit décapotable

- ▶ Appuyez sur le commutateur et maintenez-le jusqu'à ce que le toit décapotable soit fermé et le loquet soit verrouillé.

L'indicateur  du bloc-instruments s'éteint lorsque la capote rétractable est entièrement ouverte ou fermée.

Les glaces latérales s'ouvrent automatiquement un peu au cours du processus d'ouverture ou de fermeture.


AVERTISSEMENT !

- Ne conduisez jamais lorsque le toit décapotable n'est pas bien verrouillé. Le vent généré pendant la conduite pourrait le faire ouvrir, ce qui pourrait blesser les passagers ou endommager le véhicule.
- Assurez-vous que personne ne sera blessée par les supports du toit décapotable ou d'autres objets mobiles sur le véhicule lors de l'ouverture et la fermeture du toit.

Mise en garde

- Pour empêcher du dommage au toit décapotable :
- ne gardez aucun objet dans le logement du toit décapotable.
 - assurez-vous qu'il y a assez de jeu au dessus du véhicule lors de l'ouverture ou la fermeture du toit décapotable.

Remarque

- Quand le témoin  clignote, il y a une défaillance du système ⇒ *page 18*.
- La fonction d'ouverture à une touche n'est pas disponible quand le véhicule est conduit en dessous de 6 km/h (4 mi/h) ou au dessus de 50 km/h (31 mi/h). Si c'est le cas, un timbre sonore retentira et un message apparaîtra dans le bloc-instruments ⇒ *page 44*.

Message d'erreur dans le bloc-instruments

Un message d'erreur apparaît si le toit décapotable ne peut être ouvert ou fermé.

Plusieurs conditions doivent être réunies pour que le toit décapotable s'ouvre ou se ferme automatiquement.


Un message d'erreur dans le bloc-instruments indique si l'une des conditions est manquante ou s'il y a une anomalie.

Soft top: Please close engine lid! (Toit en tissu : Veuillez fermer le couvercle!)

Le couvercle du compartiment moteur doit être fermé lors de l'ouverture ou la fermeture du toit décapotable. Ce message d'erreur apparaît dans le bloc-instruments si le couvercle du compartiment moteur n'est pas fermé.

Soft top: Cannot be used! (Toit en tissu : Ne peut pas être utilisé!)

Ce message d'erreur apparaît si le toit décapotable ne peut s'ouvrir ou se fermer pour des raisons de sécurité ou en cas de défaillance. Les causes suivantes sont possibles :

- **Le véhicule est conduit trop rapidement :** Le fonctionnement du toit décapotable est désactivé pour des raisons de sécurité si le véhicule est conduit trop rapidement. Un message apparaîtra. Réduisez la vitesse du véhicule et tirez ou appuyez sur le commutateur de nouveau pour ouvrir ou fermer le toit décapotable.
- **La tension de la batterie est trop basse :** Le toit décapotable ne peut pas ouvrir ou fermer si la tension de la batterie est trop basse. Cette mesure sert à s'assurer qu'une tension de batterie suffisante demeure pour faire démarrer le véhicule. Le toit décapotable peut être actionné de nouveau une fois que le moteur tourne.
- **Protection de surcharge est active :** Faire fonctionner continuellement pendant longtemps abîme l'unité hydraulique. La protection de surcharge est activée pour empêcher du dommage au système. Cette fonction de protection empêche l'ouverture ou la fermeture du toit décapotable pendant environ 15 à 30 minutes. Elle pourra fonctionner de nouveau après ce laps de temps ⇒ .
- **Défaillance :** Le défaut des composants du système sont une cause possible de défaillance. Dans ce cas, vous pouvez également faire fonctionner manuellement le toit décapotable ⇒ *page 47*.
- **La température extérieure est trop basse :** Le toit décapotable n'ouvrira pas à une température inférieure à -15°C (5°F).

Soft top not secure (Le toit en tissu n'est pas fixé)

Si le toit décapotable n'est pas **complètement** ouvert ou fermé et le véhicule roule à une vitesse trop élevée, le message d'erreur ci-dessus apparaît et une tonalité d'avertissement retentit. Réduisez la vitesse du véhicule et tirez ou appuyez sur le commutateur de nouveau pour ouvrir ou fermer le toit décapotable.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ne conduisez jamais lorsque le toit décapotable n'est pas bien verrouillé. Le vent lors de la conduite pourrait provoquer l'ouverture du toit décapotable. Cela pourrait entraîner des blessures et endommager le véhicule.

Déflexeur

Le déflexeur réduit la turbulence dans l'habitacle et rend la conduite plus agréable.

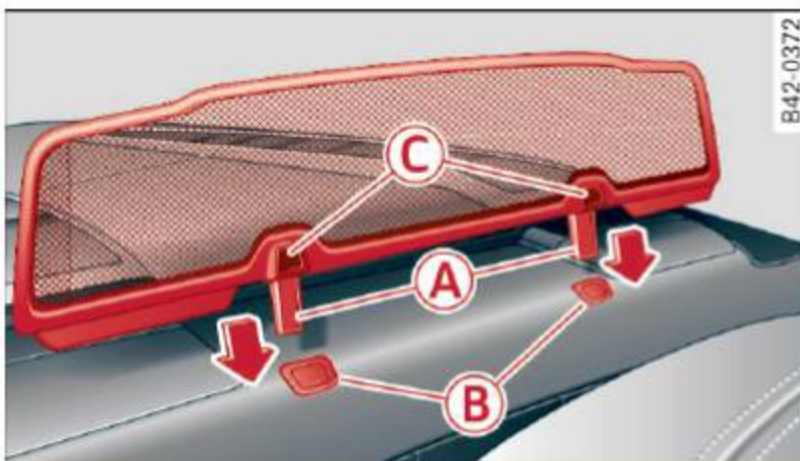


Fig. 33 Installer le déflexeur

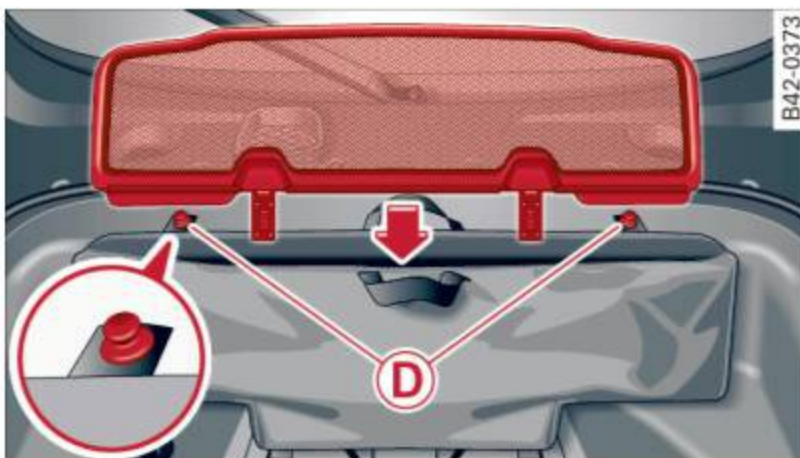


Fig. 34 Compartiment à bagages : ranger le déflexeur

Le déflexeur se trouve dans le compartiment à bagages. Pour des raisons de sécurité il est recommandé de l'installer du côté du véhicule qui est le plus loin de la circulation. Suivez les

instructions d'installation fournies dans le sac de rangement.

Installation/dépose du déflexeur

- Pour installer le déflexeur, faites glisser la goupille de retenue **A** dans le soutien **B** ⇒ fig. 33. Le déflexeur est fixé quand il s'enclenche en place et les marques rouges sur les deux boutons ne sont plus visibles.
- Pour déposer le déflexeur, appuyez sur les deux boutons **C** et retirez vers le haut le déflexeur.

Ranger le déflexeur

- Faites glisser le déflexeur dans le sac de rangement avec les goupilles de retenue orientées vers le bas.
- Pendez le sac de rangement sur les crochets **D** du compartiment à bagages ⇒ fig. 34.

⚠ AVERTISSEMENT !

- N'utilisez pas le déflexeur pour fixer des bagages ou d'autres objets. Ceci pourrait entraîner des blessures.
- Faites attention à la circulation lors de l'installation du déflexeur.

! Mise en garde

Pour empêcher du dommage à la peinture du véhicule, ne vous appuyez pas sur le véhicule en installant le déflexeur. Les objets comme les boucles de ceinture pourraient rayer la peinture.

i Remarque

- La meilleure protection contre le vent est de garder levées les deux glaces latérales.
- Pour empêcher la moisissure, ne rangez pas le déflexeur quand il est mouillé.

Glacé arrière

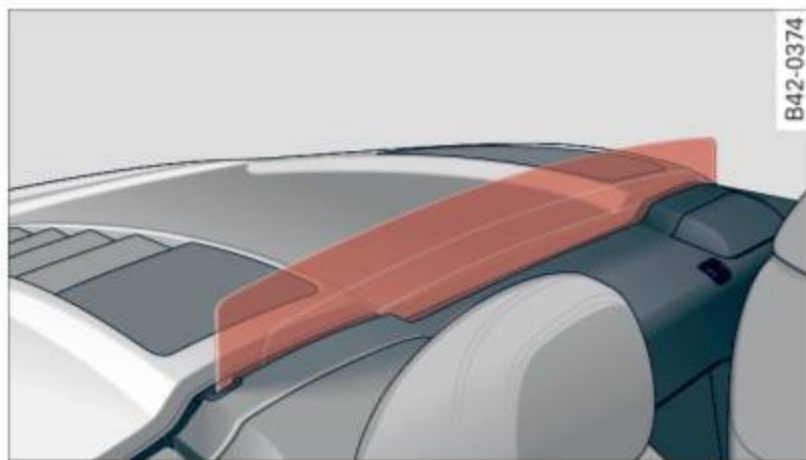


Fig. 35 Glacé arrière en position pour le déflecteur



Fig. 36 Partie de la console centrale : commutateur du toit décapotable

La glace arrière peut être légèrement déployée quand le toit décapotable est ouvert afin de réduire la circulation d'air à l'intérieur du véhicule et améliorer le confort. Ceci s'appelle la position pour le déflecteur ⇒ *fig. 35*.

La glace arrière peut être déployée complètement pour le nettoyage. Ceci s'appelle la position pour le nettoyage.

Déployer la glace arrière en position pour le déflecteur

- ▶ Tirez et tenez le commutateur de la glace arrière ⇒ *fig. 36*.
- ▶ Relâchez le commutateur une fois que la glace arrière a atteint la position pour le déflecteur.

Déployer la glace arrière en position pour le nettoyage

- ▶ Tirez et tenez le commutateur de la glace arrière ⇒ *fig. 36*.
- ▶ Relâchez le commutateur une fois que la glace arrière a atteint la position pour le déflecteur.

- ▶ Tirez et tenez de nouveau le commutateur de la glace arrière.
- ▶ Tirez et tenez le commutateur du toit décapotable dans une seconde ⇒ *page 43, fig. 32*.

Escamoter la glace arrière

- ▶ Appuyez sur le commutateur de la glace arrière et tenez-le jusqu'à ce que la glace soit escamotée.

Escamoter la glace arrière en utilisant la fonction à une touche

- ▶ Appuyez brièvement sur le commutateur de la glace arrière. Il n'est pas nécessaire de tenir le commutateur.

Il faut que le contact soit mis pour faire fonctionner la glace arrière.

La glace arrière peut être déployée ou escamotée quand le toit décapotable est fermé.



AVERTISSEMENT !

- N'utilisez pas la glace arrière pour fixer des bagages ou d'autres objets. Ceci pourrait entraîner des blessures.
- Faites toujours attention et prenez soin en déployant ou en escamotant la glace arrière. Il pourrait causer des blessures en pinçant.



Remarque

- Il vaut mieux garder toutes les glaces levées pour se protéger contre le vent.
- Le véhicule doit être immobile pour mettre la glace arrière en position pour le nettoyage. La glace arrière escamotera une fois que vous conduisez.

Fonctionnement d'urgence du toit décapotable

Généralités

Le toit décapotable peut être fermé manuellement en cas de défaillance.

D'abord vérifiez que la protection de surcharge est active ⇒ *page 44*. Dans ce cas, le toit décapotable fonctionnera de nouveau après un court délai. Sinon il faut effectuer les étapes suivantes avant de fermer le toit décapotable :

- ▶ Activation du frein de stationnement.
- ▶ Ouvrez les glaces latérales, au besoin.
- ▶ Retirez la clé du contact.

Le déverrouillage d'urgence n'est pas prévu pour l'utilisation à long terme ou pour les longs trajets. Le toit décapotable ne sera plus complètement étanche après la procédure de verrouillage d'urgence car les joints ne seront pas logés correctement. Fermez le toit décapotable manuellement seulement en cas d'urgence. Veuillez voir un concessionnaire Audi R8 agréé pour faire réparer la défaillance.

AVERTISSEMENT !

- Il faut que le contact soit coupé pendant la fermeture complète du toit.
- Au moment de positionner le toit décapotable, évitez tout contact avec les supports ou les autres pièces mobiles. Autrement, vous pourriez pincer vos mains.
- Ne conduisez jamais lorsque le toit décapotable n'est pas bien verrouillé. Le vent lors de la conduite pourrait provoquer l'ouverture du toit décapotable. Cela pourrait entraîner des blessures et endommager le véhicule.

Remarque

Demandez à une deuxième personne de vous aider lors de la fermeture du toit décapotable. Il est plus facile d'ouvrir le couvercle du logement et de placer le toit dé-

capotable quand une deuxième personne vous aide.

Étape 1 : Escamoter la glace arrière



Fig. 37 Compartiment de rangement supérieur : déposez le couvercle



Fig. 38 Compartiment de rangement supérieur : utiliser une clé hexagonale comme une manivelle pour baisser la glace arrière

La glace arrière ne doit pas être escamotée afin de fermer le toit décapotable. Si le commutateur de la glace arrière ne fonctionne pas ⇒ *page 46*, il est possible de tourner la manivelle pour la baisser.

- ▶ Ouvrez le compartiment de rangement supérieur entre les dossiers de siège ⇒ *page 69*.
- ▶ Déposer le couvercle en utilisant le tournevis de la trousse d'outils du véhicule ⇒ *fig. 37*.
- ▶ Poussez fermement la clé hexagonale de la trousse dans l'ouverture jusqu'à ce qu'il s'enclenche ⇒ *fig. 38*.
- ▶ Tournez dans le sens horaire le boulon jusqu'à ce que la glace arrière soit baissée.

Étape 2 : Réduisez la pression du système hydraulique

La pression du système hydraulique doit être réduite avant que le toit décapotable ne puisse être fermé.

- ▶ Coupez le contact.
- ▶ Tirez ou appuyez sur le commutateur du toit décapotable ⇒ *page 43, fig. 32* pendant environ 10 secondes.

AVERTISSEMENT !

Si le fonctionnement du toit décapotable ne marche pas en ouvrant ou fermant le toit, ni tenez ni touchez aux supports ni des objets mobiles pendant la réduction de la pression. Le toit décapotable baissera et pourrait vous pincer les mains.

Étape 3 : Ouvrez le couvercle du logement du toit décapotable



Fig. 39 Compartiment moteur : installer les boulons de fonctionnement d'urgence



Fig. 40 Levez le couvercle du logement et le retirer

Le couvercle du compartiment moteur doit être relâché en utilisant la procédure d'urgence afin de relâcher le couvercle du logement ⇒ *page 193*.

Relâcher le couvercle du logement du toit décapotable

- ▶ Tournez dans le sens horaire les boulons de fonctionnement d'urgence aux côtés gauche et droit du compartiment moteur ⇒ *fig. 39* avec la clé ouverte de la trousse d'outils du véhicule jusqu'à ce que les boulons soient complètement installés. Le couvercle du logement du toit décapotable lèvera environ 1 cm (0,4 po.) du véhicule quand les boulons sont complètement installés.
- ▶ Fermez le couvercle du compartiment moteur ⇒ *page 195*.

Ouvrir le couvercle du logement du toit décapotable

- ▶ De l'arrière du véhicule, mettez les deux mains dans l'encoche de ventilation centrale dans le couvercle du logement et levez le couvercle environ 30 cm. (12 po.).
- ▶ Tenez le couvercle du logement dans cette position et tirez-le vers vous jusqu'à ce qu'il s'arrête ⇒ *fig. 40*.

AVERTISSEMENT !

Lors du travail dans le compartiment moteur :

- Arrêtez le moteur.
- Activation du frein de stationnement.
- Pour les véhicules à boîte de vitesses manuelle, mettez le levier des vitesses au point mort. Pour les véhicules à une boîte de vitesses R tronic, mettez le levier des vitesses en position N.
- Retirez la clé de contact.
- Laissez le moteur refroidir.
- Ne laissez pas les enfants s'approcher du compartiment-moteur.

Mise en garde

Pour empêcher du dommage au véhicule, ouvrez uniquement le couvercle du logement du toit décapotable lorsque le couvercle du compartiment moteur est fermé.

Étape 4 : Déposez les couvercles

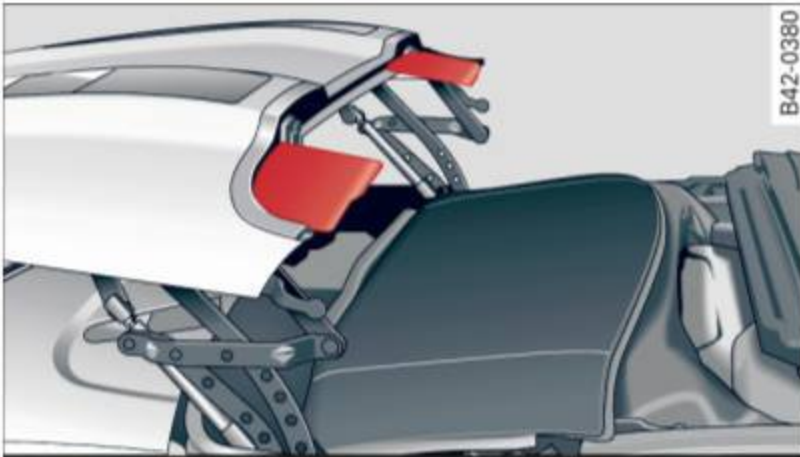


Fig. 41 Toit décapotable : couvercles marqués



Fig. 42 Couvercle du logement du toit décapotable : déposez le couvercle

Il faut effectuer les étapes suivantes aux deux côtés du véhicule.

- ▶ Déposez le boulon du bas du couvercle du logement en utilisant la clé ouverte de la trousse d'outils du véhicule ① ⇒ fig. 42.
- ▶ Déplacez vers le haut et le bas le couvercle jusqu'à ce qu'il peut être tiré vers le bas des dents ②.

Étape 5 : Soulevez le toit décapotable

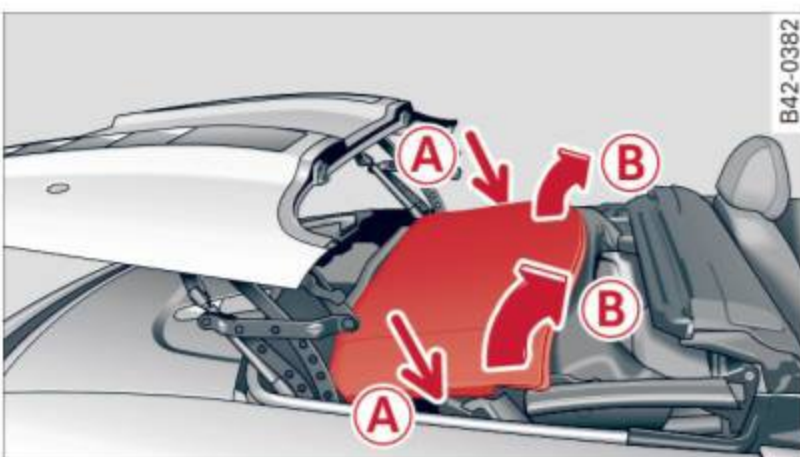


Fig. 43 Logement de toit décapotable : soulevez le toit décapotable

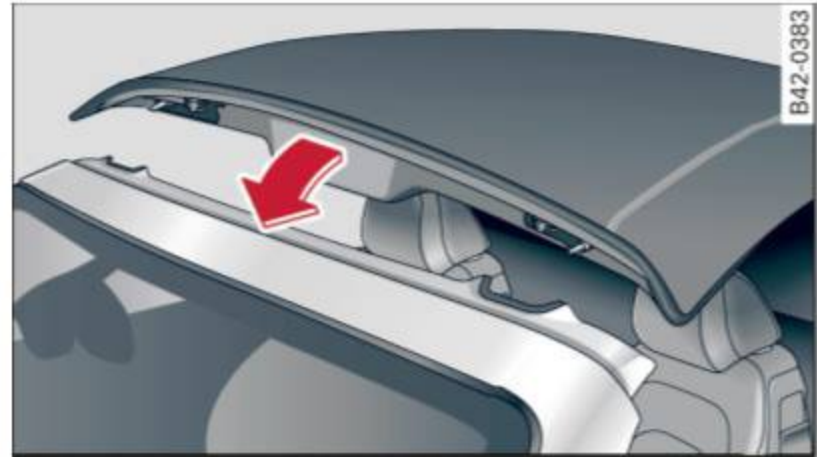


Fig. 44 Cadre de pare-brise : poussant vers l'avant le toit décapotable

- ▶ Tenez le toit décapotable au point (A) point (flèche) ⇒ fig. 43 et levez-le soigneusement ⇒ ⚠.
- ▶ Retirez complètement le toit décapotable dans le sens indiqué (B). Mettez vers le haut les ailettes en même temps.
- ▶ Poussez aussi loin que possible le toit décapotable vers le cadre du pare-brise ⇒ fig. 44.

Demandez à une deuxième personne de vous aider lors du positionnement du toit décapotable. Cette personne devrait se tenir debout du côté opposé du véhicule et exécuter les mêmes étapes.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Au moment de positionner le toit décapotable, évitez tout contact avec les supports ou les autres pièces mobiles. Autrement, vous pourriez pincer vos mains.
- En appuyant le toit décapotable vers le bas sur le cadre de pare-brise, assurez-vous de ne pas vous pincer ou quelqu'un d'autre.

Étape 6 : Bien attacher le toit décapotable

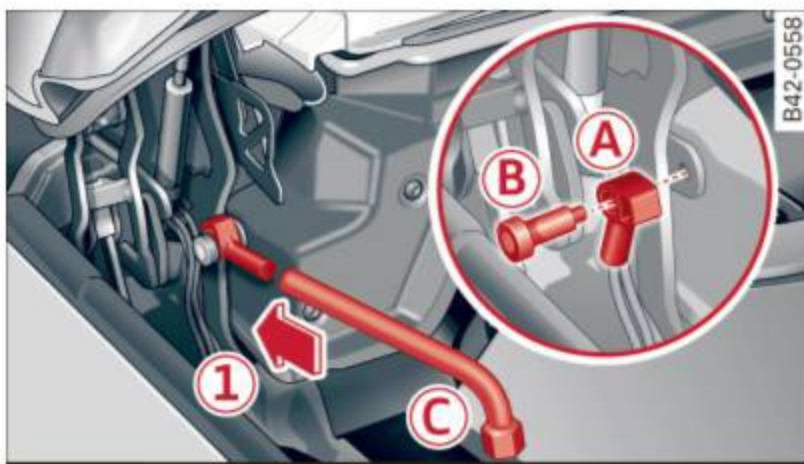


Fig. 45 Logement du toit décapotable : installer le mandrin de pose

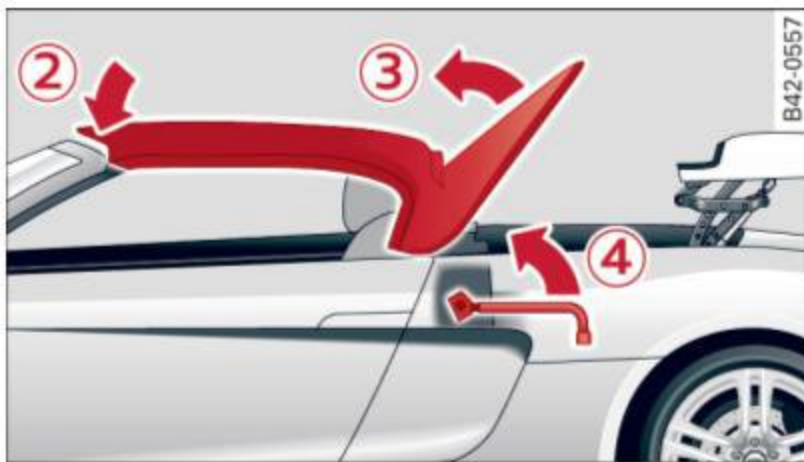


Fig. 46 Bien attacher le toit décapotable

Le toit décapotable doit être sous tension pour le fixer au cadre de pare-brise. La clé pour boulons de roue, le mandrin de pose et les boulons de la trousse à outils du véhicule y sont exigés.

Demandez à une deuxième personne de vous aider à faire cette étape. Cette personne devrait se tenir debout du côté opposé du véhicule et exécuter les mêmes étapes.

- ▶ Mettez le mandrin de pose (A) au boulon (B) dans la partie d'avant du logement du toit décapotable et tournez-le dans le sens horaire pour l'installer dans les filetages ⇒ fig. 45.
- ▶ Mettez le long bout de la clé pour boulons de roue (C) sur le mandrin (1).
- ▶ Poussez aussi loin que possible le toit décapotable vers le cadre du pare-brise (2) avec une main ⇒ fig. 46. En même temps, avec l'autre main, retirez vers le haut les ailettes (3) pour le support.
- ▶ Maintenant, prenez les ailettes par la main utilisée pour pousser vers l'avant le toit décapotable et tenez les ailettes dans cette

position. Avec l'autre main, tournez la clé pour boulons de roue vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'arrête (4).

i Remarque

- En poussant vers l'avant le toit décapotable, assurez-vous que les goupilles de verrouillage sont logées dans le loquet du cadre de pare-brise et non pas sur le cadre.
- En poussant vers l'avant le toit décapotable, assurez-vous que les goupilles de verrouillage sont logées parfaitement dans le loquet du cadre de pare-brise et non pas sur le cadre. C'est la seule façon d'assurer que le toit décapotable puisse être enclenché correctement.

Étape 7 : Verrouiller le toit décapotable

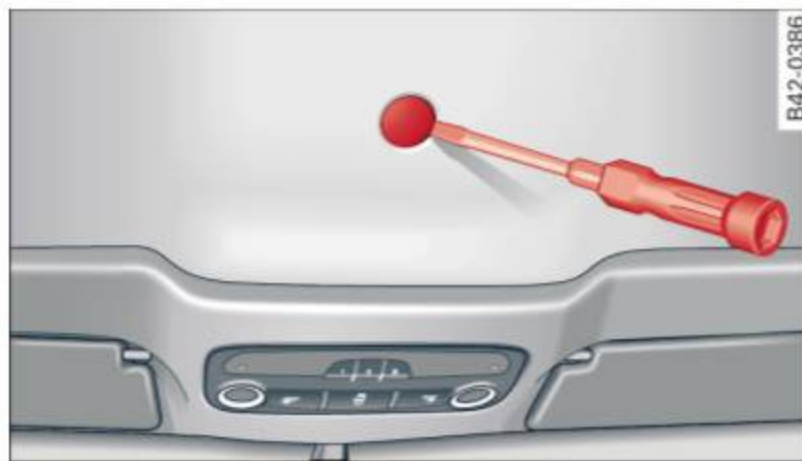


Fig. 47 Côté intérieure du toit décapotable : déposez le capuchon



Fig. 48 Côté intérieure du toit décapotable : placez la clé hexagonale

- ▶ Déposez le capuchon dans le centre du toit décapotable en utilisant le tournevis de la trousse à outils du véhicule ⇒ fig. 47. Le mécanisme de verrouillage d'urgence se trouve derrière le capuchon.

- ▶ Insérez la clé hexagonale ① et tournez le boulon à la gauche ② jusqu'à ce qu'il soit serré et le toit décapotable soit fixement verrouillé ⇒ *fig. 48*.
- ▶ Déposez la clé hexagonale de l'ouverture et couvrez l'ouverture avec le capuchon.
- ▶ Déposez le clé pour boulons de roue du logement du toit décapotable.
- ▶ Fermez le couvercle du logement du toit décapotable.

! AVERTISSEMENT !

Assurez-vous que le toit décapotable est correctement verrouillé. Sinon, le vent lors de la conduite pourrait provoquer l'ouverture du toit décapotable. Cela pourrait entraîner des blessures et endommager le véhicule.

Étape 8 : Fixez les ailettes à la carrosserie



Fig. 49 Toit décapotable : pousser vers le bas les ailettes



Fig. 50 Intérieur : serrage du boulon

Il faut effectuer les étapes suivantes aux deux côtés du véhicule.

- ▶ Poussez fermement l'ailette vers le bas ⇒ *fig. 49*.

- ▶ Maintenez la position de l'ailette et serrez le boulon au dessus de la ceinture de sécurité -flèche- en utilisant en même temps la clé hexagonale de la trousse à outils du véhicule ⇒ *fig. 50*.

Une deuxième personne devrait vous aider à fixer les ailettes à la carrosserie. Il est plus facile de serrer les boulons si une deuxième personne appuie sur les ailettes.

! AVERTISSEMENT !

Assurez-vous que les ailettes s'allongent à la carrosserie. Sinon le toit décapotable ne se verrouillera pas fixement et il pourrait ouvrir pendant la conduite. Cela pourrait entraîner des blessures et endommager le véhicule.

Étape 9 : Déployez la glace arrière



Fig. 51 Compartiment de rangement entre les dossiers de siège : déployer la glace arrière

- ▶ Poussez fermement la clé hexagonale de la trousse dans l'ouverture jusqu'à ce qu'il s'enclenche ⇒ *fig. 51*.
- ▶ Tournez dans le sens anti-horaire le boulon jusqu'à ce que la glace arrière soit déployée. Poussez légèrement vers l'arrière en faisant ceci.

! Mise en garde

Pour empêcher du dommage au véhicule, assurez-vous que la glace arrière est dans le guide du toit décapotable en déployant la glace et que les ailettes sont fixées à la carrosserie.

Visibilité

Phares

Activer et désactiver les phares



Fig. 52 Tableau de bord : commutateur d'éclairage (la commande automatique des phares et feux arrière)

Activation des feux de position

- ▶ Tournez le commutateur d'éclairage à ☞☞.

Activation les feux de route et l'appel de phares

- ▶ Tournez le commutateur d'éclairage à ☞D.
- ▶ Poussez le levier de feux de route vers le tableau de bord ⇒ page 54.

Désactivation les phares

- ▶ Tournez la commande des phares en position 0.

Activation la commande automatique des phares et feux arrière

- ▶ Tournez la commande des phares en position **AUTO** ⇒ fig. 52.

Les feux de route et les feux arrière s'allumeront automatiquement quand le contact est mis et que le commutateur de lumière est en position AUTO (seulement la nuit). Les feux de route s'éteignent lorsque le moteur est mis en marche ou lorsque le contact est coupé; seuls les feux de position restent allumés.

Phares de jour

Modèles des États-Unis : Les phares de jour s'allumeront automatiquement quand le contact est mis et que le commutateur de lumière est en position **AUTO** (seulement le jour).

Modèles du Canada : Les phares de jour s'allumeront automatiquement quand le contact est mis et que le commutateur de lumière est en position **0**, **AUTO** (seulement le jour) ou ☞☞.

La commande automatique des phares et feux arrière

Lorsque la commande est en position **AUTO** la commande automatique des phares et feux arrière est activée. Les capteurs de luminosité sont situés à l'intérieur du boîtier du rétroviseur et vérifient constamment les conditions d'éclairage autour du véhicule. Si l'intensité de la luminosité ambiante baisse au-dessous d'une valeur déterminée en usine (par exemple, lors de la conduite dans un tunnel), les phares et les feux arrière (incluant l'éclairage de la plaque d'immatriculation) sont automatiquement allumés. Lorsque la luminosité ambiante s'accroît de nouveau, les feux extérieurs s'éteignent ⇒ ⚠. En position **AUTO**, les feux de croisement sont désactivés quand le contact est coupé. Les feux restants s'éteignent lorsque l'on retire la clé du contact-démarrageur.

Avec les phares et feux arrière automatiques, la fonction feux de route est également disponible, avec une seule restriction : Si vous n'avez pas réactivé les feux de croisement lors du fonctionnement automatique des phares (par exemple, après avoir traversé un tunnel), seuls les feux de croisement s'allumeront la prochaine fois que vous activerez la commande automatique des phares. Pour utiliser les feux de route, vous devez tirer sur le levier des feux de route et le pousser de nouveau.

Les feux de positions et les phares peuvent être allumés manuellement en mettant le commutateur dans la position désiré.

Défaillance du capteur de luminosité

En cas de défaillance du capteur de luminosité, le symbole 🚦 s'allume sur l'affichage. Pour des raisons de sécurité, les feux de croisement sont activés en permanence lorsque l'interrupteur est en position **AUTO**. Vous pouvez toutefois continuer d'activer et de

désactiver les phares à l'aide de la commande des phares. Faites vérifier le capteur de luminosité dès que possible, par un concessionnaire Audi agréé.

Coming home/leaving home (Arrivée à la maison/départ de la maison)

Cette fonction est activée lorsque la commande est à la position **AUTO** et que la fonction est indiquée comme étant active dans le système d'information pour le conducteur.

La fonction **coming home** (arrivée à la maison) éclaire la zone qui entoure le véhicule lorsque le contact est coupé et que la porte du conducteur s'ouvre. La durée d'illumination de l'éclairage peut être réglée dans l'affichage de menu (**Lights** (Éclairage) > **Exterior lights** (éclairage extérieur) > **coming home** (retour à la maison)).

La fonction **leaving home** (départ de la maison) éclaire la zone qui entoure le véhicule lorsqu'il est déverrouillé.



AVERTISSEMENT !

- N'utilisez jamais les feux de jour pour voir où vous allez. Ils ne sont pas suffisamment forts et ne vous donnent qu'un champ de vision limité surtout à la tombée de la nuit ou lorsqu'il fait nuit. Soyez conscient des changements de conditions d'éclairage extérieur lorsque vous conduisez et réagissez en activant vos feux de croisement.
- La commande automatique des phares et feux arrière n'est conçue que pour venir en aide au conducteur. Cette fonction n'enlève pas au conducteur sa responsabilité de vérifier ses feux de route et de les activer manuellement selon l'éclairage et la visibilité du moment. Par exemple, le brouillard et la pluie ne peuvent être détectés par les capteurs de luminosité. Par conséquent, allumez toujours les phares en présence de ces conditions climatiques et lorsque vous conduisez dans le noir.

- Des accidents peuvent survenir lorsque la visibilité est insuffisante ou que votre véhicule est difficilement visible par les autres conducteurs.
- Allumez toujours vos phares pour accroître votre visibilité et pour être bien vu par les conducteurs derrière vous.
- Veuillez respecter les règles juridiques lorsque vous utilisez les systèmes d'éclairage décrits.



Remarque

- Respectez toujours les réglementations pertinentes locales lorsque vous utilisez vos phares.
- Allumez les feux de croisement lorsque la pénombre approche ou lorsque la visibilité est faible.
- N'apposez pas d'autocollants sur le pare-brise en face des capteurs, car cela pourrait entraver le bon fonctionnement de la commande automatique des phares et feux arrière, de même que le réglage anti-éblouissement automatique des rétroviseurs*.
- Si vous retirez la clé de contact avant d'avoir éteint les phares, un avertisseur se met en marche tant que la porte du conducteur est ouverte pour vous rappeler d'éteindre les phares.
- En mode AUTO les feux de croisement sont éteints lorsque le contact est coupé. Les feux restants s'éteignent lorsque l'on retire la clé du contact-démarrreur.
- Dans des conditions froides ou humides, il est possible que les phares s'embuent de l'intérieur temporairement.
 - Le principal facteur est l'écart de température entre l'intérieur et l'extérieur de la lentille du phare.
 - Si les feux principaux sont activés, la zone électroluminescente se libérera rapidement de toute condensation, mais les rebords de la lentille peuvent demeurer embués.

- Ce phénomène physique n'a aucun effet sur la durée de vie du système d'éclairage de votre véhicule.

Levier des clignotants et des feux de route

Le levier à gauche de la colonne de direction sert à activer les clignotants et les feux de route ainsi que l'appel de phares.

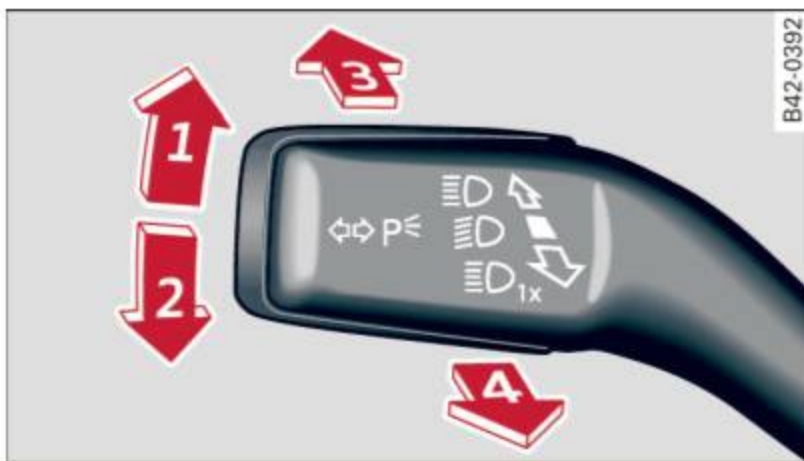


Fig. 53 Levier des clignotants et feux de route

Le levier des clignotants et feux de route comporte les fonctions suivantes :

Clignotants ① ②

- ▶ Poussez le levier au maximum vers le haut pour signaler que vous allez tourner vers la droite ou vers le bas pour signaler que vous allez tourner vers la gauche ⇒ *fig. 53*.
- ▶ Déplacez brièvement le levier jusqu'au point de résistance et relâchez-le pour clignoter trois fois.
- ▶ Déplacez le levier (vers le haut ou vers le bas) jusqu'au point de résistance et maintenez-le à ce point pour déterminer la durée de clignotement des clignotants.



Feux de route ③

- ▶ Poussez le levier vers l'avant pour activer les feux de route.
- ▶ Ramenez le levier vers vous pour désactiver les feux de route.

Appel de phares ④

- ▶ Tirez le levier vers le volant pour utiliser l'appel de phares.

Remarque concernant ces fonctions

- Les *clignotants* ne fonctionnent que lorsque le contact est mis. Les témoins lumineux  ou  du bloc-instruments ⇒ *page 13* clignotent également.
- Une fois que vous avez effectué un virage, les clignotants s'arrêtent automatiquement.
- Les *feux de route* ne fonctionnent que lorsque les phares sont allumés. Le témoin lumineux  dans le bloc-instruments s'allume lorsque les feux de route sont allumés.
- L'*appel de phares* ne fonctionne que tant que vous tenez le levier - même si aucun phare n'est allumé. Le témoin lumineux  dans le bloc-instruments s'allume lorsque vous faites usage de l'appel de phares.


AVERTISSEMENT !




N'utilisez pas les feux de route ou l'appel de phares si vous savez que ceux-ci peuvent éblouir les automobilistes venant en sens inverse.

Feux de détresse



Fig. 54 Console centrale : Interrupteur des feux de détresse

- ▶ Appuyez sur l'interrupteur  ⇒ *fig. 54*, pour activer ou désactiver les feux de détresse.

Lorsque les feux de détresse sont activés, les quatre clignotants clignotent simultanément. Le témoin des clignotants   dans le bloc-instruments, ainsi que le témoin de l'interrupteur des feux de détresse  clignotent aussi. Les feux de détresse fonctionnent aussi lorsque le contact est coupé.

En cas d'accident et de déploiement des coussins gonflables, les feux de détresse se mettront en marche automatiquement.

i Remarque

Vous devez activer les feux de détresse dans les cas suivants :

- Vous êtes le dernier véhicule dans un embouteillage, de telle sorte que les autres véhicules puissent vous voir; ou lorsque
- votre véhicule est en panne ou vous êtes en détresse; ou lorsque
- votre véhicule est remorqué par un camion de remorquage ou si vous remorquez un autre véhicule.

Éclairage intérieur

Éclairage intérieur

L'éclairage intérieur comprend les lampes de lecture pour le conducteur et le passager avant.

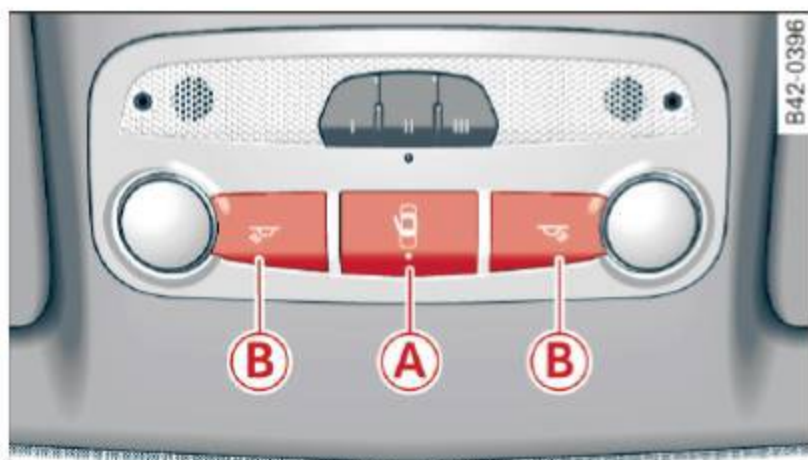


Fig. 55 Section de la garniture du toit : Éclairage intérieur

Circuit d'activation du contacteur de porte

- ▶ Appuyez sur le bouton **A**. Le voyant DEL du bouton s'allume.

Circuit de désactivation du contacteur de porte

- ▶ Appuyez sur le bouton **A**. Le témoin DEL du bouton s'éteint.

Lampes de lecture avant

- ▶ Appuyez sur l'un des interrupteurs **B** pour allumer/éteindre les lampes de lecture de gauche ou de droite.

Lorsque le circuit du contacteur de porte est activé, l'éclairage intérieur s'allume dès que vous déverrouillez le véhicule ou ouvrez ses portes. L'éclairage intérieur est également activé lorsque la clé de contact est retirée. Il s'éteint environ 30 secondes après la fermeture des portes. Lorsque le véhicule est verrouillé ou lorsque le contact est mis, l'éclairage intérieur est désactivé.

Lorsqu'une porte est ouverte, l'éclairage intérieur est désactivé après environ 10 minutes pour éviter la décharge de la batterie.


L'intensité de l'éclairage est automatiquement commandée par un gradateur lorsqu'il est activé/désactivé.

Éclairage du tableau de bord

L'intensité de l'éclairage des instruments, des affichages et de la console centrale peut être réglée.



Fig. 56 Éclairage du tableau de bord

Vous pouvez ajuster la luminosité des cadrans avec la molette de gauche  ⇒ fig. 56.

Contact en position ON, commande des phares sur **O**

Lorsque le contact est en position ON, la luminosité des *aiguilles des instruments* peut être réglée pour accroître ou réduire la luminosité.

Contact en position ON, commande des phares sur **☞☜** ou **☞☞☞**

Lorsque le contact est en position On, la luminosité du bloc-instruments (c'est-à-dire les aiguilles, cadrans et affichages) et de la console centrale peuvent être réglés. ▶

! Mise en garde

L'éclairage du bloc-instruments et de la console centrale (cadres et aiguilles) s'allume lorsque le contact est mis et lorsque les **phares du véhicule sont éteints**. Remarquez la différence suivante entre les modèles fabriqués selon les spécifications américaines ou canadiennes :

- Modèles des États-Unis : l'illumination du bloc-instruments (cadres et aiguilles), du tableau de bord et de la console centrale autour du levier sélecteur de vitesses est commandée par un capteur de lumière situé dans le tableau de bord. La luminosité du bloc-instruments s'ajuste automatiquement au fur et à mesure que la luminosité ambiante s'affaiblit et s'éteint complètement lorsque la lumière ambiante est très faible. Ceci sert à vous rappeler d'activer les phares avant qu'il ne fasse trop noir.
- Modèles du Canada : l'illumination du tableau de bord demeure au même niveau de luminosité peu importe l'intensité de l'éclairage ambiant. Soyez toujours conscient des changements de conditions d'éclairage extérieur quand vous conduisez. Réagissez rapidement à la pénombre qui s'installe en tournant la commande en position $\equiv D$ (ou « AUTO » si votre véhicule est équipé d'une telle fonction) pour allumer vos phares.

Éclairage du compartiment à bagages

La lampe se trouve sur le côté supérieur droit du compartiment à bagages.

Cet éclairage s'allume automatiquement lorsque le couvercle du compartiment à bagages est ouvert. L'éclairage s'éteint automatiquement lorsque le couvercle reste ouvert pendant plus de dix minutes.

Vision

Réglage des rétroviseurs extérieurs



Fig. 57 Section avant de l'accoudoir côté conducteur : commandes des rétroviseurs électriques

Tournez le bouton à la position souhaitée :

\leftarrow/\rightarrow - Dans cette position, vous pouvez régler les rétroviseurs extérieurs du conducteur et du passager en tournant le bouton dans le sens voulu.

\heartsuit - Les rétroviseurs sont chauffés en fonction de la température extérieure.

\leftarrow - Les rétroviseurs extérieurs sont rabattables*.

Nous vous conseillons de replier les rétroviseurs extérieurs lorsque vous manœuvrez dans des espaces serrés ou que vous laissez la voiture stationnée près d'autres véhicules.



AVERTISSEMENT !

- Les rétroviseurs à surfaces non planes (c'est à dire convexes) augmentent votre champ de vision. N'oubliez pas que les véhicules ou autres objets paraissent plus petits et plus éloignés que lorsqu'ils apparaissent dans un rétroviseur plat. Si vous utilisez ce rétroviseur pour évaluer les distances des véhicules qui vous suivent lors du changement de voie de circulation, vous risquez de faire des erreurs et de provoquer un accident.

! Mise en garde

- Si le boîtier du rétroviseur est déplacé par inadvertance (par exemple, lorsque vous gardez votre véhicule), vous devez tout d'abord rabattre le rétroviseur par

commande électrique. Ne réajustez pas le boîtier du rétroviseur manuellement. Vous pourriez endommager le moteur qui commande le rétroviseur.

- Si vous lavez le véhicule dans un lave-auto automatique, vous devez rabattre les rétroviseurs extérieurs pour réduire le risque de dommage aux rétroviseurs. Ne rabattez jamais manuellement les rétroviseurs extérieurs électriques rabattables*. Ne les rabattez qu'avec les commandes électriques.

i Remarque

Dans le cas d'une défaillance dans le système électrique, vous pouvez malgré tout régler les rétroviseurs extérieurs en appuyant sur le rebord du rétroviseur.

Atténuation des rétroviseurs

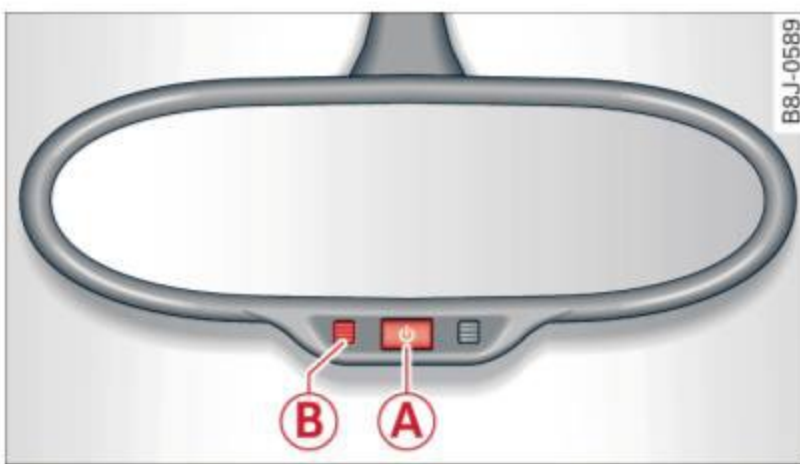


Fig. 58 Rétroviseur à atténuation automatique*

Réglage anti-éblouissement manuel

- Déplacez la petite manette (située sur le rebord inférieur du rétroviseur) vers l'arrière.

Rétroviseurs à atténuation automatique*

- Pour atténuer le rétroviseur intérieur et les deux rétroviseurs extérieurs, appuyez sur le bouton **A**. La diode **B** s'allume. Lorsque de la lumière est projetée sur les rétroviseurs intérieur et extérieur, comme des phares provenant d'un véhicule qui vous suit, ils s'atténuent automatiquement.

! AVERTISSEMENT !

Du liquide électrolyte peut s'échapper d'une lentille de rétroviseur à atténuation

automatique brisée. L'électrolyte liquide peut irriter la peau, les yeux et le système respiratoire.

- Une exposition répétitive ou prolongée à l'électrolyte peut entraîner l'irritation du système respiratoire, surtout chez les gens souffrant de l'asthme ou d'autres maladies respiratoires. Respirez de l'air frais immédiatement en quittant le véhicule; si cela n'est pas possible, ouvrez complètement les vitres et les portes.
- Si vous avez de l'électrolyte dans les yeux, rincez-les abondamment à l'eau propre pendant au moins 15 minutes ; il est conseillé d'obtenir des soins médicaux.
- En cas de contact de l'électrolyte avec la peau, rincez la zone concernée pendant au moins 15 minutes, puis lavez-la à l'eau et au savon ; il est conseillé d'obtenir des soins médicaux. Lavez complètement les vêtements et les chaussures concernés avant de les réutiliser.
- En cas d'ingestion, si la personne est consciente, rincez sa bouche avec de l'eau pendant au moins 15 minutes. Ne la faites pas vomir à moins d'indication contraire par un professionnel de la santé. Obtenez des soins médicaux immédiatement.

! Mise en garde

Le liquide électrolyte s'échappant d'une lentille de rétroviseur brisée endommagera toute surface de plastique avec laquelle il entrera en contact. Nettoyez immédiatement toute éclaboussure d'électrolyte avec de l'eau propre et une éponge.

i Remarque

- Si vous désactivez la fonction d'atténuation automatique sur le rétroviseur intérieur, l'atténuation automatique sur les rétroviseurs intérieurs sera également désactivée.

- Les rétroviseurs à atténuation automatique ne s'atténueront pas si l'éclairage intérieur est activé ou lorsque la marche arrière est sélectionnée.
- L'atténuation automatique du rétroviseur ne fonctionne correctement que si la lumière qui reflète dans le rétroviseur intérieur n'est pas entravée par d'autres objets.

Pare-soleil

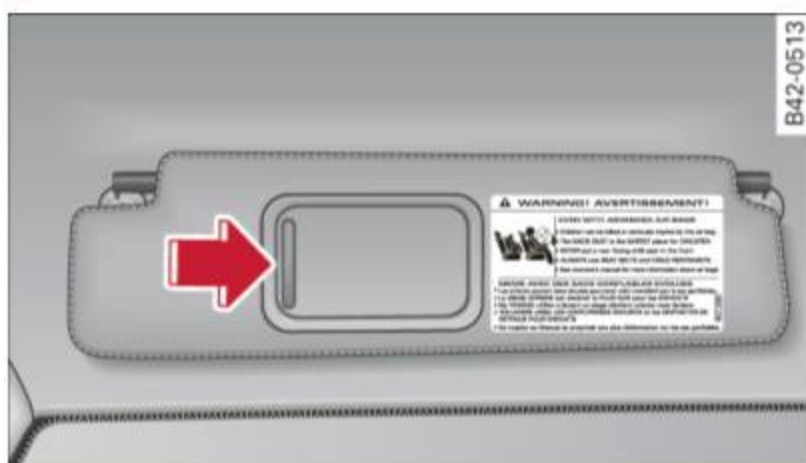


Fig. 59 Pare-soleil

Les miroirs de courtoisie situés sur les pare-soleil sont munis de couvercles.

Système d'essuie-glace et de lave-glace

Essuie-glace

Le levier d'essuie-glace commande à la fois les essuie-glaces et le lave-glace.

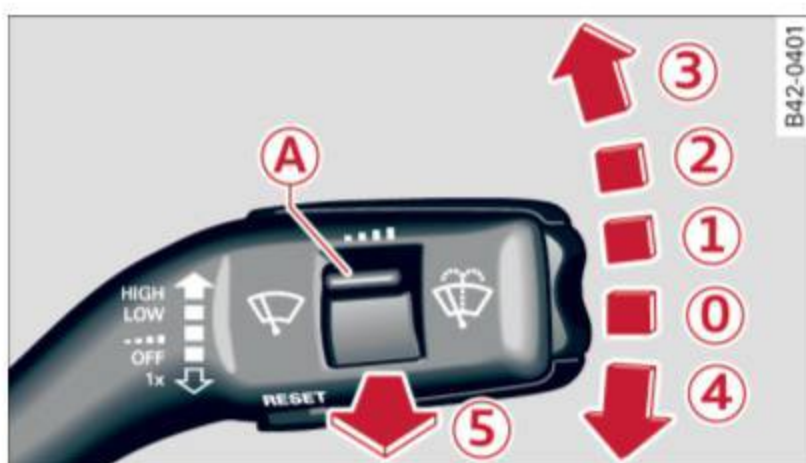


Fig. 60 Levier d'essuie-glace : positions du levier d'essuie-glace

Le levier d'essuie-glace ⇒ fig. 60 présente les positions suivantes :

Balayage intermittent (activation du capteur de pluie)*

- ▶ Déplacez le levier à la position ①.
- ▶ Pour changer les intervalles, déplacez la commande de réglage d'intervalle A.

Balayage lent

- ▶ Déplacez le levier à la position ②.

Balayage rapide

- ▶ Déplacez le levier à la position ③.

Balayage bref

- ▶ Mettez le levier en position ④ lorsque vous voulez balayer le pare-brise *brièvement*.

Essuie-glace/lave-glace automatique

- ▶ Tirez le levier en position ⑤ (vers le volant) et maintenez-le dans cette position.
- ▶ Relâchez le levier. Le lave-glace s'arrête et les essuie-glaces continuent pendant environ quatre secondes.

Désactivation les essuie-glaces

- ▶ Remettez le levier en position ①.

Les essuie-glaces et le lave-glace ne fonctionnent que lorsque le contact est mis. Si vous coupez le contact alors que le levier d'essuie-glaces est toujours en position de balayage intermittent et que vous reprenez le véhicule peu de temps après, le capteur de pluie s'activera de nouveau une fois que le véhicule a dépassé une vitesse de 6 km/h (4 mi/h).

Le capteur de pluie* ne peut être activé qu'avec le levier d'essuie-glace en position ①. Lorsqu'il commence à pleuvoir, le capteur de pluie activera automatiquement le mode de balayage intermittent.

Pour réduire la sensibilité du capteur, déplacez la commande A vers le bas. Pour augmenter sa sensibilité, déplacez la commande vers le haut. Pour la sensibilité est grande, plus le capteur réagira rapidement lorsqu'il détecte de l'humidité sur le pare-brise. L'écart entre chaque balayage dépend non seulement du réglage de sensibilité mais aussi de la vitesse du véhicule.

Lors d'arrêts brefs, par exemple à un feu rouge, la vitesse de mouvement des essuie-glaces sera automatiquement réduite à la vitesse inférieure suivante. Les essuie-glaces fonctionnant déjà à faible vitesse passe au balayage intermittent.

Lorsque le contact est mis, le chauffage des gicleurs est activé.

AVERTISSEMENT !

- Les balais d'essuie-glace jouent un rôle crucial pour une conduite en toute sécurité! Ce n'est que lorsqu'ils sont en bon état qu'ils peuvent balayer correctement le pare-brise pour offrir une visibilité sans compromis. Des balais d'essuie-glace usés ou abîmés posent un risque de sécurité ⇒ *page 61, Remplacement des balais d'essuie-glace!*
- Le capteur de luminosité/pluie* est uniquement conçu pour assister et soutenir le conducteur. C'est la responsabilité du conducteur de surveiller les conditions météorologiques extérieures et d'activer manuellement les essuie-glaces dès que la pluie ou la bruine réduit la visibilité dans le pare-brise.
- Le pare-brise ne doit pas être traité avec des produits hydrofuges. Cela peut augmenter les éblouissements en cas de mauvaises conditions de visibilité (pare-brise mouillé, la nuit), ou lorsque le soleil se trouve près de la ligne d'horizon. De plus, ces produits peuvent entraîner le broutage des essuie-glaces.

Mise en garde

Dans des conditions de gel ou équivalentes :

- Vérifiez toujours que les balais d'essuie-glaces ne sont pas gelés sur le pare-brise avant de mettre les essuie-glaces en marche. Dégagez un balai qui serait collé par le gel avant de mettre l'essuie-glace en marche pour éviter d'endommager le balai et le moteur de l'essuie-glace.

- N'utilisez pas les balais pour dégivrer le pare-brise. Cela aurait pour effet de les détruire.
- Avant d'entrer dans un lave-auto automatique avec votre véhicule, assurez-vous que les essuie-glaces sont désactivés (levier en position 0). Sinon, les essuie-glaces pourraient être endommagés dans le lave-auto s'ils s'activaient par inadvertance.

Remarque

- Les essuie-glaces sont arrêtés lorsque le contact est coupé. Activez les essuie-glaces une fois que le contact aura été rétabli en déplaçant le levier des essuie-glaces à toute position.
- Les balais d'essuie-glace usés ou sales peuvent engendrer des traînées, et nuire au fonctionnement du capteur de luminosité/pluie*. Contrôlez régulièrement l'état de vos balais d'essuie-glaces.
- Le capteur de pluie fait partie de la fonction de balayage intermittent. Le fait de couper le contact désactivera également le capteur de pluie. Pour réactiver le capteur, désactivez et réactivez la fonction de balayage intermittent.
- S'applique aux véhicules équipés du capteur de luminosité/pluie : Lorsque les essuie-glace sont activés manuellement et dans des conditions de pluie, les phares automatiques* s'allument ⇒ *page 52, Phares* ou s'éteignent pendant le jour, lorsque les essuie-glace ne fonctionnent plus. La fonction des phares automatiques* est disponible dans ce cas seulement, lorsque le commutateur des phares est en position « AUTO » ⇒ *page 52, fig. 52*.
- Assurez-vous que le réservoir de liquide lave-glace du compartiment-moteur est rempli avant d'entreprendre un long trajet. Consultez ⇒ *page 212* au sujet de la vérification et du remplissage du contenant de lave-glace.

- Les essuie-glace fonctionnent seulement lorsque le capot est complètement fermé.

Position d'entretien

Il est uniquement possible de changer les balais d'essuie-glace est beaucoup plus simple si vous placez les bras d'essuie-glace en position d'entretien.

Pour utiliser les essuie-glaces, le couvercle du compartiment à bagages doit être complètement fermé.

Déplacement des essuie-glaces à la position d'entretien

- ▶ Lorsqu'il y a risque de gel, assurez-vous que les essuie-glaces ne sont pas gelés sur le pare-brise.
- ▶ Mettez le contact.
- ▶ Déplacez le levier à la position **0** ⇒ *page 58, fig. 60.*
- ▶ Appuyez sur le bouton de **RESET** (réinitialiser) jusqu'à ce que le menu **Display type** (type d'affichage) apparaisse à l'écran du système d'information pour le conducteur.
- ▶ À l'aide de la commande à bascule et du bouton de **RESET** (réinitialiser), sélectionnez la fonction **Set** (régler) > **Wipers** (essuie-glaces) > **Avant** > **Service position on** (position d'entretien). Les bras d'essuie-glace se déplacent en position d'entretien.

Déplacement des balais d'essuie-glace à la position de repos

- ▶ Assurez-vous que les bras d'essuie-glace sont appuyés sur le pare-brise.
- ▶ Mettez le contact et déplacez le levier d'essuie-glace de la position **0** à **4** ⇒ *page 58, fig. 60.* Les bras d'essuie-glace se replaceront à la position de repos.

! Mise en garde

Ne conduisez jamais votre véhicule lorsque les bras d'essuie-glace sont en position d'entretien et éloignés du pare-brise. Lorsque vous roulez plus vite que 6 km/h (4 mi/h), les bras d'essuie-glace reprennent

automatiquement leur position de repos et pourraient endommager la peinture du couvercle du compartiment à bagages!

i Remarque

- La position entretien peut aussi être activée si, par exemple, vous souhaitez protéger le pare-brise du gel en le recouvrant d'une housse.
- La position de service se déplace à **off** (désactivée) automatiquement lorsque vous utilisez le levier d'essuie-glaces ou que la vitesse dépasse 6 km/h (4 mi/h).

Nettoyage des balais des essuie-glaces

Nettoyer les balais des essuie-glaces quand ils commencent à laisser des stries.

- ▶ Placer les bras des essuie-glaces en position d'entretien. Se reporter à ⇒ *page 60.*
- ▶ Utiliser un chiffon doux et un nettoyage de vitre pour nettoyer les balais des essuie-glaces.

! AVERTISSEMENT !

Les balais d'essuie-glaces sales peuvent entraver la vue. Cela peut conduire à des accidents.

Remplacement des balais d'essuie-glace

Des balais d'essuie-glace en bon état permettent de garder le pare-brise dégagé.



Fig. 61 Déblocage des balais d'essuie-glace

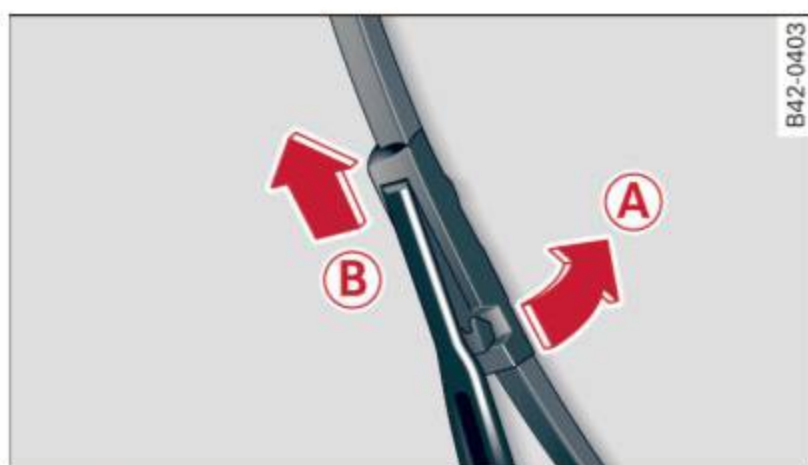


Fig. 62 Dépose des balais d'essuie-glace

Dépose de l'essuie-glace

- ▶ Déplacez les leviers d'essuie-glace en position entretien ⇒ page 60.
- ▶ Soulevez le bras de l'essuie-glace pour l'éloigner du pare-brise.
- ▶ Sur la portion supérieure du bras de l'essuie-glace au niveau de la cannelure, serrez la fixation des deux côtés dans le sens de la flèche ⇒ fig. 61.
- ▶ Faites tourner le balai de l'essuie-glace dans le sens de la flèche A ⇒ fig. 62 pour l'éloigner du bras de l'essuie-glace.
- ▶ Soulevez le balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche B.

Installation des balais d'essuie-glace

- ▶ Placez l'extrémité arrondie de l'essuie-glace à l'extrémité du bras de l'essuie-glace, dans le sens **opposé** à celui de la flèche B ⇒ fig. 62.
- ▶ Pressez la cannelure sur l'essuie-glace jusqu'à ce que vous entendiez un déclic sur le bras de l'essuie-glace.

- ▶ Repliez le bras d'essuie-glace en position sur le pare-brise.
- ▶ Mettez le contact et déplacez le levier d'essuie-glace brièvement vers le bas ⇒ page 58, fig. 60. L'essuie-glace se replacera en position de stationnement.

⚠ AVERTISSEMENT !

Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de remplacer les balais d'essuie-glace une à deux fois par an. Consultez votre concessionnaire Audi agréé pour vous procurer des balais de rechange.

⚠ Mise en garde

- Les balais d'essuie-glace ne peuvent être changés ⇒ page 60 que si les essuie-glaces sont en position d'entretien! Autrement, vous risquez d'endommager la peinture du couvercle du compartiment à bagages ou le moteur des essuie-glaces.
- Pour aider à éviter d'endommager le système d'essuie-glace, dégagez toujours les balais gelés sur le pare-brise avant d'activer les essuie-glaces.
- Pour aider à éviter d'endommager les balais d'essuie-glace, n'utilisez ni essence, kérosène, diluant ou autres solvants à proximité ou directement sur les balais d'essuie-glace.
- Pour aider à éviter d'endommager les bras d'essuie-glace ou autres composants, n'essayez pas de bouger les essuie-glaces manuellement.

i Remarque

- Il sera plus difficile de nettoyer la surface du pare-brise si des cires commerciales chaudes appliquées par les stations de lavage automatique sont utilisées.
- Les balais d'essuie-glace avant sont de différentes longueurs ; le balai du côté du conducteur est le plus long.

Boussole numérique

Activation et désactivation du compas

Valable pour les véhicules : avec boussole numérique

La direction est affichée sur le rétroviseur intérieur.

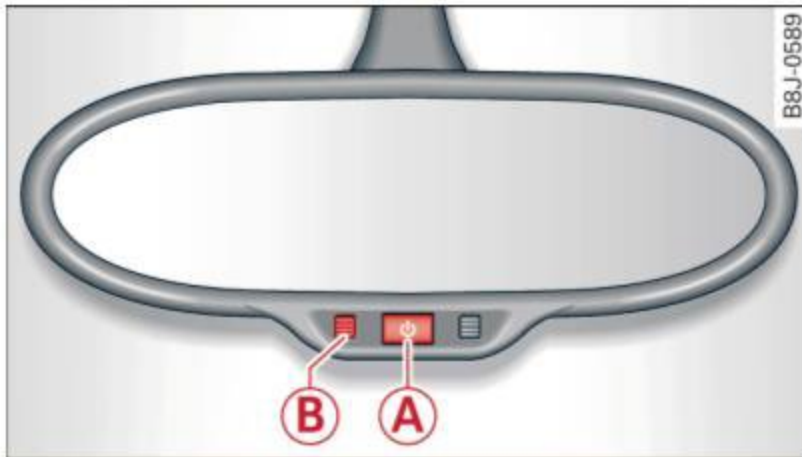


Fig. 63 Rétroviseur intérieur : boussole numérique activée

- Pour l'activer ou le désactiver, maintenez le bouton **A** enfoncé jusqu'à ce que l'affichage rouge apparaisse ou disparaisse.

La boussole numérique ne fonctionne que lorsque le contact est mis. Les points cardinaux sont en initiales : **N** (nord), **NE** (nord-est), **E** (est), **SE** (sud-est), **S** (sud), **SW** (sud-ouest), **W** (ouest), **NW** (nord-ouest).

i Remarque

Pour éviter que les directions ne soient inexactes, ne laissez pas de télécommandes, systèmes électriques ou pièces en métal à proximité du rétroviseur.

Réglage de la zone de déviation magnétique

Valable pour les véhicules : avec boussole numérique

La zone de déviation magnétique correcte doit être réglée pour que les directions soient affichées correctement.

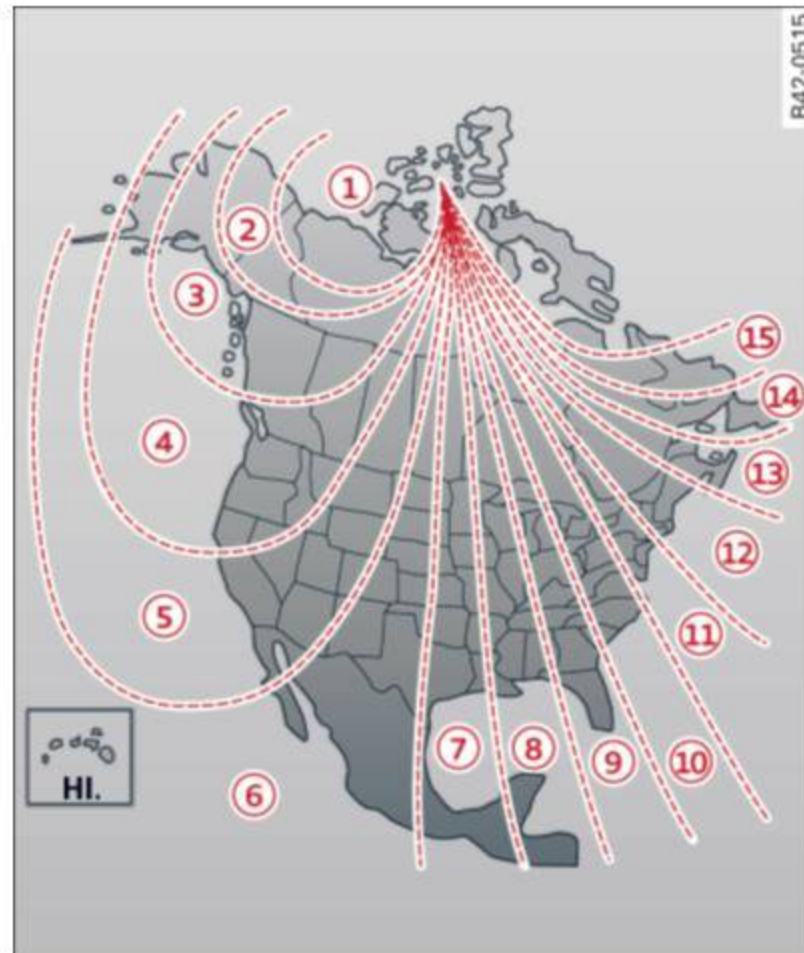


Fig. 64 Limites de zone de déviation magnétique

- Maintenez le bouton **A** ⇒ page 62, fig. 63 vers le bas jusqu'à ce que le numéro de la zone de déviation magnétique réglée apparaisse dans le rétroviseur intérieur.
- Réglez la zone de déviation magnétique en appuyant plusieurs fois sur le bouton **A**. Le mode de réglage se désactive automatiquement après quelques secondes.

Calibrage de la boussole

Valable pour les véhicules : avec boussole numérique

La boussole doit être recalibrée de nouveau si l'affichage est incorrect ou inexact.

- Maintenez le bouton **A** vers le bas jusqu'à ce que la lettre **C** apparaisse dans le rétroviseur intérieur.
- Faites faire des boucles à votre véhicule en maintenant une vitesse d'environ 10 km/h (5 mi/h) jusqu'à ce qu'une direction apparaisse sur le rétroviseur intérieur.

**AVERTISSEMENT !**

La boussole numérique ne peut servir que pour aider à déterminer la direction. Il est possible que vous désiriez le consulter pendant que vous conduisez; il ne faut pas toutefois que cela détourne votre attention des conditions de la circulation, de la route et de la météo, ainsi que de tout autre danger potentiel.

Sièges et rangement

Recommandations d'ordre général

Pourquoi attacher autant d'importance au réglage de votre siège?

Les ceintures de sécurité et le système de coussins gonflables ne peuvent offrir de protection optimale que si les sièges avant sont bien réglés.

Les différents réglages des sièges avant ont pour but d'offrir au conducteur et au passager avant une position assise sûre et confortable. Réglez correctement votre siège, et ce, pour les raisons suivantes :

- pour que vous puissiez accéder facilement et rapidement à tous les interrupteurs et commandes du tableau de bord
- pour que votre corps soit bien soutenu minimisant les effets de la fatigue
- pour que les ceintures de sécurité et le système de coussins gonflables vous offrent une protection maximale ⇒ *page 124*.

Dans les sections suivantes, il vous sera expliqué en détail comment ajuster au mieux vos sièges.

L'installation d'un siège d'enfant sur le siège de passager avant est soumise à des règlements et directives spéciaux. Respectez toujours les instructions relatives à la sécurité des enfants décrites dans ⇒ *page 149, Sécurité des enfants*.

AVERTISSEMENT !

Une mauvaise position du conducteur et des autres passagers peut entraîner de graves blessures.

- Gardez toujours les pieds au sol lorsque le véhicule est en mouvement — ne mettez jamais les pieds sur le tableau de bord, par la fenêtre ou sur les coussins de siège! Ceci concerne en particulier les passagers. Si votre position assise est incorrecte, vous risquez d'être blessé(e) en cas de freinage brusque ou d'accident. Si


le coussin gonflable est déployé et que la position assise est incorrecte, cela pourrait être provoquer des blessures voire être fatal.

- Il est important que le conducteur et le passager avant maintiennent une distance d'au moins 25 cm (10 po) les séparant du volant et/ou du tableau de bord. Le système de coussins gonflables ne peut pas vous protéger de manière adéquate si vous êtes plus près que ça. En outre, les sièges avant et les appuis-tête doivent être réglés en fonction de votre taille pour vous offrir une meilleure protection.
- Essayez d'être aussi loin que possible du volant ou du tableau de bord.
- Ne réglez pas le siège du conducteur ou du passager pendant que vous roulez. Votre siège pourrait bouger de manière imprévue, vous faisant perdre le contrôle de votre véhicule avec risque de blessure. Si vous réglez votre siège pendant que vous roulez, vous êtes hors position.

Siège du conducteur

Il est important que la position assise soit correcte pour une conduite sûre et confortable.

Nous vous recommandons de régler le siège du conducteur de la manière suivante :

- ▶ Réglez le siège vers l'avant ou vers l'arrière de façon à pouvoir enfoncer facilement les pédales à fond tout en gardant le genou légèrement replié ⇒  dans *Pourquoi attacher autant d'importance au réglage de votre siège?* à la page 64.
- ▶ Réglez le dossier de telle sorte que lorsque vous appuyez le dos contre le dossier, vous pouvez encore atteindre le haut du volant.
- ▶ Positionnez l'appui-tête en fonction de la taille de l'occupant ⇒ *page 66*. Pour une protection optimale, le rebord supérieur d'appui-tête doit être au moins au niveau

des yeux, de préférence plus haut et idéalement à la même hauteur que le haut de la tête ⇒ *page 107, fig. 103.*

AVERTISSEMENT !

Ne mettez jamais d'objets aux pieds du conducteur. Ils pourraient aller près des pédales et entraver leur fonctionnement. Vous ne pourriez ni freiner ni accélérer en cas de freinage brusque ou d'accident!

Siège du passager avant

Mettez toujours le siège du passager avant dans la position la plus reculée.

Pour éviter tout contact avec le coussin gonflable lors de son déploiement, ne vous asseyez pas plus près du tableau de bord que nécessaire et portez toujours correctement la ceinture de sécurité à trois points. Nous vous recommandons de régler le siège du conducteur de la manière suivante :

- ▶ Ramenez le dossier en position (presque) droite. **Ne conduisez pas** avec le siège incliné.
- ▶ La position idéale de l'appui-tête est lorsque le rebord supérieur de l'appui-tête est au niveau du haut de votre tête ⇒ *page 66.* Vous ne devez *pas* baisser le dessus de l'appui-tête sous le niveau des yeux.
- ▶ Mettez vos pieds au plancher devant le siège du passager.

Sièges électriques

Commandes de réglage

La logique du fonctionnement des commandes correspond à la conception et à la fonction du siège.

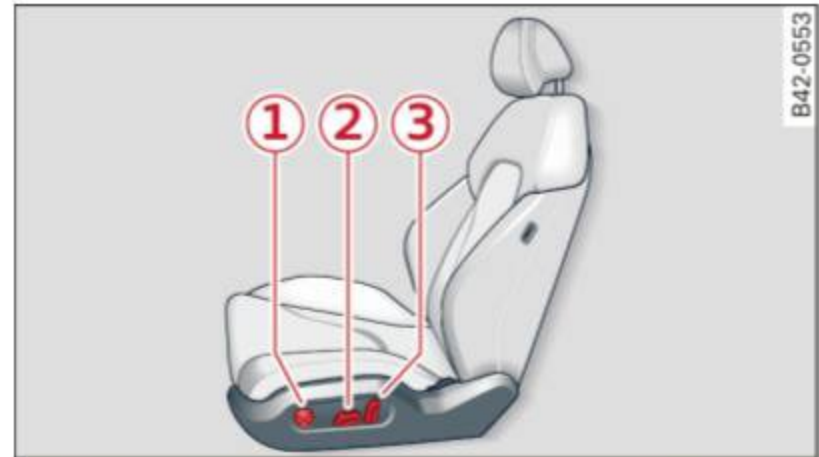


Fig. 65 Commandes de réglage : emplacements sur le siège du conducteur


La logique du fonctionnement des commandes correspond à la fabrication, à la conception et à la fonction du siège. Il vous faut soit tirer, soit appuyer sur la commande dans la même direction où vous voulez déplacer la section correspondante du siège.

Commandes de réglage

- ① Réglage du support lombaire
- ② Réglage de la hauteur et de la position vers l'avant ou vers l'arrière du siège
- ③ Réglage de l'angle du dossier

Réglage de siège électrique

Les boutons de commande peuvent être déplacés dans plusieurs directions afin de permettre un réglage précis.

Lisez et respectez tous les avertissements avant de régler votre siège. ⇒ .

Réglage de la courbure du support lombaire

- ▶ Appuyez sur la dépression avant ou arrière du boîtier de commandes ① ⇒ *page 65, fig. 65* pour augmenter ou diminuer la courbure du dossier. ▶

Réglage de la hauteur du support lombaire

- ▶ Appuyez sur la dépression supérieure ou inférieure du boîtier de commandes ① pour élever ou abaisser le support dans le dossier.

Déplacement des sièges avant vers l'avant ou vers l'arrière

- ▶ Appuyez la commande ② vers l'avant ou vers l'arrière horizontalement.

Réglage de la hauteur du siège

- ▶ Poussez ou tirez sur la commande ② uniformément aux deux extrémités pour élever ou abaisser le siège.

Inclinaison du coussin de siège vers le haut ou vers le bas (avant)

- ▶ Poussez ou tirez sur la portion avant de la commande ② pour élever ou abaisser le siège.

Inclinaison du coussin de siège vers le haut ou vers le bas (arrière)

- ▶ Poussez ou tirez sur la portion arrière de la commande ② pour élever ou abaisser le siège.

Réglage du dossier

- ▶ Appuyez ou tirez la commande ③ dans la même direction dans laquelle vous désirez incliner le dossier.

AVERTISSEMENT !

- Ne réglez jamais le siège du conducteur ou du passager avant pendant que vous roulez. Si vous passez outre, vous serez hors position. Réglez toujours le siège du conducteur ou du passager avant lorsque le véhicule est à l'arrêt.
- Soyez prudent lorsque vous réglez la hauteur du siège. Vérifiez que personne ne soit à proximité : risque de blessure!
- Les sièges pouvant être réglés électriquement même avec la clé de contact retirée, ne laissez jamais les enfants sans surveillance dans le véhicule. L'utilisation des réglages des sièges électriques

sans surveillance peut provoquer de graves blessures.

- Pour réduire le risque de blessure en cas de freinage brusque ou d'accident, les passagers avant ne doivent jamais rouler avec le dossier incliné. Les ceintures de sécurité et le système de coussins gonflables n'offrent une protection optimale que lorsque le dossier est relevé et que les ceintures de sécurité sont placées correctement sur le corps. Plus le dossier est incliné, plus grand est le risque de blessure provoquée par une position assise incorrecte et des ceintures de sécurité mal placées.
- Assurez-vous toujours que les dossiers avant sont en position droite et bien verrouillés lorsque vous conduisez.

Appui-têtes

Réglage des appuis-tête

Les appuis-tête doivent être réglés correctement pour protéger au mieux.

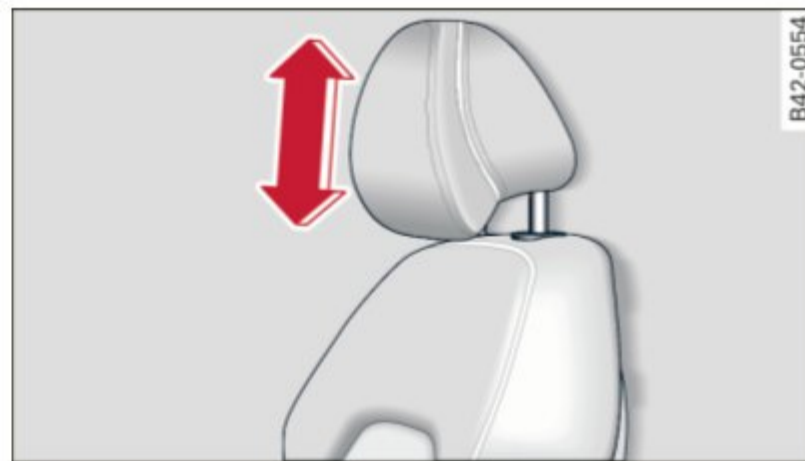


Fig. 66 L'appui-tête du siège du conducteur : réglage de la hauteur

Les appuis-tête des sièges *avant* peuvent être réglés pour offrir un support sécuritaire optimal à la tête et au cou. L'appui-tête, réglé de manière parfaite, doit être au même niveau que le dessus de la tête ⇒ *page 107*.

- ▶ Saisissez les côtés de l'appui-tête avec les deux mains et le glissez vers le haut ou le bas jusqu'à ce que vous l'entendiez s'enclencher en place ⇒ *fig. 66*.

! AVERTISSEMENT !

- Le fait de conduire sans appui-tête ou avec des appui-têtes mal réglés augmente considérablement le risque de blessures graves, voire fatales au cou.
- Lisez et observez tous les AVERTISSEMENTS ⇨ *page 107*.

i Remarque

Des appui-têtes et des ceintures de sécurité bien réglés offrent ensemble une protection extrêmement efficace.

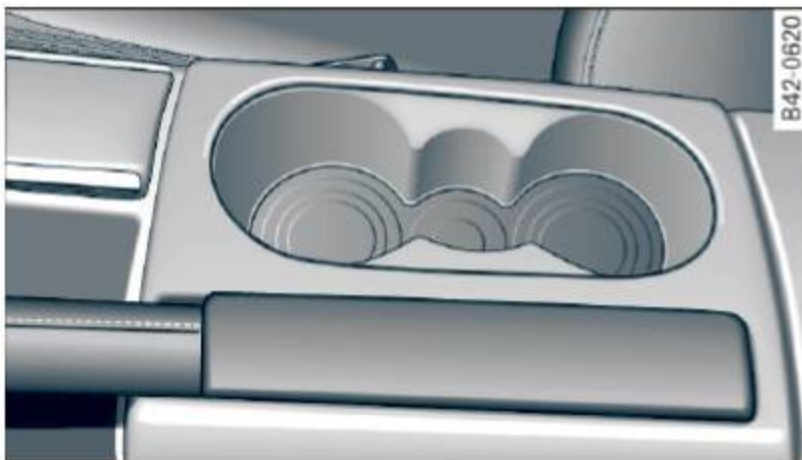
Porte-gobelet

Fig. 67 Porte-gobelet

! AVERTISSEMENT !

- Le liquide brûlant déversé peut provoquer un accident ou des blessures.
- Ne portez jamais de conteneurs avec des liquides chauds (café ou thé brûlants) dans le véhicule pendant que vous roulez. En cas d'accident, de freinage brusque ou d'autre mouvement du véhicule, le liquide brûlant pourrait se verser et causer de graves brûlures. Le liquide brûlant déversé peut aussi provoquer un accident ou des blessures.
 - N'utilisez pas de tasses en matériau dur dans le porte-gobelet. Celles-ci pourraient provoquer des blessures en cas d'accident.
 - N'utilisez jamais le porte-gobelet ou l'adaptateur comme cendrier – risque d'incendie.

! Mise en garde

Seuls les contenants avec couvercle devraient être utilisés dans le porte-gobelet. Du liquide pourrait se renverser et endommager l'équipement électronique du véhicule, tacher le garnissage des sièges de votre véhicule, etc.

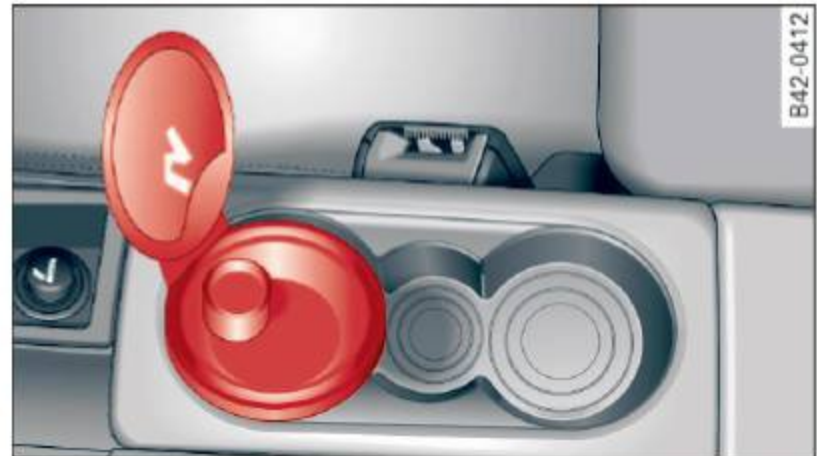
Cendrier

Fig. 68 Console centrale : cendrier

Le cendrier est inséré dans le porte-gobelet.

Ouverture du cendrier

- ▶ Repliez le couvercle vers le haut.

Vider le cendrier

- ▶ Soulever le cendrier fermé du porte-gobelet.

! AVERTISSEMENT !

Ne jetez jamais du papier dans le cendrier. Les cendres chaudes ou tout autre objet chaud posé dans le cendrier pourrait y mettre le feu.

Allume-cigarette/prise

L'allume-cigarette ou prise électrique ne fonctionne que lorsque le contact est mis.

Utilisation de l'allume-cigarette

- ▶ Ouvrez le couvercle pour rejoindre l'allume-cigarette ⇨ *page 67*.
- ▶ Enfoncez le bouton.
- ▶ Attendez que l'allume-cigarette s'éjecte.
- ▶ Enlevez-le immédiatement et utilisez-le.
- ▶ Remettez l'allume-cigarette dans la prise une fois que vous n'en avez plus besoin.

Branchement d'un appareil

- ▶ Ouvrez le couvercle pour rejoindre l'allume-cigarette.
- ▶ Enlevez l'allume-cigarette.
- ▶ Branchez l'appareil que vous désirez utiliser.

La prise de l'allume-cigarette peut être utilisée pour des appareils fonctionnant à 12 volts et dont la consommation maximale est de 100 watts, comme une lampe de poche, un petit aspirateur portatif, etc.

AVERTISSEMENT !

L'utilisation incorrecte de l'allume-cigarette peut provoquer de graves blessures ou un incendie.

- Soyez très prudent(e) lorsque vous utilisez l'allume-cigarette. Si vous ne faites pas attention à ce que vous êtes en train de faire, vous risquez de vous brûler.

Mise en garde

- Utilisez toujours des fiches qui s'adaptent correctement pour éviter d'endommager la prise.
- N'utilisez la fiche de l'allume-cigarette que pour alimenter les accessoires électriques pendant de courtes durées. Utilisez les fiches du véhicule lorsque vous avez besoin d'une alimentation pendant de longues durées.

Remarque

- Lorsque le moteur ne tourne pas et que les accessoires sont branchés et activés, vous risquez de décharger la batterie.
- La batterie du véhicule ne doit pas être chargée à l'aide d'un petit chargeur normal qui se branche dans l'allume-cigarette ou la prise électrique.

Rangement

Généralités

AVERTISSEMENT !

- Dégagez toujours les objets sur le tableau de bord. Tout article non rangé pourrait glisser ou se déplacer dans l'habitacle pendant que vous roulez ou lorsque vous accélérez, freinez ou prenez des tournants.
- Lorsque vous conduisez, assurez-vous ce que tout ce que vous avez mis dans la console centrale ou autre emplacement de rangement ne peut pas tomber à vos pieds. En cas de freinage brusque, cela pourrait entraver le freinage, l'accélération ou l'embrayage.
- Veillez à ce que les vêtements suspendus n'interfèrent pas avec le champ de vision du conducteur. Les crochets à vêtements ne sont conçus que pour des vêtements légers. N'y suspendez jamais des vêtements contenant des objets durs, pointus ou lourds dans les poches. En cas de freinage brusque ou d'accident, surtout si le coussin gonflable a été déployé, ces objets pourraient blesser les passagers dans l'habitacle.

Boîte à gants

La boîte à gants est éclairée et peut être verrouillée.



Fig. 69 Boîte à gants

Pour ouvrir la boîte à gants

- Tirez sur la poignée ⇒ *fig. 69* en direction de la flèche, enfoncez le couvercle jusqu'à ce qu'il soit complètement ouvert.

Pour fermer la boîte à gants

- Appuyez sur le couvercle de la boîte à gants vers le haut jusqu'à ce que le verrou s'engage.

La lampe de la boîte à gants s'allume lorsque les phares de route et de stationnement sont allumés et que la boîte à gants est ouverte. Vous trouverez des boîtiers de verre sur le couvercle.

La boîte à gants est dotée d'une prise 12 volts standard pour brancher les accessoires électriques. La consommation d'énergie sur une seule prise ne peut dépasser 100 watts. La prise fonctionne uniquement lorsque le contact est mis.

AVERTISSEMENT !

Pour réduire le risque de blessure en cas d'accident ou de freinage brusque, laissez toujours la boîte à gants fermée pendant que vous roulez.

Compartiments de rangement dans les sièges avant

Valable pour les véhicules : avec compartiment de rangement dans les sièges avant

Vous trouverez un compartiment de rangement dépliable à l'avant des sièges.

Ouverture

- Soulevez la poignée et sortez le tiroir.

Fermeture

- Appuyez sur le tiroir jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Remarque

Le capacité de charge maximum est 1 kg (2,2 lb).

Compartiments de rangement entre les dossiers

Les compartiments de rangement sont illuminés et peuvent être verrouillés avec la clé du véhicule.



Fig. 70 Compartiments de rangement entre les dossiers

Le changeur de CD* ou Audi music interface* (l'interface musique Audi) se trouve dans le compartiment de rangement inférieur.

Ouvrir le compartiment de rangement supérieur

- Repliez le couvercle vers le haut dans le sens de la flèche ① ⇒ *fig. 70*.

Ouvrir le compartiment de rangement inférieur

- Repliez le couvercle vers le bas dans le sens de la flèche ②.

AVERTISSEMENT !

Gardez toujours les compartiments de rangement fermés lors de la conduite pour réduire le risque de blessure.

Remarque

Les deux couvercles doivent être fermés afin de verrouiller les compartiments.

Chaud et froid

Commandes du climatiseur

Commandes

Le climatiseur maintient automatiquement la température sélectionnée à l'intérieur du véhicule d'une saison à la suivante.



Fig. 71 Commandes de climatisation

Nous vous recommandons les réglages suivants :

- ▶ Tournez le bouton ⇒ *fig. 71* ② vers la droite pour passer en mode climatisation.
- ▶ Réglez la température à 22 °C (72 °F).
- ▶ Appuyez sur le bouton **AUTO** (automatique) ⇒ *fig. 71*.

L'utilisation des paramètres précédemment recommandés est la façon la plus rapide d'obtenir une température confortable à l'intérieur du véhicule. Ces paramètres doivent par conséquent être changés uniquement lorsque le niveau de confort personnel ou certaines circonstances l'exigent.

Le système de climatisation est la combinaison d'un système de chauffage et ventilation et d'un système de refroidissement qui réduit automatiquement l'humidité et refroidit l'air à l'intérieur de votre véhicule.

Les commandes de climatisation maintiennent automatiquement la température intérieure programmée. La température des bouches d'aération, la vitesse du ventilateur (volume d'air) et la distribution d'air sont égale-

ment ajustés automatiquement. Le système tient également compte d'une forte clarté solaire afin qu'aucun réglage manuel ne soit nécessaire. Par conséquent, dans la plupart des cas, le **mode automatique** offre les meilleures conditions de confort pour les occupants d'un bout à l'autre de l'année ⇒ *page 73*.

Veillez noter :

En mode refroidissement, l'humidité relative à l'intérieur est réduite. Cela permet aussi d'éviter que les vitres ne soient recouvertes de buée.

Lorsque l'humidité relative et les températures extérieures sont élevés, une **condensation** peut s'écouler de l'évaporateur du climatiseur et former une flaque d'eau sous le véhicule. Ceci est normal et n'indique pas la présence d'une fuite!

Lorsque la température extérieure est basse, le ventilateur ne passe pas en vitesse supérieure jusqu'à ce que le liquide de refroidissement ait atteint une température adéquate, excepté lorsque en mode dégivrage. ►

Lorsque vous accélérez à pleins gaz, le compresseur du climatiseur se ferme temporairement afin que le moteur puisse maintenir sa puissance maximale.

Pour assurer le refroidissement du moteur sous des charges moteur extrêmes, le compresseur se ferme si la température du liquide de refroidissement grimpe trop.

Les fonctions se règlent à l'aide du bouton rotatif ou passent de la mise en marche à l'arrêt en appuyant sur les boutons. La DÉL des boutons s'allume lorsqu'un mode de fonctionnement est actif.

Bouton(s)	Signification	Page
Bouton rotatif ①	Sélection de la température	⇒ page 71
Bouton rotatif ②	Activer et désactiver le climatiseur	⇒ page 72
Bouton rotatif ③	Répartition de l'air	⇒ page 72
	Dégivrage	⇒ page 73
	Dégivreur de lunette	⇒ page 74
	Siège chauffant du conducteur/passager*	⇒ page 74
	Recyclage	⇒ page 73
	Active le système de refroidissement	⇒ page 74

Filtre à polluants

Le filtre à polluants (filtre à particules) garantit que l'entrée des contaminants de l'air extérieur (comme la poussière ou le pollen) soit fortement restreinte ou complètement stoppée. L'air est également filtré en mode de recyclage.

Le filtre à polluants doit être changé selon les intervalles spécifiés dans le calendrier d'entretien afin que la performance du climatiseur n'en soit pas affectée négativement.

Si l'efficacité du filtre est affaiblie parce que le véhicule est conduit dans des secteurs lourdement pollués, le filtre doit également être changé entre les intervalles de service.

AVERTISSEMENT !

Pour des raisons de sécurité, il est donc important qu'il n'y ait ni glace, neige ou condensation sur les vitres. C'est seulement à ce moment qu'une bonne visibilité peut être assurée. Familiarisez-vous avec l'utilisation adéquate du climatiseur et la façon de désembuer/dégivrer les vitres.

Mise en garde

- Si vous suspectez que les commandes de climatisation ont été endommagées, désactivez le système pour éviter de l'endommager et faites inspecter les commandes par un concessionnaire Audi autorisé.
- Les réparations au Audi climate control system (système de commande de climatisation) requièrent une expertise particulière et des outils appropriés. Contactez un concessionnaire Audi autorisé en cas de défektivité.

Remarque

- Pour éviter d'affecter négativement les performances du chauffage et de la climatisation et pour prévenir la condensation des vitres, l'admission d'air à l'avant du pare-brise doit être exempte de glace, de neige et de feuilles.
- Les commandes de climatisation fonctionnent mieux lorsque les vitres sont fermées. Toutefois, si la température de l'habitacle est très élevée parce que le véhicule a été garé en plein soleil, le fait d'ouvrir les fenêtres accélérera le processus de rafraîchissement.

Régler la température

- Tournez le bouton rotatif ① ⇒ page 70, fig. 71 au réglage de température souhaité. ►

Pour choisir une température plus basse, tournez le bouton vers la gauche. Pour choisir une température plus élevée, tournez le bouton vers la droite. Il existe des combinaisons intermédiaires permettant le réglage de la température, le cas échéant.

Activer et désactiver les commandes du climatiseur

Activation et désactivation de la climatisation

- ▶ Tournez le bouton ② ⇒ page 70, fig. 71 à droite pour activer la commande du climatiseur. Le diode à côté du mot OFF s'éteint.
- ▶ Tournez le bouton ② ⇒ page 70, fig. 71 à gauche pour désactiver la commande du climatiseur. Le diode à côté du mot OFF s'allume.

Réglage de la vitesse du ventilateur

- ▶ Tournez le bouton ② ⇒ page 70, fig. 71 au réglage désiré pour la vitesse du ventilateur (quantité d'air).

Si la différence entre la température désirée que vous avez réglée et la température à l'intérieur du véhicule est trop grande, la vitesse du ventilateur changera automatiquement. Cela se produit afin que la température atteigne la valeur réglée le plus rapidement possible.

Remarque

Si la différence entre la température désirée que vous avez réglée et la température à l'intérieur du véhicule est trop élevée, la vitesse du ventilateur changera automatiquement. Cela se produit afin que la température atteigne la valeur réglée le plus rapidement possible.

Répartition de l'air




Fig. 72 Tableau de bord : Emplacement des bouches d'aération

- ▶ Tournez le bouton rotatif ③ ⇒ page 70, fig. 71 au réglage souhaité.
- ▶ Pour ouvrir et fermer les diffuseurs, tournez la bague de réglage.
- ▶ Pour régler la direction du débit d'air des diffuseurs, déplacez la languette au centre du diffuseur dans la direction souhaitée. La di-

rection de l'air provenant des fentes peut être réglée horizontalement et verticalement.

Répartition de l'air :

- À la position , l'air circule uniquement vers les vitres, les bouches d'aération ① et ▶

- ② sont ouvertes. Pour dégivrer les vitres latérales du conducteur et du passager le plus efficacement possible, les fentes ② devraient être dirigées vers les vitres.
- En position ☹, l'air circule uniquement vers le conducteur/passager, les bouches d'aération ② et ③ sont ouvertes.
 - À la position ↕, l'air circule uniquement vers les pieds; les bouches d'aération ④ sont ouvertes.
 - À la position ↕, l'air circule uniquement vers les vitres et les pieds; les bouches d'aération ①, ② et ④ sont ouvertes.



Il existe des combinaisons supplémentaires (par le biais de réglages intermédiaires) permettant le réglage de la distribution de l'air, le cas échéant.

Remarque

Si les commandes du climatiseur sont en mode refroidissement, le débit d'air provient principalement des bouches d'aération ② et ③. Pour obtenir un refroidissement adéquat, ne fermez jamais complètement les diffuseurs.

Dégivrage

Le pare-brise et les vitres latérales sont dégivrées ou débarrassées de leur condensation aussi rapidement que possible.

- ▶ Pour activer le dégivrage/désembuage, appuyez sur le bouton  ⇒ page 70, fig. 71.
- ▶ Pour désactiver le dégivrage/désembuage, appuyez de nouveau sur le bouton  ou sur le bouton **AUTO** (automatique).

La température est contrôlée automatiquement. La quantité d'air maximale s'écoule à partir des bouches d'aération 1 ⇒ page 72.

Une petite quantité d'air s'écoule des bouches d'aération 2 - si elles sont ouvertes ⇒ page 72.

Appuyer sur le bouton  désactive le mode de recyclage de l'air.

Fonctionnement automatique **AUTO**

Mode d'opération standard tout au long de l'année.

Activer l'opération automatique

- ▶ Réglez la température désirée.
- ▶ Appuyez sur le bouton **AUTO** (automatique) ⇒ page 70, fig. 71.

Le fonctionnement automatique garantit une température constante dans l'habitacle et déshumidifie l'air à l'intérieur du véhicule. La température, la quantité et la distribution de l'air sont automatiquement contrôlées afin d'atteindre ou de maintenir la température intérieure désirée, aussi rapidement que possible. Les variations de température extérieure et les effets de la température causés par la position du soleil sont automatiquement compensés.



Mode de recyclage d'air manuel


Le mode de recyclage empêche l'air pollué de l'extérieur de pénétrer dans le véhicule.

Activation du recyclage de l'air

- ▶ Appuyez sur le bouton  ⇒ page 70, fig. 71 ⇒ .

Désactivation du recyclage de l'air

- ▶ Appuyez de nouveau sur le bouton , ou
- ▶ Appuyez sur le bouton **AUTO** (automatique), ou
- ▶ Appuyez sur le bouton .

En mode de recyclage, l'air est plutôt aspiré de l'intérieur du véhicule, filtré, puis recyclé. Nous vous conseillons d'utiliser le mode de recyclage de l'air *brièvement* ⇒  dans les conditions suivantes :


lorsque vous conduisez dans un tunnel ou que vous êtes dans un embouteillage pour que les gaz d'échappement et les odeurs ne puissent pénétrer dans le véhicule. ▶

AVERTISSEMENT !

Vous ne devriez pas utiliser le mode de recyclage de l'air pendant de longues périodes puisqu'il ne puise pas d'air frais et que lorsque la climatisation est éteinte, les vitres peuvent s'embuer, ce qui augmente le risque d'accident.

Fonctionnement du climatiseur

Activer la climatisation

- ▶ Appuyez sur le bouton  ⇒ page 70, fig. 71.

Désactiver la climatisation

- ▶ Appuyez sur le bouton  de nouveau.

Le système de refroidissement se met en marche lorsque le climatiseur fonctionne - le système de chauffage et le système de ventilation sont contrôlés automatiquement.

Remarque

Si la diode de l'interrupteur reste allumée une fois le climatiseur éteint (= désactiver le climatiseur), c'est qu'une composante de la climatisation est défectueuse. Consultez un concessionnaire Audi autorisé lorsqu'il y a un problème de fonctionnement.

Utilisation économique des commandes du climatiseur

L'utilisation économique des commandes du climatiseur aide à économiser le carburant.

Lorsqu'une commande du climatiseur fonctionne en mode refroidissement, la performance du moteur est réduite et la consommation de carburant est affectée. Pour garder la période où la climatisation fonctionne aussi courte que possible, conformez-vous aux étapes suivantes :

- ▶ Si vous désirez économiser du carburant, éteignez la climatisation.
- ▶ Si vous ouvrez les vitres lorsque vous conduisez, désactivez la climatisation.

- ▶ Si le véhicule est extrêmement chaud à cause de la chaleur du soleil, ouvrez brièvement les portes et les vitres.



Pour préserver l'environnement

Lorsque vous économisez le carburant, vous réduisez les émissions provenant du véhicule.

Désembueur de lunette arrière

Le désembueur de lunette élimine la condensation sur la lunette arrière.

- ▶ Appuyez sur le bouton  ⇒ page 70, fig. 71 pour activer et désactiver le désembueur de lunette.

Le désembuage de lunette ne fonctionne que lorsque le moteur tourne. Le témoin sur le bouton s'allume lorsque le désembuage de lunette arrière est activé.

Outre la lunette arrière, la vitre entre l'habitacle et le compartiment-moteur est également débarrassée de la condensation.

Le désembuage de lunette arrière s'éteint automatiquement après environ 10 minutes.




Pour préserver l'environnement

Aussitôt que la lunette arrière est propre, désactivez le désembuage de lunette arrière. La consommation réduite d'alimentation a un effet bénéfique sur la consommation de carburant.

Sièges chauffants

Valable pour les véhicules : avec sièges chauffants

Le coussin et le dossier des sièges avant peuvent être chauffés électriquement.

- ▶ Appuyez sur le bouton des sièges chauffants  ⇒ page 70, fig. 71 pour programmer le niveau de chaleur désiré.

La gamme de commandes va de 1 à 3. Le paramètre de chauffage sélectionné est illustré par la diode au-dessus du bouton. ▶

! AVERTISSEMENT !

Les personnes présentant une sensibilité réduite à la douleur ou aux températures peuvent se brûler en utilisant le siège chauffant. Pour réduire le risque de blessure, il est déconseillé à ces personnes d'utiliser le siège chauffant.

! Mise en garde

Pour ne pas endommager les éléments chauffants des sièges, ne vous placez pas à genoux sur les sièges et ne déposez pas d'objets lourds sur de petites sections du siège.

En cours de route

Direction

Réglage de la colonne de direction

La hauteur et la profondeur du volant peuvent être réglées en tout temps.



Fig. 73 Levier sous la colonne de direction

- ▶ Poussez le levier ⇒ *fig. 73* vers le bas ⇒ ⚠.
- ▶ Déplacez le volant dans la position désirée.
- ▶ Remontez le levier contre le volant jusqu'à ce qu'il se bloque.

Il doit y avoir un espace de 25 cm (10 po) entre le centre de votre sternum et le centre du volant. Si vous ne pouvez pas vous asseoir à plus de 25 cm (10 po) du volant, voyez si de l'équipement d'adaptation est disponible pour vous permettre d'atteindre les pédales tout en augmentant la distance qui vous sépare du volant.

Pour plus de renseignements sur le réglage du siège du conducteur, consultez ⇒ *page 65*.

⚠ AVERTISSEMENT !

Une mauvaise utilisation du réglage du volant et une mauvaise position du siège peuvent provoquer de graves blessures.

- Ne réglez la colonne de direction que lorsque le véhicule est à l'arrêt pour éviter de perdre le contrôle de votre véhicule.
- Réglez le siège du conducteur ou le volant de telle sorte qu'il y ait un espace minimum de 25 cm (10 po) entre le centre de votre poitrine et le volant ⇒ *page 105, fig. 102*. Sans cette distance minimum, le système de coussins

gonflables ne peut pas vous offrir une protection adéquate.

- Si, pour des raisons d'ordre physique, vous ne pouvez pas être assis(e) au moins 25 cm (10 po) du volant, consultez votre concessionnaire Audi agréé pour qu'il vous montre l'équipement d'adaptation disponible sur le marché.
- Le fait de diriger le volant vers votre visage réduit la capacité du coussin gonflable supplémentaire côté conducteur de vous protéger en cas d'accident. Veillez à ce que le volant soit toujours dirigé vers votre poitrine.
- Tenez toujours le volant en plaçant les mains à 9 heures et 3 heures pour éviter de graves blessures lors du déploiement du coussin gonflable côté conducteur.
- Ne tenez jamais le volant en plaçant les mains à 12 heures ou à toute autre position à l'intérieur de la jante ou sur le moyeu du volant. Le fait de tenir le volant incorrectement peut provoquer de graves blessures aux mains, aux bras et à la tête en cas de déploiement du coussin gonflable côté conducteur.

Serrure de contact d'allumage/commutateur d'allumage

Serrure de contact-démarrreur

La clé de contact met le moteur en marche ou l'arrête.

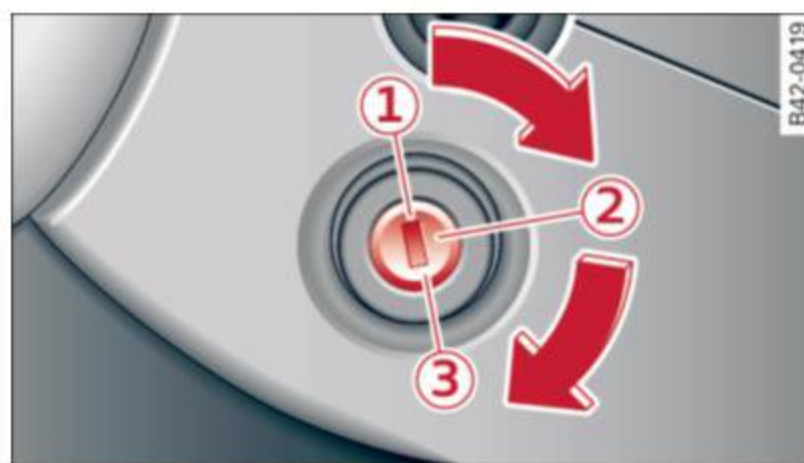


Fig. 74 Positions de la serrure de contact-démarrreur

Contact coupé ①

En position ⇒ *fig. 74* ① le contact est coupé et le moteur est éteint; la direction est verrouillée.

Pour **bloquer la direction** une fois que la clé de contact a été retirée, tournez le volant de gauche à droite, jusqu'à ce qu'il se verrouille. Il est recommandé de toujours verrouiller le volant lorsque vous sortez du véhicule. Cela rend le vol du véhicule plus difficile ⇒ ⚠.

Contact mis ②

Après avoir mis le contact, l'aiguille monte complètement puis redescend.

S'il est difficile de tourner la clé une fois qu'elle a été mise dans la serrure de contact-démarrateur, tournez légèrement le volant de droite à gauche. Cela permet de soulager le mécanisme de blocage de direction et vous pouvez alors tourner la clé sans problème et lancer le moteur.

Démarrage du moteur ③

Le moteur se met en marche dans cette position. Lorsque le moteur se met en marche, l'alimentation des phares et autres consommateurs d'énergie est interrompue de manière temporaire pour économiser la batterie. Une fois le moteur lancé, relâchez la clé et elle revient en position ②.

Avant que le contact-démarrateur puisse être activé à nouveau, la clé doit être remise en position ①. Le **verrouillage de relancement** vous empêche d'endommager le contact-démarrateur lorsque le moteur est en marche.

⚠ AVERTISSEMENT !

- N'enlevez jamais la clé de la serrure de contact-démarrateur lorsque vous roulez. Le volant se verrouillerait et vous perdriez le contrôle de votre véhicule.
- Si vous devez sortir de votre véhicule, ne serait-ce que pour une minute, enlevez toujours la clé de contact et prenez-la avec vous. Ce conseil est particulièrement important si vous allez laisser des

enfants dans le véhicule pendant votre absence. Les enfants pourraient démarrer le moteur ou utiliser d'autres commandes du véhicule. L'utilisation sans surveillance des commandes du véhicule (par exemple, les vitres électriques) pourrait provoquer de graves blessures.

i Remarque

Si la batterie du moteur a été débranchée puis rebranchée, vous devez laisser la clé en position ② pendant environ cinq secondes avant de mettre le moteur en marche.

Démarrage et arrêt du moteur

Démarrage du moteur

Le moteur ne peut être lancé qu'avec votre clé Audi d'origine.

Sur les véhicules équipés de la boîte S tronic*, le moteur peut être démarré au point mort (N) et à chaque rapport (1 à 7 et R).

- ▶ Serrez le frein à main ⇒ ⚠.
- ▶ Sur les véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle*, enfoncez complètement la pédale d'embrayage.
- ▶ Maintenez la pédale de frein enfoncée.
- ▶ Mettez la clé de contact en position ③ ⇒ *page 76, fig. 74* - n'enfoncez pas la pédale d'accélérateur lorsque vous démarrez le moteur.
- ▶ Relâchez la clé dès que le moteur démarre - le démarreur ne doit pas continuer de tourner. Sur les véhicules équipés de la boîte S tronic, sélectionnez le point mort (N).

Un moteur froid fera un peu de bruit juste après qu'il ait été lancé. Ceci est provoqué le temps que la pression hydraulique s'établisse dans le système de compensation hydraulique du jeu de soupapes. C'est normal et ne doit pas vous inquiéter.

Si le moteur ne démarre pas immédiatement, cessez vos tentatives après 10 secondes et ▶

tentez de le démarrer de nouveau environ 30 secondes plus tard.

AVERTISSEMENT !

- Ne démarrez jamais le moteur ou le laissez fonctionner dans un endroit clos ou restreint. Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore et inodore. Celui-ci peut être fatal en cas d'inhalation.
- Ne laissez jamais le moteur tourner au ralenti sans surveillance. Un véhicule sans surveillance dont le moteur tourne peut provoquer des blessures ou être la cible de voleurs.
- Lorsque le moteur tourne et qu'un rapport est engagé, vous devez immobiliser le véhicule à l'aide du frein au pied.

Mise en garde


- Évitez les régimes élevés, les fortes accélérations ou de solliciter trop fortement le moteur lorsque le moteur est froid. Cela pourrait endommager le moteur.
- Le moteur ne peut être démarré en poussant ou remorquant le véhicule.

Pour préserver l'environnement

Pour éviter une usure excessive du moteur et réduire les émissions nocives, ne laissez pas le moteur chauffer à l'arrêt. Soyez prêt à partir immédiatement une fois le moteur lancé.

Arrêt du moteur

Sur les véhicules équipés de la boîte S tronic*, le moteur peut être éteint au point mort (N) et à chaque rapport (1 à 7 et R).

- ▶ Mettez la clé de contact en position  ⇒ page 76, fig. 74.

AVERTISSEMENT !

- N'éteignez jamais le moteur avant que le véhicule ne soit complètement arrêté.
- Le servo de frein et le système Servotronic ne sont activés que lorsque le moteur

fonctionne. Lorsque le contact est coupé, il vous faut utiliser une plus grande force pour tourner le volant ou pour freiner. Puisque vous ne pouvez tourner le volant et freiner normalement, ceci peut provoquer des accidents et de graves blessures.

Mise en garde

- Si le moteur a tourné à régime élevé pendant une longue période de temps, la chaleur s'accumule dans le compartiment-moteur après que le moteur soit éteint et cela peut entraîner des dommages au moteur. Laissez le moteur tourner au ralenti pendant quelques minutes ou poursuivez la conduite jusqu'à ce qu'il refroidisse avant de l'éteindre
⇒ page 84.
- Si le moteur subit une forte charge pendant une longue période, il peut devenir extrêmement chaud. Vous ne devriez pas stationner votre véhicule sur des objets ou sur une surface qui s'enflamment facilement (par ex. herbe ou feuilles). Il y a un risque de démarrer un feu.

Remarque

Après que le moteur soit éteint, le ventilateur de radiateur peut continuer de fonctionner pendant 10 minutes, même si le contact est fermé. Il peut également se remettre en marche après une certaine période de temps si la température du liquide de refroidissement augmente suite à une accumulation de chaleur ou si le moteur est chaud et que le compartiment-moteur est chauffé davantage par les rayons du soleil.

Frein à main

Frein de stationnement

Lorsque le frein à main est serré, il empêche le véhicule de se déplacer par inadvertance.

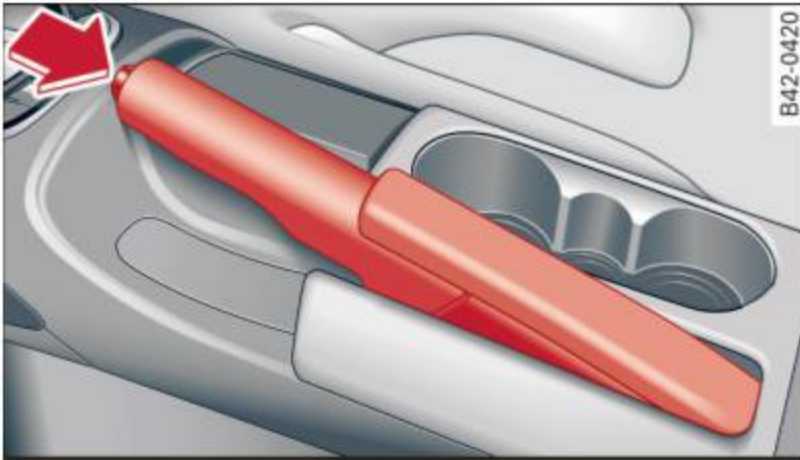


Fig. 75 Console centrale : Frein à main serré

Serrage du frein à main

- ▶ Tirez complètement sur le levier de frein à main.

Desserrage du frein de stationnement

- ▶ Tirez légèrement le levier du frein à main vers le haut et appuyez sur le bouton de verrouillage en même temps ⇒ *fig. 75 -flèche-*.
- ▶ Gardez le bouton de verrouillage enfoncé et baissez le frein à main ⇒ ⚠.

Au cas où vous démarreriez avec le frein à main serré, un timbre sonore retentira et le message suivant apparaîtra sur le bloc-instruments pour vous rappeler de desserrer le frein :

Handbrake is applied (Frein à main serré)

L'avertissement de frein à main n'apparaît que si vous avez roulé plus de trois secondes et plus vite que 5 km/h (3 mi/h).

Le témoin d'alerte du frein à main **BRAKE** (modèles des États-Unis)/⚠ (modèles du Canada) s'allume lorsque le frein à main est serré et que le contact est établi.

⚠ AVERTISSEMENT !

Desserrez toujours complètement le frein à main. Un frein à main partiellement serré pourrait provoquer la surchauffe des freins arrière, réduire leur efficacité et pro-

voquer une usure excessive. Ceci pourrait causer une panne des freins et provoquer un accident.

⚠ Mise en garde

Le frein de stationnement peut être serré et le levier sélecteur sur un rapport uniquement lorsque le véhicule est complètement immobilisé.

Stationnement

Stationnement

- ▶ Arrêtez le véhicule à l'aide de la pédale de frein.
- ▶ Bien serrez le frein à main.
- ▶ Arrêtez le moteur.
- ▶ Engagez un rapport ⇒ ⚠.

Consignes supplémentaires pour les côtes et les pentes

- ▶ Tournez le volant de telle sorte que si le véhicule se met en mouvement, il atterrira sur le trottoir.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ainsi vous pouvez réduire le risque de blessure lorsque vous quittez votre véhicule.

- Ne stationnez jamais votre véhicule là où il peut entrer en contact avec de l'herbe sèche, du carburant déversé ou d'autres matériaux inflammables.
- Ne laissez jamais personne, et surtout pas de jeunes enfants, dans le véhicule lorsqu'il est fermé à clé. Les portes verrouillées compliqueraient la tâche des secouristes qui, en cas d'urgence, auraient besoin d'accéder au compartiment passagers. Danger mortel!
- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance dans le véhicule. Les enfants pourraient desserrer le frein de stationnement ou placer le levier de vitesses au point mort. Le véhicule pourrait se mettre en mouvement et provoquer un accident.

- Quelle que soit la saison, la température d'un véhicule en stationnement peut atteindre des niveaux dangereux.

Démarrer sur une pente

Valable pour les véhicules : avec assistance à la retenue sur pente

L'assistance à la retenue sur pente facilite le démarrage sur une pente.

Le système est activé quand la pédale de frein est enfoncée **pendant quelques secondes**.

Après avoir relâché la pédale de frein, la puissance de freinage est maintenue pendant un *bref moment* pour empêcher le véhicule de faire marche arrière au démarrage. À ce moment-là, vous pouvez commencer facilement à faire avancer le véhicule.

AVERTISSEMENT !

- Si vous ne commencez pas à faire avancer le véhicule immédiatement après que la pédale de freins ait été relâchée, le véhicule commencera à reculer. Enfoncez immédiatement la pédale de freins ou serrez le frein de stationnement.
- Si le moteur cale, enfoncez immédiatement la pédale de freins ou serrez le frein de stationnement.
- Afin d'éviter que le véhicule ne recule par inadvertance lors du démarrage dans la circulation dense, maintenez la pédale de frein enfoncée pour quelques secondes avant d'avancer.

Remarque

Votre concessionnaire Audi agréé pourra vous dire si votre véhicule est équipé de l'« assistance à la retenue sur pente ».

Avertissement de vitesse

Avertissement de vitesse

Le système d'avertissement de vitesse vous permet de maintenir votre vitesse de conduite au-dessous d'une vitesse limite réglée.




Fig. 76 Affichage : Alerte de vitesse

Le système d'avertissement d'excès de vitesse avertit le conducteur lorsqu'il excède une vitesse maximale programmée. Un timbre sonore retentit dès que la vitesse du véhicule dépasse la vitesse programmée d'environ 3 km/h (3 mi/h). Un symbole d'alerte s'affiche en même temps ⇒ fig. 76.

Le système d'avertissement de vitesse a **deux seuils d'alerte** qui fonctionnent indépendamment l'un de l'autre et ont des objectifs quelque peu différents :

Dépassement de vitesse 1 (modèles du Canada)

Vous pouvez utiliser le seuil d'alerte 1 pour régler la vitesse maximale lorsque vous conduisez. Ce réglage restera en vigueur jusqu'à ce que vous coupiez le contact, à condition qu'elle n'ait pas été modifiée ou effacée auparavant.

Le symbole d'avertissement de vitesse  (modèles du Canada) dans l'affichage du seuil d'alerte 1 apparaît lorsque vous dépassez la vitesse maximale. Il s'éteint lorsque la vitesse passe au-dessous de la vitesse maximale programmée.



Le symbole d'avertissement de vitesse s'éteint aussi si la vitesse *dépasse* la vitesse maximale programmée d'environ 40 km/h (25 mi/h) ►

pendant au moins 10 secondes. La vitesse maximale programmée est supprimée.

Réglez l'avertisseur de vitesse 1 ⇒ *page 81*.

Dépassement de vitesse 2 / (modèles du Canada)

Il est recommandé de mémoriser le seuil d'alerte 2 si vous avez *toujours* besoin que l'on vous rappelle une certaine vitesse, par exemple, si vous roulez dans un pays avec une limitation de vitesse générale, ou si vous ne voulez pas dépasser une vitesse spécifique avec vos pneus neige.

Le symbole du seuil d'alerte 2  /  (modèles du Canada) dans l'affichage apparaît lorsque vous dépassez la vitesse maximale programmée. À l'encontre du seuil 1 d'alerte, il ne s'éteint pas lorsque la vitesse du véhicule passe au-dessous de la vitesse programmée.

Réglez l'avertisseur de vitesse 2 ⇒ *page 81*.

Remarque

Même si votre véhicule est équipé d'un système d'avertissement de vitesse, vous devez garder un œil sur le compteur de vitesse pour vous assurer de ne pas dépasser la limitation de vitesse.

Avertissement de vitesse 1 : réglage d'une vitesse limite

Le seuil d'alerte 1 est réglé avec le bouton.



Fig. 77 Section du bloc-instruments : Bouton Programmer/Vérifier



Mise en mémoire de la vitesse maximale

- ▶ Conduisez à la vitesse maximale désirée.

- ▶ Appuyez sur le bouton ⇒ *fig. 77* jusqu'à ce que le symbole ⇒ *page 80, fig. 76* apparaisse.

Effacement de la vitesse maximale

- ▶ Conduisez le véhicule à une vitesse d'au moins 5 km/h (3 mi/h)
- ▶ Appuyez sur le bouton durant plus de deux secondes.

Le symbole d'avertissement de vitesse  (modèles des États-Unis) /  (modèles du Canada) s'affiche brièvement lorsque vous relâchez le bouton pour indiquer que la vitesse maximale a été bien mémorisée. La vitesse maximale est mémorisée jusqu'à ce qu'elle soit modifiée en appuyant de nouveau et brièvement sur le bouton ou jusqu'à ce qu'elle soit effacée en appuyant longtemps sur le bouton.

Avertissement de vitesse 2 : réglage d'une vitesse limite

Les interrupteurs sur le levier d'essuie-glace servent à manipuler le seuil d'alerte 2.



Fig. 78 Contrôles

Pour mémoriser la vitesse maximale

- ▶ Tournez la clé de contact en position OFF.
- ▶ Appuyez brièvement sur le bouton dans le bloc-instruments ⇒ *page 81, fig. 77*. Le compteur de vitesse et la montre numérique sont allumés.
- ▶ Maintenez le bouton enfoncé durant au moins 2 secondes. La vitesse maximale actuellement mémorisée apparaît dans l'affichage **ou** le symbole pour le seuil d'alerte 2 barré s'affiche si une vitesse maximale n'a pas encore été programmée.

- ▶ Appuyez sur l'interrupteur de sélection de fonction sur le levier d'essuie-glace **(A)** ⇒ *fig. 78* vers le haut ou vers le bas selon la valeur que vous désirez lui donner. Les valeurs augmentent ou diminuent par incréments de 10 km/h (6 mi/h).

Pour supprimer la vitesse maximale

- ▶ Tournez la clé de contact en position OFF.
- ▶ Appuyez brièvement sur le bouton dans le bloc-instruments ⇒ *page 81, fig. 77*. Le compteur de vitesse et la montre numérique sont allumés.
- ▶ Maintenez le bouton enfoncé durant au moins 2 secondes. La vitesse maximale actuellement mémorisée s'affiche.
- ▶ Appuyez sur le bouton de **RESET** (réinitialiser) du levier d'essuie-glace **(B)** ⇒ *fig. 78* jusqu'à ce que le symbole pour seuil d'alerte 2 barré soit affiché.

Quelques secondes suivant l'achèvement du réglage, l'éclairage du compteur kilométrique et de l'horloge numérique s'éteindront.

i Remarque

Ce seuil d'alerte peut également être commandé à l'aide de l'ordinateur de route ⇒ *page 27, Naviguer à l'intérieur du menu*.

Régulateur de vitesse

Activation du système

Le système de régulateur de vitesse vous permet de maintenir une vitesse constante à plus de 30 km/h (20 mi/h).

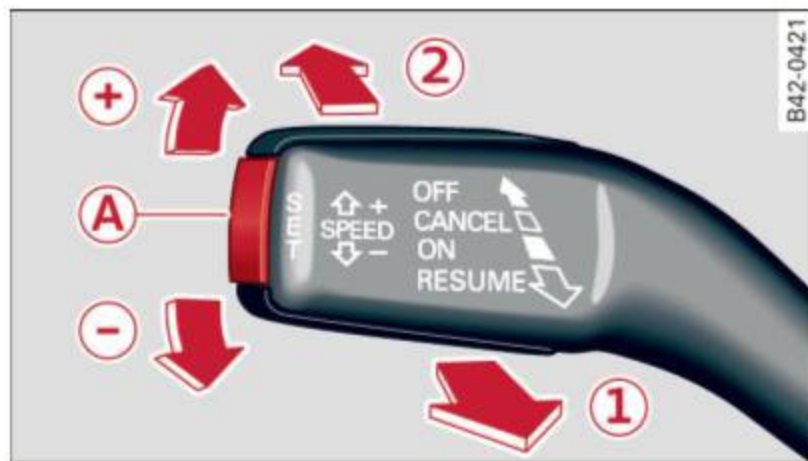


Fig. 79 Levier de commande avec bouton d'apprentissage



Fig. 80 Affichage : Vitesse sélectionnée

- ▶ Tirez le levier à la position **(1)** ⇒ *fig. 79* pour activer le système.
- ▶ Roulez à la vitesse que vous désirez programmer.
- ▶ Appuyez sur le bouton **(A)** pour programmer cette vitesse.

L'afficheur ⇒ *fig. 80* indiquera la vitesse programmée. L'affichage peut varier selon le type d'afficheur particulier à votre véhicule. Le témoin indicateur **CRUISE** (modèles des États-Unis) /  (modèles du Canada) s'allumera dans le bloc-instruments.

! AVERTISSEMENT !



- Portez toujours attention à la circulation même lorsque le régulateur de vitesse est activé. Vous demeurez toujours responsable de votre vitesse et de la distance entre votre véhicule et les autres.
- Pour des raisons de sécurité, le régulateur de vitesse ne devrait pas être utilisé en ville, dans la circulation lourde, sur les routes tortueuses et lorsque les conditions routières sont hasardeuses (par exemple, glace, brouillard, gravier, forte pluie et hydroplanage) - risque d'accident.
- Désactivez temporairement le régulateur de vitesse lorsque vous empruntez une voie de présélection, une sortie d'autoroute ou que vous roulez dans une zone de construction.
- Veuillez noter que si vous « appuyez » par inadvertance sur l'accélérateur, le véhicule accélérera, même si le régulateur de vitesse est activé. Cette accélération

volontaire de la part du conducteur supplante le régulateur de vitesse.

Remarque

- Véhicules avec boîte de vitesses manuelle : Vous pouvez atteindre la vitesse programmée si le rapport engagé le permet et que le moteur n'est pas sous contrainte. Rapidement passer en rapport supérieur ou inférieur permet au moteur de tourner sans heurt.
- Le régulateur de vitesse ne peut pas maintenir une vitesse constante lorsque vous conduisez dans des descentes. Le véhicule accélérera sous l'effet de son propre poids. Passez au rapport inférieur ou servez-vous des freins pour ralentir.

Modification de la vitesse




- ▶ Déplacer le levier à la position  ou  ⇒ *page 82, fig. 79* pour augmenter ou diminuer la vitesse.
- ▶ Relâchez le levier pour mémoriser cette vitesse.


Vous pouvez également appuyer sur la pédale d'accélérateur pour augmenter votre vitesse, par ex. si vous dépassez quelqu'un. La vitesse précédemment mémorisée reprendra aussitôt que vous relâchez la pédale d'accélérateur.

Si toutefois vous dépassez la vitesse mémorisée de 10 km/h (5 mi/h) pendant plus de 5 minutes, le régulateur s'éteindra provisoirement. Le symbole s'allumera, mais la vitesse mémorisée sera retenue.

Préréglage de votre vitesse


Vous pouvez préréglager votre vitesse désirée pendant que le véhicule est immobile.

- ▶ Mettre le contact.
- ▶ Tirez le levier à la position  ⇒ *page 82, fig. 79.*
- ▶ Déplacez le levier vers la position  ou  pour augmenter ou diminuer la vitesse.
- ▶ Relâchez le levier pour mémoriser cette vitesse.


Cette fonction vous permet, par exemple, de mémoriser une vitesse avant d'emprunter une autoroute. Une fois sur l'autoroute, activez le régulateur de vitesse en tirant le levier vers le .


Désactivation du système

Désactivation temporaire

- ▶ Appuyez sur la pédale de frein, ou
- ▶ sur la pédale d'embrayage pendant une période plus longue, ou
- ▶ Déplacer le levier à la position  (non enclenché) ⇒ *page 82, fig. 79*, ou
- ▶ Conduisez pendant plus de 5 minutes à une vitesse de 10 km/h (5 mi/h) supérieure à la vitesse en mémoire.

Désactivation complète

- ▶ Déplacer le levier à la position  (non enclenché) ou
- ▶ Coupez le contact.

Le système conserve la vitesse mémorisée si vous désactivez provisoirement le régulateur de vitesse. Pour revenir à la vitesse mémorisée, relâchez la pédale de frein ou d'embrayage et tirez le levier vers la position .

Couper le contact efface la vitesse mémorisée.

AVERTISSEMENT !

Vous ne devriez revenir à la vitesse mémorisée uniquement si celle-ci convient aux conditions de circulation actuelles - risque d'accident!

Audi magnetic ride (conduite magnétique Audi)

L'amortissement peut être ajusté aux préférences du conducteur et s'adapte automatiquement aux conditions actuelles de conduite.



Fig. 81 Console centrale : Commande pour Audi magnetic ride (la conduite magnétique Audi)


- Pour activer/désactiver le réglage sport, appuyer sur l'interrupteur ⇒ fig. 81.

Audi magnetic ride (conduite magnétique Audi) est un système d'amortissement commandé électroniquement. Ce système de châssis assiste le conducteur du véhicule en s'adaptant aux conditions particulières par l'entremise d'opérations de commande imperceptibles. L'amortissement procure une modulation individuelle de la capacité des amortisseurs. Par exemple, si les caractéristiques d'amortissement sont réglées pour procurer plus de confort, l'amortissement, pendant de courtes périodes et uniquement lorsque nécessaire, modulera vers un ajustement plus ferme, comme par exemple lors de la négociation d'une courbe ou encore lors du freinage.


Réglage standard

Sélectionnez le mode standard si vous préférez un réglage de suspension qui privilégie le confort.

Conduite sportive

Sélectionnez le mode conduite sportive si vous préférez un réglage de suspension sportive. La DEL du bouton  s'allume pour indiquer le mode sport.

Remarque

Dans le cas d'une défaillance le témoin d'alerte/témoin  du bloc-instruments s'allume. Roulez dès que possible jusqu'à l'installation d'un concessionnaire Audi et faites remédier à cette défaillance.

Conduite sportive

Réchauffement et refroidissement

Si vous permettez à votre véhicule de se réchauffer et de refroidir correctement, vous contribuez à veiller à ce qu'il ne soit pas surmené lors de la conduite sportive.

Pour le réchauffement, le véhicule conduit atteint un régime de moteur maximum de 6 000 tr/min (moteur V10) ou 7 000 tr/min (moteur V8) afin d'élever la température de l'huile moteur à un minimum de 60 °C (140 °F). Les pneus arrivent seulement à leur pleine capacité de tenue de route quand ils sont réchauffés.

Le ventilateur de refroidissement peut continuer de tourner même une fois le moteur coupé. Toutefois, conduire votre véhicule pour lui permettre de refroidir est tout particulièrement important. Pendant la conduite sportive, le moteur et les freins, le système d'échappement et la transmission peuvent tous devenir très chauds. Avant de stationner le véhicule, vous devriez conduire pendant quelques kilomètres avec une charge légère à régime faible afin de le laisser refroidir.

Conduite sur une piste

Avant d'aller sur une piste avec votre véhicule, veillez à ce qu'il soit dans une condition parfaite. Par exemple, vous devriez vérifier la semelle des pneus et les plaquettes de freins. Il est préférable d'augmenter la pression des pneus d'environ 0,3 bar.

Lorsque vous conduisez sur une piste, la consommation d'huile peut être supérieure à la « normale » ⇒ page 201. ►

Vous devriez certainement inspecter votre véhicule après l'avoir soumis à des conditions difficiles. Les plaquettes de freins sont-elles en bon état? Y a-t-il quoi que ce soit d'inhabituel à propos des pneus, y compris les flancs intérieurs et extérieurs (par exemple, semelle, boursoufflure)? Les entrées d'air sont-elles exemptes de feuilles et de poussière des pneus? Le niveau d'huile est-il bon?

Votre concessionnaire Audi agréé ou un atelier qualifié se fera un plaisir de procéder à une inspection avant et après l'utilisation de votre véhicule sur une piste.



AVERTISSEMENT !

Certaines pistes de course (par ex. celles dotées de virages abrupts) peuvent affecter la réponse de l'ESC.



Remarque

- Revoir les exigences et les conditions de la piste avant de prendre la route.
- Lorsque vous conduisez sur une piste de course, toutes les pièces du véhicule sont très sollicitées. Ceci peut résulter en une usure accrue.

Boîte de vitesses

Transmission manuelle

Levier des vitesses

Valable pour les véhicules : avec boîte de vitesses manuelle

La pédale d'embrayage doit être enfoncée à fond pour pouvoir mettre le moteur en marche.

La boîte de vitesses manuelle de votre Audi est équipée de la *fonction d'interverrouillage*.

- ▶ Enfoncez à fond la pédale d'embrayage.
- ▶ Mettez le moteur en marche avec le levier des vitesses en position neutre et la pédale d'embrayage enfoncée.

! Mise en garde

Enfoncez toujours la pédale d'embrayage à fond lorsque vous changez de vitesses. Ne conduisez pas en pente avec la pédale d'embrayage enfoncée partiellement. Cela pourrait provoquer une usure ou des dommages prématurés de l'embrayage.

i Remarque

- Le fait de laisser la main sur le bouton du levier des vitesses pendant que vous conduisez entraînera une usure prématurée de la boîte de vitesses.
- Les feux de recul s'allument lorsque vous passez en marche arrière lorsque le contact est mis.

Grille des changements de vitesses (boîte de vitesses manuelle 6 vitesses)

Valable pour les véhicules : avec boîte de vitesses manuelle 6 vitesses



Fig. 82 Grille des changements de vitesses (boîte de vitesses manuelle 6 vitesses)

À vitesse de croisière, conduisez en sixième vitesse afin d'optimiser l'économie de carburant. Toutefois, s'il vous faut plus d'accélération (par exemple lorsque vous dépassez), rétrogradez.

Engagement de la marche arrière (R)

- ▶ Déplacez le levier des vitesses complètement à gauche, enfoncez-le et poussez-le vers l'arrière.



Lorsque vous êtes en marche avant en particulier, mettez le véhicule complètement à l'arrêt, passez en position *Neutre* et laissez le levier des vitesses dans cette position pour un instant avant de passer en *Marche arrière*.

Programme de commande de lancement

Valable pour les véhicules : avec moteur V10 et une boîte de vitesse manuelle


Le programme de contrôle de lancement permet une accélération maximale.

Conditions : Le moteur doit être à température de fonctionnement et le volant ne doit pas être tourné.

- ▶ Pendant que le moteur tourne, appuyez sur le bouton  une fois. Le témoin ESC  dans le système d'information pour le conducteur s'allume et le message **ESC sport - Warning! Restricted stability** (ESC sport - Avertissement! stabilisation limitée) apparaît. ▶

- ▶ Appuyez sur l'embrayage et maintenez-le enfoncé.
- ▶ Engagez la première vitesse.
- ▶ Enfoncez complètement la pédale d'accélérateur jusqu'à ce que le régime du moteur atteigne 6500 tr/min.
- ▶ Relâchez délicatement l'embrayage ⇒ ⚠.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Adaptez toujours votre conduite à la circulation.
- Utilisez la commande de lancement uniquement lorsque les conditions routières le permettent et que les autres conducteurs ne sont pas mis en danger ou agacés par votre conduite et par l'accélération du véhicule.
- Veuillez noter que les roues motrices peuvent patiner et que le véhicule peut déraquer lorsque l'ESC est désactivé, en particulier lorsque la route est glissante.
- Une fois que vous avez accéléré, vous devriez réactiver l'ESC en appuyant sur le bouton .

Remarque

- Lorsque vous accélérez à l'aide du programme de contrôle de lancement, toutes les pièces du véhicule sont soumises à des lourdes charges. Ceci peut résulter en une usure accrue.
- Le programme de contrôle de lancement ne fonctionne que lorsque le frein de stationnement est relâché et que la vitesse du véhicule est inférieure à 5 km/h (3 mi/h).

S tronic®

Description

Valable pour les véhicules : avec boîte de vitesses S tronic

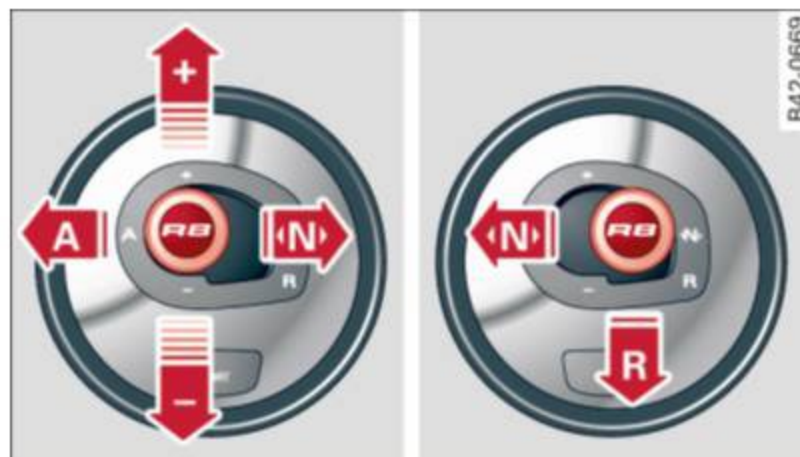


Fig. 83 Secteur des changements de vitesses



Fig. 84 Affichage: vitesse sélectionnée

Votre véhicule est équipé d'une boîte de vitesses commandée électroniquement appelée S tronic®. Deux embrayages indépendants transfèrent la puissance entre le moteur et la boîte de vitesses. Ils remplacent le convertisseur de couple des boîtes de vitesses automatiques traditionnelles et permettent au véhicule d'accélérer sans interruption notable de la traction.

Le mode de fonctionnement sélectionné, le rapport engagé et la fonction sport sont illustrés à l'écran du système d'information pour le conducteur ⇒ *fig. 84*.

M - Fonctionnement manuel


Dans ce mode de fonctionnement, vous changez les rapports de marche avant à l'aide du levier sélecteur ⇒ *page 88* ou des manettes du volant multifonction ⇒ *page 91*.

A - Fonctionnement automatique

Dans ce mode de fonctionnement, les rapports de marche avant sont engagés automatiquement (passage au rapport supérieur et rétrogradation) en fonction de la charge du moteur et de la vitesse du véhicule

⇒ page 89.

R - Marche arrière

Le rapport de marche arrière ne peut être engagé que lorsque le véhicule est à l'arrêt et que le moteur tourne au ralenti ⇒ .

Pour engager la marche arrière, vous devez enfoncer la pédale de frein, déplacer le levier sélecteur vers la droite et l'incliner vers R. En marche arrière, les feux de recul fonctionnent lorsque le contact est mis.

N - Point mort

Pour engager le point mort, vous devez déplacer le levier sélecteur vers la gauche ou vers la droite. Si la marche arrière est engagée, déplacez le levier sélecteur vers la gauche. Si la marche avant est engagée, déplacez le levier sélecteur vers la droite.

Fonction sport

La fonction sport est activée en appuyant sur le bouton **SPORT** sur le couvercle du levier sélecteur. Un passage à un rapport supérieur à un régime de moteur supérieur implique une pleine utilisation de la puissance du moteur. Le temps de passage des rapports est diminué et la réponse de l'accélérateur est améliorée. De plus, en mode manuel, le moteur ne passe **pas** automatiquement au rapport suivant avant d'avoir atteint le régime de moteur maximum permis. En mode automatique, le passage au rapport supérieur se poursuit automatiquement.

P - Verrouillage de stationnement automatique

Le verrouillage de stationnement automatique est immédiatement engagé après retrait de la clé. Le verrouillage automatique est aussi engagé si vous coupez le contact en positions de mode A, R ou mode de manuel.

Si vous coupez le contact en position N et vous laissez la clé dans le contact, la boîte de vitesses reste en position N pendant environ 20 minutes puis active le verrouillage de stationnement automatique. Si un mouvement du véhicule est détecté dans ces 20 minutes basée sur la rotation des roues, le temps augmentera en conséquence.



AVERTISSEMENT !

- Si un rapport est engagé alors que le véhicule est à l'arrêt, l'accélérateur ne doit en aucun cas être enfoncé par inadvertance. Sinon, le véhicule va commencer à bouger immédiatement - parfois, même si le frein à main est bien serré!
- Avant que vous ou une autre personne n'ouvre le couvercle du compartiment moteur et ne travaillez sur le moteur qui tourne, sélectionnez le point mort (N) et appliquez fermement le frein à main. Lisez et respectez tous les avertissements applicables ⇒ page 193, Travaux dans le compartiment moteur.



Remarque



- Si vous passez accidentellement en position N pendant la conduite, vous pouvez engager un rapport de la façon normale à l'aide du levier sélecteur.
- Un indicateur lumineux s'affiche si un dysfonctionnement se produit alors que dans la boîte S tronic. Se référer à ⇒ page 91

Mode manuel

Valable pour les véhicules : avec boîte de vitesses S tronic

S tronic permet au conducteur de changer de rapports manuellement.

Démarrage à partir de l'arrêt

- ▶ Maintenez la pédale de frein enfoncée.
- ▶ Déplacez le levier sélecteur vers la gauche.
- ▶ Touchez le levier sélecteur vers l'avant .
- ▶ Relâchez la pédale de frein et appuyez sur la pédale d'accélérateur ⇒ .

Passage des rapports

- ▶ Touchez le levier sélecteur vers l'avant pour passer à un rapport supérieur (+).
- ▶ Touchez le levier sélecteur vers l'arrière pour passer à un rapport inférieur (-).

Arrêt temporaire

- ▶ Appuyez sur la pédale de frein pour empêcher le véhicule de se déplacer, par exemple à un feu de circulation.

Stationnement

- ▶ Maintenez la pédale de frein enfoncée ⇒ ⚠.
- ▶ Activation du frein de stationnement.
- ▶ Coupez le contact et retirez la clé.

Arrêt en pente

- ▶ Gardez *toujours* le véhicule à l'arrêt à l'aide du frein au pied pour éviter qu'il ne « recule » ⇒ ⚠. N'essayez **pas** d'empêcher le véhicule de « reculer » lorsqu'un rapport est engagé en augmentant le régime du moteur.
- ▶ Activation du frein de stationnement.

Démarrer en pente

- ▶ Lorsqu'un rapport est engagé, retirez le pied du frein, accélérez et relâchez lentement le frein de stationnement.

Lors de l'accélération, la boîte S tronic passe au rapport immédiatement supérieur dans les rapports 1, 2, 3, 4 5 et 6, avant que le régime autorisé maximum du moteur soit atteint.

Si vous avez sélectionné un rapport inférieur à celui qui est engagé présentement, la boîte S tronic ne rétrograde que lorsque le régime ralentit.

Vous pouvez passer au mode automatique en tout temps ⇒ *page 89*.



AVERTISSEMENT !

- Ne laissez jamais votre véhicule avec une vitesse engagée alors que le moteur tourne. Si vous devez quitter votre véhicule alors que le moteur tourne, serrez toujours fermement le frein de station-

nement et déplacez le levier sélecteur à la position N.

- Lorsque le moteur tourne et qu'un rapport est engagé, vous devez immobiliser le véhicule à l'aide du frein au pied.
- N'accélérez pas lorsque vous passez les rapports alors que le véhicule est à l'arrêt et que le moteur tourne.
- Avant d'amorcer une descente, réduisez la vitesse et rétrogradez à l'aide du mode S tronic.
- Ne maintenez pas la pédale de frein enfoncée trop longtemps ni trop souvent. Un freinage continu fait surchauffer les freins et réduit de façon importante la performance de freinage, augmente la distance de freinage ou cause une défaillance complète du système de freinage.



Mise en garde

Lorsque vous devez arrêter dans une pente, maintenez toujours le véhicule en place à l'aide du frein à pied pour l'empêcher de reculer. N'essayez pas d'empêcher le véhicule de reculer lorsqu'un rapport est engagé en augmentant le régime du moteur, car cela pourrait endommager l'embrayage.

Mode automatique

Valable pour les véhicules : avec boîte de vitesses S tronic

La boîte de vitesses passe automatiquement à des rapports supérieurs et inférieurs en position de conduite.

Démarrage à partir de l'arrêt

- ▶ Maintenez la pédale de frein enfoncée.
- ▶ Touchez le levier sélecteur vers A.
- ▶ Relâchez la pédale de frein et appuyez sur la pédale d'accélérateur ⇒ ⚠ *dans Mode manuel à la page 89*.

Dans certains cas (conduite en montagne, par exemple), il peut être avantageux de passer provisoirement au programme de passage de rapports manuel ⇒ *page 88* afin de régler *manuellement* les rapports de multiplication aux conditions de la route.

Rétrogradation forcée

Valable pour les véhicules : avec boîte de vitesses S tronic

Lorsque vous enfoncez l'accélérateur au-delà du point de résistance, S tronic rétrograde à un rapport inférieur en fonction de la vitesse du véhicule et du régime du moteur. Elle passe au rapport ascendant suivant lorsque le régime du moteur maximum spécifié a été atteint. Exception : vous avez activé la fonction sport.



AVERTISSEMENT !

Veillez noter que les roues peuvent patiner sur des chaussées glissantes lorsque la rétrogradation forcée est activée.

Programme de commande de lancement

Valable pour les véhicules : avec boîte de vitesses S tronic

Le programme de contrôle de lancement permet une accélération maximale.


Conditions : Le moteur doit être à température de fonctionnement et le volant ne doit pas être tourné.

- ▶ Appuyez sur le bouton  / [ESC OFF]¹⁾ pendant que le moteur tourne. L' indicateur lumineux et le message **ESC Sport - Caution! Limited stability!** (ESC Sport - Attention! Stabilité de conduite limitée) apparaît dans l'affichage d'informations du conducteur.
- ▶ Enfoncez la pédale de frein avec le pied gauche et gardez-la enfoncée.
- ▶ Engagez un rapport.
- ▶ Appuyez sur le bouton [SPORT] sur le couvercle du levier du sélecteur de vitesse.
- ▶ Appuyez sur l'accélérateur en même temps avec votre pied droit jusqu'à ce que le moteur atteigne une vitesse constante.
- ▶ Levez le pied de la pédale de frein ⇒ .



AVERTISSEMENT !

– Adaptez toujours votre conduite à la circulation.

- Utilisez le programme de commande de lancement uniquement lorsque les conditions routières le permettent et que les autres conducteurs ne sont pas mis en danger ou agacés par votre conduite et par l'accélération du véhicule.
- Veuillez noter que les roues motrices peuvent patiner et que le véhicule peut déraiser lorsque l'ESC est désactivé, en particulier lorsque la route est glissante.
- Une fois que vous avez accéléré, vous devriez réactiver l'ESC en appuyant sur le bouton .



Remarque

- La température de la boîte de vitesses peut augmenter de manière importante après l'emploi du Programme de Contrôle de Lancement. Si cela se produit, le programme pourrait ne pas être disponible pendant quelques minutes. Il sera disponible à nouveau pour un refroidissement.
- Lorsque vous accélérez à l'aide du programme de contrôle de lancement, toutes les pièces du véhicule sont soumises à des lourdes charges. Ceci peut résulter en une usure accrue.

1) Marchés bien précis

Volant de direction avec manettes de changement de vitesses

Valable pour les véhicules : avec boîte de vitesses S tronic

Les manettes vous permettent de sélectionner manuellement des rapports directement sur le volant.

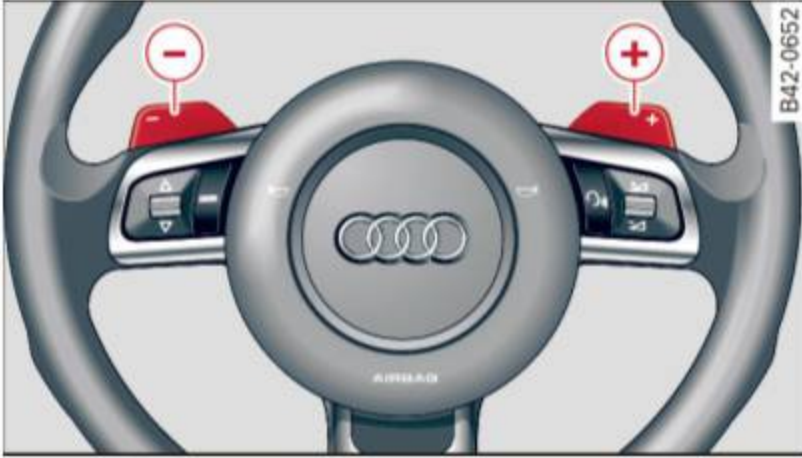


Fig. 85 Volant de direction: manettes de changement de vitesses

- Pour passer à un rapport inférieur, appuyez sur la manette vers la gauche (-).
- Pour passer à un rapport supérieur, appuyez sur la manette vers la droite (+).

Vous pouvez continuer d'utiliser le programme de changement de vitesse manuel avec le levier sélecteur de la console centrale.

Défaillance de la boîte de vitesses

Valable pour les véhicules : avec boîte de vitesses S tronic

Transmission: please press the brake pedal and select the position again (boîte de vitesses : veuillez enfoncer la pédale de frein et sélectionnez la position de nouveau)

Enfoncez la pédale de frein et sélectionnez de nouveau la position du levier sélecteur désirée. Vous pouvez alors reprendre la conduite.

Transmission too hot: please modify driving style (La boîte de vitesses est trop chaude : veuillez modifier votre style de conduite)

La température de la boîte de vitesses a augmenté de façon significative en raison de la conduite sportive. Conduisez de façon moins sportive jusqu'à ce que la température revienne à la normale et que les témoins lumineux s'éteignent.

Transmission: System fault. You can continue driving (Boîte de vitesses: Défaillance de système! Vous pouvez continuer à conduire)

Il y a une défaillance du système de boîte de vitesses. Vous pouvez continuer à conduire. Conduisez immédiatement jusqu'à un concessionnaire Audi agréé, ou à un atelier de réparation qualifié, et faites remédier cette défaillance.

Transmission: System malfunction ! You may continue driving in A until you turn the engine off. (Boîte de vitesses: Défaillance de système! Vous pouvez continuer à conduire en mode A jusqu'à ce que vous coupez le contact)

Il y a une défaillance du système de boîte de vitesses. La boîte de vitesses est passé en mode d'urgence. Conduisez immédiatement jusqu'à un concessionnaire Audi agréé, ou à un atelier de réparation qualifié, et faites remédier cette défaillance.

Transmission: System malfunction ! Driving ability is restricted (Boîte de vitesses: Défaillance de système! Les capacités de conduite sont limitées)

Il y a une défaillance du système de boîte de vitesses. La boîte de vitesses est passé en mode d'urgence. Dans ce mode, seuls certains rapports sont sélectionnés et il est possible qu'aucun rapport ne puisse être sélectionné. Le moteur pourrait caler. Conduisez immédiatement jusqu'à un concessionnaire Audi agréé, ou à un atelier de réparation qualifié, et faites remédier cette défaillance.

Transmission: System malfunction ! Driving ability is restricted (Boîte de vitesses: Défaillance de système! Les capacités de conduite sont limitées. Pas de marche arrière)

Il y a une défaillance du système de boîte de vitesses. La boîte de vitesses est passé en mode d'urgence. Dans ce mode, seuls certains rapports sont sélectionnés et il est possible qu'aucun rapport ne puisse être sélectionné. ►

Le moteur pourrait caler. Vous ne pouvez engager la marche arrière. Conduisez immédiatement jusqu'à un concessionnaire Audi agréé, ou à un atelier de réparation qualifié, et faites remédier cette défaillance.

⚠ Risk of rolling! P not possible. Please set the parking brake (Risque de déplacement du véhicule! Impossible de passer à P. Veuillez serrez le frein à main)

- Le blocage de stationnement a été relâché à l'aide du déverrouillage d'urgence
⇒ page 92. Ou
- Le verrouillage de stationnement ne peut plus être engagé. Conduisez immédiatement jusqu'à un concessionnaire Audi agréé, ou à un atelier de réparation qualifié, et faites remédier cette défaillance.

⚠ Transmission: System malfunction ! Stop the vehicle (Boîte de vitesses: Défaillance de système! Arrêtez le véhicule)

Ne continuez pas à rouler. Coupez le contact et consultez votre concessionnaire agréé Audi le plus proche.

Il y a un dysfonctionnement grave du système. Continuer de conduire pourrait l'endommager davantage.

⚠ Mise en garde

Si le mode de fonctionnement d'urgence a été activé sur la boîte S tronic, la défaillance doit être corrigée dès que possible.

Dégagement d'urgence du verrouillage en position de stationnement

Valable pour les véhicules : avec boîte de vitesses S tronic

Le verrouillage en position de stationnement doit être dégagé au moyen du dispositif de dégagement d'urgence avant de faire remorquer le véhicule.



Fig. 86 Compartiment-moteur: Levier de dégagement d'urgence



Fig. 87 Compartiment-moteur: Dégagement d'urgence du verrouillage en position de stationnement


Le levier de dégagement d'urgence se situe dans le compartiment moteur.

Dégagement du verrouillage en position de stationnement au moyen du dispositif de dégagement d'urgence

- ▶ Arrêtez le moteur.
- ▶ Serrez le frein de stationnement pour empêcher le mouvement involontaire du véhicule.
- ▶ Retirez la clé amovible en plastique du compartiment à bagages et sortez la clé de toute sa longueur
- ▶ Retirez le couvercle sur le mécanisme de dégagement d'urgence.
- ▶ Insérez la clé en plastique dans le mécanisme de dégagement d'urgence et tournez le complètement à droite ⇒ fig. 87.

Remise en place du verrouillage en position de stationnement

- ▶ Tournez la clé complétement à gauche.
- ▶ Installez le couvercle.

L' indicateur lumineux apparaît dans le bloc d'instrument si le verrouillage de stationnement a été relâché à partir de P utilisant le dégagement d'urgence. Le message **Risk of rolling! P not possible. Please set the parking brake** (Risque de déplacement du véhicule! Impossible de passer à P. Veuillez serrez le frein à main) apparaît également.

AVERTISSEMENT !

- Seulement activer le dégagement d'urgence alors que sur une surface plane ou légèrement en pente.
- Si vous dégagez le verrouillage en position de stationnement au moyen du dispositif de dégagement d'urgence, immobilisez votre véhicule avec le frein à main. Le véhicule pourrait se déplacer s'il n'est pas bien immobilisé et causer un accident.

Remarque

La boîte de vitesses ne peut pas détecter si le verrouillage de stationnement a été relâché avec le dégagement d'urgence. Un message d'erreur apparaît dans le bloc d'instruments dès que la boîte de vitesses nécessite la position P, mais cette position n'est pas engagée.

Système de stationnement

Système d'assistance au stationnement perfectionné

Introduction

Valable pour les véhicules : avec système d'assistance au stationnement perfectionné

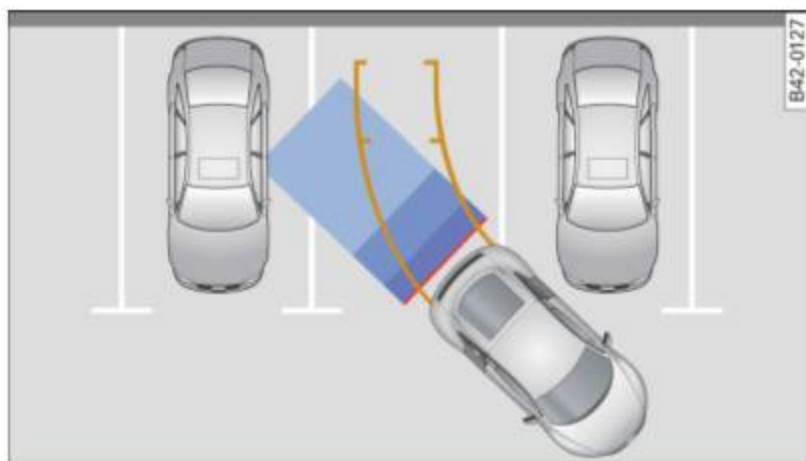


Fig. 88 Mode de stationnement 1 : Stationnement en marche arrière

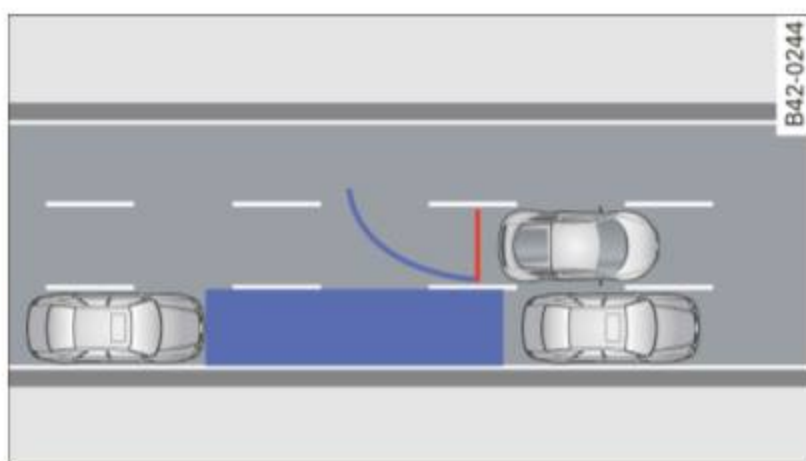


Fig. 89 Mode de stationnement 2 : Stationnement en file

Les véhicules équipés du système d'assistance au stationnement sont dotés d'une **caméra de recul** en plus du système de stationnement sonore et visuel.

Vous pouvez choisir entre deux modes de stationnement pour stationner votre véhicule. Utilisez le « Mode de stationnement 1 » lorsque vous vous gariez dans un garage ou dans un espace ⇒ *fig. 88*. Pour vous garer en parallèle, utilisez le « Mode de stationnement 2 » ⇒ *fig. 89*.

Généralités

Valable pour les véhicules : avec système d'assistance au stationnement perfectionné

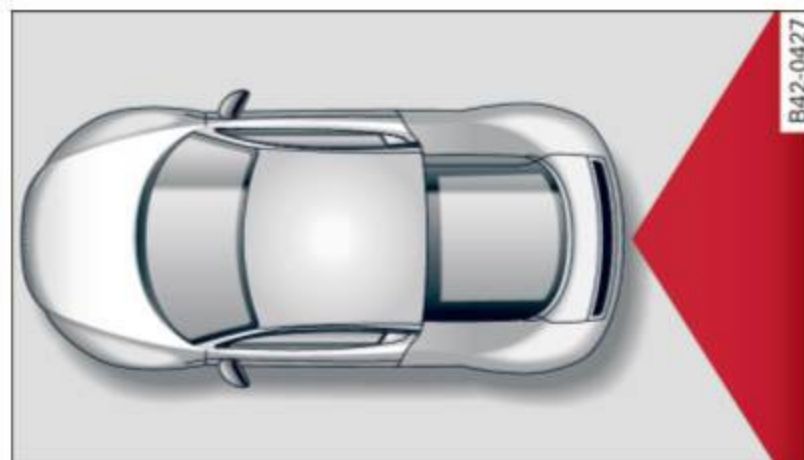


Fig. 90 Vue d'en haut : Champ visuel du caméra de recul

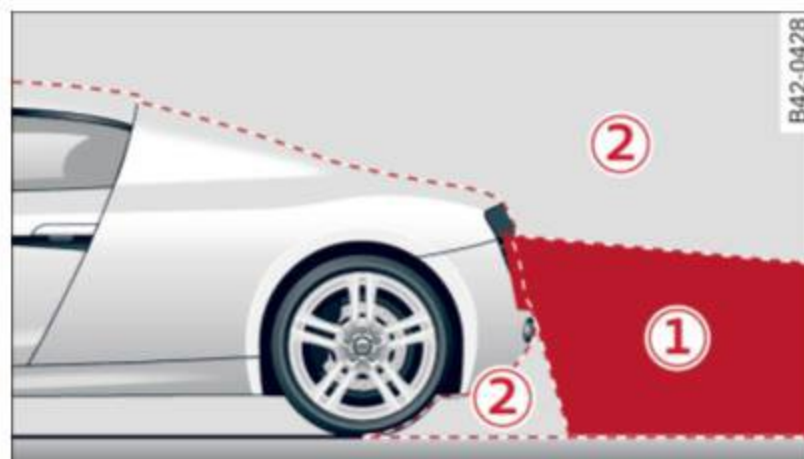


Fig. 91 Vue latérale : Champ visuel du caméra de recul

Capteurs dans le pare-chocs

Les détecteurs sont situés dans les pare-chocs avant et arrière. Si ceux-ci détectent un obstacle, des signaux sonores et visuels vous avertissent. La zone d'action des capteurs commence à environ :

avant	côté	0,90 m (3 pi)
	centre	1,20 m (4 pieds)
arrière	côté	0,60 m (2 pi)
	centre	1,60 m (5,2 pi)

Plus vous vous approchez d'un obstacle, plus l'intervalle entre les signaux sonores est court. Une tonalité continue retentit lorsque l'obstacle se trouve à une distance de moins de 0,30 mètre (1 pied) environ. N'allez pas plus loin.

Si la distance entre le véhicule et un obstacle demeure constante, le volume de l'avertissement sonore des distances diminue après quatre secondes environ (cela ne s'applique pas à la plage de signaux continus).

Zone de couverture de la caméra de recul

La caméra de recul vous montre la zone se trouvant derrière votre véhicule, à l'écran du système de navigation. Cette zone correspond plus ou moins à la zone dans \Rightarrow fig. 90 et ① \Rightarrow fig. 91. Les lignes d'orientation et les surfaces colorées sont projetés dans la zone illustrée, ce qui peut vous aider à stationner et à manœuvrer le véhicule. Les objets situés dans une zone qui n'est pas captée par le caméra ② \Rightarrow fig. 91 et qui sont plus proches du pare-chocs n'apparaîtront pas à l'écran de navigation du bloc-instruments.

Nous vous recommandons de pratiquer le stationnement à l'aide de la caméra de recul dans un endroit où il n'y a pas de circulation ou dans un stationnement vide afin que de vous familiariser avec le système, les lignes d'orientation et leurs fonctions. Il devrait y avoir suffisamment de bonnes conditions de luminosité et météo lorsque vous l'utilisez.

Dans l'affichage du système de navigation, les objets et les véhicules semblent plus proches ou plus loin si :

Les objets ou véhicules semblent plus proches ou plus loin, dans le système de navigation, si :

- vous conduisez en marche arrière d'une surface plane à une pente ou sur une pente descendante,
- vous conduisez en marche arrière vers des objets saillants.

L'exactitude des lignes d'orientation et des surfaces bleues diminue si :

- la caméra de recul ne fournit pas une image fiable, par exemple lorsque la visibilité est mauvaise ou la lentille sale,
- l'image à l'écran n'est pas visible en raison des rayons du soleil ou de reflets.

Entretien de la lentille de la caméra de recul

La caméra de recul est située au centre du véhicule, derrière le support de plaque d'immatriculation arrière. Pour que la caméra de recul fonctionne adéquatement, la lentille de la ca-

méra doit être propre et exempte de neige et de glace.

- Humidifiez la lentille avec un produit nettoyant ménager à base d'alcool et nettoyez la lentille avec un linge sec.
- Retirez la neige à l'aide d'une brosse et la glace, de préférence avec un vaporisateur antigel \Rightarrow !.

AVERTISSEMENT !

- L'assistance au stationnement ne peut en aucun cas remplacer l'attention du conducteur. Seul le conducteur est responsable des manœuvres de stationnement et autres manœuvres similaires.
- Les capteurs ont des angles morts dans lesquels les objets peuvent ne pas être détectés. Portez une attention particulière aux jeunes enfants et aux animaux puisque les détecteurs ne sont pas toujours en mesure de les détecter.
- Gardez toujours les yeux sur les alentours du véhicule à l'aide des rétroviseurs aussi.
- Ne vous laissez pas distraire de la circulation par les images de la caméra de recul à l'écran du système de navigation.
- Si la position et l'angle d'installation de la caméra ont changé, par exemple, après une collision arrière, ne continuez pas d'utiliser le système pour des raisons de sécurité. Faites-le inspecter par un concessionnaire Audi agréé ou un autre atelier qualifié.

Mise en garde

- Les objets bas qui ont été signalés par un avertissement peuvent disparaître de la zone d'action du système même s'ils se rapprochent et peuvent continuer à ne plus être signalés. Les objets comme les chaînes de barrière, les barres d'accouplement de remorque, les mats verticaux peints et élancés, ou les clôtures peuvent ne pas être détectés par le système - risque de dommage.

- N'utilisez jamais d'eau chaude ou tiède pour retirer la neige ou la glace de la lentille de caméra de recul puisque la lentille pourrait craquer.
- N'utilisez jamais de produits abrasifs pour nettoyer la lentille.

Activation/désactivation

Valable pour les véhicules : avec système d'assistance au stationnement perfectionné



Fig. 92 Partie du console centrale : Commutateur d'aide au stationnement

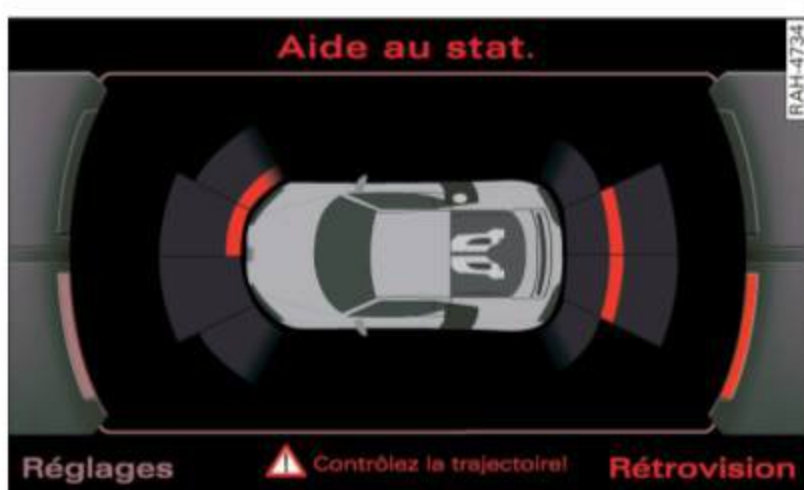


Fig. 93 Affichage du système de navigation : affichage visuel de la distance

Activation

- ▶ Activez le système de navigation et son affichage.
- ▶ Engagez la marche arrière ou
- ▶ Appuyez sur la commande **P** dans la console centrale ⇒ *fig. 92*. Une courte tonalité de confirmation retentit et le témoin lumineux dans la commande s'allume.

Passage entre la caméra de recul et l'affichage


- ▶ Appuyer sur le bouton de commande **Graphique** ⇒ *page 97, fig. 94* pour voir l'écran.

- ▶ Appuyez sur le bouton de commande de recul **Vue arrière** pour voir l'image de la caméra de recul ⇒ *fig. 93*.

Désactivation

- ▶ Conduisez à une vitesse supérieure à 10 km/h (6 mi/h), ou
- ▶ Appuyez sur la commande **P**, ou
- ▶ Coupez le contact.

Segments sur l'écran

Les segments rouges à l'avant et derrière le véhicule ⇒ *fig. 93* permettent de déterminer la distance entre vous et un obstacle. Plus le véhicule se rapproche de l'obstacle, plus les segments s'approchent du véhicule. La zone de collision est atteinte quand l'avant dernier segment est affiché. N'allez pas plus loin ⇒  dans *Généralités à la page 95*.

AVERTISSEMENT !

- L'écran du système de navigation ne peut montrer ou ne peut montrer adéquatement certains objets (par exemple de petits poteaux ou des grilles) des renforcements dans le sol et des pièces en saillie sur un autre véhicule.
- N'utilisez la caméra de recul comme aide que si l'image est bonne et claire. L'image pourrait par exemple est obscurcie par le soleil qui se reflète dans la lentille, la poussière sur la lentille, ou une défectuosité.

Remarque

- Les détecteurs doivent être gardés propres et exempts de neige et de glace pour que le système puisse fonctionner correctement.
- Vous pouvez modifier le volume et la tonie des signaux ⇒ *page 99*.
- Il y a un délai pour l'affichage à l'écran.

Stationnement en marche arrière

Valable pour les véhicules : avec système d'assistance au stationnement perfectionné

Le Mode de stationnement 1 permet de se garer dans un garage ou dans une place de stationnement.

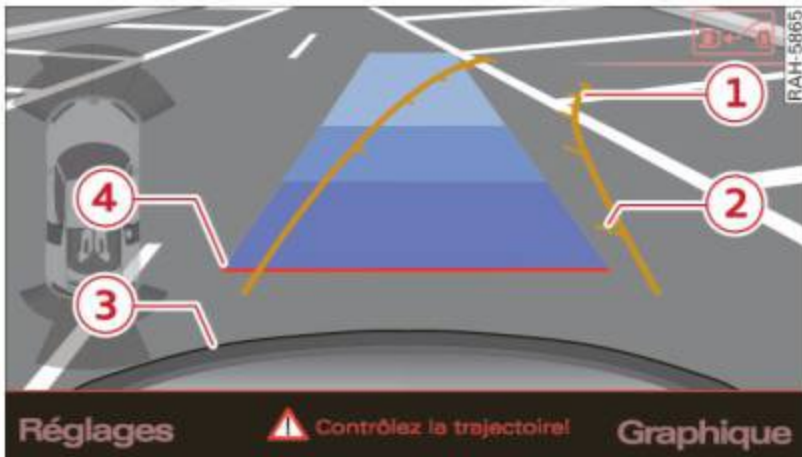


Fig. 94 Affichage du système de navigation : Ciblage d'un espace de stationnement

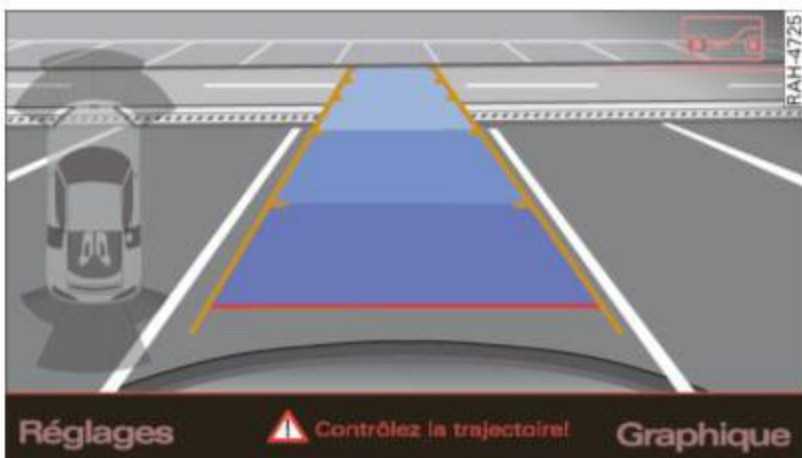


Fig. 95 Affichage du système de navigation : Aligner le véhicule

- ▶ Activer le système de navigation et son affichage.
- ▶ Sélectionnez la marche arrière.
- ▶ Tournez le volant jusqu'à ce que les lignes d'orientation oranges ① apparaissent dans l'espace de stationnement ⇒ fig. 94. Utilisez les repères ② pour vous aider à évaluer la distance d'un obstacle. Chaque marque représente 3 pi (1 m). La zone bleue représente un prolongement du contour du véhicule d'environ 5 m (16 pi) vers l'arrière.
- ▶ Pendant que vous conduisez en marche arrière, réglez l'angle de braquage en fonction de l'espace de stationnement à l'aide des lignes d'orientation orange ⇒ !. ③ représente le pare-chocs arrière. Arrêtez le véhicule une fois que la ligne d'orientation rouge ④ touche à un objet ⇒ ⚠.

⚠ AVERTISSEMENT !

- La caméra de recul ne montre pas la zone entière derrière le véhicule ⇒ page 94, fig. 91. Attention aux petits enfants et aux animaux. La caméra de recul ne peut pas toujours les détecter, ce qui pourrait entraîner des accidents!
- Prenez note que les objets qui ne touchent pas le sol peuvent sembler plus éloignés qu'ils ne le sont en réalité (par exemple, le pare-chocs d'un véhicule ou l'arrière d'un camion). Dans ce cas, il est préférable de ne pas utiliser les lignes d'orientation pour aider au stationnement car cela pourrait entraîner un accident!

! Mise en garde

Dans l'affichage du système de navigation, le sens de déplacement de l'arrière du véhicule est illustré en fonction de l'angle du volant. L'amplitude de l'avant du véhicule est supérieure à l'arrière. Maintenez une distance adéquate afin que votre rétroviseur ou une partie de votre véhicule n'entre pas en contact avec des obstacles. Cela pourrait endommager le véhicule.

Stationnement en parallèle

Valable pour les véhicules : avec système d'assistance au stationnement perfectionné

Utilisez le mode de stationnement 2 pour stationner en parallèle le long d'une rue.

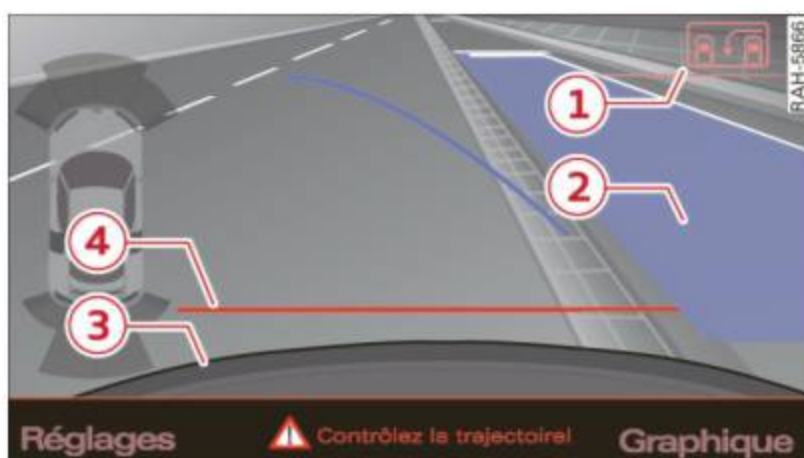


Fig. 96 Affichage du système de navigation : Surface bleue alignée avec l'espace de stationnement

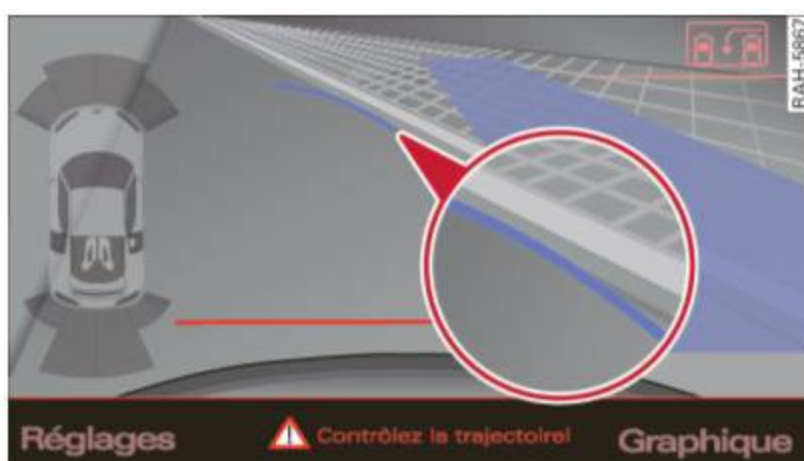


Fig. 97 Affichage du système de navigation : La ligne bleue courbée touche le trottoir

Les étapes suivantes ne s'appliquent que lorsqu'il n'y a pas d'obstacle, comme un mur près de l'emplacement de stationnement. Autrement, veuillez lire les renseignements figurant sous la rubrique « Stationnement à proximité d'obstacles ».

- ▶ Activez le clignotant.
- ▶ Positionnez votre véhicule en parallèle de la route, à environ 1 m (3 pi) du véhicule stationné.
- ▶ Activez le système de navigation et son affichage.
- ▶ Sélectionnez la marche arrière. L'assistance au stationnement est activée et le mode de stationnement 1 apparaît à l'écran.
- ▶ Appuyez sur le bouton de commande **1** du système de navigation ⇒ *fig. 96*. Parking mode 2 (Mode de stationnement 2) apparaît.

- ▶ Reculez et placez votre véhicule de façon à ce que la surface bleue **2** borde l'arrière du véhicule ou la ligne de l'espace de stationnement. La zone bleue représente un prolongement du contour du véhicule d'environ 5 m (16 pi) vers l'arrière. Le long côté de la zone bleue devrait être au niveau du trottoir. La zone bleue entière doit entrer dans l'espace de stationnement.
- ▶ Tandis que le véhicule est arrêté, tournez le volant vers la droite aussi loin que possible.
- ▶ Reculez dans l'espace de stationnement jusqu'à ce que la courbe bleue touche à la bordure de trottoir ⇒ *fig. 97*. Arrêter le véhicule.
- ▶ Tandis que le véhicule est arrêté, tournez le volant vers la gauche aussi loin que possible.
- ▶ Continuez de reculer dans l'espace de stationnement jusqu'à ce que le véhicule soit parallèle au trottoir. **3** représente le pare-chocs arrière. Arrêtez le véhicule une fois que la ligne d'orientation rouge **4** touche à un objet ⇒ . Ne perdez pas de vue l'avant de votre véhicule pendant cette manœuvre ⇒ .

Stationnement à proximité d'obstacles

Lorsqu'il y a un obstacle (tel un mur) près d'un espace de stationnement, choisissez un espace avec plus d'espace sur les côtés. Positionnez le long côté de la zone bleue pour qu'il y ait suffisamment d'espace à partir du trottoir. La surface ne doit pas être sur le trottoir. Vous devrez aussi commencer à tourner le volant beaucoup plus rapidement. Il devrait y avoir suffisamment d'espace entre le trottoir et la courbe bleue, et la courbe bleue ne ⇒ *fig. 97* doit **pas** toucher le trottoir.



AVERTISSEMENT !

- La caméra de recul ne montre pas la zone entière derrière le véhicule ⇒ *page 94, fig. 91*. Attention aux petits enfants et aux animaux. La caméra de recul ne peut pas toujours les détecter, ce qui pourrait entraîner des accidents!

– Prenez note que les objets qui ne touchent pas le sol peuvent sembler plus éloignés qu'ils ne le sont en réalité (par exemple, le pare-chocs d'un véhicule ou l'arrière d'un camion). Dans ce cas, il est préférable de ne pas utiliser les lignes d'orientation pour aider au stationnement car cela pourrait entraîner un accident!

! Mise en garde

Dans l'affichage du système de navigation, le sens de déplacement de l'arrière du véhicule est illustré en fonction de l'angle du volant. L'amplitude de l'avant du véhicule est supérieure à l'arrière. Maintenez une distance adéquate afin que votre rétroviseur ou une partie de votre véhicule n'entre pas en contact avec des obstacles. Cela pourrait endommager le véhicule.

i Remarque

Les lignes d'orientation de gauche ou de droite et les surfaces seront affichées, en fonction le clignotant utilisé.

Réglage des tonalités d'avertissement

Valable pour les véhicules : avec système d'assistance au stationnement perfectionné



Fig. 98 Affichage du système de navigation : régler le système d'assistance au stationnement

Condition : Le système d'assistance au stationnement doit être activé.

► Appuyez sur le bouton de commande Réglages.

– **Volume à l'avant** - volume du capteur avant

– **Tonalité des signaux à l'avant** - fréquence du capteur avant

– **Volume à l'arrière** - volume du capteur arrière

– **Tonalité des signaux à l'arrière** - fréquence du capteur arrière

La valeur récemment réglée retentit brièvement à partir de l'émetteur de signaux.

i Remarque

Les réglages modifiés sont activés lorsque le système d'assistance au stationnement est de nouveau activé.

Messages d'erreur

Valable pour les véhicules : avec système d'assistance au stationnement perfectionné

Il y a erreur dans le système si la DÉL de la commande P_{N} clignote et que vous entendez une alarme continue pendant quelques secondes après avoir activé le système d'assistance au stationnement ou quand ce dernier est déjà activé. Demandez à votre concessionnaire Audi agréé de rectifier l'erreur.

i Remarque

S'il y a eu erreur avant d'avoir coupé le contact, le DÉL P_{N} dans le commutateur va clignoter la prochaine fois que vous mettez le contact, sélectionner la marche arrière et le système d'assistance sonore au stationnement est activé.

HomeLink®

Télécommande universelle

Généralités

La télécommande universelle HomeLink peut être programmée avec les émetteurs à main d'un équipement existant.

Vous devez d'abord programmer l'émetteur HomeLink® avant de pouvoir utiliser le système ⇒ *page 101, Programmation de l'émetteur HomeLink®.*

Afin de programmer l'émetteur HomeLink® pour les dispositifs utilisant un code aléatoire, l'utilisation d'une deuxième personne sur une échelle pouvant atteindre de façon sécuritaire le moteur de l'ouvre-porte de garage est recommandée. Il est aussi nécessaire de localiser le bouton « d'apprentissage » du moteur de votre ouvre-porte de garage. Consultez le mode d'emploi de l'ouvre-porte de garage puisque l'emplacement et la couleur de ce bouton peuvent varier selon le fabricant.

Vous pouvez toujours utiliser la télécommande d'origine pour faire fonctionner le dispositif.



AVERTISSEMENT !

- N'utilisez jamais cet émetteur HomeLink® avec un ouvre-porte de garage sans fonction d'arrêt de sécurité ou de sens inverse conformément aux normes de sécurité fédérales. Cela comprend tout modèle d'ouvre-porte de garage fabriqué avant le 1er avril 1982.
- Un ouvre-porte de garage qui ne peut pas détecter les objets et ainsi commander l'arrêt et la marche arrière de la porte ne se conforme pas aux normes de sécurité fédérales. Utilisez un ouvre-porte de garage sans ces fonctions augmente le risque de blessures graves ou de mort.
- Pour des raisons de sécurité, ne desserrez jamais le frein à main, ni ne mettez le

moteur en marche si quelqu'un se trouve devant le véhicule.

- Il est possible qu'une porte de garage ou un portail soit activé lors de la programmation de la télécommande HomeLink®. Si le dispositif est activé à répétition, cela peut surcharger le moteur et endommager ses composants électriques – un moteur surchauffé pose des risques d'incendie!
- Pour éviter toute blessure ou dégât matériel, assurez-vous que personne ni rien ne se trouve dans le champ d'action de l'équipement concerné.



Remarque

- Si vous aimeriez en savoir davantage sur le HomeLink®, où acheter les produits compatibles avec le HomeLink® ou si vous désirez acheter la trousse d'éclairage de maison HomeLink®, composez sans frais le numéro suivant :
- Pour la déclaration de conformité aux règlements FCC des États-Unis et à ceux d'Industrie Canada ⇒ *page 259.*

Programmation de l'émetteur HomeLink®

L'émetteur est programmé en deux étapes. Les émetteurs à code aléatoire exigent également une troisième étape.

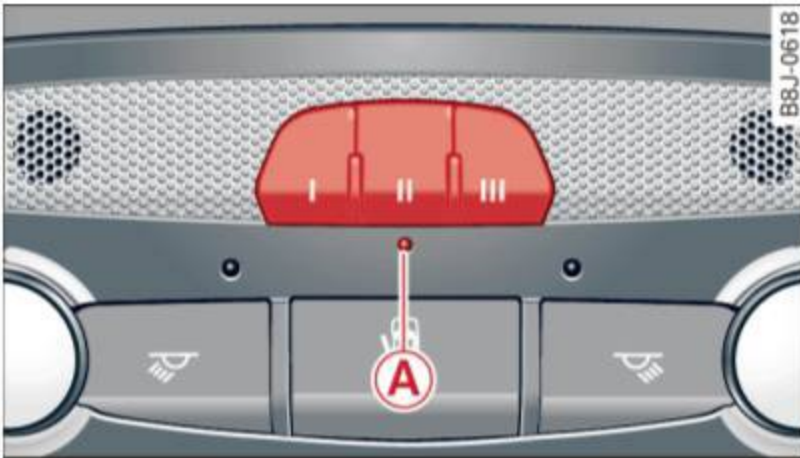


Fig. 99 Console supérieure : clavier HomeLink®



Fig. 100 Pare-chocs avant: emplacement de l'émetteur

Phase 1 : programmation du clavier de la console supérieure

1. Veillez que votre véhicule se trouve dans le rayon d'action de l'ouvre-porte de garage commandé à distance.
2. Serrez le frein à main ⇒ ⚠ dans Généralités à la page 100.
3. Mettez le contact. Ne lancez pas le moteur!
4. Appuyez sur les deux boutons extérieurs HomeLink® I et III et maintenez-les enfoncés pendant environ 20 secondes (jusqu'à ce que la DEL A ⇒ fig. 99 commence à clignoter). Relâchez alors les deux boutons. Ne maintenez pas les boutons enfoncés plus de 30 secondes.
- ▶ Vous n'avez à effectuer cette opération **qu'une seule fois**. Elle efface les codes types réglés en usine et ne doit pas être répétée pour la programmation des autres boutons.
5. Maintenez le bouton HomeLink® I, II ou III enfoncé jusqu'à ce que le témoin A

commence à clignoter *lentement*. Relâchez le bouton.

- ▶ Le système demeurera en mode de programmation pendant 5 minutes. Placez-vous devant le véhicule et procédez à l'étape 2.

Phase 2 : programmation de l'émetteur du pare-chocs

6. Tenez la *télécommande d'origine* à une distance entre 0 et 15 cm (0 et 6 po) du pare-chocs sous le phare approprié de votre véhicule ⇒ fig. 100 (la plus courte distance possible).
7. Dirigez le faisceau de la télécommande tout juste sous le phare du **côté passager**.
8. Appuyez sur le bouton d'activation de la télécommande et tenez-le enfoncé.
 - ▶ Peut différer au Canada. Si c'est le cas, enfoncez à répétition (cyclez), aux deux secondes, le bouton d'activation de votre télécommande.
9. Une fois la programmation réussie, les feux de détresse doivent clignoter **trois fois** (au bout d'environ 15 à 60 secondes). Relâchez le bouton de la télécommande.
 - ▶ Pour programmer d'autres dispositifs, répétez les étapes 4 à 9.
10. Maintenez le bouton formé HomeLink® enfoncé et observez le témoin A ⇒ fig. 99.
 - ▶ Si le témoin demeure allumé, la programmation est terminée et votre dispositif devrait s'activer lorsque vous appuyez et relâchez le bouton formé HomeLink®.
 - ▶ Si le témoin clignote rapidement pendant 2 secondes et demeure ensuite allumé, passez à l'étape 3 pour programmer un dispositif à code aléatoire.
11. Localisez le bouton « d'apprentissage » du moteur de l'ouvre-porte de garage (consultez le mode d'emploi de l'ouvre-porte

de garage puisque l'emplacement de ce bouton peut varier selon le fabricant).

12. Appuyez sur et relâchez le bouton d'apprentissage du moteur de l'ouvre-porte de garage.

► **Noter** : une fois le bouton enfoncé, vous disposez de **30 seconds** pour initier l'étape suivante.

13. Sur le clavier HomeLink® situé à l'intérieur du véhicule, maintenez fermement enfoncé le bouton HomeLink® préalablement programmé aux étapes 1 et 2 pendant deux secondes et relâchez-le. Répétez **deux fois** cette séquence.

► Certains véhicules peuvent exiger la répétition de la séquence appuyer/maintenir/relâcher jusqu'à trois fois pour compléter le processus d'apprentissage.

► HomeLink® devrait maintenant activer votre dispositif à code aléatoire.

Si la période de 5 minutes est dépassée, les **feux de détresse clignoteront une fois** pour indiquer que le processus a été interrompu. Dans ce cas, répétez les étapes 4 à 9.

Si les feux de détresse ne clignotent pas *trois* fois (dans le laps de temps de 15 à 60 secondes mentionné), la programmation n'a pas été réalisée avec succès. Dans ce cas, répétez les étapes 4 à 9.

Les télécommandes pour les ouvre-portes de garage au Canada sont réglées pour cesser la transmission de signaux de radiofréquence après deux secondes. Il se peut que ce ne soit pas un laps de temps suffisant pour que votre système HomeLink® apprenne le signal de radiofréquence. Effectuez toutes les autres étapes, tel que décrit ci-dessus.

Fonctionnement de l'émetteur HomeLink®

L'émetteur HomeLink® fonctionne de la même manière que les télécommandes d'origine livrées avec le système.

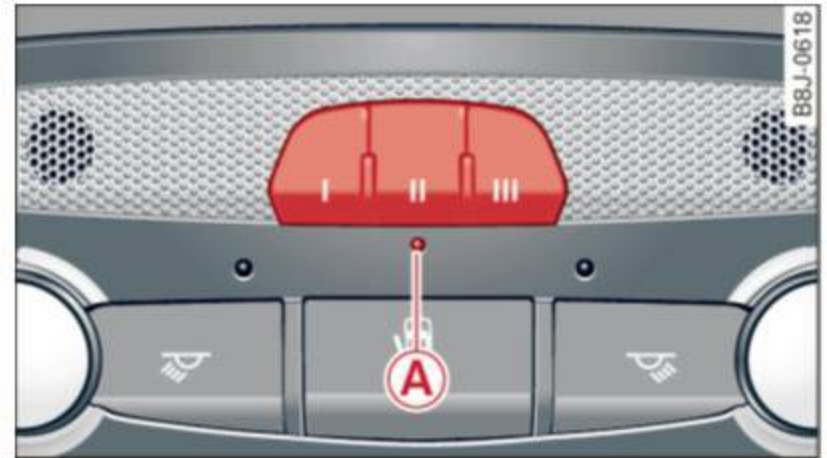


Fig. 101 Console supérieure : clavier HomeLink®

► Enfoncez le bouton **I**, **II** ou **III** pour activer la fonction de télécommande voulue
⇒ ⚠ dans Généralités à la page 100.

Reprogrammation d'un seul bouton

Un bouton HomeLink® peut être reprogrammé individuellement sans modifier l'affectation des autres boutons.

Programmation du clavier de la console supérieure

► Appuyez sur le bouton HomeLink® approprié jusqu'à ce que le témoin clignote lentement.

Programmation de l'émetteur du pare-chocs

1. Tenez la *télécommande d'origine* à une distance entre 0 et 13 cm (0 et 5 po) du pare-chocs sous le phare approprié de votre véhicule (la plus courte distance possible).
2. Dirigez le faisceau de la télécommande tout juste sous le phare du **côté passager**.
3. Appuyez sur le bouton d'activation de la télécommande et tenez-le enfoncé.
4. Une fois la programmation réussie, les feux de détresse doivent clignoter **trois fois** (au bout d'environ 15 à 60 secondes). Relâchez maintenant le bouton de la télécommande.

- ▶ Si le dispositif utilise un code aléatoire, veuillez exécuter l'étape 3 ⇒ *page 101, Programmation de l'émetteur HomeLink®* pour la programmation de code aléatoire.

Cette procédure efface la programmation existante du bouton Homelink®!

Effacement de la programmation de l'émetteur HomeLink®

Une fois la programmation effacée, la programmation des trois canaux d'émetteurs sera perdue!

- ▶ Exécutez les étapes 1 à 4 telles que décrites à ⇒ *page 101, Phase 1 : programmation du clavier de la console supérieure.*

Une fois terminé, le système HomeLink® sera en mode de programmation et peut alors apprendre les codes des dispositifs télécommandés.

Remarque

- Les boutons programmés ne peuvent pas être effacés individuellement.
- Pour des raisons de sécurité, il est préférable d'effacer la programmation du système HomeLink® avant de vendre votre véhicule.

Conduite sécuritaire

Généralités

Style de conduite sûr

N'oubliez pas - la sécurité avant tout!

Ce chapitre contient des informations, conseils, consignes et avertissements importants qu'il vous faudra lire et respecter pour votre propre sécurité, celle de vos passagers et celle des autres. Nous avons résumé ici ce que vous devez savoir à propos des ceintures de sécurité, des coussins gonflables, des retenues pour enfants et de la sécurité des enfants. Votre sécurité est notre *priorité N° 1*. Respectez toujours les renseignements et avertissements énoncés dans ce chapitre; votre sécurité, mais aussi pour celle de vos passagers en dépendent.

Les informations décrites ici s'appliquent à toutes les versions de votre véhicule. Certaines des fonctions décrites dans cette section sont fournies en équipement standard sur certains modèles et en option sur d'autres. En cas de doute, contactez votre concessionnaire Audi agréé.



AVERTISSEMENT !

- Veuillez suivre toutes les instructions et respecter tous les AVERTISSEMENTS de ce livret. Ceci, dans votre intérêt et celui de vos passagers.
- Cette documentation du propriétaire doit toujours rester dans votre Audi chaque fois que vous prêtez ou vendez votre véhicule de telle sorte que l'information importante qu'elle contient soit toujours à la disposition du conducteur et des passagers.
- Gardez toujours la documentation du propriétaire sous la main pour que vous puissiez la trouver facilement si vous avez des questions.

Équipement de sécurité

Les fonctions de sécurité font partie du système de retenue des occupants et sont combinées afin de réduire le risque de blessures dans une vaste gamme de cas d'accidents.

Votre sécurité et celle de vos passagers ne doivent pas être laissées au hasard. Les avancées technologiques ont permis de mettre une variété de fonctions à la portée de tous pour réduire le risque de blessures en cas d'accident. Parmi les fonctions de sécurité présentes sur votre Audi, vous trouverez notamment :

- des ceintures de sécurité sophistiquées pour toutes les positions assises,
- prétendeurs de ceinture de sécurité,
- des coussins gonflables avant,
- coussins gonflables à genou,
- des coussins gonflables latéraux dans les sièges avant,
- appui-tête réglable,
- colonne de direction réglable.

Ces fonctions de sécurité individuelles, une fois combinées, vous offrent un système en mesure d'assurer votre protection et celle de vos passagers dans de nombreux types d'accidents. Elles ne peuvent toutefois pas fonctionner convenablement en tant que système si elles ne sont pas toujours correctement réglées et utilisées.

La sécurité, c'est l'affaire de tous!

Tâches à effectuer avant de prendre la route

La sécurité est l'affaire de tous! La sécurité du véhicule et des occupants dépend toujours du conducteur qui doit être informé et prudent.


Pour votre sécurité et celle de vos passagers, **avant de démarrer, n'oubliez pas de :**

- ▶ Veillez à ce que tous les phares et indicateurs fonctionnent correctement.
- ▶ Veillez à ce que les pressions de gonflage soient correctes.

- ▶ Veillez à ce que toutes les vitres sont propres et offrent une bonne visibilité vers l'extérieur.
- ▶ Bien fixer tous les bagages et autres articles ⇒ *page 68*.
- ▶ Veillez à ce que rien ne puisse gêner le fonctionnement des pédales.
- ▶ Réglez le siège avant, l'appui-tête et les rétroviseurs en fonction de votre taille.
- ▶ Recommandez aux passagers de régler leurs appui-têtes en fonction de leur taille.
- ▶ Veillez à utiliser correctement le système de retenue pour enfants approprié pour assurer leur protection ⇒ *page 149, Sécurité des enfants*.
- ▶ Asseyez-vous correctement sur votre siège et assurez-vous que tous vos passagers font de même ⇒ *page 64, Recommandations d'ordre général*.
- ▶ Bouclez votre ceinture de sécurité et la porter correctement. Recommander aussi à vos passagers de boucler correctement leurs ceintures de sécurité ⇒ *page 115*.

Qu'est-ce qui entrave la sécurité sur la route?

La sécurité sur la route est directement liée à la condition du véhicule et de son conducteur, ainsi qu'à la capacité de concentration du conducteur pour éviter les distractions.

Le conducteur est responsable de la sécurité du véhicule et de tous ses occupants. Si vous n'êtes à même de conduire en toute sécurité, les risques de sécurité pour chacun dans le véhicule augmentent et vous devenez un danger aussi pour tous ceux qui roulent sur la route ⇒ . C'est pourquoi :

- ▶ Ne laissez pas les passagers vous distraire et n'utilisez pas de téléphone cellulaire.
- ▶ NE conduisez JAMAIS lorsque votre capacité de conduite est diminuée (sous l'effet de médicaments, de l'alcool, de drogues, etc.).
- ▶ Respectez le code de la route et les limitations de vitesse, et faites appel au bon sens.
- ▶ Adaptez TOUJOURS votre vitesse aux conditions routières, météorologiques et du trafic.

- ▶ Faites des arrêts fréquents sur de longs trajets. Ne conduisez pas plus de deux heures sans pause.
- ▶ NE conduisez PAS si vous êtes fatigué(e), sous pression ou lorsque vous êtes stressé(e).

AVERTISSEMENT !

La conduite en état d'ébriété augmente le risque de blessures graves, voire fatales.

Positions assises correctes des passagers

Position assise correcte du conducteur

Il est important que la position assise du conducteur soit correcte pour une conduite sûre et confortable.

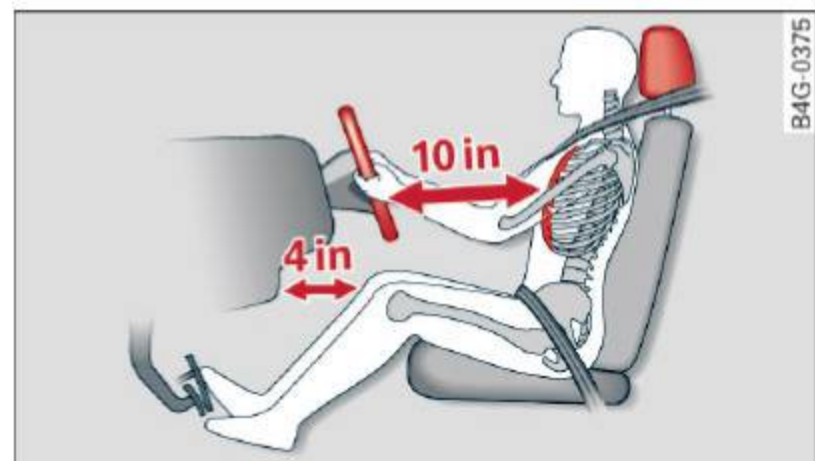



Fig. 102 Position assise correcte

Pour votre propre sécurité, et afin de réduire le risque de blessures en cas d'accident, nous vous conseillons de régler le siège du conducteur à la position suivante :

- ▶ Réglez le volant de telle sorte qu'il y ait au moins 25 cm (10 po) entre le volant et le centre de votre sternum ⇒ *fig. 102*.
- ▶ Réglez le siège du conducteur de façon à pouvoir enfoncer facilement les pédales tout en gardant les genoux légèrement repliés ⇒ .
- ▶ Saisissez le haut du volant en gardant les coudes légèrement pliés.
- ▶ Réglez l'appui-tête pour que le rebord supérieur affleure autant que possible le dessus de la tête. Si cela n'est pas possible, essayez ▶

de régler l'appui-tête pour qu'il reste aussi proche que possible de cette position.

- ▶ Réglez le volant de telle sorte que le centre du volant et le couvercle du coussin gonflable soient dirigés vers votre poitrine et non pas votre tête.
- ▶ Réglez l'inclinaison du dossier de telle sorte qu'il soit bien droit et que le dos soit bien appuyé contre celui-ci pendant que vous conduisez.
- ▶ Bouclez et portez correctement les ceintures de sécurité ⇒ *page 115*.
- ▶ Gardez les deux pieds au plancher de façon à garder la maîtrise du véhicule à tout instant.

Pour plus de renseignements sur le réglage du siège du conducteur, consultez ⇒ *page 64, Recommandations d'ordre général*.



AVERTISSEMENT !

Les conducteurs non attachés, hors position ou trop près du coussin gonflable risquent d'être gravement blessés lors du déploiement du coussin gonflable. Afin de réduire le risque de blessures corporelles graves :

- Réglez toujours le siège du conducteur et le volant de telle sorte qu'il y ait un espace minimum de 25 cm (10 po) entre le centre de votre sternum et le volant.
- Réglez toujours le siège du conducteur et le volant de telle sorte qu'il y ait un espace minimum de 10 cm (4 po) entre vos genoux et la portion inférieure du bloc-instruments.
- Tenez toujours le volant à l'extérieur du bord, vos mains étant placées à 9 heures et à 3 heures pour éviter de graves blessures lors du déploiement du coussin gonflable côté conducteur.
- Ne tenez jamais le volant en plaçant les mains à 12 heures ou à toute autre position à l'intérieur du bord ou sur le moyeu du volant. Le fait de tenir le volant incorrectement peut provoquer de graves blessures aux mains, aux bras et à la tête en cas de déploiement du coussin gonflable côté conducteur.

- Dirigez le volant vers votre visage réduit la capacité du coussin gonflable supplémentaire côté conducteur de vous protéger en cas de collision.
- Soyez toujours assis en position droite et ne vous appuyez jamais contre l'endroit où se trouvent les coussins gonflables, ni ne mettez aucune partie du corps trop près de cet endroit-là.
- Avant de démarrer, réglez toujours correctement les sièges avant et les appui-têtes, et veillez que tous les passagers sont correctement attachés.
- Ne réglez jamais les sièges lorsque vous roulez. Votre siège peut se déplacer de manière inattendue et vous pouvez perdre la maîtrise du véhicule.
- Ne conduisez jamais avec le dossier incliné ou complètement rabattu! Plus les dossiers sont inclinés, plus vous courez de risque de blessures provoquées par le mauvais positionnement de la ceinture de sécurité et une mauvaise position assise.
- Les enfants doivent toujours se trouver dans des sièges pour enfants ⇒ *page 149*. Il faut prendre des précautions particulières lors de l'installation d'un siège pour enfants sur le siège du passager avant ⇒ *page 124*.

Position assise correcte pour les passagers des sièges avant

Il est important que la position assise du passager avant soit correcte pour une conduite sûre et confortable.

Pour votre propre sécurité mais aussi pour réduire le risque de blessures en cas d'accident, nous vous conseillons de régler le siège du passager avant à la position suivante :

- ▶ Réglez l'inclinaison du dossier de telle sorte qu'il soit bien droit et que le dos soit bien appuyé contre celui-ci à tout moment pendant le déplacement du véhicule.
- ▶ Réglez l'appui-tête pour que le rebord supérieur affleure autant que possible le dessus ▶

de la tête. Si cela n'est pas possible, essayez de régler l'appui-tête pour qu'il reste aussi proche que possible de cette position
⇒ page 107.

- ▶ Gardez les deux pieds bien à plat sur le plancher devant le siège du passager avant.
- ▶ Bouclez et portez correctement les ceintures de sécurité.

Pour plus de renseignements sur le réglage du siège du conducteur, consultez ⇒ page 64, *Recommandations d'ordre général*.

AVERTISSEMENT !

Les passagers avant non attachés, hors position ou trop près du coussin gonflable risquent d'être gravement blessés ou tués lors du déploiement du coussin gonflable. Afin de réduire le risque de blessures corporelles graves :

- Les passagers doivent toujours être assis en position droite et ne pas reposer contre la zone où se trouvent les coussins gonflables, ni mettre aucune partie du corps trop à proximité de ceux-ci.
- Les passagers qui ne portent pas la ceinture ou qui sont mal assis ou trop près du coussin gonflable peuvent être gravement blessés par un coussin gonflable au moment de son déploiement réalisé avec une grande force, en une fraction de seconde.
- Veillez à ce qu'il y ait toujours au moins 25 cm (10 po) entre le sternum du passager et le bloc-instruments.
- Assurez-vous toujours qu'il y a une distance d'au moins 10 cm (4 po) entre les genoux du passager avant et la portion inférieure du tableau de bord.
- Chaque passager doit être toujours assis sur son propre siège, être bien attaché et porter la ceinture de sécurité qui va avec ce siège.
- Avant de démarrer, réglez toujours correctement le siège du passager avant et l'appui-tête.
- Gardez toujours les pieds sur le plancher, devant le siège. Ne les mettez jamais sur

le siège, le bloc-instruments, par la fenêtre, etc. Le système de sacs gonflables et la ceinture de sécurité ne pourraient pas vous offrir une protection adéquate et pourraient même augmenter le risque de blessures en cas d'accident.

- Ne conduisez jamais avec le dossier incliné ou complètement rabattu! Plus les dossiers sont inclinés, plus vous courez de risque de blessures provoquées par le mauvais positionnement de la ceinture de sécurité et une mauvaise position assise.
- Les enfants doivent toujours se trouver dans des sièges pour enfants
⇒ page 149. Il faut prendre des précautions particulières lors de l'installation d'un siège pour enfants sur le siège du passager avant ⇒ page 124.

Réglage correct des appui-têtes

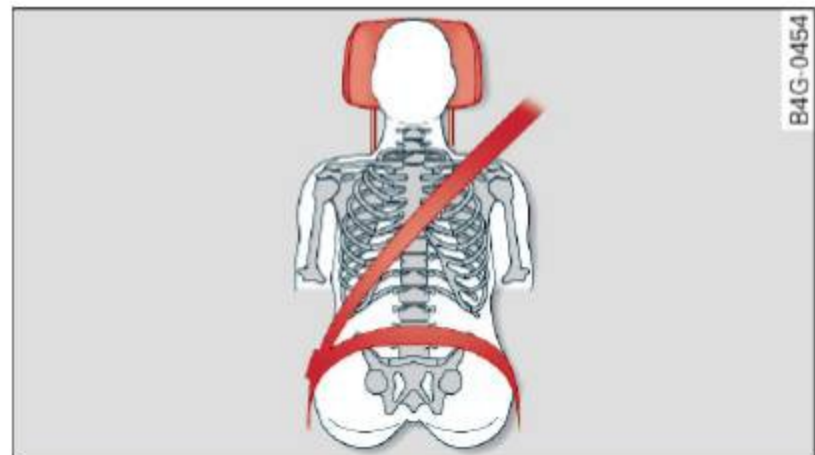


Fig. 103 Appui-tête : vu de l'avant

Les appui-têtes doivent être correctement réglés pour offrir une protection maximale.

- ▶ Pour les appui-têtes réglable : réglez l'appui-tête pour que le rebord supérieur affleure autant que possible le dessus de la tête. Si cela n'est pas possible, essayez de régler l'appui-tête pour qu'il reste aussi proche que possible de cette position
⇒ fig. 103.

Réglage des appui-tête ⇒ page 66.

⚠ AVERTISSEMENT !

Tous les sièges sont équipés d'appui-têtes. Le fait de conduire sans appui-tête ou avec des appuis-tête mal réglés augmente considérablement le risque de blessures graves, voire fatales au cou. Afin de réduire le risque de blessures :

- Conduisez toujours le véhicule avec un appui-tête en place et bien réglé.
- Chaque personne présente dans le véhicule doit disposer d'un appui-tête bien réglé.
- Assurez-vous toujours que chaque personne dans le véhicule règle bien son appui-tête. Réglez les appui-têtes pour que le rebord supérieur affleure autant que possible le dessus de la tête. Si cela n'est pas possible, essayez de régler l'appui-tête pour qu'il reste aussi proche que possible de cette position,
- N'essayez jamais de régler l'appui-tête pendant que vous roulez. Si vous avez démarré et que vous devez régler l'appui-tête du conducteur pour quelque raison que ce soit, arrêtez d'abord le véhicule en toute sécurité.
- Les enfants doivent toujours être bien attachés dans une retenue pour enfants adaptée à leurs âge et taille
⇒ page 149.

Exemples de positions assises incorrectes

Le système de retenue des occupants peut uniquement réduire le risque de blessures aux occupants si ceux-ci sont bien assis.

Les positions assises incorrectes peuvent causer des blessures graves voire mortelles. Les ceintures de sécurité n'offrent de protection maximale que lorsqu'elles sont bien placées sur le corps. Le fait d'être mal assis réduit l'efficacité des ceintures de sécurité et augmente même le risque de blessures voire de décès en déplaçant la ceinture à des zones plus fragiles du corps. De mauvaises positions assises peuvent également augmenter le risque de blessures graves voire mortelles lors du déploiement du coussin gonflable si celui-ci frappe l'occupant qui n'est pas en bonne position assise. Le conducteur est responsable de la sécurité des tous occupants du véhicule et en particulier de celles des enfants. C'est pourquoi :

► Ne laissez personne adopter une mauvaise position assise lorsque vous roulez ⇒ ⚠.

Les points suivants répertorient seulement quelques exemples de mauvaises positions assises qui augmenteront le risque de blessures graves, voire mortelles. Nous espérons que ces exemples vous sensibiliseront aux mauvaises positions assises qui sont dangereuses.

Donc, quand vous roulez :

- Ne vous mettez jamais debout dans le véhicule
- Ne vous mettez jamais debout sur les sièges
- Ne vous mettez jamais à genoux sur les sièges
- Ne roulez jamais avec le dossier incliné
- Ne vous appuyez jamais contre le tableau de bord
- Ne vous asseyez jamais sur le rebord du siège
- Ne vous asseyez jamais par côté
- Ne vous penchez pas par la fenêtre
- Ne mettez jamais les pieds par la fenêtre
- Ne mettez jamais les pieds sur le tableau de bord
- Ne vous placez jamais les pieds sur le coussin ou le dossier du siège
- Ne vous asseyez jamais sur le plancher devant les sièges
- Ne roulez jamais dans le coffre.

⚠ AVERTISSEMENT !

Les mauvaises positions assises augmentent le risque de blessures graves voire fatales chaque fois qu'un véhicule est utilisé.

- S'asseoir incorrectement place les occupants à risque d'être gravement blessés si les coussins gonflables se déploient et les heurtent.

- Avant de prendre la route, assoyez-vous correctement et gardez toujours cette position pendant tout le trajet. Avant chaque trajet, indiquez aux passagers de s'asseoir correctement et de garder cette position pendant tout le trajet ⇒ *page 64, Recommandations d'ordre général.*

Zone aux pieds du conducteur et aux pieds du passager

Instructions de sécurité importantes

AVERTISSEMENT !

Assurez-vous toujours que le coussin gonflable de genoux peut se déployer sans interférence. Les objets entre le coussin gonflable et vous peuvent augmenter le risque de blessure en cas d'accident en interférant avec le déploiement du coussin gonflable ou en se rabattant sur vous lors du déploiement du coussin.

- Aucune personne (enfant) ou animal ne doit faire des trajets sur le plancher devant le siège du passager. Si le coussin gonflable se déploie, des blessures graves, voire mortelles, peuvent être causées.
- Aucun objet ne devrait jamais être transporté sur le plancher devant le siège du passager ou devant celui du conducteur. Les objets encombrants (tels les sacs d'épicerie) peuvent empêcher partiellement ou totalement le déploiement du sac gonflable. Vous ou vos passagers peuvent aussi être blessés par les petits objets qui peuvent être projetés dans le véhicule si le sac gonflable se déploie.

Zone des pédales

Pédales

Les pédales ne doivent jamais être entravées et leur mouvement ne peut pas être limité par un tapis de sol ou quelconque objet.

Assurez-vous que toutes les pédales se déplacent sans interférence et que rien ne les empêche de revenir à leur position initiale.

N'utilisez que des tapis protecteurs qui n'entraveront pas la zone des pédales et qui peuvent être fixés par des fixations de tapis protecteur.

Si un circuit de freinage tombe en panne, un enfoncement plus prononcé de la pédale de frein est nécessaire pour arrêter le véhicule.


AVERTISSEMENT !

Les pédales qui ne peuvent pas bouger librement peuvent vous faire perdre le contrôle de votre véhicule et augmenter le risque de blessures graves.

- Ne mettez jamais d'objets aux pieds du conducteur. Ils pourraient aller près des pédales et entraver leur fonctionnement. Vous ne pourriez ni freiner ni accélérer en cas de freinage brusque ou d'accident!
- Veillez à ce que rien ne tombe ou se déplace sur le plancher, près des pieds du conducteur.

Tapis de sol côté conducteur

Utilisez toujours des tapis protecteurs pouvant être fixés au plancher avec des fixations de tapis et qui n'interfèrent pas avec la liberté de mouvement des pédales.

- ▶ Assurez-vous que les tapis protecteurs sont bien fixés et ne peuvent pas bouger et interférer avec les pédales ⇒ .

N'utilisez que des tapis protecteurs qui n'entravent pas la zone des pédales et qui sont fixés de telle sorte qu'ils ne puissent ni glisser ni se déplacer. Vous pouvez vous procurer des ▶

tapis de sol remplissant ces conditions auprès de votre concessionnaire Audi agréé.

Les fixations de tapis de sol sont installées dans votre Audi.

Les tapis de sol utilisés dans votre véhicule doivent être fixés à ces fixations. La fixation correcte des tapis protecteurs évite qu'ils ne glissent et se déplacent et interfèrent avec les pédales ou gênent le fonctionnement sécuritaire de votre véhicule de quelque manière que ce soit.

AVERTISSEMENT !

Les pédales qui ne peuvent pas bouger librement peuvent vous faire perdre le contrôle de votre véhicule et augmenter le risque de blessures graves.

- Assurez-vous que les tapis protecteurs sont toujours correctement fixés.
- N'installez jamais dans le véhicule des tapis protecteurs ou autres revêtements de sol ne pouvant être correctement fixés, afin d'éviter qu'ils ne glissent et viennent gêner le fonctionnement des pédales ou nuire à la maîtrise du véhicule.
- Ne placez jamais de tapis protecteurs ou autres revêtements de sol sur des tapis protecteurs existants. Ils pourraient réduire la taille de la zone des pédales et interférer avec les pédales.
- Veillez à ce que les tapis de sol qui ont été retirés pour être nettoyés soient bien remis en place.
- Assurez-vous toujours que les objets ne peuvent pas tomber dans la zone des pieds pendant que vous roulez. Ces objets peuvent se coincer sous les pédales de frein et l'accélérateur, et entraîner la perte de contrôle du véhicule.

Rangement des bagages

Chargement du compartiment à bagages

Tous les bagages et autres objets doivent être bien rangés et fixés dans le compartiment à bagages.

Les articles non attachés dans le compartiment à bagages peuvent se déplacer soudainement et modifier la tenue de route du véhicule. Les articles non attachés peuvent aussi augmenter le risque de blessures graves en cas de manœuvre brusque ou en cas de collision.

En cas d'accident, les lois de la physique assurent que même les objets les plus petits non arrimés dans le véhicule deviendront des projectiles lourds pouvant causer de graves blessures. Les articles dans le véhicule possèdent une énergie qui varie en fonction de la vitesse du véhicule et du poids de l'objet. La vitesse du véhicule demeure le facteur déterminant.

Par exemple, en cas de collision frontale à une vitesse de 48 km/h (30 mi/h), les forces agissant sur un objet pesant 4,5 kg (10 lb) sont 20 fois plus grandes que le poids normal de l'objet. Cela signifie que le poids de cet objet serait tout à coup d'environ 90 kg (200 lb). Vous pouvez imaginer les blessures qu'un objet de 90 kg (200 lb) infligerait en se déplaçant librement dans l'habitacle en cas de collision de ce type.

AVERTISSEMENT !

Des bagages ou autres objets mal rangés peuvent se transformer en projectiles et provoquer de graves blessures en cas de freinage brusque ou d'accident. Afin de réduire le risque de blessures corporelles graves :

- Rangez toujours les objets, par exemple, les bagages ou les objets lourds, dans le compartiment à bagages.

! AVERTISSEMENT !

Les charges lourdes influencent la manière dont le véhicule tient la route. Pour aider à réduire le risque de perte de contrôle pouvant entraîner de graves blessures :

- N'oubliez jamais que lorsque vous transportez des objets lourds, un changement dans le centre de gravité du véhicule peut également nuire à sa tenue de route.
- Ne dépassez jamais le poids technique maximal sous essieu ou le poids nominal brut du véhicule spécifié sur l'étiquette de conformité à la sécurité sur le montant de la porte gauche. Le fait de dépasser ces normes en matière de poids autorisé peut entraîner le glissement du véhicule ou une tenue de route différente.
- Veuillez toujours respecter les renseignements sur une conduite en toute sécurité ⇒ *page 104.*

! AVERTISSEMENT !

Veillez toujours à ce que les portes, toutes les vitres, le toit ouvrant et le capot soient bien fermés et verrouillés pour éviter le risque de blessure lorsque le véhicule ne sert pas.

- Une fois le capot fermé, veillez qu'il soit correctement fermé et verrouillé.
- Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance, en particulier si le capot est ouvert. Un enfant pourrait pénétrer dans le compartiment à bagages et fermer le couvercle, s'y enfermant sans pouvoir en sortir. Être enfermé dans un véhicule peut entraîner de graves blessures.
- Ne laissez jamais les enfants jouer dans le véhicule ou autour de celui-ci.
- Ne laissez jamais les passagers se mettre dans le compartiment à bagages pendant que vous roulez. Les occupants du véhicule doivent toujours être bien attachés dans l'une des positions assises du véhicule.

i Remarque

La pression des pneus doit correspondre à la charge. La pression de gonflage des pneus est indiquée sur l'étiquette de pression de gonflage. L'étiquette de pression de gonflage des pneus est située sur le montant de la porte du conducteur. Les étiquettes de pression de gonflage indiquent la pression de gonflage recommandée à froid pour le véhicule chargé au maximum de sa capacité avec les pneus installés sur le véhicule lors de sa fabrication. Pour savoir la pression de gonflage recommandée pour les conditions de charge normale, veuillez vous reporter au chapitre ⇒ *page 217.*

Signalement des défauts en matière de sécurité**Applicable aux États-Unis**

Si vous pensez que votre véhicule présente un défaut qui pourrait provoquer un accident, des blessures ou un décès, vous devez immédiatement contacter la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) et en faire part à Audi of America, Inc.

Si la NHTSA reçoit des plaintes similaires, elle pourra ouvrir une enquête et, si un défaut en matière de sécurité existe pour ce groupe de véhicules, exiger une campagne de rappel et de

réparation. La NHTSA n'intervient pas toutefois dans les affaires entre les particuliers, leur concessionnaire ou Audi of America, Inc.

Pour contacter la NHTSA, vous pouvez appeler la Vehicle Safety Hotline, sans frais, au :

Tél.: 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153) or
1-800-424-9393

vous pouvez écrire à l'adresse suivante :

Administrator
NHTSA
1200 New Jersey Avenue, SE
Washington, D.C. 20590

Vous pouvez également obtenir plus de renseignements sur la sécurité automobile à :

<http://www.safercar.gov>

Applicable au Canada

Si vous croyez que votre véhicule a un défaut qui pourrait provoquer un accident ou une blessure ou la mort, vous devez en informer immédiatement Transport Canada, Defect Investigations and Recalls. Vous devez aussi en informer Volkswagen Group Canada, Inc.

Les clients canadiens qui souhaitent signaler une défectuosité relative à la sécurité à Transports Canada, enquêtes sur les défauts et rappels, peuvent appeler Transport Canada sans frais :

Tél.: 1-800-333-0510 or
Tél.: 1-819-994-3328 (Ottawa region and from other countries)

TTY for hearing impaired: Tel.: 1-888-675-6863

ou communiquer avec Transports Canada par courrier à l'adresse :

Transports Canada
Motor Vehicle Safety Investigations Laboratory (Laboratoire d'enquête sur la sécurité des véhicules automobiles)
80 Noel Street
Gatineau, QC
J8Z 0A1

Pour obtenir davantage de renseignements sur la sécurité routière, visitez le site Web de la sécurité routière à l'adresse :

<http://www.tc.gc.ca/eng/road-safety/menu.htm>

Système de protection active contre les capotages

Fonction

Le système de protection active contre les capotages permet de protéger les occupants du véhicule en cas d'accident impliquant un tonneau.

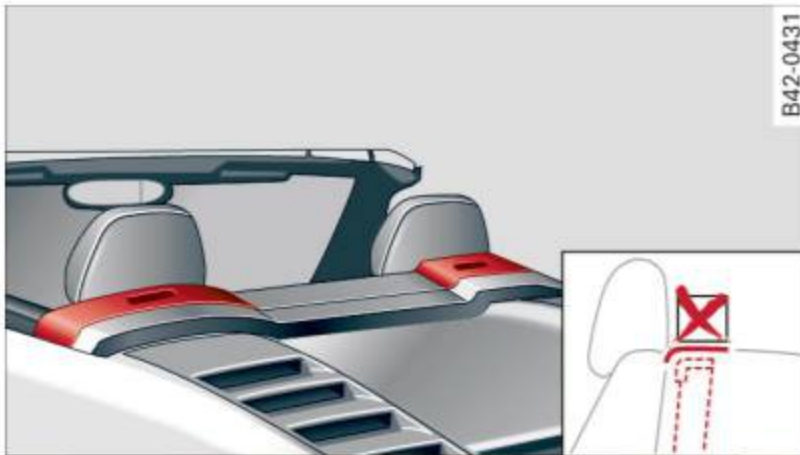


Fig. 104 Portée du déploiement des arceaux de sécurité



Fig. 105 Arceaux de sécurité déployés

Le système de protection active contre les capotages comprend :

- deux arceaux de sécurité
- les ceintures de sécurité avec tendeurs de ceinture
- le cadre du pare-brise
- des capteurs de capotages.

Le système de protection active contre les capotages permet de protéger les occupants du véhicule en cas d'accident impliquant un tonneau. En l'espace de millisecondes, les capteurs déploient deux arceaux de sécurité se trouvant derrière les appui-têtes ⇒ fig. 105.

Les arceaux de sécurité, le cadre de pare-brise renforcé et les tendeurs de ceinture aident à protéger les passagers en cas de capotages.

Le système de protection active contre les capotages fonctionne aussi bien lorsque le toit décapotable est ouvert ou fermé.

⚠ AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas la zone derrière les appui-tête ⇒ fig. 104 comme espace de rangement. Il s'agit de l'endroit où sont déployés les arceaux de sécurité. Si le système de protection active contre les capotages est déclenché, les objets se trouvant à cet endroit peuvent être projetés dans le véhicule et nuire au déploiement des arceaux de sécurité. Cela augmente le risque de blessures graves ou mortelles.

Quand le système de protection active contre les capotages est-il activé?

La protection contre les capotages se déploie lors d'une collision ou d'un tonneau.

Selon la collision, les capteurs répartis sur le véhicule et le module de commande déclenchent le déploiement du système de protection active contre les capotages.

Pour des raisons de sécurité, la protection contre les capotages déploie également lors de collisions frontale, latérale ou arrière dépassant un certain niveau de gravité.

Remise en place de la protection contre les capotages

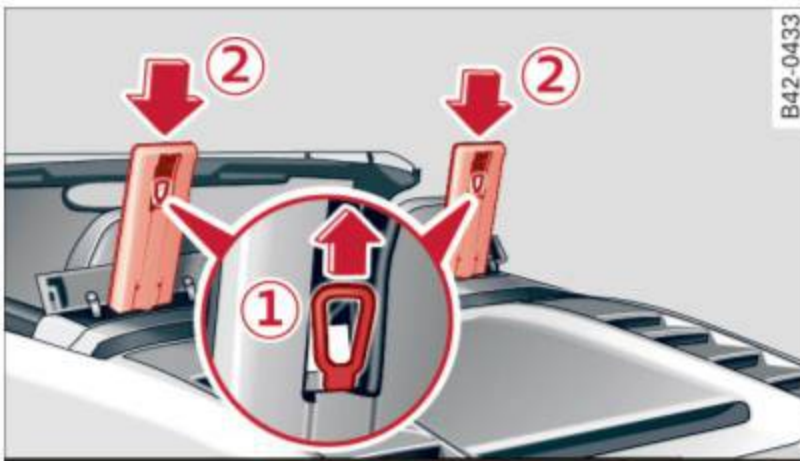


Fig. 106 Arceau de sécurité déployé avec boucle d'ouverture

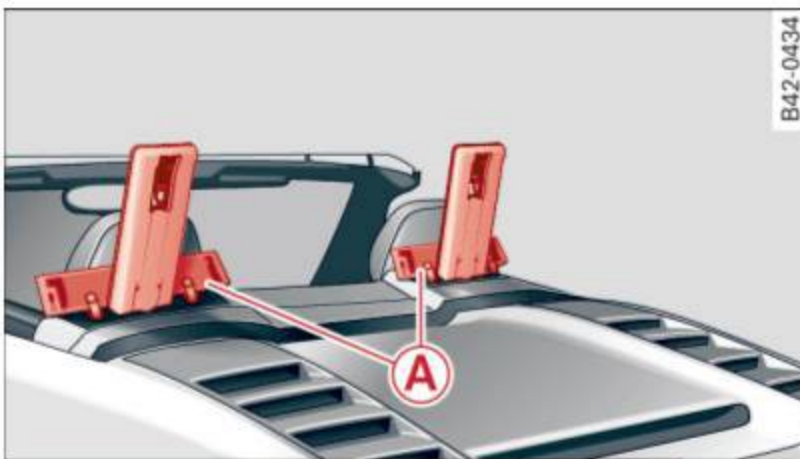


Fig. 107 Arceau de sécurité déployé avec cadre de toit décapotable orienté vers l'avant

Si les arceaux de sécurité sont déployés, mais que le véhicule n'a pas subi une collision impliquant des capotages, vous pouvez remettre les arceaux en place sans que cela ne nécessite l'utilisation d'outils spéciaux. Une fois remis en place, le système est prêt à être utilisé de nouveau.

- ▶ Déposez le déflecteur, au besoin ⇒ *page 45*.
- ▶ Baissez la glace arrière, au besoin ⇒ *page 46*.
- ▶ Tirez la boucle vers le haut dans le sens de la flèche et maintenez-la en place ① ⇒ *fig. 106*.
- ▶ Faites glisser l'arceau de sécurité vers le bas ② ⇒ ⚠.
- ▶ Dégagez la boucle juste avant que l'arceau de sécurité n'atteigne la position d'extrémité 3 à 5 cm (1 à 2 po.).
- ▶ Enfoncez fermement l'arceau de sécurité jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- ▶ Assurez-vous que l'arceau de sécurité est fixé avant de le laisser.
- ▶ Fermez le couvercle du verrou A ⇒ *fig. 107*.

- ▶ Répétez la procédure pour l'autre arceau.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Assurez-vous d'éloigner la tête et le corps du haut de l'arceau en le poussant vers le bas. Si l'arceau n'est pas fixé correctement, il pourrait se déployer de nouveau des que vous le relâchez et il pourrait causer des blessures.
- Faites vérifier le système de protection active contre les capotages par votre concessionnaire Audi agréé en cas de défaut. Sinon il se peut que le système ne se déploie pas correctement lors d'un accident.
- La modification du système de protection active contre les capotages ou des composants individuels n'est pas autorisée.
- La réparation du système de protection active contre les capotages doit être effectuée seulement par votre concessionnaire Audi agréé. Autrement, le système risque de ne pas fonctionner correctement lors d'une collision ou de se déployer de manière inattendue.
- Faites vérifier le système aux intervalles d'entretien. Ceci vous assure que le système sera toujours prêt à fonctionner. Faites vérifier votre système de protection active contre les capotages par votre concessionnaire Audi agréé au moins tous les deux ans.

⚠ Mise en garde

Si les arceaux se déploient quand le toit décapotable est fermé, n'ouvrez pas le toit. Ouvrir le toit pourrait endommager le véhicule. Consultez votre concessionnaire Audi agréé.

Ceintures de sécurité

Généralités

Bouclez toujours vos ceintures de sécurité!

Le port correct de la ceinture de sécurité sauve des vies!

Ce chapitre vous explique la nécessité des ceintures de sécurité, comment elles fonctionnent et comment les régler et les porter correctement.

- Lisez toutes les informations ci-dessous et respectez toutes les instructions et AVERTISSEMENTS.

! AVERTISSEMENT !

Le fait de ne pas porter de ceinture de sécurité ou de la porter incorrectement augmente le risque de blessures graves voire mortelles.

- Les ceintures de sécurité constituent le moyen le plus efficace qui existe pour réduire le risque de blessures graves ou de décès en cas d'accident automobile. Pour votre propre protection et celle de vos passagers, portez toujours correctement les ceintures de sécurité pendant que vous roulez.
- Les femmes enceintes, les personnes blessées ou ayant une déficience physique doivent également boucler leur ceinture de sécurité. Comme tous les autres occupants du véhicule, elles s'exposent à être gravement blessées si elles ne portent pas leur ceinture de sécurité. Le meilleur moyen de protéger le fœtus est de protéger sa mère, cela tout au long de la grossesse.

Nombre de sièges

Votre R8 Audi compte deux positions assises à l'avant. Chaque place assise a une ceinture de sécurité.

! AVERTISSEMENT !

Le fait de ne pas porter de ceinture de sécurité ou de la porter incorrectement augmente le risque de blessures graves voire mortelles.

- Ne mettez jamais plus d'une personne, y compris de jeunes enfants, pour chaque ceinture. Il est particulièrement dangereux de mettre une ceinture de sécurité autour d'un enfant assis sur vos genoux.
- Ne laissez jamais monter plus de personnes dans la voiture qu'il n'y a de ceintures de sécurité disponibles.
- Assurez-vous que chaque passager est bien attaché avec une ceinture de sécurité personnelle ou une retenue pour enfants.

! Témoin de ceinture de sécurité

Votre véhicule est équipé d'un système d'avertissement pour le conducteur et le passager avant pour vous rappeler combien il est important de boucler vos ceintures.



Fig. 108 Le témoin d'alerte des ceintures de sécurité dans le bloc-instruments - vue agrandie

Avant de partir, ne manquez pas de :

- Bouclez votre ceinture de sécurité correctement.
- Veillez à ce que vos passagers bouclent aussi leur ceinture de sécurité et la portent correctement.
- Protégez vos enfants à l'aide de dispositifs de retenue pour enfant adaptés à leurs âge et taille.

Le témoin d'alerte  dans le bloc-instruments s'allume lorsque le contact est mis

pour vous rappeler d'attacher les ceintures de sécurité. De plus, vous entendrez un timbre sonore pendant un moment.

Bouclez votre ceinture de sécurité et veillez à ce que vos passagers bouclent convenablement les leurs.

AVERTISSEMENT !

- Les ceintures de sécurité constituent le moyen le plus efficace qui existe pour réduire le risque de blessures graves ou de décès en cas d'accident automobile. Pour votre protection et celle de vos passagers, bouclez toujours correctement les ceintures de sécurité pendant que vous roulez.
- Le défaut de vous conformer aux témoins d'avertissement peut entraîner des blessures corporelles.

Pourquoi des ceintures de sécurité?

Principes physiques d'une collision frontale

Lors de collisions frontales, des forces très élevées sont appliquées sur les passagers des véhicules.

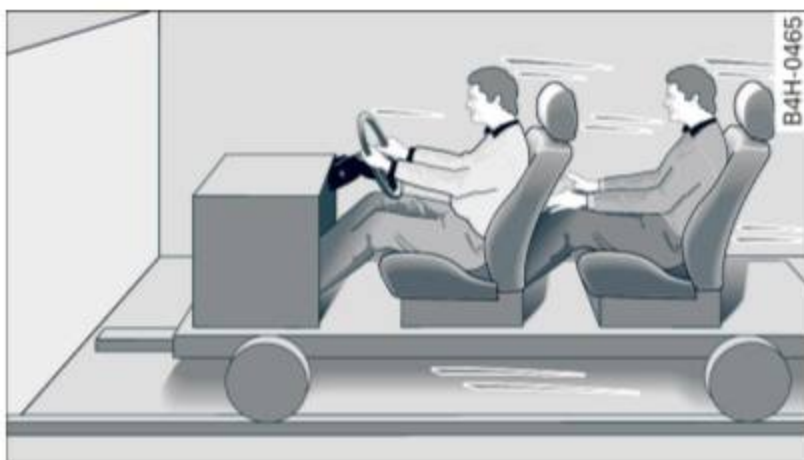


Fig. 109 Occupants d'un véhicule sans ceinture de sécurité se précipitant sur un mur



Fig. 110 Le véhicule s'écrase contre le mur.

Les principes physiques sont simples. Le véhicule et les passagers possèdent une énergie qui varie en fonction de la vitesse du véhicule et du poids des passagers. Les ingénieurs parlent ici « d'énergie cinétique ».

Plus la vitesse et le poids du véhicule sont élevés, plus il y a d'énergie à « absorber » lors de l'impact.

La vitesse du véhicule demeure le facteur déterminant. Si la vitesse double, par exemple de 25 à 50 km/h (15 à 30 mi/h), l'énergie est multipliée par quatre!

Étant donné que les occupants ne portent pas leurs ceintures de sécurité ⇒ *fig. 109*, ils continuent à se déplacer vers l'avant à la vitesse à laquelle le véhicule roulait juste avant la collision et ce, jusqu'à ce qu'un obstacle les arrête, en l'occurrence, le mur ⇒ *fig. 110*.

Les mêmes principes s'appliquent aux personnes assises dans un véhicule en cas de collision frontale. Même à une vitesse de conduite urbaine de 30 à 50 km/h (20 à 30 mi/h), les forces agissant sur le corps peuvent atteindre une tonne (1 000 kg ou 2 000 lb) ou même plus. À des vitesses plus importantes, ces forces sont encore plus élevées.

Les personnes qui n'utilisent pas la ceinture de sécurité ne sont donc pas attachées à leur véhicule. En cas de collision frontale, elles continueront à se déplacer vers l'avant à la vitesse à laquelle roulait leur véhicule avant l'impact. Les principes physiques ne s'appliquent pas uniquement aux collisions frontales; ils déterminent ce qui arrive dans tous les types d'accidents et de collisions.

Qu'arrive-t-il aux occupants non attachés?

En cas d'accident, les passagers sans ceinture ne peuvent s'empêcher d'être projetés vers l'avant et d'être ainsi blessés ou tués. Bouclez toujours vos ceintures de sécurité!



Fig. 111 Conducteur sans ceinture de sécurité projeté violemment vers l'avant

Les occupants non attachés ne pourront pas résister aux forces incroyables de l'impact en se tenant solidement ou en s'arc-boutant. Sans la protection des systèmes de retenue de sécurité, l'occupant non retenu sera projeté violemment contre le volant, le tableau de bord, le pare-brise ou tout autre objet se trouvant sur sa trajectoire ⇒ *fig. 111*. Son impact avec l'intérieur du véhicule met en jeu toute l'énergie qu'il avait juste avant la collision.

Ne vous fiez pas seulement aux coussins gonflables pour assurer votre protection. Même déployés, les coussins n'offrent qu'une protection supplémentaire. Les coussins gonflables ne sont pas sensés se déployer dans tous les cas d'accidents. Même si votre Audi est équipée de coussins gonflables, tous les occupants du véhicule, y compris le conducteur, doivent quand même porter leur ceinture de sécurité et l'attacher correctement afin de réduire au minimum le risque de blessures graves, voire de décès, en cas d'accident.

N'oubliez pas non plus que les coussins gonflables ne se déploient qu'une fois et que vos ceintures de sécurité sont toujours là pour vous protéger dans les cas où les coussins gonflables ne sont pas sensés se déployer ou lorsqu'ils ont déjà été déployés. Les occupants non attachés peuvent être projetés hors du vé-

hicule risquant ainsi des blessures encore plus graves, voire mortelles.

Se protéger avec les ceintures de sécurité

De nombreuses personnes pensent qu'il est possible de se servir de ses mains pour se retenir en cas de collision. Ce n'est, hélas, pas vrai!



Fig. 112 Conducteur bien attaché en cas de freinage brusque.

Les ceintures de sécurité utilisées correctement peuvent faire toute la différence. Elles permettent de maintenir les passagers dans leurs sièges, de réduire graduellement les niveaux d'énergie appliquée sur le corps en cas d'accident et de prévenir les mouvements incontrôlés qui peuvent être à l'origine de graves blessures. De plus, les ceintures de sécurité réduisent le danger d'être projeté hors du véhicule.

Les ceintures de sécurité, en plus d'attacher les passagers à la voiture, offrent l'avantage de ralentir plus « doucement » grâce à leur « souplesse », les zones de déformation et autres fonctions de sécurité intégrées aux véhicules actuels. En « absorbant » l'énergie cinétique pendant un plus grand laps de temps, les ceintures de sécurité rendent les forces exercées sur le corps plus « tolérables » pour qu'elles risquent moins de causer des blessures.

Bien que ces exemples fassent référence à une collision frontale, les ceintures de sécurité peuvent aussi réduire les risques de blessures dans bien d'autres types d'accidents. Ainsi, que vous partiez pour un long trajet ou pour

aller au magasin du coin, bouclez toujours votre ceinture de sécurité et veillez à ce que les autres en fassent autant. Les statistiques ont démontré que les occupants du véhicule portant leurs ceintures de sécurité correctement courent moins de risque d'être blessés et ont bien plus de chance de survie en cas d'accident. Le port correct des ceintures de sécurité accroît considérablement la capacité des coussins gonflables supplémentaires à offrir la protection escomptée en cas d'accident. C'est pourquoi, le port de la ceinture de sécurité est obligatoire dans la plupart des pays ainsi qu'aux États-Unis et au Canada.

Même si votre Audi est équipée de coussins gonflables, vous devez porter les ceintures de sécurité fournies. Les coussins avant, par exemple, ne sont activés que dans certaines collisions frontales. Les coussins gonflables avant ne sont pas activés dans tous les cas de collision frontale, dans les collisions latérales et arrière, en cas de tonneaux ou dans les cas où le taux de décélération causé par l'impact avec l'avant du véhicule, n'est pas assez important. Il en est de même pour les autres coussins gonflables de votre Audi. Ainsi, portez toujours votre ceinture de sécurité et veillez à ce que tous dans votre véhicule soient correctement attachés!

Directives importantes de sécurité à propos des ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité doivent être correctement positionnées sur les parties les plus solides de votre ossature.

- ▶ Portez toujours les ceintures de sécurité comme illustré et décrit dans ce chapitre.
- ▶ Veillez à ce que les ceintures de sécurité soient toujours prêtes et ne soient pas abîmées.



AVERTISSEMENT !

Le fait de ne pas porter de ceinture de sécurité ou de la porter incorrectement augmente le risque de blessures graves voire mortelles. Les ceintures de sécurité ne

sont efficaces que si elles sont utilisées correctement.

- Attachez toujours vos ceintures de sécurité avant de démarrer et veillez à ce que tous les passagers soient bien attachés.
- Les ceintures de sécurité doivent être placées correctement sur le corps pour offrir une protection maximale.
- Ne mettez jamais plus d'une personne, y compris de jeunes enfants, pour chaque ceinture.
- Ne mettez jamais une ceinture de sécurité sur un enfant assis sur vos genoux.
- Gardez toujours les pieds devant vous lorsque vous roulez.
- Ne laissez jamais personne s'asseoir sur le plancher devant le tableau de bord ou se pencher par la vitre ou hors du siège.
- Ne détachez jamais une ceinture de sécurité lorsque vous roulez. Cela pourrait augmenter le risque d'être blessé ou tué.
- Ne portez jamais de ceinture entortillée.
- Ne portez jamais de ceintures sur des objets rigides ou cassants que vous portez sur vous, comme des lunettes, des stylos, des clés, etc. car ils pourraient vous blesser.
- Ne portez jamais la sangle baudrier sous le bras ou dans une quelconque autre mauvaise position.
- Le fait de porter plusieurs vêtements épais superposés peut gêner au bon positionnement des ceintures et réduire leur efficacité.
- Veillez aussi à ce que les boucles de ceinture ne soient pas obstruées afin d'assurer un verrouillage adéquat des ceintures.
- N'utilisez jamais de pinces ou autres dispositifs pour accroître le confort des ceintures car ils créent un jeu dans la sangle du baudrier. De telles pinces peuvent toutefois être nécessaires pour l'utilisation correcte de certains systèmes de retenue pour enfants.
- Ne laissez jamais les ceintures de sécurité s'abîmer par un coincement dans la quincaillerie des portes ou des sièges.

- Les ceintures de sécurité abîmées peuvent se déchirer et les mécanismes de ceinture endommagés se briser lors d'un accident. Inspectez les ceintures régulièrement. Le remplacement des sangles, arrimages, boucles ou enrouleurs endommagés doit être confié à un concessionnaire Audi agréé ou à un atelier qualifié.
- Les ceintures de sécurité portées et sollicitées en cas d'accident doivent être remplacées par des ceintures appropriées. Leur remplacement doit être confié à un concessionnaire Audi agréé ou à un atelier qualifié. Le remplacement peut être nécessaire même si les dégâts ne sont pas apparents. Les ancrages qui ont été sollicités doivent aussi être inspectés.
- Ne déposez, modifiez, désassemblez ni n'essayez jamais de réparer vous-même les ceintures de sécurité.
- Les ceintures doivent être propres en tout temps. Les ceintures souillées pourraient ne pas fonctionner correctement et peuvent gêner le fonctionnement de l'enrouleur à inertie ⇒ *page 186, Ceintures de sécurité.*

Ceintures de sécurité

Fixation des ceintures de sécurité

La sécurité d'abord - tout le monde boucle sa ceinture!



Fig. 113 Boucle et languette de ceinture sur le siège du conducteur

Pour offrir une protection maximale, les ceintures de sécurité doivent être toujours positionnées correctement sur le corps.

- ▶ Réglez le siège avant et l'appui-tête correctement ⇒ *page 64, Recommandations d'ordre général.*
- ▶ Tenez la ceinture par la languette et tirez-la régulièrement devant la poitrine et le bassin ⇒ .
- ▶ Insérez la languette dans la boucle correcte de votre siège jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'elle est bien enclenchée ⇒ *fig. 113.*
- ▶ Tirez sur la ceinture pour vous assurer qu'elle est bien enclenchée.

Enrouleurs de ceintures de sécurité automatiques

Chaque ceinture de sécurité est équipée d'un enrouleur de verrouillage automatique situé sur le baudrier. L'enrouleur verrouille la ceinture lorsqu'on tire rapidement dessus ou lors d'un freinage brusque ou en cas d'accident. La ceinture peut aussi se verrouiller lorsque vous roulez en côté ou en descente ou dans un virage étroit. Dans des conditions de route normales, la ceinture vous laisse bouger sans entrave.

pré-tendeurs de ceinture de sécurité

Les ceintures de sécurité sont équipées d'un prétensionneur qui resserre la ceinture de sécurité et en élimine le jeu lorsque activé. La fonction du pré-tendeur est contrôlée par un témoin d'alerte ⇒ *page 17.*

Fonction à verrouillage sélectif

Chaque ceinture de sécurité à l'exception de celle du siège du conducteur est équipée d'une fonction de verrouillage sélectif qui **doit** être utilisée lorsque la ceinture de sécurité sert à attacher un siège pour enfants. Veuillez à lire les informations importantes concernant cette fonction ⇒ *page 159.*

AVERTISSEMENT !

Des ceintures de sécurité mal positionnées pourraient provoquer de graves blessures en cas d'accident ⇒ *page 120, Position de la ceinture de sécurité.*

- Les ceintures de sécurité n'offrent une protection maximale que lorsque le dossier est relevé et que les ceintures sont correctement positionnées sur le corps.
- N'attachez jamais la ceinture de sécurité à la boucle d'un autre siège. Cela aurait pour effet de réduire l'efficacité de la ceinture et de provoquer des blessures corporelles graves.
- Un passager attaché incorrectement pourrait être gravement blessé par la ceinture de sécurité lorsqu'elle se déplace des parties les plus solides de l'ossature aux endroits plus fragiles comme l'abdomen.
- Verrouillez toujours l'enrouleur de verrouillage sélectif lorsque vous fixez un siège pour enfants dans le véhicule ⇒ *page 161*.

Position de la ceinture de sécurité

Une bonne position de ceinture est essentielle pour assurer la protection maximale escomptée.

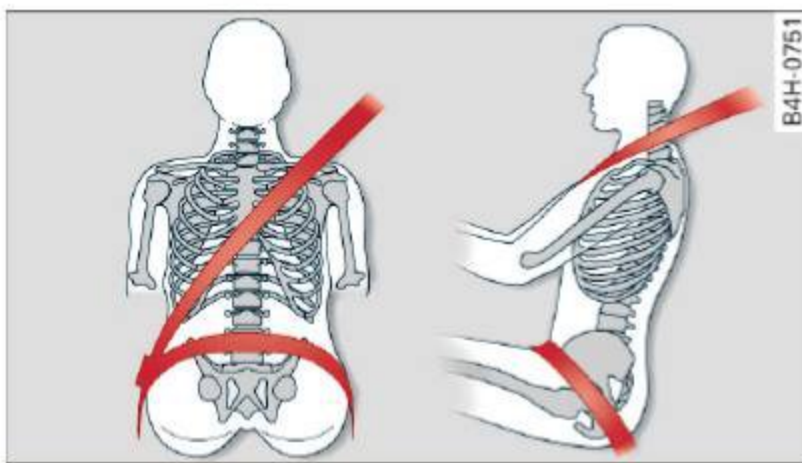


Fig. 114 Position de la ceinture de sécurité

Des fonctions standard sur votre véhicule vous aident à régler la position de la ceinture de sécurité pour l'ajuster à votre taille.

- réglables en hauteur aux sièges avant.

AVERTISSEMENT !

Des ceintures de sécurité mal positionnées peuvent provoquer de graves blessures corporelles en cas d'accident.

- La ceinture diagonale devrait passer aussi près que possible du centre de la clavi-

cule et devrait s'ajuster convenablement au corps. Tenez la ceinture au-dessus de la languette et tirez-la uniformément devant le thorax pour qu'elle s'appuie aussi bas que possible sur le bassin et qu'elle n'exerce pas de pression sur l'abdomen. La ceinture de sécurité devrait toujours être bien ajustée ⇒ *fig. 114*. Si nécessaire, tirez sur la ceinture de sécurité pour la serrer.

- La partie de la sangle ventrale de la ceinture de sécurité doit être positionnée aussi bas que possible sur le bassin et jamais sur l'abdomen. Assurez-vous à ce que la ceinture soit bien à plat et serrée ⇒ *fig. 114*. Si nécessaire, tirez sur la ceinture de sécurité pour la serrer.
- Une ceinture de sécurité mal ajustée peut provoquer de graves blessures en changeant de position et en passant des parties solides de l'ossature aux endroits plus fragiles.
- Lisez toujours et respectez tous les AVERTISSEMENTS et autres renseignements importants ⇒ *page 118*.

Les femmes enceintes doivent aussi être bien attachées

Le meilleur moyen de protéger le fœtus est de veiller à ce que les femmes enceintes portent toujours leurs ceintures de sécurité correctement, pendant toute la grossesse.



Fig. 115 Position de la ceinture de sécurité pendant la grossesse

Pour offrir une protection maximale, les ceintures de sécurité doivent être toujours positionnées correctement sur le corps ⇒ *page 120*.

- ▶ Réglez le siège avant et l'appui-tête correctement ⇒ *page 64, Recommandations d'ordre général.*
- ▶ Veillez à ce que le dossier de la banquette arrière soit relevé et bien verrouillé en place avant d'utiliser la ceinture.
- ▶ Tenez la ceinture par la languette et tirez-la régulièrement devant la poitrine et le bassin ⇒ *fig. 115*, ⇒ ⚠.
- ▶ Insérez la languette dans la boucle correcte de votre siège jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'elle est bien enclenchée ⇒ *page 119, fig. 113.*
- ▶ Tirez sur la ceinture pour vous assurer qu'elle est bien enclenchée.

⚠ AVERTISSEMENT !

Des ceintures de sécurité mal positionnées peuvent provoquer de graves blessures corporelles en cas d'accident.

- Les femmes enceintes doivent toujours porter la sangle ventrale de la ceinture de sécurité aussi bas que possible sur le bassin et sous la partie arrondie de l'abdomen.
- Lisez toujours et respectez tous les AVERTISSEMENTS et autres renseignements importants ⇒ ⚠ dans *Fixation des ceintures de sécurité* à la page 119.

Déboilage des ceintures de sécurité

Déboillez la ceinture de sécurité en appuyant sur le bouton de déverrouillage rouge une fois que le véhicule est à l'arrêt.



Fig. 116 Dégageant de la languette de la boucle

- ▶ Appuyez sur le bouton de déverrouillage rouge sur la boucle ⇒ *fig. 116.* La languette

de la ceinture sera éjectée de la boucle

⇒ ⚠.

- ▶ Laissez la ceinture se rembobiner sur l'enrouleur en guidant la languette de la ceinture jusqu'à la position rangée.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ne détachez jamais une ceinture de sécurité lorsque vous roulez. Cela pourrait augmenter le risque d'être blessé ou tué.

Port incorrect des ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité incorrectement portées peuvent provoquer de graves blessures.

Le port incorrect des ceintures de sécurité peut causer des blessures graves voire mortelles. Les ceintures de sécurité n'offrent de protection maximale que lorsqu'elles sont bien placées sur le corps. Le fait d'être mal assis réduit l'efficacité des ceintures de sécurité et augmente même le risque de blessures voire de décès en déplaçant la ceinture à des zones plus fragiles du corps. De mauvaises positions assises peuvent également augmenter le risque de blessures graves voire mortelles lors du déploiement du coussin gonflable si celui-ci frappe l'occupant qui n'est pas en bonne position assise. Le conducteur est responsable de la sécurité des tous occupants du véhicule et en particulier de celles des enfants. C'est pourquoi :

- ▶ Ne laissez jamais personne adopter une position assise incorrecte dans le véhicule pendant que vous roulez ⇒ ⚠.

⚠ AVERTISSEMENT !

Le port incorrect des ceintures de sécurité augmente le risque de blessures graves voire fatales chaque fois qu'un véhicule est utilisé.

- Assurez-vous toujours que les occupants du véhicule restent en bonne position assise et sont bien attachés lorsque vous roulez.

- Lisez toujours et respectez tous les AVERTISSEMENTS et autres renseignements importants ⇒ *page 118*.

pré-tendeurs de ceinture de sécurité

Comment fonctionnent les pré-tendeurs de ceinture de sécurité

En cas de collision frontale, latérale ou arrière ou en cas de tonneau dépassant une certaine gravité, les ceintures de sécurité sont automatiquement tendues.

Les ceintures de sécurité des sièges avant sont équipées de tendeurs de ceinture de sécurité. Ce système est activé par des capteurs en cas de collision frontale, latérale ou arrière d'une très grande gravité ou d'un tonneau. Ceci resserre la ceinture et enlève tout le jeu de celle-ci ⇒ ⚠ dans *Entretien et mise au rebut du pré-tendeur de ceinture de sécurité* à la *page 122*. L'élimination du mou contribue à réduire le déplacement avant des occupants lors d'une collision.

Remarque

Le pré-tendeur de ceinture de sécurité ne peut être activé qu'une fois.

- En cas de collision frontale, latérale ou arrière mineure et en cas d'accidents impliquant une faible force d'impact, les tendeurs de ceinture de sécurité ne sont pas activés.
- L'activation du pré-tendeur de ceinture dégage une poussière fine. Ce phénomène est normal et n'est pas causé par un incendie dans le véhicule.
- Observez les règlements de sécurité en vigueur lors de la mise au rebut du véhicule ou des composants du système de sécurité. Les concessionnaires Audi agréés sont au courant de ces règlements et se feront un plaisir de vous en informer.
- Veillez à bien respecter les réglementations en vigueur en matière de sécurité, de l'environnement et autres si le véhicu-

le ou des composants du véhicule, en particulier les ceintures de sécurité ou coussins gonflables, doivent être mis au rebut. Nous vous conseillons de faire appel à votre concessionnaire Audi agréé pour qu'il se charge de cette tâche.

Entretien et mise au rebut du pré-tendeur de ceinture de sécurité

Les prétensionneurs de ceintures sont des composants des ceintures de sécurité de votre Audi. L'installation, la dépose, l'entretien et la réparation des pré-tendeurs de ceintures peuvent endommager le système de ceinture de sécurité et empêcher que le système ne fonctionne correctement en cas de collision.

Veillez noter les faits suivants pour vous assurer que l'efficacité du système n'est pas altérée et que les composants dont vous vous êtes débarrassé(e) ne provoqueront ni blessure ni pollution.

AVERTISSEMENT !

Des procédures incorrectes de soin, d'entretien ou de réparation peuvent augmenter le risque de blessures et de décès en empêchant un pré-tendeur de ceinture d'être activé en cas de besoin ou d'être activé par inadvertance :

- Le pré-tendeur de ceinture de sécurité ne peut être activé qu'une fois. Si les pré-tendeurs de ceinture de sécurité ont été activés, le système doit alors être remplacé.
- Ne réparez, réglez ou remplacez jamais aucune pièce du système de ceintures de sécurité.
- Les ceintures de sécurité, y compris les pré-tendeurs de ceinture, ne peuvent pas être réparées. Des procédures spéciales sont nécessaires pour la dépose, l'installation et la mise au rebut du système.
- Consultez votre concessionnaire Audi agréé ou technicien qualifié pour toute tâche à effectuer sur le système. Ils ont un manuel d'entretien Audi approuvé, la

formation et l'équipement spécial nécessaires.



Pour préserver l'environnement

Les modules de coussins gonflables et de pré-tendeurs non déployés peuvent être classés Matériau perchlorate - une manutention spéciale peut être exigée, voir www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate. Lorsque le véhicule ou les pièces du système de retenue sont détruits, y compris les modules de coussins gonflables et prétendeurs de ceinture de sécurité, vous êtes tenu de respecter toutes les lois et règlements pertinents en vigueur. Votre concessionnaire Audi agréé connaît l'ensemble de ces exigences et nous vous recommandons de lui faire exécuter cette.

Système de coussins gonflables

Points importants à se rappeler

Importance du port des ceintures de sécurité et d'une bonne position assise

Les coussins gonflables ne sont que des retenues supplémentaires. Pour qu'ils protègent comme prévu, les occupants doivent toujours porter leur ceinture de sécurité et être correctement assis.

Pour votre sécurité et celle des autres occupants de votre véhicule, avant de démarrer, n'oubliez pas de :

- ▶ Réglez le siège du conducteur et le volant correctement ⇒ *page 105*,
- ▶ Réglez le siège du passager avant correctement ⇒ *page 106*,
- ▶ Mettez votre ceinture de sécurité correctement ⇒ *page 118*,
- ▶ Utilisez toujours correctement le système de retenue pour enfants approprié pour assurer leur protection ⇒ *page 149*.

En cas de collision, les coussins gonflables doivent se déployer en une fraction de seconde et avec beaucoup de force. Les coussins gonflables supplémentaires peuvent vous blesser si vous n'êtes pas assis correctement. Par conséquent, afin de permettre au coussin gonflable de s'acquitter de sa tâche, il est important que le conducteur et le passager soient assis correctement en tout temps.

En gardant un espace de sécurité entre vous, le volant et l'avant de l'habitacle, le coussin gonflable peut se déployer totalement et offrir une protection supplémentaire en cas de collisions frontales ⇒ *page 105*, *Positions assises correctes des passagers*. Pour plus de détails sur le fonctionnement des commandes de réglage des sièges ⇒ *page 65*.

Il est primordial que les enfants soient attachés correctement ⇒ *page 149*.

Le conducteur et le passager peuvent et se doivent d'adopter de nombreuses mesures pour contribuer au bon fonctionnement des caractéristiques de sécurité dont votre véhicule Audi est équipé; et veiller à ce que celles-ci, une fois combinées, vous offrent un système de protection efficace.

Une position assise correcte est importante pour que le coussin gonflable avant du côté conducteur puisse effectuer son travail. Si vous souffrez d'une déficience ou d'une affection physique qui vous empêche de vous asseoir correctement dans le siège du conducteur, de boucler correctement la ceinture de sécurité et d'atteindre les pédales, ou si vous avez des inquiétudes relativement au fonctionnement du système de coussins gonflables perfectionnés, veuillez communiquer avec votre concessionnaire Audi agréé ou un atelier qualifié, ou communiquez avec le service à la clientèle Audi au 1 800 822-2834 afin d'évaluer les modifications possibles à votre véhicule.

Lors du déploiement du coussin gonflable, un générateur de gaz va gonfler les coussins gonflables, les plaques rembourrées sont rompues et le coussin se gonfle entre le volant et le conducteur et entre le tableau de bord et le passager avant. Les coussins gonflables se dégonflent immédiatement après s'être déployés de sorte que les occupants de l'avant de l'habitacle n'aient pas d'obstacle dans leur champ de vision.

Tout ceci a lieu en une fraction de seconde, de telle sorte que nombreux sont ceux qui ne réalisent même pas que leurs coussins gonflables ont été déployés. Les coussins gonflables se déploient avec force et rien ne doit se trouver sur leur passage lors du déploiement. Les coussins gonflables, combinés au port correct des ceintures de sécurité, ralentissent et limitent le mouvement des occupants vers l'avant. Ensemble, ils peuvent aider à empêcher que le conducteur et le passager ne heurtent l'intérieur du véhicule tout en réduisant

les forces qui agissent sur eux pendant la collision. Ainsi, ils réduisent le risque de blessures à la tête et au torse en cas d'accident. Les coussins gonflables ne protègent pas les parties inférieures du corps.

Les deux coussins gonflables avant ne se déploient pas dans tous les cas de collisions frontales. Le déclenchement d'un coussin gonflable dépend du taux de décélération ou d'accélération provoqué par la collision et enregistré par les capteurs d'impact avant ou latéraux et interprété par le module de commande. Si ce taux est inférieur à la valeur de référence programmée dans le module de commande, les coussins gonflables ne seront pas déclenchés, même si le véhicule est bien endommagé des suites de la collision. Les dommages du véhicule, les coûts de réparation ou même l'absence de dommage au véhicule ne sont pas nécessairement une indication du bon fonctionnement des coussins gonflables.

Il n'est pas possible de définir une gamme de vitesses du véhicule qui pourrait couvrir toutes les sortes et tous les angles possibles des impacts qui déclencheraient toujours les coussins gonflables, car les circonstances varient considérablement d'une collision à l'autre. Parmi les facteurs importants, on compte toutefois notamment, la nature (dur ou mou) de l'objet avec lequel le véhicule entre en contact, l'angle de l'impact, la vitesse du véhicule, etc. Les coussins gonflables avant ne se déploient pas en cas de collisions latérales ou arrière ou dans le cas de tonneaux.

Toujours se rappeler que : les coussins gonflables ne se déploient qu'une seule fois et uniquement dans certains cas d'accidents. Votre ceinture de sécurité est toujours là pour vous protéger dans les cas où le coussin gonflable n'est pas sensé se déployer ou lorsqu'il s'est déjà déployé, par exemple dans le cas d'un accident où votre véhicule entre en contact avec un autre véhicule après avoir subi une première collision.

Ceci ne constitue que l'une des raisons pour lesquelles le coussin gonflable ne peut pas se

substituer à la ceinture de sécurité. Les coussins gonflables offrent la meilleure protection lorsqu'ils sont utilisés en combinaison avec les ceintures de sécurité. Portez donc toujours correctement votre ceinture de sécurité ⇒ *page 115*.

AVERTISSEMENT !

S'asseoir trop près du volant ou du tableau de bord diminuera l'efficacité des coussins gonflables et augmentera le risque de blessure en cas de collision.

- Ne vous asseyez jamais à moins de 25 cm (10 po) du volant ou du tableau de bord.
- Si vous ne pouvez pas vous asseoir à plus de 25 cm (10 po) du volant, informez-vous sur l'équipement d'adaptation disponible qui pourrait vous aider à atteindre les pédales tout en augmentant la distance entre le volant et vous.
- Si vous ne portez pas de ceinture de sécurité, si vous êtes penché(e) vers l'avant, assis(e) de travers ou en mauvaise position, votre risque de blessure est bien plus grand.
- Vous pourriez également être gravement blessé(e) voire même être tué(e) si vous êtes appuyé(e) contre le coussin gonflable ou trop près de celui-ci lors de son déploiement, et ce même avec un système de coussins gonflables perfectionnés.
- Pour réduire le risque de blessures lors du déploiement d'un coussin gonflable, portez toujours correctement les ceintures de sécurité ⇒ *page 119, Ceintures de sécurité*.
- Ne laissez jamais les enfants monter dans le véhicule sans protection ou avec une protection inadéquate. Réglez toujours les sièges avant correctement. Si les enfants ne sont pas correctement attachés, ils risquent d'être gravement blessés voire tués lors du déploiement du coussin gonflable.
- Ne roulez jamais avec le dossier incliné.

- Soyez toujours assis le plus loin possible du volant ou du tableau de bord ⇒ *page 105, Positions assises correctes des passagers.*
- Soyez toujours assis bien droit, le dos bien appuyé contre le dossier de votre siège.
- Ne mettez jamais les pieds sur le tableau de bord ou sur le siège. Gardez les deux pieds au plancher devant le siège pour éviter de graves blessures aux jambes ou aux hanches en cas de déploiement du coussin gonflable.
- N'inclinez jamais le siège du passager avant pour transporter des objets. Ces articles peuvent aussi se déplacer et se mettre devant la zone du coussin gonflable avant ou latéral en cas de freinage ou de manœuvre brusque. Les objets près des coussins gonflables peuvent devenir des projectiles et provoquer des blessures lors du déploiement du coussin gonflable.



AVERTISSEMENT !

Les coussins gonflables qui se sont déployés lors d'une collision doivent être remplacés.

- N'utilisez que des coussins gonflables originaux et approuvés par Audi. Ceux-ci doivent être installés par un technicien qualifié équipé des outils adéquats et de l'équipement de diagnostic lui permettant de remplacer comme il se doit tout coussin gonflable dans votre véhicule et de garantir son efficacité en cas de collision.
- Ne permettez pas que l'on installe des coussins gonflables recyclés ou usagés dans votre véhicule.

Dispositifs de retenue pour enfant sur le siège avant – éléments importants à connaître

- ▶ Assurez-vous de lire tous les renseignements importants et de respecter tous les AVERTISSEMENTS pour connaître tous les

détails importants au sujet des enfants et du système de coussins gonflables perfectionnés ⇒ *page 149.*

Le coussin gonflable côté passager constitue un danger potentiel pour les enfants assis à cette place. Le siège avant n'est pas la place la plus sécuritaire pour un enfant assis dans un siège pour enfants orienté vers l'avant. Le siège avant est un endroit potentiellement très dangereux pour un bébé ou un enfant plus âgé qui serait dans un siège pour enfants orienté vers l'arrière.

Le système de coussins gonflables perfectionnés dont est équipé votre véhicule est conforme à la norme 208 du gouvernement fédéral des États-Unis qui s'appliquait au moment où votre véhicule a été fabriqué.

Selon cette norme, le coussin gonflable avant du passager doit être désactivé (« supprimé ») si un enfant âgé jusqu'à environ un an est attaché grâce à un système de retenue vers l'avant ou vers l'arrière répertorié sous la norme 208 du gouvernement fédéral des États-Unis avec laquelle votre véhicule a été certifié, a été installé sur le siège du passager avant. Une liste des systèmes de retenue pour enfants qui ont été utilisés pour se conformer à la norme de sécurité fédérale des États-Unis ⇒ *page 151.*

Le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable du passager désactivé) du tableau de bord vous indique que le coussin gonflable perfectionné du côté du passager a été désactivé par l'unité de commande électronique.

Chaque fois que vous mettez le contact, le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) s'allumera pendant quelques secondes et :

- restera allumé si le siège du passager avant est vide,
- restera allumé si un petit enfant ou un enfant attaché grâce à une retenue est assis sur le siège du passager avant,
- s'éteindra si le siège du passager avant est occupé par un adulte tel qu'enregistré par le ▶

capteur de poids ⇒ *page 137, Contrôle du système de coussins gonflables perfectionnés.*

Le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable du passager désactivé) s'allume lorsque le module de commande détecte la présence d'un poids total sur le siège du passager avant qui nécessite la désactivation du coussin gonflable.

Si le poids total sur le siège du passager avant est plus élevé que le poids normal d'un enfant d'un an mais moins élevé que celui d'un adulte de petite taille, le coussin gonflable avant du côté du passager peut se déployer (le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable du passager désactivé) n'est pas affiché). Si le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable du passager désactivé) ne s'allume pas, le coussin gonflable avant du côté du passager n'a pas été désactivé par l'unité de commande électronique et peut se déployer si l'unité de commande capte un impact qui correspond aux conditions emmagasinées dans sa mémoire.

Par exemple, le coussin gonflable peut se déployer si :

- un petit enfant dont le poids est supérieur à celui d'un enfant normal d'un an est assis sur le siège de passager avant (peu importe si l'enfant est attaché dans une des sièges pour enfant répertoriés ⇒ *page 151*), ou
- un enfant trop grand pour les dispositifs de retenues pour enfant est assis sur le siège de passager avant.

Si le coussin gonflable du côté du passager avant est désactivé, le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) s'allumera et demeurera allumé sur le tableau de bord.

Le coussin gonflable avant du côté du passager risque de ne *pas* se déployer si le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable du passager désactivé) ne s'allume ni ne demeure allumé, même si un adulte de petite taille ou un adolescent, ou encore un passager qui n'est pas assis en position droite, le dos

appuyé sur le dossier non incliné et les pieds sur le plancher du véhicule, est assis sur le siège du passager avant ⇒ *page 105, Position assise correcte du conducteur.*

Si le coussin gonflable avant du côté du passager se déploie, la norme fédérale exige que le coussin gonflable se conforme au critère de déploiement à « faible risque » afin de réduire le risque de blessure découlant de l'interaction avec le coussin gonflable. Un déploiement à « faible risque » est celui qui survient en cas de collision aux vitesses les plus basses, tel que défini par l'unité de commande électronique ⇒ *page 137, Indicateur PASSENGER AIR BAG OFF.*

N'oubliez pas qu'un siège d'enfant ou un porte-bébé installé sur le siège avant peut être heurté et déplacé lors du déploiement soudain du coussin gonflable du passager en cas de collision frontale. Le coussin gonflable pourrait réduire énormément l'efficacité du système de retenue pour enfants et blesser gravement l'enfant lors du déploiement.



AVERTISSEMENT !

Un enfant dans un siège d'enfant orienté vers l'arrière installé sur le siège de passager avant sera gravement blessé, voire même tué, en cas de déploiement du coussin gonflable avant, même s'il s'agit d'un système de coussins gonflables perfectionnés.

- Le coussin gonflable frappera le siège pour enfants ou le porte-bébé avec force et l'écrasera contre le dossier ou le toit.
- N'installez jamais un siège de sécurité pour enfant à face vers l'arrière sur le siège passager avant à moins que le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) ne s'allume et ne reste allumé. Si le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) ne s'allume pas ni ne reste allumé, le coussin gonflable frappera le siège pour enfants ou le porte-bébé avec force et l'écrasera contre le dossier, la porte ou le toit. Faites

inspecter immédiatement le système de coussins gonflables par votre concessionnaire Audi agréé.

- Les sièges d'enfant orientés vers l'avant installés sur le siège de passager avant peuvent nuire au déploiement du coussin gonflable et blesser gravement l'enfant.

AVERTISSEMENT !

Si, lors de circonstances exceptionnelles, vous devez installer un siège pour enfants à orienter vers l'avant sur le siège du passager avant :

- Assurez-vous toujours que le siège d'enfant orienté vers l'avant a été conçu et certifié par le fabricant pour utilisation sur un siège de passager avant avec coussins gonflables avant et latéral.
- Ne placez jamais le dispositif de retenue pour enfant en contact avec, ou très près du tableau de bord.
- Déplacez toujours le siège avant côté passager en position la plus reculée et aussi loin que possible du coussin gonflable avant d'installer le siège pour enfants à orienter vers l'avant. Le dossier doit être relevé.
- Assurez-vous que le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable de passager désactivé) demeure allumé en tout temps suivant la mise de contact.

AVERTISSEMENT !

Afin de réduire le risque de blessure sérieuse, veillez à ce que le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable du passager désactivé) soit allumé chaque fois qu'un siège pour enfants est installé sur le siège avant du passager et que le contact est mis.

- Si le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable du passager désactivé) ne reste pas allumé, effectuez les vérifications décrites ⇒ *page 137, Contrôle du système de coussins gonflables perfectionnés.*

– Faites inspecter immédiatement le système de coussins gonflables par votre concessionnaire Audi.

- Respectez toujours les directives du fabricant pour l'installation du siège pour enfants.

AVERTISSEMENT !

Si, lors de circonstances exceptionnelles, vous devez installer un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur le siège de passager avant :

- Une installation incorrecte du siège pour enfants peut réduire son efficacité ou l'empêcher d'offrir quelque protection que ce soit.
- Un siège pour enfants mal installé peut entraver le coussin gonflable lors de son déploiement et blesser gravement, voire tuer, un enfant – même avec un système perfectionné de coussins gonflables.
- Respectez toujours les instructions du fabricant livrées avec le siège pour enfants ou le porte-bébé.
- Ne placez jamais d'articles qui pourraient augmenter le poids total enregistré par le tapis capteur de poids sur le siège et causer des blessures lors d'une collision.

Coussins gonflables avant

Description des coussins gonflables avant

Le système de coussins gonflables offre une protection supplémentaire aux occupants des sièges avant correctement retenus.



Fig. 117 Emplacement du coussin gonflable du conducteur : dans le volant



Fig. 118 Emplacement du coussin gonflable du passager avant : dans le tableau de bord

Votre véhicule est équipé d'un « système de coussins gonflables perfectionnés » conforme à la norme 208 de la Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis en vigueur au moment de la fabrication de votre véhicule. Les ceintures de sécurité pour les sièges avant sont munies de « pré-tendeurs » qui contribuent à éliminer tout le jeu de la ceinture de sécurité. Les pré-tendeurs sont également activés par l'unité de commande électronique du système de coussins gonflables.

Les ceintures de sécurité avant sont aussi dotées de limiteurs de charge qui contribuent à réduire les forces sur le corps en cas d'accident.

Le coussin gonflable pour le conducteur est situé dans la plaque rembourrée du volant

⇒ fig. 117, et celui pour le passager avant se trouve dans le tableau de bord ⇒ fig. 118. L'emplacement général des coussins gonflables est signalé par le mot « AIRBAG ».

Il y a beaucoup d'informations à connaître au sujet des coussins gonflables de votre véhicule. Nous vous conseillons fortement de lire les informations détaillées sur les coussins gonflables, les ceintures de sécurité et la sécurité des enfants contenues dans ce chapitre et dans tous les autres figurant dans la documentation de bord. Veillez à respecter tous les AVERTISSEMENTS puisqu'ils sont essentiels à votre sécurité et à celle de vos passagers, particulièrement les nourrissons et les jeunes enfants.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Ne vous fiez pas seulement aux coussins gonflables pour assurer votre protection.
- Même déployés, les coussins n'offrent qu'une protection supplémentaire.
 - Un coussin gonflable sera plus efficace s'il est utilisé avec une ceinture de sécurité correctement portée.
 - Ainsi, portez toujours votre ceinture de sécurité et veillez à ce que tous dans votre véhicule soient correctement attachés.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Toute personne assise dans le siège de passager avant, particulièrement les nourrissons et jeunes enfants, sera gravement blessée, voire même tué, si elle est trop près du coussin gonflable lorsque celui-ci se déploie.
- Même si le système de coussins gonflables perfectionnés de votre véhicule est conçu pour désactiver le coussin gonflable du passager lorsqu'un nourrisson ou un jeune enfant est assis sur le siège du passager avant, personne ne peut garantir hors de tout doute qu'un déploiement dans ces conditions spéciales est impossible dans toutes les situations pouvant

survenir au cours de la durée de vie utile de votre véhicule.

- Le système de coussins gonflables perfectionnés peut se déployer en conformité avec l'option « faible risque » de la norme fédérale américaine si un enfant plus lourd qu'un enfant d'un an normal est assis sur le siège de passager avant et que les autres conditions pour le déploiement du coussin gonflable sont respectées.
- Pour sa propre sécurité un enfant doit être correctement attaché selon son âge et sa taille.

Système de coussins gonflables perfectionnés avant

Votre véhicule est équipé d'un système de coussins gonflables perfectionnés conforme à la norme 208 de la Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis en vigueur au moment de la fabrication de votre véhicule.

Le système de coussins gonflables perfectionnés avant se combine aux ceintures de sécurité pour offrir une protection supplémentaire pour la tête et la partie supérieure du corps du conducteur et du passager avant en cas de collision frontale. Les coussins gonflables ne se déploient qu'en cas d'impact frontal lorsque la décélération du véhicule est suffisamment importante.

Le système de coussins gonflables perfectionnés avant pour les passagers avant ne remplace pas le port des ceintures de sécurité. Il doit plutôt être considéré comme partie intégrante du système global de retenue des occupants de votre véhicule. N'oubliez jamais que le système de coussins gonflables ne peut aider à vous protéger que si vous êtes assis en position droite, si vous portez votre ceinture de sécurité et si elle est portée correctement. C'est pourquoi vos passagers et vous devez toujours être correctement attachés, et non pas seulement parce que la loi l'exige.

Le système de coussins gonflables perfectionnés de votre véhicule a été certifié pour se

conformer aux exigences à « faible risque » pour les enfants de 3 à 6 ans du côté du passager avant et pour les adultes de très petite taille du côté du conducteur. Les critères de déploiement à faible risque ont pour objectif de réduire le risque de blessure en raison d'une interaction avec le coussin gonflable avant pouvant survenir, par exemple, lorsqu'un occupant est trop près du volant et du tableau de bord lorsque le coussin gonflable se déploie.

De plus, le système a été certifié conforme avec les exigences de « suppression » de la norme fédérale, selon laquelle le coussin gonflable avant est désactivé pour les enfants âgés de 12 mois ou moins attachés sur le siège avant du passager dans un siège pour enfants répertorié sous la norme ⇒ *page 151, Systèmes de retenue pour enfants et coussins gonflables perfectionnés.*

La « Suppression » commande la désactivation du coussin gonflable avant, du passager, si :

- un enfant d'environ un an est attaché sur le siège avant du passager dans un siège pour enfants orienté vers l'arrière ou à orienter vers l'avant répertorié sous la norme 208 du gouvernement fédéral des États-Unis, avec laquelle le système de coussins gonflables perfectionnés de votre véhicule a été certifiée. Pour une liste des systèmes de retenue pour enfants qui ont été utilisés pour se conformer à la norme de sécurité fédérale des États-Unis ⇒ *page 151,*
- si un poids inférieur au seuil limite emmagasiné dans l'unité de commande est détecté sur le siège du passager avant.

Lorsque la présence d'une personne est détectée sur le siège du passager avant, dont le poids est supérieur à celui d'un enfant d'environ un an attaché dans une retenue pour enfants vers l'avant ou vers l'arrière (répertoriée avec la norme 208 du gouvernement fédéral des États-Unis avec laquelle votre véhicule a été certifié), le coussin gonflable avant du côté du passager peut se déployer ou non. ►

Le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable du passager désactivé) s'allume lorsque le module de commande électronique détecte la présence d'un poids total sur le siège du passager avant qui nécessite la désactivation du coussin gonflable. Si le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable du passager désactivé) ne s'allume pas, le coussin gonflable avant du côté du passager n'a pas été désactivé par l'unité de commande et peut se déployer si l'unité de commande capte un impact qui correspond aux conditions emmagasinées dans sa mémoire.

Si le poids total sur le siège du passager avant est plus élevé que le poids normal d'un enfant d'un an mais moins élevé que celui d'un adulte de petite taille, le coussin gonflable avant du côté du passager peut se déployer (le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable du passager désactivé) n'est pas affiché).

Par exemple, le coussin gonflable peut se déployer si :

- un petit enfant dont le poids est supérieur à celui d'un enfant normal d'un an est assis sur le siège de passager avant (peu importe si l'enfant est attaché dans un des sièges d'enfant répertorié ⇒ *page 151*),
- un enfant trop grand pour les dispositifs de retenues pour enfant est assis sur le siège de passager avant.

Si le coussin gonflable du côté du passager avant est désactivé, le message **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable du passager désactivé) s'allumera et demeurera allumé au centre du bloc-instruments.

Le coussin gonflable avant du passager risque de ne *pas* se déployer (le message **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable du passager désactivé) ne s'allume ni ne reste allumé) si :

- un jeune adulte ou un adolescent est assis sur le siège de passager avant
- un passager qui n'est pas assis bien droit avec son dos contre le dossier non-incliné et les pieds sur le plancher du véhicule devant

le siège est assis sur le siège du passager avant.

Si le coussin gonflable avant du côté du passager se déploie, la norme fédérale, exige que le coussin gonflable se conforme au critère de déploiement à « faible risque » afin de réduire le risque de blessure découlant de l'interaction avec le coussin gonflable. Un déploiement à « faible risque » est celui qui survient en cas de collision aux vitesses les plus basses, tel que défini par l'unité de commande électronique ⇒ *page 137*.

Rappel : Assurez-vous de lire les informations importantes contenues dans les sections suivantes et veillez à respecter tous les AVERTISSEMENTS.

 **AVERTISSEMENT !**

Pour réduire le risque de blessures lors du déploiement du coussin gonflable, portez toujours vos ceintures de sécurité correctement.

- Si vous ne portez pas de ceinture de sécurité, si vous êtes penché(e) vers l'avant, assis(e) de travers ou en mauvaise position, votre risque de blessure est bien plus grand.
- Vous pourriez également être gravement blessé(e) ou même être tué(e) si vous êtes appuyé(e) contre le coussin gonflable ou trop près de celui-ci lors de son déploiement, et ce même avec un système de coussins gonflables perfectionnés ⇒ *page 124*.

 **AVERTISSEMENT !**

Un enfant dans un siège d'enfant orienté vers l'arrière installé sur le siège de passager avant sera gravement blessé, voire même tué, en cas de déploiement du coussin gonflable avant, même s'il s'agit d'un système de coussins gonflables perfectionnés.

- Même si le système coussins gonflables perfectionnés de votre véhicule est conçu pour désactiver le coussin gonflable du passager lorsqu'un système de retenu

orienté vers l'arrière est installé sur le siège du passager avant, personne ne peut garantir hors de tout doute qu'un déploiement est impossible dans toutes les situations pouvant survenir au cours de la durée de vie utile de votre véhicule.

- Le coussin gonflable frappera le siège pour enfants ou le porte-bébé avec force et l'écrasera contre le dossier, la porte ou le toit.
- Si vous devez installer un siège pour enfants orienté vers l'arrière sur le siège du passager avant en raison de circonstances exceptionnelles et le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté conducteur désactivé) ne s'allume pas et ne demeure pas allumé, faire inspecter le système de coussin gonflable par un concessionnaire Audi.

AVERTISSEMENT !

Si, lors de circonstances exceptionnelles, vous devez installer un siège pour enfants à orienter vers l'avant sur le siège du passager avant :

- Assurez-vous toujours que le siège d'enfant orienté vers l'avant a été conçu et certifié par le fabricant pour utilisation sur un siège de passager avant avec coussins gonflables avant et latéral.
- Ne placez jamais le dispositif de retenue pour enfant en contact avec, ou très près du tableau de bord.
- Déplacez toujours le siège avant du passager en position la plus reculée et aussi loin que possible du coussin gonflable avant d'installer le siège pour enfants à orienter vers l'avant. Le dossier doit être relevé.
- Assurez-vous que le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable de passager désactivé) demeure allumé en tout temps suivant la mise de contact.

Composants du système de coussins gonflables perfectionnés

Le siège avant du passager de votre véhicule comporte un grand nombre de pièces importantes du système de coussins gonflables perfectionnés. Parmi ces pièces, le tapis capteur de poids, les capteurs, le câblage, les supports, et bien d'autres. Le fonctionnement du système intégré au siège du passager avant est vérifié par l'unité de commande électronique lorsque le contact est mis. Le module de commande surveille le système perfectionné de coussins gonflables et allume l'indicateur de coussin gonflable lorsqu'un défaut de fonctionnement des composants du système est détecté. La fonction de l'indicateur de coussin gonflable est expliquée en plus de détails ci-dessous. Parce que le siège du passager avant comporte des pièces importantes du système de coussins gonflables perfectionnés, vous devez veiller à ce qu'il ne soit pas endommagé. Des dommages au siège peuvent empêcher le coussin gonflable perfectionné du siège avant du passager de faire son travail en cas de collision.

Le système de coussins gonflables perfectionnés avant comprend les éléments suivants :

- Des détecteurs d'impact à l'avant du véhicule qui mesurent l'accélération et la décélération du véhicule et fournissent des informations au système de coussins gonflables perfectionnés au sujet de la gravité de l'impact.
- Une unité de commande électronique avec détecteurs d'impact frontal et latéral intégrés. L'unité de commande « décide » de déclencher les coussins gonflables avant en fonction des informations reçues par les détecteurs d'impact. C'est aussi l'unité de commande qui « décide » si les prétendards des ceintures de sécurité doivent être activés.
- Un coussin gonflable avec générateur de gaz pour le conducteur à l'intérieur du moyeu du volant.

- Un coussin gonflable avec générateur de gaz à l'intérieur du tableau de bord pour le passager avant.
- Un tapis capteur de poids sous le rembourrage du coussin du siège avant du passager qui mesure le poids total sur le siège. L'information enregistrée est expédiée sans interruption à l'unité de commande électronique qui régule le déploiement du coussin gonflable perfectionné avant du côté conducteur.
- Un système de surveillance des coussins gonflables et son témoin lumineux dans le bloc-instruments ⇒ *page 137*.
- Le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable du passager désactivé) s'allume et reste allumé sur l'afficheur du bloc-instruments (⇒ *page 137, fig. 120*) et vous indique quand le coussin gonflable perfectionné avant du passager a été désactivé.
- Un capteur sous la boucle de la ceinture de sécurité du siège du passager avant pour mesurer la tension sur la ceinture de sécurité. La tension sur la ceinture de sécurité et le poids enregistré par le tapis capteur de poids aident l'unité de commande à « décider » si le coussin gonflable avant du passager doit être ou non désactivé ⇒ *page 126, Dispositifs de retenue pour enfant sur le siège avant – éléments importants à connaître*.
- Un capteur dans la boucle de la ceinture de sécurité pour le conducteur et pour le passager avant qui détecte si la ceinture est enclenchée ou non et qui transmet cette information à l'unité de commande électronique.



AVERTISSEMENT !

Des dommages au siège du passager avant peuvent empêcher le coussin gonflable avant de fonctionner correctement.

- Une réparation inadéquate ou le désassemblage du siège du passager avant et de celui du conducteur empêcheront le système de coussins gonflables perfectionnés de fonctionner correctement.

- Les réparations au siège du passager avant doivent être effectuées par du personnel d'atelier formé à cet effet.
- Ne retirez jamais le siège du passager avant ou celui du conducteur du véhicule.
- Ne retirez jamais le garnissage du siège du passager avant.
- Ne désassemblez ou ne retirez jamais de pièces du siège, et ne débranchez jamais de fils de celui-ci.
- Ne transportez jamais d'objets tranchants dans vos poches et n'en placez jamais sur le siège. Si le tapis capteur de poids du siège du passager est entaillé, il ne pourra pas fonctionner de manière adéquate.
- Ne transportez jamais d'objets sur vos genoux ou sur le siège du passager avant. De tels objets peuvent augmenter le poids enregistré par le tapis capteur de poids et envoyer une information inexacte à l'unité de commande du coussin gonflable.
- Ne rangez jamais d'objets sous le siège du passager avant. Les composants du système de coussins gonflables perfectionnés situés sous le siège du passager pourraient être endommagés et ainsi empêcher le système de coussins gonflables de fonctionner correctement.
- N'installez jamais de housse de siège ou de garnissage de rechange sur les sièges avant qui n'a pas été spécifiquement approuvé par Audi.
- Les housses de siège peuvent empêcher le système de coussins gonflables perfectionnés de reconnaître la présence d'un dispositif de retenue pour enfants ou d'un occupant sur le siège du passager avant et empêcher le coussin gonflable latéral situé dans le dossier du siège de se déployer correctement.
- N'utilisez jamais de coussins, d'oreillers, de couvertures ou d'autres objets semblables sur le siège du passager avant. Le rembourrage supplémentaire empêchera le tapis capteur de poids d'enregistrer avec précision la présence d'un dispositif

de retenue pour enfant ou d'un occupant sur le siège et empêcher le système de coussins gonflables perfectionnés de fonctionner correctement.

- Si vous devez utiliser un dispositif de retenue pour enfants sur le siège du passager avant et que les instructions du fabricant prévoient l'utilisation d'une serviette, d'un coussin en mousse ou d'un autre objet permettant de positionner de manière adéquate le dispositif de retenue, assurez-vous que le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable du passager désactivé) s'allume et demeure allumé lorsque le dispositif de retenue est installé sur le siège du passager avant.
- Si le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) ne s'allume ni ne reste allumé, faites inspecter le système de coussins gonflables par votre concessionnaire Audi.

Méthode de fonctionnement conjoint des composants du système de coussins gonflables perfectionnés

Le système de coussins gonflables perfectionnés avant et les coussins gonflables latéraux agissent comme supplément à la protection offerte par les ceintures de sécurité à trois points d'ancrage avec prétendeurs et limiteurs de charge, et par les appuis-tête réglables, pour contribuer à réduire le risque de blessure dans une vaste gamme de situations d'accidents et de collisions. Veillez à lire les informations importantes contenues dans ce chapitre à propos de la sécurité et à respecter tous les AVERTISSEMENTS.

Le déploiement du système de coussins gonflables perfectionnés et l'activation des prétendeurs de ceinture dépendent de la décélération mesurée par les capteurs d'impact et enregistrée par l'unité de commande électronique. La gravité de l'impact varie selon la vitesse et la décélération, ainsi que selon la masse et la rigidité du véhicule ou de l'objet impliqué dans la collision.

Lorsque l'unité de commande électronique enregistre un impact de faible intensité et que la ceinture de sécurité est utilisée, le coussin gonflable ne se déploiera pas. Si la ceinture de sécurité n'est pas utilisée, le premier niveau se déploie, suivi du second après un intervalle plus long dans la séquence d'impact.

Lorsque le module de commande électronique enregistre un impact de gravité moyenne, le premier niveau se déploie, suivi du second après un intervalle plus long dans la séquence d'impact - peu importe si la ceinture de sécurité était utilisée ou non. Lorsque le module de commande électronique enregistre des impacts d'intensité plus élevée, le premier niveau et le deuxième niveau se déploient simultanément.

Du côté du passager, peu importe si la ceinture de sécurité est utilisée, le coussin gonflable se désactive si le poids du passager dans le siège avant est inférieur à la valeur programmée dans l'unité de commande électronique. Le coussin gonflable avant du côté du passager sera aussi désactivé si la présence sur le siège d'un des sièges d'enfant certifiés conformes à la norme 208 de la Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis est déterminée. Le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable du passager désactivé) s'allume et vous indique quand le coussin gonflable perfectionné avant du passager a été désactivé ⇒ *page 126, Dispositifs de retenue pour enfant sur le siège avant – éléments importants à connaître.*



AVERTISSEMENT !

Pour réduire le risque de blessures lors du déploiement du coussin gonflable, portez toujours vos ceintures de sécurité correctement.

- Si vous ne portez pas de ceinture de sécurité, si vous êtes penché(e) vers l'avant, assis(e) de travers ou en mauvaise position, votre risque de blessure est bien plus grand.

- Vous pourriez également être gravement blessé(e) ou même être tué(e) si vous êtes appuyé(e) contre le coussin gonflable ou trop près de celui-ci lors de son déploiement, et ce même avec un système de coussins gonflables perfectionnés
⇒ page 124.

Éléments importants supplémentaires à connaître au sujet des coussins gonflables avant



Fig. 119 Coussins gonflables avant déployés

Les ceintures de sécurité sont importantes puisqu'elles contribuent à garder les occupants avant dans une position assise adéquate pour que les coussins gonflables puissent se déployer correctement et fournir une protection supplémentaire en cas de collision frontale.

Les coussins gonflables avant sont conçus pour fournir une protection additionnelle au niveau de la poitrine et du visage du conducteur et du passager avant lorsque :

- les ceintures de sécurité sont correctement portées,
- les sièges sont placés de façon à ce que les occupants soient correctement assis, aussi loin que possible du coussin gonflable,
- et les appuis-tête sont correctement réglés.

Parce que les coussins gonflables se déploient à une vitesse extrême et avec une force extraordinaire, tout objet sur vos genoux ou sur le siège peut devenir un projectile dangereux et causer des blessures graves en cas de déploiement des coussins gonflables.

Le déploiement d'un coussin gonflable libère une fine poussière. Ce phénomène est normal et n'est pas causé par un incendie dans le véhicule. Cette poussière est principalement composée d'une poudre servait à lubrifier les coussins gonflables au moment de leur déploiement. Celle-ci peut irriter la peau.

Il est important de ne pas oublier que même si le système de coussins gonflables supplémentaire est conçu pour réduire la possibilité de graves blessures, il n'empêche pas que certaines blessures, par exemple enflures, ecchymoses et légères éraflures, peuvent également découler du déploiement des coussins gonflables. Les coussins gonflables ne protègent pas les parties inférieures du corps. Les coussins gonflables complètent la protection offerte par la ceinture de sécurité à trois points lors de certaines collisions frontales où la décélération du véhicule est suffisamment élevée pour causer le déploiement des coussins gonflables.

Les coussins gonflables avant ne se déploient pas :

- si le contact est coupé lors d'une collision
- en cas de collisions latérales,
- en cas de collisions arrière,
- en cas de tonneaux,
- lorsque la décélération de la collision mesurée par le système de coussins gonflables est inférieure au seuil minimal nécessaire au déploiement des coussins gonflables, tel qu'enregistré par l'unité de commande électronique.

Le coussin gonflable du passager avant ne se déploie pas :

- lorsque le siège du passager avant n'est pas occupé,
- lorsque le poids sur le siège de passager avant, tel que capté par le système de coussins gonflables perfectionnés, indique que le coussin gonflable avant du passager doit être désactivé par l'unité de commande électronique (le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable du passager désactivé) s'illumine et demeure illuminé). ▶

 **AVERTISSEMENT !**

S'asseoir dans une mauvaise position peut augmenter le risque de blessures graves en cas de collision.

- Pour réduire le risque de blessure lors du déploiement des coussins gonflables, le conducteur et les passagers doivent toujours être en position droite, sans s'appuyer contre l'emplacement des coussins gonflables, ni appuyer quelque partie du corps que ce soit à proximité.
- Les occupants non attachés, hors position ou trop près du coussin gonflable risquent d'être gravement blessés par le coussin gonflable qui se déploie en un clin d'œil avec grande force ⇒ *page 126*.

 **AVERTISSEMENT !**

Un enfant dans un siège d'enfant orienté vers l'arrière installé sur le siège de passager avant sera gravement blessé, voire même tué, en cas de déploiement du coussin gonflable avant, même s'il s'agit d'un système de coussins gonflables perfectionnés.

- Le coussin gonflable frappera le siège pour enfants ou le porte-bébé avec force et l'écrasera contre le dossier, contre l'accoudoir central, la porte ou le toit.
- N'installez jamais un siège de sécurité pour enfant à face vers l'arrière sur le siège passager avant à moins que le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) ne s'allume et ne reste allumé. Si le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) ne s'allume pas ni ne reste allumé, le coussin gonflable frappera le siège pour enfants ou le porte-bébé avec force et l'écrasera contre le dossier, la porte ou le toit. Faites inspecter immédiatement le système de coussins gonflables par votre concessionnaire Audi agréé.

 **AVERTISSEMENT !**

Les objets entre vous et le coussin gonflable augmentent le risque de blessure en cas de collision en interférant avec le déploiement du coussin gonflable ou en se rabattant sur vous lors du déploiement du coussin.

- Ne tenez jamais d'objets dans vos mains ou sur vos genoux lorsque vous roulez.
- Ne transportez jamais d'objets sur ou dans la zone du passager avant. Les objets pourraient se déplacer dans la zone des coussins gonflables lors d'un freinage ou d'une manœuvre brusque et devenir de dangereux projectiles qui pourraient provoquer de graves blessures en cas de déploiement de coussins gonflables.
- Ne mettez ni n'accrochez jamais d'accessoires ou d'autres objets (comme des porte-tasses, des supports de téléphone ou même de gros objets encombrants) sur les portes, au-dessus ou à proximité des surfaces signalées avec le mot « AIR-BAG » sur le volant, le tableau de bord, les dossiers de siège ou entre ces endroits-là et vous-même. Ces objets pourraient vous blesser en cas d'accident, surtout en cas de déploiement des coussins gonflables.
- N'inclinez jamais le siège du passager avant pour transporter des objets. Ces articles peuvent aussi se déplacer et se mettre devant la zone du coussin gonflable avant ou latéral en cas de freinage ou de manœuvre brusque. Les objets à proximité des coussins gonflables peuvent se transformer en projectiles et provoquer des blessures, surtout lorsque le siège est incliné.

 **AVERTISSEMENT !**

La fine poussière produite lors du déploiement des coussins gonflables peut provoquer des problèmes respiratoires pour les personnes avec des antécédents d'asthme ou d'autres problèmes respiratoires.

- Pour réduire le risque de problèmes respiratoires, les passagers asthmatiques ou avec des problèmes respiratoires doivent respirer aussi rapidement que possible de l'air frais, en sortant du véhicule ou en ouvrant les portes ou les vitres.
- Si vous êtes impliqué(e) dans une collision au cours de laquelle les coussins gonflables ont été déployés, lavez-vous les mains et le visage au savon doux et à l'eau avant de manger.
- Veillez à ce que la poussière ne soit ni en contact avec vos yeux ni avec des lésions cutanées.
- Si un résidu pénètre dans l'œil, rincez abondamment avec de l'eau.

Contrôle du système de coussins gonflables perfectionnés

AIR BAG Indicateur de contrôle de coussin gonflable

Deux indicateurs distincts surveillent le fonctionnement du système de coussins gonflables perfectionnés : l'indicateur de coussins gonflables s'allume et **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable désactivé, du passager) est affiché.

Le système de coussins gonflables perfectionnés (y compris l'unité de commande électronique, les circuits des capteurs et le filage du système) est continuellement contrôlé afin d'en assurer le bon fonctionnement lors de la mise de contact. Chaque fois que vous mettez le contact, l'indicateur du système **AIR BAG** s'allume pendant quelques secondes (auto-diagnostic).

Le système doit être contrôlé lorsque le témoin lumineux **AIR BAG** :

- ne s'allume pas lors de la mise de contact,
- ne s'éteint pas au bout de quelques secondes une fois le contact mis, ou
- s'allume pendant que le véhicule est en marche.

En cas d'un mauvais fonctionnement du système de coussins gonflables, l'indicateur commencera à clignoter pour attirer l'attention du conducteur, puis restera allumé pour vous rappeler de faire contrôler le système immédiatement.

Si un défaut de fonctionnement provoque la désactivation du coussin gonflable avant du passager, le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable du passager désactivé) s'allume et reste allumé lorsque le contact est mis.

! AVERTISSEMENT !

Un système de coussins gonflables qui ne fonctionne pas convenablement ne peut fournir de protection supplémentaire en cas de collision frontale.

- Si le témoin de coussin gonflable s'allume, cela signifie la présence possible d'une anomalie du système de coussins gonflables perfectionnés. Il est possible que le coussin gonflable se déploie lorsqu'il ne le devrait pas ou ne se déploie pas lorsqu'il le devrait.
- Faites inspecter immédiatement le système de coussins gonflables par votre concessionnaire Audi.

Indicateur **PASSENGER AIR BAG OFF**



Fig. 120 Section du tableau de bord : lumière **PASSENGER AIR BAG OFF**

Le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable du passager désactivé) est situé au centre du tableau de bord ⇒ fig. 120.

Le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable du passager désactivé) demeurera

allumé pour vous indiquer quand le coussin gonflable perfectionné avant du du passager a été désactivé par le module de commande électronique. Chaque fois que vous mettez le contact, le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable du passager désactivé) clignotera pendant quelques secondes et :

- restera allumé si le siège du passager avant est vide,
- restera allumé si un petit enfant ou un enfant attaché grâce à une retenue est assis sur le siège du passager avant,
- s'éteindra si le siège du passager avant est occupé par un adulte tel qu'enregistré par le tapis capteur de poids.

Le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** doit s'illuminer et demeurer illuminé si le contact est mis et

- un porte-bébé est installé sur le siège avant, ou
- un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière est installé sur le siège du passager avant, ou
- un dispositif de retenue pour enfants à orienter vers l'avant est installé sur le siège du passager avant, ou
- le poids enregistré sur le siège de passager avant est égal ou inférieur au poids combiné d'un enfant normal d'un an attaché dans un dispositif de retenue orienté vers l'arrière ou vers l'avant répertorié sous la norme 208 de la Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis, conformément à laquelle le système de coussins gonflables perfectionnés de votre véhicule fut certifié.

Si le siège du passager avant n'est pas occupé, le coussin gonflable avant ne se déploiera pas et le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable du passager désactivé) restera allumé. N'installez jamais de retenue pour enfants orientée vers l'arrière sur le siège du passager avant ⇒ *page 126, Dispositifs de retenue pour enfant sur le siège avant – éléments importants à connaître* et ⇒ *page 149, Sécurité des enfants*.

Si le témoin PASSENGER AIR BAG OFF apparaît lorsqu'une des conditions répertoriées ci-dessus est satisfaite, vérifiez régulièrement l'indicateur pour vous assurer que le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable du passager désactivé) est allumé en tout temps lorsque le contact est mis. Si le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) ne s'allume pas et ne reste pas allumé en tout temps, immobilisez le véhicule dès que possible à un endroit sécuritaire et

- Réactivez le système en coupant le contact pour le mettre de nouveau ensuite ;
- Retirez et réinstallez le dispositif de retenue pour enfants. Assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est correctement installé et que la ceinture de sécurité du siège avant côté passager a été correctement installée autour du dispositif de retenue, tel que précisé dans les directives du fabricant du dispositif de retenue ;
- Veillez à ce que le dispositif de verrouillage sélectif de la ceinture de sécurité du siège avant du passager soit activé et que la ceinture de sécurité soit bien tendue. La ceinture ne doit être lâche ni avoir de jeu pour que le capteur sous la boucle de la ceinture de sécurité sur le siège puisse faire son travail ⇒ *page 159*.
- Veillez à ce qu'aucun objet pouvant augmenter le poids de l'enfant et du siège d'enfant ne soit transporté sur le siège de passager avant ;
- Assurez-vous que le tendeur de ceinture de sécurité n'est pas verrouillé. Agitez la boucle de la ceinture de sécurité du siège avant côté passager dans un mouvement de va-et-vient ;
- Si le siège d'enfant est arrimé au siège de passager avant à l'aide d'une sangle ou d'une fixation, veillez que celle-ci soit suffisamment lâche pour permettre au capteur de poids de mesurer le poids approprié reposant sur le siège avant. ►

Si le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** ne s'allume toujours pas et ne reste pas allumé en tout temps (lorsque le contact est mis),

- retirez le dispositif de retenue pour enfants du siège du passager avant et installez-le correctement sur le siège arrière. Faites inspecter immédiatement le système de coussins gonflables par votre concessionnaire Audi.
- changez l'enfant de place et assoyez-le sur le siège arrière, tout en vous assurant qu'il est bien attaché dans un dispositif de retenue qui convient à sa taille et à son âge.

Le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable du passager désactivé) ne doit PAS s'allumer lorsque le contact est mis et qu'un adulte est correctement assis sur le siège avant du passager. Si le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable du passager désactivé) s'allume et reste allumé ou clignote pendant environ 5 secondes, dans ces circonstances, veillez à ce que :

- l'adulte sur le siège du passager avant est correctement assis au centre du coussin de siège, le dos bien appuyé sur le dossier non incliné ⇒ page 105, Positions assises correctes des passagers,
- l'adulte ne réduit pas le poids enregistré sur le siège du passager avant en se tenant à la poignée d'assistance du passager située au dessus de la porte du passager avant,
- la ceinture de sécurité est correctement portée et il n'y a pas de jeu dans la sangle de la ceinture de sécurité,
- les housses de sièges, les coussins ou autres accessoires pouvant provoquer une lecture ou une impression incorrecte du tapis capteur de poids sous la garniture du siège ont été retirés du siège du passager avant,
- le tendeur de ceinture de sécurité n'est pas laissé dans la boucle de la ceinture du siège du passager avant.

En plus de l'indicateur **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable du passager désactivé) du bloc-instruments, le message **PASSENGER AIR BAG OFF** ou **PASSENGER AIR BAG ON**

(coussin gonflable du passager désactivé ou activé) apparaîtra brièvement dans l'affichage du bloc-instruments. Ceci a pour but d'informer le conducteur du statut actuel du coussin gonflable du passager avant.

Directives importantes de sécurité concernant le contrôle du système de coussins gonflables perfectionnés

AVERTISSEMENT !

Un système de coussins gonflables qui ne fonctionne pas convenablement ne peut fournir de protection supplémentaire en cas de collision frontale.

- Si le témoin de coussin gonflable s'allume, cela signifie la présence possible d'une anomalie du système de coussins gonflables perfectionnés. Il est possible que le coussin gonflable se déploie lorsqu'il ne le devrait pas ou ne se déploie pas lorsqu'il le devrait.
- Faites inspecter immédiatement le système de coussins gonflables par votre concessionnaire Audi.

AVERTISSEMENT !

Si le coussin gonflable avant se déploie, un enfant sans dispositif de retenue, assis dans un siège d'enfant orienté vers l'arrière ou dans un dispositif de retenue orienté vers l'avant incorrectement installé sera gravement blessé, voire même tué.

- Même si votre véhicule est doté d'un système de coussins gonflables perfectionné, assurez-vous que tous les enfants, en particulier ceux qui ont 12 ans et moins sont toujours assis dans un dispositif de sécurité adapté à leur âge et à leur taille.
- Si vous devez installer un siège pour enfants orienté vers l'arrière sur le siège du passager avant en raison de circonstances exceptionnelles et le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté conducteur désactivé) ne s'allume pas

et ne demeure pas allumé, faire inspecter le système de coussin gonflable par un concessionnaire Audi.

- Une sangle tendue ou une autre courroie sur un dispositif de retenue pour enfants attaché au siège du passager avant peut infliger trop de pression au tapis capteur de poids situé dans le siège et enregistrer un poids qui n'est pas réellement sur le siège. Le poids plus élevé enregistré fait fonctionner le système comme si un adulte était assis sur le siège et déploie le système de coussins gonflables perfectionnés alors qu'il devrait être désactivé et cause des blessures graves, voire fatales à l'enfant.
- Si, lors de circonstances exceptionnelles, vous devez installer un dispositif de retenue pour enfants à orienter vers l'avant sur le siège du passager avant, reculez le siège au maximum pour qu'il soit aussi loin que possible du coussin gonflable. Le dossier doit être relevé. Assurez-vous que le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable de passager désactivé) demeure allumé en tout temps suivant la mise de contact.

AVERTISSEMENT !

- Si le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) ne s'éteint pas lorsqu'un adulte est assis dans le siège du passager avant et une fois ces étapes traversées, faites inspecter le système de coussins gonflables par votre concessionnaire Audi avant de transporter quiconque sur le siège passager avant.

Remarque

Si le tapis capteur de poids dans le siège du passager avant détecte que le siège est vide, le coussin gonflable avant côté conducteur sera désactivé et le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) demeurera allumé.

Réparation, soins et mise au rebut des coussins gonflables

Les composants du système de coussins gonflables sont installés à de nombreux endroits différents sur votre Audi. L'installation, la dépose, l'entretien ou la réparation d'un composant dans un endroit du véhicule peut malgré tout endommager ce composant et empêcher que le système ne fonctionne correctement en cas de collision.

Veillez noter les faits suivants pour vous assurer que l'efficacité du système n'est pas altérée et que les composants dont vous vous êtes débarrassé(e) ne provoqueront ni blessure ni pollution.

AVERTISSEMENT !

De mauvaises procédures de soin, entretien et réparation peuvent augmenter le risque de blessure ou de décès en empêchant qu'un coussin gonflable ne soit déployé en cas de besoin ou ne se déploie par inadvertance :

- Ne recouvrez jamais l'avertisseur sonore, le couvercle du coussin gonflable ni le tableau de bord; n'y mettez aucun obstacle et n'y apportez aucune modification.
- N'attachez jamais d'objets comme des porte-tasses ou des supports de téléphone aux surfaces recouvrant les coussins gonflables.
- Pour le nettoyage de l'avertisseur sonore ou du tableau de bord, n'utilisez qu'un chiffon doux et sec ou un chiffon légèrement humidifié à l'eau claire. Les solvants ou produits de nettoyage pourraient endommager le couvercle du coussin gonflable ou modifier la dureté ou la résistance du matériau, altérant ainsi la capacité de déploiement et de protection du coussin gonflable.
- Ne réparez jamais le système de coussin gonflable; n'en réglez ni n'en modifiez jamais les composants.
- Tous travaux à effectuer sur le volant, le tableau de bord, les sièges avant ou le système électrique (y compris

l'installation de l'équipement audio, les téléphones cellulaires, les radios bande publique, etc.) doivent être exécutés par un technicien qualifié formé à cet effet et avec les connaissances techniques et l'équipement nécessaires.

- Nous vous conseillons fortement de vous adresser à votre concessionnaire Audi agréé ou à un atelier qualifié pour tous travaux sur le système de coussins gonflables.
- Ne modifiez jamais le pare-chocs avant ni les pièces de la carrosserie de votre véhicule.
- Assurez-vous toujours que le coussin gonflable latéral peut se déployer sans interférence :
 - N'installez jamais de housse de siège ou de garnissage de rechange sur les dossiers de sièges avant qui n'ait pas été spécifiquement approuvé par Audi.
 - N'utilisez jamais de coussins d'appoint qui recouvriraient l'espace réservé au déploiement des coussins latéraux.
 - Tout dommage aux garnitures de siège d'origine là où se trouve le module du coussin gonflable latéral doit être réparé immédiatement chez un concessionnaire Audi agréé.
- Le système de coussins gonflables ne peut être déployé qu'une fois. Une fois le coussin gonflable déployé, il doit être remplacé par un concessionnaire Audi agréé ou un technicien qualifié qui possède la documentation technique, la formation et l'équipement spécial nécessaire.
- Le système de coussins gonflables ne peut être déployé qu'une fois. Une fois déployé, il doit être remplacé avec de nouvelles pièces de rechange conçues et approuvées spécialement pour le modèle de votre véhicule Audi. Le remplacement de systèmes complets de coussins gonflables ou de composants des coussins gonflables doit être effectué seulement par un atelier qualifié. Veillez à ce que tout acte d'entretien des coussins gon-

flables soit inscrit dans votre livret de garantie et d'entretien Audi sous *REGISTRE DE REMPLACEMENT DES COUSSINS GONFLABLES*.

- En cas d'accidents où les coussins gonflables se déploient, et pour des raisons de sécurité, l'alternateur et le démarreur du système électrique du véhicule sont isolés de la batterie du véhicule à l'aide d'un interrupteur de circuit pyrotechnique.
- Le travail sur l'interrupteur de circuit pyrotechnique ne doit être effectué que par un concessionnaire qualifié - risque d'accident!
- Si le véhicule ou l'interrupteur de circuit est mis à la ferraille, toutes les précautions de sécurité applicables doivent être respectées.



Pour préserver l'environnement

Les modules de coussins gonflables et de pré-tendeurs non déployés peuvent être classés Matériau perchlorate - une manutention spéciale peut être exigée, voir www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate. Lorsque le véhicule ou les pièces du système de retenue sont détruits, y compris les modules de coussins gonflables et prétendeurs de ceinture de sécurité, vous êtes tenu de respecter tous les lois et règlements pertinents en vigueur. Votre concessionnaire Audi agréé connaît l'ensemble de ces exigences et nous vous recommandons de lui faire exécuter cette.

Autres éléments pouvant affecter la performance d'un coussin gonflable perfectionné

La modification de la suspension du véhicule peut changer la façon dont le système de coussins gonflables perfectionné réagit dans un accident. Par exemple, l'usage de combinaisons pneu-jante non approuvées par Audi, l'abaissement du véhicule, la modification de la rigidité de la suspension, y compris les ressorts, les jambes de force de suspension, les amortisseurs, etc., peuvent changer les

données des forces mesurées par les capteurs de coussins gonflables et envoyées au module de commande. Certaines modifications de suspension peuvent augmenter le niveau de force mesuré par les capteurs et faire déployer le système de coussins gonflables dans un accident alors qu'il ne se serait pas déployé si les modifications n'avaient pas été apportées. D'autres types de modifications peuvent réduire le niveau de force mesuré par les capteurs et empêcher le coussin gonflable de se déployer lorsqu'il le faudrait.

Les capteurs dans la boucle de la ceinture de sécurité du siège du conducteur et de celui du passager avant indiquent à l'unité de commande électronique si la ceinture de sécurité est bouclée ou non. Si celle-ci est bouclée, le coussin gonflable avant se déploiera à un taux de décélération légèrement plus important que si la ceinture n'est pas utilisée. Il est donc possible qu'en cas de collision, le coussin gonflable ne se déploie pas à la position assise où la ceinture de sécurité est bouclée, mais qu'il se déploie à la position où la ceinture de sécurité n'est pas utilisée. Il est essentiel que rien n'interfère avec les boucles des ceintures de sécurité pour que les capteurs puissent envoyer la bonne information à propos de l'utilisation de la ceinture de sécurité au module de commande électronique.

! AVERTISSEMENT !

La modification de la suspension du véhicule et l'usage de combinaisons pneu-jante non approuvées peuvent altérer la performance du système de coussins gonflables perfectionnés et augmenter le risque de blessures corporelles graves dans un accident.

- N'installez jamais des composants de suspension qui ne présentent pas les mêmes caractéristiques de performance que celles des composants initialement installés sur votre véhicule.
- N'utilisez jamais des combinaisons pneu-jante non approuvées par Audi.

! AVERTISSEMENT !

Les objets rangés entre les boucles des ceintures de sécurité et la console centrale peuvent entraîner la transmission d'informations erronées par les capteurs au module de commande électronique et nuire au bon fonctionnement du système de coussins gonflables perfectionnés.

- Veillez que rien ne puisse nuire aux boucles des ceintures de sécurité et que rien ne les obstrue.

Coussins gonflables de genoux

Description des coussins gonflables de genoux

Le système de coussins gonflables de genoux offre une protection supplémentaire aux occupants des sièges avant correctement retenus.

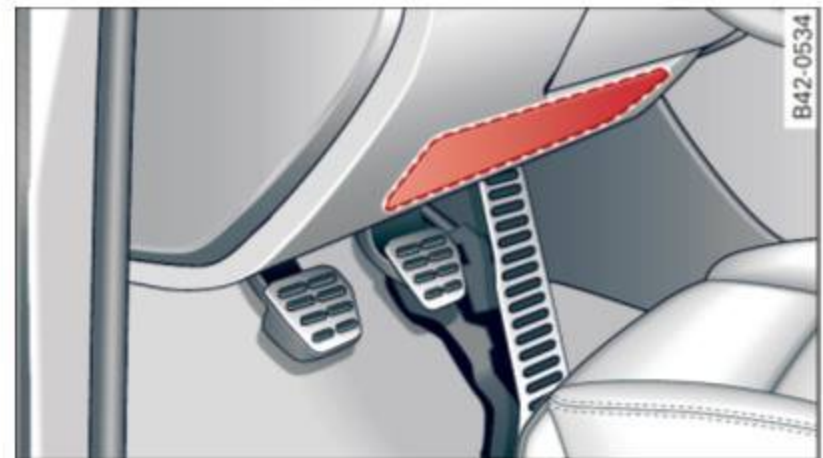


Fig. 121 Coussin gonflable du conducteur

Le coussin gonflable de genoux du conducteur se trouve dans le tableau de bord sous le volant ⇒ fig. 121, alors que le coussin gonflable du passager se trouve plus ou moins à la même hauteur, dans le tableau de bord sous la boîte à gants.

Les coussins gonflables pour genoux, conjointement avec les ceintures de sécurité, offrent une protection supplémentaire au conducteur et au passager, dans la région des genoux, du haut et du bas des cuisses.

Si les coussins gonflables avant se déploient, les coussins gonflables pour genoux se déploient aussi lors d'une collision frontale si le ►

seuil de déploiement enregistré dans le module de commande est atteint ⇒ *page 135, Éléments importants supplémentaires à connaître au sujet des coussins gonflables avant.*

Outre leur fonction de sécurité normale, les ceintures de sécurité permettent de maintenir le conducteur ou le passager avant en place en cas de collision frontale de telle sorte que les coussins gonflables puissent apporter la protection escomptée.

Le système de coussins gonflables ne peut en aucun cas remplacer la ceinture de sécurité. Il doit plutôt être considéré comme partie intégrante du système global de retenue des occupants de votre véhicule. N'oubliez jamais que le système de coussins gonflables ne peut aider à vous protéger que si vous portez correctement votre ceinture de sécurité. C'est la raison pour laquelle vous devez toujours porter votre ceinture de sécurité, pas seulement parce que la loi l'exige ⇒ *page 115, Généralités.*

Les boucles de la ceinture du conducteur et de celle du passager avant sont équipées de commandes qui indiquent au module de commande du système de coussins gonflables si la ceinture de sécurité est utilisée ou non. Si la ceinture de sécurité est en cours d'utilisation, le coussin gonflable pour genoux se déploiera à un taux de décélération légèrement plus important que si la ceinture n'est pas utilisée. Il est donc possible qu'en cas de collision, le coussin gonflable ne se déploie pas à la position assise où la ceinture de sécurité est bouclée, mais qu'il se déploie à la position où la ceinture de sécurité n'est pas utilisée.

N'oubliez pas aussi que les coussins gonflables ne se déploient qu'une seule fois et que dans certains cas d'accidents. Votre ceinture de sécurité est toujours là pour vous protéger dans les cas où le coussin gonflable n'est pas sensé se déployer ou lorsqu'il s'est déjà déployé, par exemple dans le cas d'accident où votre véhicule entre en contact avec un autre véhicule après avoir subi un premier impact.

Cela n'est qu'une des raisons pour lesquelles le coussin gonflable ne peut pas se substituer à la ceinture de sécurité. Les coussins gonflables offrent la meilleure protection lorsqu'ils sont utilisés en combinaison avec les ceintures de sécurité. Portez donc toujours votre ceinture de sécurité correctement.

Il est important de ne pas oublier que même si le système de coussins gonflables supplémentaire pour genoux est conçu pour réduire la possibilité de graves blessures, il n'empêche pas que certaines blessures, par exemple gonflements, ecchymoses et brûlures par friction, peuvent aussi être associées à l'utilisation des coussins gonflables.

Le système de coussins gonflables pour genoux est composé de plusieurs éléments :

- Module de commande électronique
- Deux coussins gonflables (coussin gonflable et générateur de gaz), l'un pour le conducteur, l'autre pour le passager avant
- L'indicateur de coussin gonflable au tableau de bord

Le système de coussins gonflables pour genoux ne se déploie pas :

- lorsque le contact est coupé
- en cas de collisions frontales lorsque le taux de décélération mesuré par l'unité de commande est trop faible
- en cas de collision latérale
- lors d'impacts arrière
- en cas de tonneaux
- en cas de défaillance du système (témoin d'alerte/témoin lumineux allumé) ⇒ *page 17.*



AVERTISSEMENT !

- Les ceintures de sécurité et le système de coussins gonflables ne peuvent offrir de protection que lorsque les occupants sont assis correctement ⇒ *page 135.*
- Si l'indicateur du coussin gonflable s'allume lors de l'utilisation du véhicule, faites contrôler immédiatement le système par votre concessionnaire Audi agréé.

Comment fonctionnent les coussins gonflables pour genoux

Le risque de blessure dans la région des jambes est réduit grâce au déploiement total des coussins gonflables pour genoux.



Fig. 122 Coussins gonflables offrant une protection en cas de collision frontale

Le système de coussins gonflables pour genoux a été conçu de telle sorte que les coussins gonflables côté conducteur et côté passager sont déployés dans certains cas de collisions frontales, mais pas dans tous les cas.

Si les coussins gonflables avant se déploient, les coussins gonflables pour genoux se déploient aussi lors d'une collision frontale si le seuil de déploiement enregistré dans le module de commande est atteint.

Lorsque le système est déployé, les coussins se remplissent de gaz propulseur et se déploient entre la portion inférieure du tableau de bord et le conducteur et entre la portion inférieure du tableau de bord et le passager avant ⇒ *page 135, fig. 119.*

Bien qu'ils ne soient pas mous, ils peuvent atténuer l'impact et ainsi aider à réduire le risque de blessure aux extrémités inférieures du corps.

Tout ceci a lieu en une fraction de seconde, de telle sorte que nombreux sont ceux qui ne réalisent même pas que leurs coussins gonflables ont été déployés. Les coussins gonflables se déploient également avec une grande force et il est important, pour des raisons de sécurité, que rien n'entrave leur déploiement.

Des coussins gonflables entièrement déployés combinés à des ceintures de sécurité bouclées

et portées correctement ralentissent et limitent la projection vers l'avant de l'occupant et aident à réduire le risque de blessures.

Instructions de sécurité importantes concernant le système de coussins gonflables de genoux

Les coussins gonflables ne sont que des retenues supplémentaires. Portez toujours correctement votre ceinture de sécurité et soyez dans une bonne position assise.

Avec votre passager, vous avez beaucoup à faire et à savoir pour aider les ceintures de sécurité et les coussins gonflables à offrir la protection escomptée.

⚠ AVERTISSEMENT !

Un coussin gonflable pour genoux en phase de déploiement peut provoquer de graves blessures. Le port incorrect des ceintures de sécurité et une mauvaise position assise augmentent le risque de blessures graves, voire fatales, chaque fois qu'un véhicule est utilisé.

- Le système de coussins gonflables pour genoux ne peut pas vous offrir une protection adéquate si vous êtes assis trop près de l'un ou l'autre des coussins gonflables. Lors du réglage de la position de leur siège, il est important pour le conducteur, aussi bien que pour le passager, de maintenir le haut de leur corps ainsi que leurs genoux aux distances sécuritaires minimales suivantes :
 - au moins 25 cm (10 pouces) entre la poitrine et le volant/tableau de bord.
 - au moins 10 cm (4 pouces) entre les genoux et la portion inférieure du tableau de bord.
- Le risque de blessures augmente si vous vous penchez vers l'avant ou vers le côté ou si le siège n'est pas dans une bonne position et si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité. Le risque augmente encore plus en cas de déploiement du coussin gonflable.

- Assurez-vous toujours que le coussin gonflable de genoux peut se déployer sans interférence. Les objets entre vous et le coussin gonflable peuvent augmenter le risque de blessure en cas d'accident en interférant avec le déploiement du coussin gonflable ou en se rabattant sur vous lors du déploiement du coussin.
- Aucune personne, surtout les enfants ou les animaux ne doit faire des trajets sur le plancher devant le siège du passager. Si le coussin gonflable se déploie, des blessures graves, voire mortelles, peuvent être causées.
- Aucun objet ne devrait jamais être transporté sur le plancher devant le siège du passager ou devant celui du conducteur. Les objets encombrants (tels les sacs d'épicerie) peuvent empêcher partiellement ou totalement le déploiement du sac gonflable. Vous ou vos passagers peuvent aussi être blessés par les petits objets qui peuvent être projetés dans le véhicule si le sac gonflable se déploie.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas de fente, de rayure profonde ni autre dégât à l'endroit du tableau de bord où se trouvent les coussins gonflables pour genoux.
- Le risque de blessures augmente en cas d'accident pour les enfants qui sont mal assis ⇒ page 149, *Sécurité des enfants*.

Coussins gonflables latéraux

Description des coussins gonflables latéraux

Le système de coussins gonflables offre une protection supplémentaire aux occupants des sièges avant correctement retenus.



Fig. 123 Emplacement des coussins gonflables latéraux dans le siège du conducteur

Les coussins gonflables latéraux sont situés dans les côtés des dossiers des sièges avant, ⇒ fig. 123 face aux portes. Ils sont signalés par le mot « AIRBAG ».

Le système de coussins gonflables latéraux est composé de plusieurs éléments de base :

- le module de commande électronique et les capteurs externes d'impact latéral
- les deux sacs gonflables latéraux situés sur les côtés des dossiers avant
- le témoin lumineux de coussin gonflable au tableau de bord.

Le système de coussins gonflables est surveillé électroniquement pour s'assurer qu'il fonctionne correctement à tout moment. À chaque fois que vous mettez le contact, le témoin lumineux du système de coussins gonflables s'allume pendant quelques secondes (auto-diagnostic).

Le système de coussins gonflables latéraux fournit une protection supplémentaire en plus des ceintures de sécurité pour la partie supérieure du corps et la tête du conducteur et du passager avant, du côté du véhicule qui subit une collision latérale. Les coussins gonflables ►

se déploient en cas d'impact latéral et uniquement lorsque l'accélération du véhicule enregistrée par le module de commande est suffisamment importante. Si ce taux est inférieur à la valeur de référence programmée dans le module de commande, les coussins gonflables latéraux ne seront pas déclenchés, même si le véhicule est bien endommagé des suites de la collision. Il n'est pas possible de définir une gamme de déclenchement des coussins gonflables qui couvre tous les angles possibles d'impact, puisque les circonstances varient considérablement d'une collision à l'autre. Parmi les facteurs importants, nommons la nature (dur ou mou) de l'objet percutant, l'angle de l'impact, la vitesse du véhicule, etc. ⇒ *page 147, Instructions de sécurité importantes concernant le système de coussins gonflables latéraux.*

À part leur fonction de sécurité normale, les ceintures de sécurité permettent de maintenir le conducteur ou le passager avant en place en cas de collision latérale de telle sorte que les coussins gonflables latéraux puissent offrir leur protection.

Le système de coussins gonflables *ne peut en aucun cas* se substituer à la ceinture de sécurité. Il doit plutôt être considéré comme partie intégrante du système global de retenue des occupants de votre véhicule. N'oubliez jamais que le système de coussins gonflables latéraux ne peut qu'aider à vous protéger si vous portez votre ceinture de sécurité et si elle est portée correctement. C'est une autre raison pour laquelle vous devez toujours porter votre ceinture de sécurité, pas seulement parce que la loi l'exige ⇒ *page 115, Généralités.*

Il est important de ne pas oublier que même si le système de coussins gonflables latéraux supplémentaire est conçu pour réduire la possibilité de graves blessures, il n'empêche pas que certaines blessures, par exemple gonflements, ecchymoses et abrasions peu importantes, peuvent aussi être associées à l'utilisation des coussins gonflables latéraux. N'oubliez pas aussi que les coussins gonflables la-

téraux ne se déploient qu'une fois et uniquement dans certains types d'accident; votre ceinture de sécurité est toujours là pour vous protéger.

Les dommages du véhicule, les coûts de réparation ou même l'absence de dommage au véhicule ne sont pas nécessairement une réponse manquée ou trop sensible du système de coussins gonflables. Lors de certaines collisions, les coussins gonflables avant et latéraux peuvent se déployer. N'oubliez pas non plus que les coussins gonflables ne se déploient qu'une fois et seulement dans certains types de collisions, et que vos ceintures de sécurité sont toujours là pour vous protéger dans le cas où les coussins gonflables ne sont pas sensés se déployer ou lorsqu'ils ont déjà été déployés.

Le système de coussins gonflables latéraux ne se déploie pas :

- lorsque le contact est coupé
- en cas de collisions latérales lorsque l'accélération mesurée par le capteur est trop faible,
- lors d'impacts arrière
- lors de tonneaux.

Dans certains types d'accidents, les coussins gonflables avant et les coussins gonflables latéraux peuvent être déployés simultanément.



AVERTISSEMENT !

- Les ceintures de sécurité et le système de coussins gonflables ne peuvent offrir de protection que lorsque les occupants sont correctement assis ⇒ *page 147.*
- Si l'indicateur du coussin gonflable s'allume lors de l'utilisation du véhicule, faites contrôler immédiatement le système par votre concessionnaire Audi agréé. Le coussin gonflable risque de ne pas fonctionner correctement lorsque l'accélération du véhicule lors d'une collision latérale est suffisamment élevée pour déployer le coussin gonflable.

Comment fonctionnent les coussins gonflables latéraux supplémentaires?

Les coussins gonflables latéraux se déploient instantanément et peuvent réduire le risque de blessures à la partie supérieure du corps pour les occupants de véhicule portant correctement leur ceinture de sécurité.

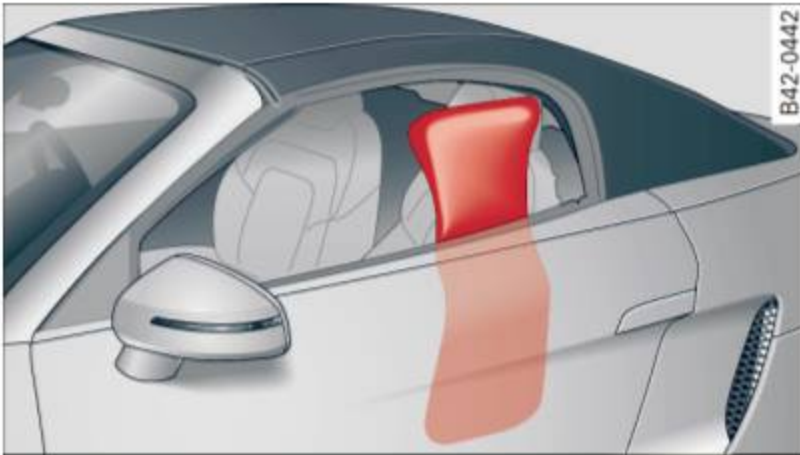


Fig. 124 Coussins gonflables déployés du côté gauche du véhicule

Lorsque le système est déclenché, le coussin gonflable se remplit de gaz propulseur et éclate par une couture sur la surface du siège identifiée par l'étiquette « AIRBAG ». Il se déploie entre la garniture latérale et le passager. Afin d'offrir cette protection supplémentaire, le coussin gonflable latéral doit se déployer en une fraction de seconde à une vitesse très élevée et avec beaucoup de puissance. Le coussin gonflable latéral supplémentaire pourrait vous blesser si vous êtes mal assis ou allongé ou si des objets se trouvent dans la zone de déploiement. Ceci s'applique particulièrement aux enfants ⇒ page 149, Sécurité des enfants. Les coussins gonflables latéraux supplémentaires se déploient entre l'occupant et le panneau de porte du côté heurté du véhicule dans certaines collisions latérales ⇒ fig. 124.

Bien qu'ils ne soient pas mous, ils peuvent « atténuer » l'impact et ainsi aider à réduire le risque de blessure à la partie supérieure du corps.

Une poussière fine peut apparaître lors du déploiement du coussin gonflable. Ceci est complètement normal et ne signale pas un début d'incendie dans le véhicule.

Instructions de sécurité importantes concernant le système de coussins gonflables latéraux

Les coussins gonflables ne sont que des retenues supplémentaires. Portez toujours correctement votre ceinture de sécurité et soyez dans une bonne position assise.

Vous et vos passagers avez beaucoup à faire et à savoir pour aider les ceintures de sécurité et les coussins gonflables à offrir la protection escomptée.

⚠ AVERTISSEMENT !

Un coussin gonflable latéral en phase de déploiement peut provoquer de graves blessures. Le port incorrect de ceinture de sécurité et une mauvaise position assise augmentent le risque de blessures graves voire fatales chaque fois qu'un véhicule est utilisé.

- Pour réduire le risque de blessure en cas de déploiement du coussin gonflable latéral supplémentaire :
 - Soyez toujours assis bien droit et ne vous appuyez pas contre l'emplacement du coussin gonflable latéral supplémentaire.
 - Ne laissez jamais un enfant ni quiconque reposer leur tête contre le panneau de garniture latéral là où le coussin gonflable latéral supplémentaire se déploie.
 - Veillez toujours à ce que vos ceintures de sécurité soient bien bouclées et portées correctement.
 - Ne laissez personne, assis sur le siège avant, mettre sa main ou toute autre partie du corps par la fenêtre.
- Assurez-vous toujours que le coussin gonflable latéral peut se déployer sans interférence.
 - N'installez jamais de housse de siège ou de garnissage de rechange sur les dossiers de sièges avant qui n'ait pas été spécifiquement approuvé par Audi.

- N'utilisez jamais de coussins d'appoint qui recouvriraient l'espace réservé au déploiement des coussins latéraux.
- Tout dommage aux garnitures de siège d'origine là où se trouve le module du coussin gonflable latéral doit être réparé immédiatement chez un concessionnaire Audi agréé.
- Les objets entre vous et le coussin gonflable peuvent augmenter le risque de blessure en cas d'accident en interférant avec le déploiement du coussin gonflable ou en se rabattant sur vous lors du déploiement du coussin.
- Ne placez ou ne fixez jamais d'accessoires ou autres objets (comme des porte-gobelets, supports de téléphone ou même de gros objets encombrants) sur les portes, au-dessus ou à proximité de la surface comportant le mot « AIR-BAG » sur les dossiers de siège.
- De tels objets et accessoires pourraient devenir des projectiles dangereux et provoquer des blessures en cas de déploiement du coussin gonflable latéral supplémentaire.
- Ne portez jamais d'objet ni d'animal dans l'espace de déploiement entre ce dernier et les coussins gonflables; ne laissez ni les enfants, ni les autres passagers voyager dans cette position.
- Évitez toujours que les coussins gonflables latéraux soient endommagés par des objets lourds les heurtant ou se balançant contre les côtés des dossiers.
- Le système de coussins gonflables ne peut être déclenché qu'une fois. Si le coussin gonflable a été déclenché, le système doit être remplacé par un concessionnaire Audi agréé.
- Tout dommage (fissures, égratignures profondes, etc.) aux garnitures de siège d'origine ou aux coutures là où se trouve le module du coussin gonflable latéral doit toujours être réparé immédiatement chez un concessionnaire Audi agréé.

- Le risque de blessures augmente en cas d'accident pour les enfants qui sont mal assis ⇒ *page 149, Sécurité des enfants.*
- N'essayez jamais de modifier les composants du système de coussins gonflables de quelle manière que ce soit.
- En cas de collision latérale, les coussins gonflables latéraux ne fonctionneront pas correctement si les capteurs ne peuvent mesurer de manière adéquate la pression d'air croissante à l'intérieur des portes lorsque l'air s'échappe par les grandes ouvertures non fermées du panneau de porte.
 - Ne conduisez jamais si les panneaux de garniture de porte sont enlevés.
 - Ne conduisez jamais lorsque des pièces ont été retirées de l'intérieur des panneaux de porte et que les ouvertures qu'elles laissent n'ont pas été de manière adéquate bouchées.
 - Ne conduisez jamais lorsque les haut-parleurs ont été retirés des portes à moins que les trous laissés par les haut-parleurs aient été de manière adéquate bouchés.
 - Assurez-vous toujours que les ouvertures sont recouvertes ou bouchées si des haut-parleurs ou autres équipements sont installés dans les panneaux intérieurs de portes.
- Le travail sur les portes doit toujours être effectué par un concessionnaire Audi agréé ou par un atelier qualifié.

Sécurité des enfants

Éléments importants à connaître

Introduction

Les principes physiques relatifs à ce qui se produit lors d'une collision s'appliquent aussi aux enfants ⇒ *page 117, Qu'arrive-t-il aux occupants non attachés?*. À l'opposé des adultes et des adolescents, leurs muscles et ossature ne sont pas entièrement formés. À bien des égards, les enfants courent plus de risques que les adultes d'être gravement blessés en cas de collision.

Étant donné que le corps d'un enfant n'est pas tout à fait parvenu à maturité, on doit avoir recours à des systèmes de retenue spécialement conçus en fonction de leur taille, de leur poids et de la structure de leur corps. Dans de nombreux pays, y compris dans tous les états américains et les provinces canadiennes, la législation exige l'utilisation de systèmes de retenue homologués pour les bébés et les jeunes enfants.

En cas de collision frontale à une vitesse de 30-56 km/h (20-35 mi/h), les forces agissant sur un nourrisson de 6 kg (13 lb) sont l'équivalent de 20 fois le poids de l'enfant. Ceci signifie que le poids de l'enfant passe soudainement à plus de 120 kg (260 lb). Sous ces conditions, seul un dispositif de retenue pour enfants approprié et correctement utilisé peut réduire le risque de blessures graves. Les systèmes de retenue pour enfants, tout comme les ceintures de sécurité pour adultes, doivent être utilisés correctement pour être efficaces. Une mauvaise utilisation peut accroître le risque de blessures graves en cas d'accident.

Consultez les directives du fabricant du dispositif afin d'être certain que le dispositif convient à la taille de votre enfant ⇒ *page 153, Directives de sécurité importantes pour l'utilisation des sièges d'enfant*. Veuillez lire toutes les informations importantes et respecter tous les AVERTISSEMENT à propos de la sécurité des enfants, du système de coussins gon-

flables perfectionnés et de l'installation des dispositifs de retenue pour enfants contenus dans ce chapitre.

Il y a beaucoup d'informations à connaître au sujet des coussins gonflables perfectionnés de votre véhicule et pour savoir de quelle manière ils fonctionnent lorsque des nourrissons ou des enfants dans un dispositif de retenue sont installés sur le siège du passager avant. Puisque ces informations sont nombreuses, nous ne pouvons toutes les répéter ici. Nous vous suggérons donc fortement de lire toutes les informations de ce manuel du propriétaire à propos des coussins gonflables et du système de coussins gonflables perfectionnés de votre véhicule et les informations très importantes concernant le transport d'enfants sur le siège de passager avant. Veuillez à respecter tous les AVERTISSEMENTS puisqu'ils sont essentiels à votre sécurité et à celle de vos passagers, particulièrement les nourrissons et les jeunes enfants.

AVERTISSEMENT !

Tous les occupants du véhicule et en particulier les enfants doivent être bien attachés lorsqu'ils sont dans le véhicule. Un enfant mal attaché ou non attaché peut être blessé en étant projeté dans le véhicule ou en étant éjecté du véhicule en cas de manœuvre brusque ou de collision. Un enfant mal attaché ou non attaché court de plus grands risques d'être blessé ou tué s'il est frappé par un coussin gonflable en déploiement.

AVERTISSEMENT !

Un enfant assis sur le siège avant de tout véhicule, même les véhicules équipés du système de coussins gonflables perfectionnés, peut être gravement blessé voire tué lors du déploiement du coussin gonflable. En cas de déploiement du coussin gonflable avant, un enfant occupant un siège d'enfant installé sur le siège de passager avant et orienté vers l'arrière, subira des blessures sérieuses, voire mortelles.

- Le coussin gonflable frappera le siège pour enfants ou le porte-bébé avec force et l'écrasera contre le dossier ou le toit.
- N'installez jamais un siège de sécurité pour enfant à face vers l'arrière sur le siège passager avant à moins que le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) ne s'allume et ne reste allumé. Si le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) ne s'allume ni ne reste allumé, faites immédiatement inspecter le système de coussins gonflables par votre concessionnaire Audi.

AVERTISSEMENT !

Si, lors de circonstances exceptionnelles, vous devez installer un siège pour enfants à orienter vers l'avant sur le siège du passager avant :

- Assurez-vous toujours que le siège d'enfant orienté vers l'avant a été conçu et certifié par le fabricant pour utilisation sur un siège de passager avant avec coussins gonflables avant et latéral.
- Respectez toujours les instructions du fabricant livrées avec le siège pour enfants ou le porte-bébé.
- Déplacez toujours le siège avant côté passager en position la plus reculée et aussi loin que possible du coussin gonflable avant d'installer le siège pour enfants. Le dossier doit être relevé.
- Assurez-vous que le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) s'allume et reste allumé en tout temps lorsque le contact est mis.

Remarque

Toujours remplacer les dispositifs de retenue pour enfant qui étaient installés lors d'une collision du véhicule. Un dommage invisible au dispositif de retenue pour enfant pour provoquer une défaillance pendant une collision subséquente.

Système de coussins gonflables perfectionnés avant et enfants

Votre véhicule est équipé d'un « système de coussins gonflables perfectionnés » conforme à la norme 208 de la Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis en vigueur au moment de la fabrication de votre véhicule.

Le système de coussins gonflables perfectionnés de votre véhicule a été certifié pour se conformer aux exigences à « faible risque » pour les enfants de 3 à 6 ans du côté du passager avant et pour les adultes de petite taille du côté du conducteur. Les critères de déploiement à faible risque ont pour objectif de réduire le risque de blessure en raison d'une interaction avec le coussin gonflable avant pouvant survenir, par exemple, lorsqu'un occupant est trop près du volant et du tableau de bord lorsque le coussin gonflable se déploie. De plus, le système a été certifié conforme avec les exigences de « suppression » de la norme fédérale, selon laquelle le coussin gonflable avant est désactivé pour les enfants jusqu'à l'âge de 12 mois attachés sur le siège avant côté passager dans un siège pour enfants répertorié sous la norme.

Même si votre véhicule est équipé d'un système de coussins gonflables perfectionnés, veillez à ce que tous les enfants soient toujours correctement assis sur le siège et attachés grâce à un système de retenue qui convient à leur âge et poids. Le coussin gonflable côté passager constitue un danger potentiel pour les enfants assis à cette place. Le siège avant n'est pas la place la plus sécuritaire pour un enfant assis dans un siège pour enfants orienté vers l'avant. Le siège avant est un endroit potentiellement très dangereux pour un bébé ou un enfant plus âgé dans un siège pour enfants orienté vers l'arrière.

Coussins gonflables perfectionnés et tapis capteur de poids dans le siège avant

Le système de coussins gonflables perfectionnés de votre véhicule détecte la présence d'un ►

nourrisson ou d'un enfant dans un dispositif de retenue sur le siège du passager avant grâce à un tapis capteur de poids installé dans le coussin du siège et au capteur sous la boucle de la ceinture de sécurité côté passager avant qui mesure la tension de la ceinture de sécurité.

Le tapis capteur de poids mesure le poids total de l'enfant et du dispositif de retenue ainsi que d'une couverture d'enfants sur le siège du passager avant. Le poids sur le siège du passager avant est déterminé grâce à la conception et « l'empreinte » du dispositif de retenue, à la taille et la forme de la base du dispositif de retenue lorsque reposant sur le siège. Le poids d'un dispositif de retenue pour enfant et son « encombrement » varient selon les différents types et modèles de dispositif de retenue pour enfant proposés par les fabricants de dispositifs de retenue pour enfant.

Les plages de poids pour les différents types, marques et modèles de dispositifs de retenue pour enfants précisés par la NHTSA dans sa norme de sécurité, ainsi que les plages de poids des nourrissons normaux et d'un enfant normal d'un an ont été mémorisées dans le module de commande du système de coussins gonflables perfectionnés. Lorsqu'un dispositif de retenue est utilisé sur le siège du passager avant avec un enfant normal d'un an, le système perfectionné de coussins gonflables compare le poids mesuré par le tapis capteur de poids et l'information stockée dans l'unité de commande électronique.

L'unité de commande électronique enregistre aussi la tension de la ceinture de sécurité du passager avant. La tension de la ceinture de sécurité du passager avant sera différente de celle d'un adulte utilisant correctement sa ceinture de sécurité en comparaison de la tension de la ceinture lorsque celle-ci est utilisée pour attacher un dispositif de retenue au siège. Le capteur sous la boucle de la ceinture de sécurité du siège du passager avant mesure la tension sur la ceinture de sécurité. La donnée obtenue de ce capteur est alors utilisée avec la donnée du poids pour « décider » si un dispo-

sitif de retenue avec un enfant normal d'un an est installé sur le siège du passager avant et si le coussin gonflable doit être désactivé ou non.

Systèmes de retenue pour enfants et coussins gonflables perfectionnés

Peu importe le dispositif de retenue pour enfant que vous utilisez, assurez-vous qu'il se conforme aux normes de la Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis et qu'il a été certifié par son fabricant pour utilisation avec un coussin gonflable. Si vous devez utiliser le dispositif sur le siège du passager avant lors de circonstances exceptionnelles, lisez attentivement toutes les informations concernant la sécurité des enfants et les coussins gonflables perfectionnés, et respectez tous les AVERTISSEMENTS applicables. Veillez à ce que le dispositif de retenue soit correctement reconnu par le tapis capteur de poids situé dans le siège du passager avant, que le coussin gonflable du passager avant est désactivé et que le statut du coussin gonflable est toujours correctement signalé par le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté conducteur désactivé).

Plusieurs types et modèles de dispositifs de retenue pour enfants ont été mis sur le marché avec les années et de nouveaux modèles sont régulièrement offerts, proposant des conceptions nouvelles et améliorées, et éliminant les plus vieux modèles qui cessent alors d'être fabriqués. Les dispositifs de retenue ne sont pas normalisés. Des dispositifs de retenue pour enfants d'un même type ont un poids, une taille et une empreinte différents. De plus, la taille et la forme de la base du dispositif qui est déposée sur le siège lorsqu'il est installé sur un siège de véhicule sont aussi différentes. Ces différences rendent presque impossible que tous les dispositifs de retenue jamais vendus ou qui le seront éventuellement au cours de la durée de vie utile du véhicule se conforment aux exigences des coussins gonflables perfectionnés. ►

Pour cette raison, la United States National Highway Traffic Safety Administration a publié une liste de types, de marques et de modèles précis de dispositifs de retenue pour enfants qui doivent être utilisés pour être conforme aux exigences du système de coussins gonflables perfectionnés de votre véhicule avec les exigences de suppression de la norme 208 du gouvernement fédéral des États-Unis. Ces dispositifs de retenue pour enfants sont :

Sous-partie A - Dispositifs de retenue pour porte-bébés

Modèle	Fabriqués le ou après le
Angel Guard Angel Ride AA2403FOF	25.09.07

Sous-partie B - Dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'arrière

Modèle	Fabriqués le ou après le
Century SmartFit 4543	1er décembre 1999
Cosco Arriva 22-013PAW avec la base 22-999WHO	25.09.07
Evenflo Discovery Adjust Right 212	1er décembre 1999
Evenflo First Choice 204	1er décembre 1999
Graco Infant 8457	1er décembre 1999
Graco Snugride	25.09.07
Peg Perego Primo Viaggio SIP IMUN00US	25.09.07

Sous-partie C - Dispositifs de retenue transformables pour enfants orientés vers l'avant

Modèle	Fabriqués le ou après le
Britax Roundabout E9L02xx	25.09.07
Cosco Touriva 02519	1er décembre 1999

Modèle	Fabriqués le ou après le
Cosco Summit Deluxe High Back Booster 22-262	25.09.07
Cosco High Back Booster 22-209	25.09.07
Evenflo Tribute V 379xxxx	25.09.07
Evenflo Medallion 254	1er décembre 1999
Evenflo Generations 352xxxx	25.09.07
Graco ComfortSport	25.09.07
Graco Toddler Safety Seat Step 2	25.09.07
Graco Platinum Cargo	25.09.07



AVERTISSEMENT !

Afin de réduire le risque de blessure sérieuse, veillez à ce que le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) s'allume et reste allumé chaque fois qu'un siège pour enfants est installé sur le siège avant du côté passager et que le contact est mis.

- N'installez jamais un siège de sécurité pour enfant à face vers l'arrière sur le siège passager avant à moins que le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) ne s'allume et ne reste allumé. Si le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) ne s'allume pas ni ne reste allumé, le coussin gonflable frappera le siège pour enfants ou le porte-bébé avec force et l'écrasera contre le dossier, la porte ou le toit. Faites inspecter immédiatement le système de coussins gonflables par votre concessionnaire Audi agréé.



Remarque

Les sièges pour enfants répertoriés dans les catégories A à C ont été testés de façon statistique uniquement par Audi en lien

avec le fonctionnement des coussins gonflables perfectionnés.

Directives de sécurité importantes pour l'utilisation des sièges d'enfant

L'utilisation correcte des sièges d'enfant réduit de manière importante le risque de blessures en cas d'accident!

En tant que conducteur, vous êtes responsable de la sécurité de chacun dans le véhicule et en particulier celle des enfants :

- ▶ Utilisez toujours le siège pour enfants approprié pour chaque enfant et utilisez-le correctement ⇒ *page 155*.
- ▶ Suivez toujours les directives du fabricant du siège pour enfants à la lettre sur la manière d'enfiler la ceinture de sécurité dans et autour du siège pour enfants.
- ▶ Lorsque vous utilisez la ceinture de sécurité du véhicule pour installer un siège pour enfants, vous devez toujours activer d'abord la fonction de verrouillage sélectif sur la ceinture de sécurité afin d'empêcher le siège de bouger ⇒ *page 159*.
- ▶ Appuyez sur le siège pour enfants de toute votre force pour que la ceinture de sécurité soit la plus serrée possible et que le siège ne puisse pas bouger ni vers l'avant ni par côté de plus de 2,5 cm (1 po).
- ▶ Si le siège d'enfant est arrimé au siège de passager avant à l'aide d'une sangle ou d'une fixation, veillez que celle-ci soit suffisamment lâche pour permettre au capteur de poids de mesurer le poids approprié reposant sur le siège avant.

Rappel : Même si votre véhicule est équipé d'un système de coussins gonflables perfectionnés, veillez à ce que tous les enfants soient toujours correctement assis sur le siège et attachés grâce à un système de retenue qui convient à leur âge et poids.



AVERTISSEMENT !

Le fait de ne pas utiliser de siège d'enfant, d'utiliser un siège d'enfant mal adapté ou de mal installer un siège d'enfant augmen-

te le risque de blessures graves voire mortelles.

- Tous les occupants du véhicule et en particulier les enfants doivent être toujours bien attachés lorsqu'ils sont dans le véhicule.
- Un enfant mal ou non attaché pourrait être blessé ou tué s'il est projeté à l'intérieur du véhicule ou éjecté du véhicule en cas d'impact ou de manœuvre brusque.
- Un enfant mal attaché ou non attaché court de plus grands risques d'être blessé ou tué s'il est frappé par un coussin gonflable en phase de déploiement.
- Les sièges pour enfants disponibles dans le commerce doivent se conformer à la norme 213 de la U.S. Federal Motor Vehicle Safety Standard (FMVSS) (CMVSS 213 au Canada).
- Lorsque vous achetez une retenue pour enfants, sélectionnez celle qui correspond le mieux à votre enfant et à votre véhicule.
- Utilisez uniquement les systèmes de retenue pour enfants qui sont en contact entier avec la portion plane du coussin de siège. La retenue pour enfants ne doit ni basculer ni pencher d'un côté ou de l'autre. Audi ne recommande pas l'utilisation de sièges d'enfants munis de pieds ou d'un cadre tubulaire. Ceux-ci ne proposent pas un contact adéquat avec le siège.
- Assurez-vous de respecter tous les règlements concernant l'installation et l'utilisation de sièges pour enfants, et de respecter rigoureusement les directives fournies par le fabricant du siège pour enfants que vous utilisez.
- Ne permettez jamais d'avoir plus d'un enfant par siège pour enfants.
- Ne laissez jamais les bébés ou les enfants plus grands effectuer un trajet assis sur les genoux d'un autre passager.

- Les bras d'un adulte ne peuvent jamais remplacer un système de retenue pour enfants.
- La personne la plus forte ne pourrait pas retenir l'enfant en présence des forces qui existent en cas d'accident. L'enfant pourrait heurter l'intérieur du véhicule, et pourrait aussi être heurté par l'adulte lui-même projeté vers l'avant.
- L'enfant et l'adulte pourraient se blesser mutuellement en cas d'accident.
- N'installez jamais un siège de sécurité pour enfant à face vers l'arrière sur le siège passager avant à moins que le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) ne s'allume et ne reste allumé. Si le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) ne s'allume pas ni ne reste allumé, le coussin gonflable frappera le siège pour enfants ou le porte-bébé avec force et l'écrasera contre le dossier, la porte ou le toit. Faites inspecter immédiatement le système de coussins gonflables par votre concessionnaire Audi agréé.
- Les sièges pour enfants à orienter vers l'avant installés sur le siège avant côté passager peuvent interférer avec le déploiement du coussin gonflable et blesser gravement l'enfant.
- Si, pour des raisons exceptionnelles, l'utilisation d'une retenue pour enfants orientée vers l'avant est nécessaire sur le siège avant, la sécurité et le bien-être de l'enfant exigent que les précautions suivantes soient prises :
 - Assurez-vous que le siège orienté vers l'avant a été conçu et certifié par le fabricant pour utilisation sur un siège avant avec coussin gonflable avant et latéral côté passager.
 - Respectez toujours les instructions du fabricant livrées avec le siège pour enfants ou le porte-bébé.
 - Déplacez toujours le siège avant côté passager en position la plus reculée et

- aussi loin que possible du coussin gonflable avant d'installer le siège pour enfants.
- Assurez-vous toujours que rien n'empêche le siège du passager avant d'être en position la plus reculée.
- Veillez à ce que le dossier soit toujours relevé.
- Fixez toujours solidement le siège pour enfants même s'il n'est pas occupé. Un siège pour enfants qui n'est pas maintenu en place pourrait se déplacer lors d'un freinage brusque ou de collision.
- Lisez et respectez toujours les AVERTISSEMENTS lorsque vous utilisez un siège pour enfants pendant que vous roulez ⇒ page 115, Ceintures de sécurité, ⇒ page 124, Système de coussins gonflables et ⇒ page 149, Sécurité des enfants.



AVERTISSEMENT !

- Afin de réduire le risque de blessure sérieuse, veillez à ce que le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) s'allume et reste allumé chaque fois qu'un siège pour enfants est installé sur le siège avant du côté passager et que le contact est mis.
- N'installez jamais un siège de sécurité pour enfant à face vers l'arrière sur le siège passager avant à moins que le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) ne s'allume et ne reste allumé. Si le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) ne s'allume pas ni ne reste allumé, le coussin gonflable frappera le siège pour enfants ou le porte-bébé avec force et l'écrasera contre le dossier, la porte ou le toit. Faites inspecter immédiatement le système de coussins gonflables par votre concessionnaire Audi agréé.

Sièges de sécurité pour les enfants

Porte-bébés

Les bébés et les enfants de moins d'un an et de moins de 9 kg (20 lb) ont besoin de sièges pour enfants orientés vers l'arrière pour apporter un support au dos, au cou et à la tête en cas de collision.

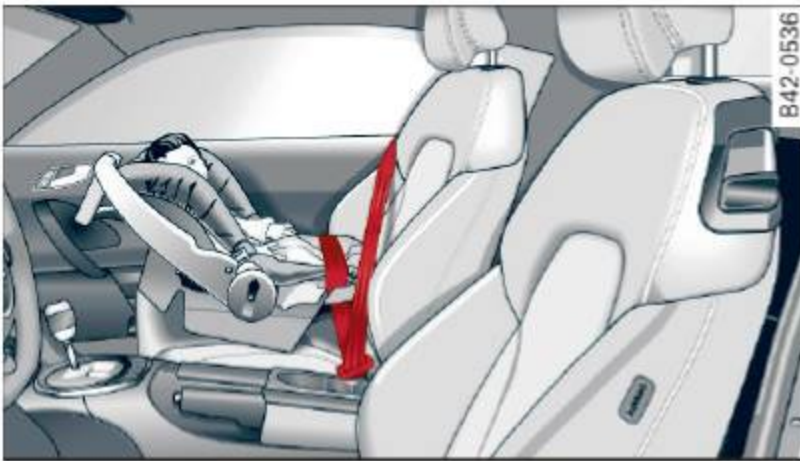


Fig. 125 Porte-bébé orienté vers l'arrière installé correctement sur le siège passager

- ▶ Lorsque vous utilisez la ceinture de sécurité du véhicule pour installer un siège pour enfants, vous devez toujours activer d'abord la fonction de verrouillage sélectif sur la ceinture de sécurité afin d'empêcher le siège de bouger ⇒ page 159.
- ▶ Appuyez sur le siège pour enfants de toute votre force pour que la ceinture de sécurité soit la plus serrée possible et que le siège ne puisse pas bouger ni vers l'avant ni par côté de plus de 2,5 cm (1 po).

Les bébés âgés jusqu'à environ un an (9 kg ou 20 lb) sont mieux protégés grâce aux sièges pour bébé ou sièges d'enfant spécialement conçus pour leur groupe d'âge. Bon nombre d'experts croient que les bébés et les jeunes enfants ne doivent faire des trajets en voiture que dans des sièges spéciaux orientés vers l'arrière. Ces sièges pour bambin soutiennent le dos, le cou et la tête du bébé en cas de collision ⇒ fig. 125.

AVERTISSEMENT !

Le fait de ne pas utiliser de siège pour enfants, d'utiliser un siège pour enfants non adapté à celui-ci ou de mal installer ou mal

utiliser un siège pour enfants augmente le risque de blessures graves voire mortelles en cas de collision.

- N'installez jamais un siège pour enfants orienté vers l'arrière dans la direction inverse. De tels sièges sont conçus pour répondre aux besoins particuliers des bébés et enfants très petits et ne peuvent pas les protéger correctement si le siège est dirigé vers l'avant.
- N'installez jamais un siège de sécurité pour enfant à face vers l'arrière sur le siège passager avant à moins que le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) ne s'allume et ne reste allumé. Si le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) ne s'allume pas ni ne reste allumé, le coussin gonflable frappera le siège pour enfants ou le porte-bébé avec force et l'écrasera contre le dossier, la porte ou le toit. Faites inspecter immédiatement le système de coussins gonflables par votre concessionnaire Audi agréé.
- Lisez et respectez toujours les AVERTISSEMENTS lorsque vous utilisez un siège pour enfants pendant que vous roulez ⇒ page 115, *Ceintures de sécurité*, ⇒ page 124, *Système de coussins gonflables* et ⇒ page 149, *Éléments importants à connaître*.

Sièges de sécurité pour enfants évolutifs

Des sièges pour enfants transformables utilisés correctement peuvent aider à protéger des enfants de plus d'un an pesant entre 9 et 18 kg (20 et 40 lb). en cas d'accident.

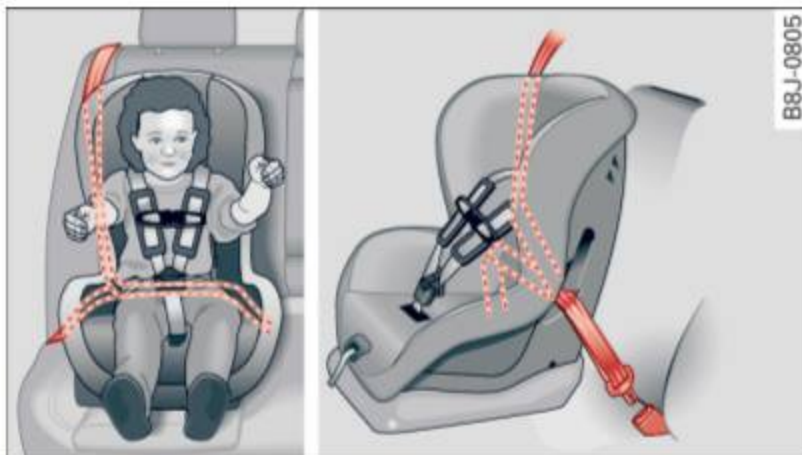


Fig. 126 Schéma de la vue d'ensemble : installation du siège à l'aide du système de ceintures de sécurité du véhicule

- ▶ Lorsque vous utilisez la ceinture de sécurité du véhicule pour installer un siège pour enfants, vous devez toujours activer d'abord la fonction de verrouillage sélectif sur la ceinture de sécurité afin d'empêcher le siège de bouger ⇒ *page 159*.
- ▶ Appuyez sur le siège pour enfants de toute votre force pour que la ceinture de sécurité soit la plus serrée possible et que le siège ne puisse pas bouger ni vers l'avant ni par côté de plus de 2,5 cm (1 po) ⇒ *page 159*.

Si un bambin ou un enfant est âgé de plus d'un an et pèse plus de 9 kg (20 lb), il est généralement trop grand pour un siège pour bébé. (9 kg).

Les enfants entre un an et 4 ans et pesant entre 9 et 18 kg (de 20 à 40 livres) doivent être correctement attachés dans un siège de sécurité d'enfant homologué et adapté à leur taille et à leur poids ⇒ *fig. 126*.

AVERTISSEMENT !

Le fait de ne pas utiliser un siège d'enfant, d'utiliser un siège d'enfant non adapté à celui-ci ou de mal installer un siège d'enfant augmente le risque de blessures graves voire mortelles lors d'une collision ou autre situation d'urgence.

- Un enfant assis sur le siège avant de tout véhicule, même équipé de coussins gonflables perfectionnés, peut être gravement blessé voire tué lors du déploiement du coussin gonflable. Un enfant dans un siège pour enfants orienté vers l'arrière installé sur le siège avant sera gravement blessé, voire tué en cas de déploiement du coussin gonflable avant, même s'il s'agit d'un système de coussins gonflables perfectionnés.
- Le coussin gonflable frappera le siège pour enfants ou le porte-bébé avec force et l'écrasera contre le dossier ou le toit.
- N'installez jamais un siège de sécurité pour enfant à face vers l'arrière sur le siège passager avant à moins que le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) ne s'allume et ne reste allumé. Si le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) ne s'allume ni ne reste allumé, faites immédiatement inspecter le système de coussins gonflables par votre concessionnaire Audi agréé.
- Lisez et respectez toujours les AVERTISSEMENTS lorsque vous utilisez un siège pour enfants pendant que vous roulez ⇒ *page 115, Ceintures de sécurité*, ⇒ *page 124, Système de coussins gonflables* et ⇒ *page 149, Éléments importants à connaître*.

AVERTISSEMENT !

Si, pour des raisons exceptionnelles, l'utilisation d'une retenue pour enfants orientée vers l'avant est nécessaire sur le siège avant, la sécurité et le bien-être de l'enfant exigent que les précautions suivantes soient prises :

- Assurez-vous que le siège orienté vers l'avant a été conçu et certifié par le fabricant pour utilisation sur un siège avant avec coussin gonflable avant et latéral côté passager.

- Respectez toujours les instructions du fabricant livrées avec le siège pour enfants ou le porte-bébé.
- Déplacez toujours le siège avant côté passager en position la plus reculée et aussi loin que possible du coussin gonflable avant d'installer le siège pour enfants.
- Assurez-vous toujours que rien n'empêche le siège du passager avant d'être en position la plus reculée.
- Veillez toujours à ce que le dossier soit toujours en position relevée.
- Assurez-vous que le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable de passager désactivé) demeure allumé en tout temps suivant la mise de contact.
- Si l'indicateur ne reste pas allumé, effectuez les vérifications .
- Si le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) ne s'allume ni ne reste allumé, faites immédiatement inspecter le système de coussins gonflables par votre concessionnaire Audi.

Sièges d'appoint et ceintures de sécurité

Les sièges d'appoint correctement utilisés peuvent aider à protéger les enfants pesant entre 18 et 36 kg (40 et 80 lb) et qui mesurent moins de 1,45 m (4 pi 9 po / 57 po).



Fig. 127 Siège passager : enfant bien attaché dans un siège d'appoint

Les ceintures du véhicule à elles seules ne sont pas adaptées à la plupart des enfants jusqu'à ce qu'ils mesurent au moins 1,45 m (4 pi 9 po / 57 po) et pèsent environ 36 kg (80

lb). (36 kg). Les sièges d'appoint rehaussent ces enfants de telle sorte que la ceinture de sécurité passe correctement aux endroits les plus solides du corps; en cas d'accident, la ceinture de sécurité aidera à les protéger.

- ▶ N'utilisez pas l'enrouleur à verrouillage sélectif lorsque vous utilisez la ceinture de sécurité pour attacher un enfant sur un siège d'appoint.
- ▶ La ceinture diagonale doit passer aussi près que possible du centre de la clavicule de l'enfant et doit reposer à plat et bien ajusté sur la partie supérieure du corps. Elle ne doit jamais passer contre ou en travers de la gorge ou du cou. La ceinture abdominale doit être portée sur le bassin et jamais contre ou en travers de l'estomac ou de l'abdomen. Veillez à ce que la ceinture soit bien à plat et serrée. Si nécessaire, tirez sur la ceinture de sécurité pour la serrer.

Les enfants âgés d'au moins 8 ans (18 kg ou 40 lb) sont mieux protégés dans des sièges d'enfant conçus en fonction de leur âge et de leur poids. Selon les experts, la structure squelettique de ces enfants, et en particulier le bassin, n'est pas suffisamment développée et ils ne doivent pas porter les ceintures de sécurité du véhicule sans un système de retenue pour enfants inadéquat.

Il est en général préférable de mettre ces enfants dans des sièges d'appoint appropriés. Veillez à ce que celui-ci réponde à toutes les normes de sécurité en vigueur.

Les rehausseurs de voiture pour enfant rehaussent l'enfant assis et font en sorte que la sangle ventrale et le baudrier de la ceinture de sécurité passent aux endroits appropriés sur le corps de l'enfant. Pour la protection de l'enfant, il est très important de noter l'acheminement de la ceinture sur le corps de l'enfant, qu'un siège d'appoint soit ou non utilisé.

Les enfants qui mesurent au moins 1,45 m (4 pi 9 po / 57 po) peuvent normalement utiliser les ceintures de sécurité en trois points avec sangles baudrier et ventrale. Ne retenez jamais un enfant uniquement à l'aide de la

portion ventrale de la ceinture de sécurité, quelle que soit la taille de l'enfant. Rappelez-vous que les enfants n'ont pas la structure sous-abdominale prononcée requise pour que fonctionne de manière adéquate la portion ventrale de la ceinture de sécurité en trois points avec sangles baudrier et portion ventrale du véhicule. La sécurité de l'enfant exige que la portion ventrale de la ceinture de sécurité soit bien serrée et aussi basse que possible autour du bassin. N'utilisez jamais la portion ventrale de la ceinture de sécurité sur l'estomac ou l'abdomen d'un enfant.

En cas de collision, les coussins gonflables doivent se déployer en une fraction de seconde et avec beaucoup de force. Pour cela, les coussins gonflables ont besoin de suffisamment de place de telle sorte qu'ils seront là pour protéger l'occupant lorsque celui-ci est projeté vers l'avant en direction du coussin.

Un occupant qui n'adopte pas une bonne position assise ou qui se trouve trop près du coussin gonflable risque d'entraver le déploiement de celui-ci. Lorsqu'un occupant se trouve trop près, il sera violemment heurté et subira des blessures graves voire mortelles.

Afin que les coussins gonflables offrent la protection escomptée, il est important que tous les occupants du véhicule, et en particulier les enfants, assis sur le siège avant dans des circonstances exceptionnelles, soient attachés correctement et aussi loin que possible du coussin gonflable. En vous permettant de garder un espace de sécurité entre le corps de l'enfant et l'habitacle, la ceinture bouclée permet au coussin gonflable de se déployer totalement et d'offrir une protection supplémentaire en cas de collisions frontales.



AVERTISSEMENT !

Le fait de ne pas utiliser de siège d'appoint, d'utiliser un siège d'appoint non adapté, de mal installer un siège d'appoint ou de mal utiliser la ceinture de sécurité du véhicule augmente le risque de blessures graves voire mortelles lors d'une collision ou autre situation d'urgence. Afin de

réduire le risque de graves blessures et/ou de décès :

- La ceinture diagonale doit passer aussi près que possible du centre de la clavicule de l'enfant et doit reposer à plat et bien ajusté sur la partie supérieure du corps. Elle ne doit jamais passer contre ou en travers de la gorge ou du cou. La ceinture abdominale doit être portée sur le bassin et jamais contre ou en travers de l'estomac ou de l'abdomen. Veillez à ce que la ceinture soit bien à plat et serrée. Si nécessaire, tirez sur la ceinture de sécurité pour la serrer.
- Le fait de ne pas faire passer la ceinture de sécurité correctement sur le corps de l'enfant peut provoquer des blessures graves en cas d'accident ou d'autre situation d'urgence ⇒ *page 115*.
- Un enfant assis sur le siège avant de tout véhicule, même équipé de coussins gonflables perfectionnés, peut être gravement blessé voire tué lors du déploiement du coussin gonflable.
- Ne laissez jamais un enfant se tenir debout ou à genoux sur un siège.
- Ne laissez jamais un enfant prendre place dans l'espace réservé aux bagages de votre véhicule.
- N'oubliez jamais qu'un enfant qui se penche vers l'avant, est assis par côté ou hors position de quelle manière que ce soit lors d'un accident risque d'être frappé par un coussin gonflable en train de se déployer. Cela peut causer des blessures graves, voire mortelles.
- Si, suite à des circonstances exceptionnelles, vous devez installer un siège d'appoint sur le siège du passager avant, le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) doit toujours s'allumer et rester allumé suivant la mise de contact.
- Si le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) ne s'allume ni ne reste allumé, effectuez les vérifications décrites .

- Si le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) ne s'allume pas ni ne reste allumé, ou lorsque le contact est mis, le coussin gonflable frappera le siège pour enfants ou le porte-bébé avec force et l'écrasera contre le dossier, la porte ou le toit. Faites inspecter immédiatement le système de coussins gonflables par votre concessionnaire Audi.
- Lisez et respectez toujours les AVERTISSEMENTS lorsque vous utilisez un siège pour enfants pendant que vous roulez
⇒ page 115, Ceintures de sécurité, ⇒ page 124, Système de coussins gonflables et ⇒ page 149, Éléments importants à connaître.

Installation d'un siège de sécurité pour enfant

Fixation d'un siège pour enfants avec une ceinture de sécurité

Les ceintures de sécurité pour le passager avant peuvent être bloquées à l'aide d'un enrouleur à verrouillage sélectif pour fixer correctement les sièges de sécurité pour enfant.

Les enrouleurs à verrouillage d'urgence des ceintures de sécurité pour le passager avant sont équipés d'un dispositif de verrouillage sélectif pour les sièges pour enfants. La ceinture de sécurité doit être verrouillée pour s'assurer que la ceinture ne s'enroule pas. L'enrouleur peut être activé pour verrouiller la ceinture de sécurité et empêcher que celle-ci ne se relâche pendant des conditions normales de conduite. Un siège pour enfants ne peut être installé correctement que si la ceinture de sécurité est verrouillée pour empêcher l'enfant et le siège pour enfants de bouger.

Rappel : Même si votre véhicule est équipé d'un système de coussins gonflables perfectionnés, veillez à ce que tous les enfants soient toujours correctement assis sur le siège et attachés grâce à un système de retenue qui convient à leur âge et poids.

AVERTISSEMENT !

- L'installation incorrecte des sièges d'enfant augmente le risque de blessures graves, voire mortelles, en cas de collision.
- Veillez à ce que le rétracteur de ceinture de sécurité soit toujours bloqué lorsque vous installez un siège pour enfants. Un enrouleur de ceinture de sécurité non verrouillé n'est pas en mesure de maintenir le siège d'enfant en place durant la conduite normale ou lors d'un accident.
 - Fixez toujours solidement le siège pour enfants même s'il n'est pas occupé. Un siège pour enfants qui n'est pas maintenu en place pourrait se déplacer lors d'un freinage brusque ou de collision.
 - Le coussin gonflable frappera le siège pour enfants ou le porte-bébé avec force et l'écrasera contre le dossier ou le toit.
 - Les sièges pour enfants à orienter vers l'avant installés sur le siège avant côté passager peuvent interférer avec le déploiement du coussin gonflable et blesser gravement l'enfant.
 - Lisez et respectez toujours les AVERTISSEMENTS lorsque vous utilisez un siège pour enfants pendant que vous roulez ⇒ page 149. Il faut prendre des précautions particulières lors de l'installation d'un siège pour enfants sur le siège du passager avant ⇒ page 126, Dispositifs de retenue pour enfant sur le siège avant – éléments importants à connaître.

AVERTISSEMENT !

- Prenez toujours les précautions qui s'imposent si, lors de circonstances exceptionnelles, vous devez installer un siège pour enfants orienté vers l'arrière sur le siège du passager avant :
- En tout temps lorsqu'un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant ou vers l'arrière est installé sur le siège du passager avant, le message **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) doit s'allumer et

rester allumé pendant que le contact est mis.

- Si le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) ne s'allume ni ne reste allumé, effectuez les vérifications décrites .
- Si le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) ne s'allume pas ni ne reste allumé, ou lorsque le contact est mis, le coussin gonflable frappera le siège pour enfants ou le porte-bébé avec force et l'écrasera contre le dossier, la porte ou le toit. Faites inspecter immédiatement le système de coussins gonflables par votre concessionnaire Audi.
- Une installation incorrecte du siège pour enfants peut réduire son efficacité ou l'empêcher d'offrir quelque protection que ce soit.
- Un dispositif de retenue pour enfants mal installé peut interférer avec le déploiement du coussin gonflable et blesser gravement, voire même tuer, l'enfant.
- Respectez toujours les instructions du fabricant livrées avec le siège pour enfants ou le porte-bébé.
- Ne placez jamais d'articles qui pourraient augmenter le poids total enregistré par le tapis capteur de poids sur le siège et causer des blessures lors d'une collision.

AVERTISSEMENT !

Dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'avant :

- Assurez-vous toujours que le siège d'enfant orienté vers l'avant a été conçu et certifié par le fabricant pour utilisation sur un siège de passager avant avec coussins gonflables avant et latéral.
- N'installez jamais un siège pour enfant à orienter vers l'avant contre le tableau de bord ou très près de celui-ci.
- Déplacez toujours le siège avant côté passager en position la plus reculée et aussi loin que possible du coussin gonfla-

ble avant d'installer le siège pour enfants à orienter vers l'avant. Le dossier doit être relevé.

- Assurez-vous que le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable de passager désactivé) demeure allumé en tout temps suivant la mise de contact.

AVERTISSEMENT !

Dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'arrière :


- Un enfant dans un siège d'enfant orienté vers l'arrière installé sur le siège de passager avant sera gravement blessé, voire même tué, en cas de déploiement du coussin gonflable avant, même s'il s'agit d'un système de coussins gonflables perfectionnés.
- Le coussin gonflable frappera le siège pour enfants ou le porte-bébé avec force et l'écrasera contre le dossier ou le toit.
- Soyez toujours particulièrement prudent(e) si vous devez installer un siège pour enfants orienté vers l'arrière sur le siège du passager avant lors de circonstances exceptionnelles.
- Une sangle tendue ou une autre courroie sur un dispositif de retenue pour enfants attaché au siège du passager avant peut infliger trop de pression au tapis capteur de poids situé dans le siège et enregistrer un poids plus élevé que celui réellement sur le siège. Le poids plus élevé enregistré fait fonctionner le système comme si un adulte était assis sur le siège et déploie le système de coussins gonflables perfectionnés alors qu'il devrait être désactivé et cause des blessures graves, voire fatales à l'enfant.
- Assurez-vous que le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable de passager désactivé) demeure allumé en tout temps suivant la mise de contact.
- N'installez jamais un siège de sécurité pour enfant à face vers l'arrière sur le siège passager avant à moins que le témoin

PASSENGER AIR BAG OFF (coussin gonflable côté passager désactivé) ne s'allume et ne reste allumé. Si le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF** (coussin gonflable côté passager désactivé) ne s'allume ni ne reste allumé, faites immédiatement inspecter le système de coussins gonflables par votre concessionnaire Audi.

Activation de l'enrouleur à verrouillage sélectif

Servez-vous de l'enrouleur à verrouillage sélectif pour fixer le siège pour enfants.

Suivez toujours les directives du fabricant du siège pour enfants lors de l'installation de celui-ci dans le véhicule. Pour activer l'enrouleur à verrouillage sélectif :

- ▶ Mettez le siège pour enfants sur le siège.
- ▶ Tirez lentement sur la ceinture **et tirez-la complètement.**
- ▶ Faites-la passer autour du siège pour enfants ou par l'endroit prévu à cet effet ⇒ .
- ▶ Enfoncez le siège pour enfants en appuyant de toutes vos forces pour que la ceinture soit vraiment serrée.
- ▶ Insérez la languette de la ceinture dans la boucle correspondant à cette place assise.
- ▶ Guidez la portion restante de la ceinture de sécurité dans l'enrouleur jusqu'à ce que la ceinture soit bien à plat et bien serrée sur le siège pour enfants.
- ▶ Vous devez entendre un « déclic » lorsque la ceinture revient dans l'enrouleur. Éprouvez l'enrouleur à verrouillage sélectif en tirant sur la ceinture. Vous devriez ne plus pouvoir sortir la ceinture de l'enrouleur. L'enrouleur à verrouillage sélectif est désormais activé.
- ▶ Veillez que le bouton de déverrouillage rouge est orienté dans le sens opposé du siège pour enfant de telle sorte que la ceinture puisse être détachée rapidement.
- ▶ Tirez sur la ceinture pour vous assurer qu'elle est bien serrée et bouclée et que le siège ne puisse pas se déplacer vers l'avant ou le côté sur plus de 2,5 cm (1 po).

AVERTISSEMENT !

Le fait d'utiliser un siège pour enfants inadapté ou mal installé peut provoquer des blessures graves voire mortelles en cas de collision.

- Veillez à ce que le rétracteur de ceinture de sécurité soit toujours bloqué lorsque vous installez un siège pour enfants. Un enrouleur de ceinture de sécurité non verrouillé n'est pas en mesure de maintenir le siège d'enfant en place durant la conduite normale ou lors d'un accident.
- Fixez toujours solidement le siège pour enfants même s'il n'est pas occupé. Un siège pour enfants qui n'est pas maintenu en place pourrait se déplacer lors d'un freinage brusque ou de collision.
- Assurez-vous que le dossier du siège où le système de retenue pour enfant est arimé est toujours en position verticale. Sinon, le dossier avec le siège pour enfants attaché pourrait être projeté vers l'avant en cas d'accident ou de situation d'urgence.
- Lisez et respectez toujours les AVERTISSEMENTS lorsque vous utilisez un siège pour enfants pendant que vous roulez ⇒ *page 149*. Il faut prendre des précautions particulières lors de l'installation d'un siège pour enfants sur le siège du passager avant ⇒ *page 126, Dispositifs de retenue pour enfant sur le siège avant – éléments importants à connaître.*

Désactivation de l'enrouleur à verrouillage sélectif

L'enrouleur à verrouillage sélectif pour sièges pour enfants se désactive automatiquement lorsque la ceinture revient complètement dans l'enrouleur.

- ▶ Appuyez sur le bouton rouge de la boucle de la ceinture de sécurité. La languette de la ceinture sera éjectée de la boucle.
- ▶ Guidez la ceinture de sécurité jusqu'à ce qu'elle soit en position normale.

Laissez toujours la ceinture de sécurité se réenrouler complètement en position normale. Elle peut être utilisée par la suite comme ceinture de sécurité normale sans dispositif de verrouillage sélectif pour sièges pour enfants.

Si l'enrouleur est activé par mégarde, la ceinture de sécurité doit être détachée puis réenroulée entièrement jusqu'en position normale pour désactiver cette fonction. Si l'enrouleur de verrouillage sélectif n'est pas désactivé, la ceinture de sécurité se serrera progressivement et deviendra de plus en plus inconfortable.

AVERTISSEMENT !

L'installation incorrecte des sièges d'enfant augmente le risque de blessures graves, voire mortelles, en cas de collision.

- Ne détachez jamais la ceinture de sécurité pour désactiver l'enrouleur à verrouillage sélectif pour sièges pour enfants tant que le véhicule roule. Vous ne seriez alors plus retenu(e) et, en cas d'accident, vous pourriez subir de graves blessures.
- Lisez et respectez toujours les AVERTISSEMENTS lorsque vous utilisez un siège pour enfants pendant que vous roulez ⇒ *page 149*. Il faut prendre des précautions particulières lors de l'installation d'un siège pour enfants sur le siège du passager avant ⇒ *page 126, Dispositifs de retenue pour enfant sur le siège avant – éléments importants à connaître*.

Renseignements supplémentaires

Sources de renseignements sur les dispositifs de retenue pour enfants et leur utilisation

Il est possible d'obtenir des renseignements supplémentaires sur la sélection, l'installation et l'utilisation des dispositifs de retenue pour enfant auprès de nombreux organismes :

La NHTSA conseille que le meilleur siège d'enfant est celui qui est adapté à votre enfant et à votre véhicule, et que vous utiliserez correctement et régulièrement.

Essayez avant d'acheter!

U.S. National Highway Traffic Safety Administration

Tél.: 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153)
www.nhtsa.gov

National SAFE KIDS Campaign

Tél.: (202) 662-0600
www.safekids.org

Safety BeltSafe U.S.A

Tél.: (800) 745-SAFE (English)
Tél.: (800) 747-SANO (Spanish)
www.carseat.org

Centre de renseignements de Transports Canada

Tél. : 1 800 333-0371 ou composez le 1 613 998-8616 si vous êtes dans la région d'Ottawa
http://www.tc.gc.ca/eng/roadsafety/menu.htm

Service à la clientèle Audi

Tél.: (800) 822-2834

Technologie intelligente

Avis sur les données enregistrées par les modules de commande du véhicule

Votre véhicule n'est pas équipé d'un enregistreur de données d'évènement (EDR), installé par certains fabricants aux fins de capturer des données pour récupération après un évènement d'accident ou de collision. Les enregistreurs de données d'évènement sont parfois appelés « enregistreurs d'accidents ».

Certaines lois provinciales ou d'états restreignent la récupération ou le téléchargement de données stockées par des EDR installés dans un véhicule aux fins expresses de récupération de données à la suite d'un accident ou d'une collision, sans le consentement du propriétaire.


Même si votre véhicule n'est pas équipé d'un EDR, il est doté d'un certain nombre de modules de commande électronique pour plusieurs systèmes du véhicule comme, par exemple le fonctionnement du moteur, système antipollution, ainsi que les coussins gonflables et les ceintures de sécurité.

Ces modules de commande électronique enregistrent également les données liées au véhicule pendant son fonctionnement normal aux fins de diagnostic et de réparation. La capacité d'enregistrement des modules de commande électronique se limite aux données (aucun son n'est enregistré) et seule une petite quantité de données est effectivement enregistrée sur une période de temps très limitée, et mémorisée lorsqu'une anomalie du système ou une autre condition est détectée par le module de commande. Certaines données alors mémorisées peuvent être en lien avec la vitesse du véhicule, la direction, le freinage, ainsi que l'utilisation et la performance du système de retenue en cas de collision ou d'autre condition. Les données mémorisées ne peuvent

qu'être lues et téléchargées avec de l'équipement spécial.

Contrôle électronique de stabilisation (ESC)


Description

Le contrôle électronique de stabilité (ESC) aide à améliorer la tenue de route et la dynamique du véhicule pour réduire la probabilité de patinage et la perte de contrôle du véhicule. Il ne fonctionne que lorsque le moteur tourne. L'ESC détecte certaines conditions de conduite difficiles, notamment lorsque le véhicule commence à patiner (embardée), et vous aide à reprendre le contrôle de votre véhicule en appliquant les freins sur les roues de façon sélective et (ou) en réduisant la puissance du moteur et en fournissant une assistance à la direction pour vous aider à maintenir le véhicule sur la bonne voie. Le témoin lumineux  dans le bloc-instruments clignote lorsque l'ESC intervient pour vous aider à contrôler le véhicule.

Le contrôle électronique de stabilité (ESC) a ses limites. Il est important de se rappeler que l'ESC ne peut pas l'emporter sur les lois de la physique. Il ne sera pas toujours en mesure d'aider sous toutes les conditions auxquelles vous pourriez être confronté. Par exemple, l'ESC n'est pas toujours capable d'assister pour maîtriser une situation où il y a un changement soudain coefficient de friction de la surface de la route. Lorsqu'une portion de route sèche est soudainement couverte d'eau, de neige fondante ou de neige, l'ESC n'aura pas la même performance que sur une surface sèche. Si le véhicule fait de l'aquaplanage (plane sur l'eau plutôt que de rouler sur la surface de la route), l'ESC ne pourra vous aider à contrôler le véhicule, car il n'y a plus de contact avec la chaussée et on ne peut alors freiner ou diriger le véhicule. En effectuant un virage à grande vitesse, en particulier sur des routes sinueuses, l'ESC ne peut manier de façon aussi efficace les situations de conduite

difficiles comme il le ferait à une vitesse plus basse.

Réglez toujours votre vitesse et votre conduite aux conditions de la circulation et de la météo. L'ESC ne peut défier les limites physiques du véhicule, augmenter la traction disponible ou garder un véhicule sur la route si le dérapage est provoqué par l'inattention du conducteur. Ce programme améliore plutôt la capacité de garder le véhicule en contrôle et sur la route en situation de manœuvres extrêmes en utilisant les entraînements de direction du conducteur pour maintenir le véhicule dans la bonne voie. Si vous roulez à une vitesse susceptible de causer une sortie de route avant que le contrôle électronique de stabilité (ESC) ne puisse vous venir en aide, il se peut que vous ne profitiez pas de ses avantages.

L'ESC comprend, ou plutôt, combine le système de freins antiblocage (ABS), l'assistance de freinage d'urgence et le système de traction asservie (ASR). L'ESC est toujours activé. Certaines situations pourraient nécessiter moins de traction, vous pouvez alors désactiver l'ESC en appuyant sur le bouton . Assurez-vous de le réactiver lorsque la situation change.

Système de freins anti-blocage (ABS)

L'ABS empêche que les roues ne se bloquent lors du freinage. Le véhicule peut toujours être dirigé même lors de freinage brusque. Appliquez une pression constante sur la pédale de frein. Ne pompez pas la pédale. Une vibration dans la pédale de frein indique que le système vous aide à freiner votre véhicule.

Assistance au freinage d'urgence

L'assistance au freinage d'urgence peut réduire la distance de freinage. Elle augmente la puissance de freinage lorsque le conducteur enfonce rapidement la pédale de frein en situation d'urgence. Vous devez appuyez sur la pédale de frein et la maintenir jusqu'au retour à la normale.

Système de traction asservie (ASR)

L'ASR réduit la puissance du moteur lorsque les roues motrice commencent à dérapier et adapte la force aux conditions de la route. Cela facilite le démarrage, l'accélération et l'ascension de pentes.

Verrouillage électronique du différentiel (EDL)

L'EDL freine les roues qui patinent et transfère la puissance d'entraînement aux autres roues motrices si le véhicule est muni d'une transmission intégrale*. Cette fonction disponible jusqu'à une vitesse d'environ 100 km/h (60 mi/h).

Dans les cas extrêmes, l'EDL se désactive automatiquement pour empêcher la surchauffe du frein de la roue freinée. L'EDL s'active de nouveau automatiquement lorsque les conditions sont revenues à la normale.





AVERTISSEMENT !

- Les systèmes ESC, ABS, ASR et EDL n'annulent pas les lois de la physique. Voilà qui est particulièrement important en conduisant sur des chaussées glissantes ou mouillées. Si les systèmes commencent à intervenir pour stabiliser votre véhicule, vous devriez immédiatement ajuster votre vitesse en fonction des conditions de la route et de la circulation. Ne laissez pas le sentiment de sécurité accru que vous procurent ces systèmes vous pousser à prendre des risques. Un tel comportement augmente le risque de perte de contrôle du véhicule, de collision et de subir des blessures graves.
- Adaptez toujours votre vitesse aux conditions routières, météorologiques et de la circulation. Le risque de perdre le contrôle du véhicule augmente en roulant à grande vitesse, en particulier dans les courbes et sur les chaussées glissantes ou mouillées, et en suivant de trop près le véhicule qui précède. L'ESC, l'ABS, l'assistance au freinage d'urgence, l'EDL et l'ASR ne peuvent empêcher les collisions.

- Accélérez toujours de manière prudente sur des chaussées planes, lisses comme sur celles qui sont mouillées ou couvertes de glace et de neige. Les roues motrices peuvent patiner malgré les systèmes d'assistance qui ne peuvent toujours vous aider à réduire le risque de perte de contrôle du véhicule.


i Remarque

- L'ABS et l'ASR ne fonctionnent correctement que lorsque les quatre roues sont équipées de pneus identiques. Des pneus de différentes dimensions peuvent entraîner une baisse de la puissance du moteur.
- Vous pourriez entendre des bruits lors du fonctionnement des systèmes mentionnés.
- Si le témoin lumineux  ou **ABS** (modèles des États-Unis) /  (modèles du Canada) apparaît, il peut y avoir une défaillance ⇒ page 19, ⇒ page 19.

Activation/désactivation

L'ESC est automatiquement activé lorsque vous faites démarrer le moteur.





Fig. 128 Console centrale avec bouton 

Mode ESC sport



Dans certaines situations, il peut être nécessaire de permettre des dérapages. Par exemple :

- Balancer le véhicule d'avant en arrière pour le dégager s'il est embourbé
- Lorsque vous conduisez sur de la neige profonde ou sur une surface non compacte


- lorsque vous conduisez avec des chaînes

Appuyer sur le bouton  brièvement ⇒ fig. 128. Le témoin indicateur  s'allume et **Sport control Warning! Restricted stability** (Avertissement de commande sport! Stabilité de conduite limitée) apparaît dans le système d'information pour le conducteur. La stabilité de conduite est limitée en mode sport.

Désactivation de l'ESC

Enfoncer et maintenir le bouton  pendant 3 secondes. Le témoin ESC  s'allume et **Stabilization program off** (programme de stabilisation désactivé) apparaît dans l'affichage. L'ASR est aussi désactivé quand l'ESC est désactivé.

Activation

Appuyez sur le bouton  encore une fois. Le message **Stabilisation program on** (programme de stabilisation activé) apparaît brièvement sur l'affichage.

! AVERTISSEMENT !

Vous devriez désactiver l'ESC seulement lorsque votre capacité de conduite et les conditions relatives à la circulation le permettent. Cela peut augmenter le risque de dérapage.

- La fonction stabilisatrice est limitée en mode ESC sport. Les roues motrices pourrait tourner et le véhicule pourrait faire une embardée, spécialement sur les chaussées glissantes.
- Il n'y a pas de stabilisation du véhicule lorsque l'ESC est désactivé.

i Remarque

S'il y a une anomalie dans le becquet arrière électriquement rétractable* ou le Audi magnetic ride (conduite magnétique Audi)*, il se sera sûrement pas possible d'activer le mode ESC sport ou le mode normal pourrait s'activer de nouveau automatiquement.

Freinage

Généralités

Qu'est-ce qui affecte l'efficacité des freins?

Nouvelles plaquettes de frein

Pendant les 400 premiers kilomètres (250 mi), les nouvelles plaquettes de frein ne disposent pas de leur effet de freinage complet puisqu'elles doivent d'abord être « rodées ». La distance peut être dix fois plus longue pour les véhicules avec disques de frein en céramique*. Vous pouvez compenser cette puissance de freinage légèrement réduite en appuyant plus fort sur la pédale de frein. Évitez de trop solliciter vos freins lors de la période de rodage.

Conditions de fonctionnement et style de conduite

L'usure des freins des automobiles de nos jours dépend en grande partie des conditions de fonctionnement et du style de conduite ⇒ ⚠. Sur les véhicules utilisés principalement pour la conduite en ville ou la conduite sportive, vous devrez faire vérifier les plaquettes de frein par un concessionnaire Audi agréé plus souvent que ne le recommande le **Livret de garantie et d'entretien**. Tout défaut de faire examiner vos plaquettes de frein peut altérer le fonctionnement des freins.

Dans de fortes pentes, il est recommandé d'utiliser l'effet du frein moteur. Cela vous permet de ménager votre système de freinage. Si vous devez freiner, n'appliquez pas les freins de façon continue. Appliquez-les plutôt par intermittence.

Humidité ou sel de déglçage

Dans certaines conditions de conduite, par exemple lorsque vous roulez dans de l'eau ou en cas de pluies abondantes, ou même après le lavage de votre véhicule, l'efficacité du freinage peut être réduite à cause de l'humidité (ou de la glace, en hiver) présente sur les plaquettes de frein. En actionnant la pédale de frein avec précaution à plusieurs reprises, il

est possible d'assécher les plaquettes de frein ou d'éliminer la couche de glace.

Si vous conduisez à de hautes vitesses et que les essuie-glaces sont activés, les plaquettes de frein toucheront les disques brièvement et à intervalles réguliers afin d'améliorer votre temps de réaction pour le freinage sur des surfaces mouillées. Mais le conducteur, c'est-à-dire vous, ne remarquera rien.

L'efficacité des freins peut être diminuée lorsque le véhicule roule sur des chaussées recouvertes de sel et que l'on ne freine pas souvent. De même, vous pouvez nettoyer la couche de sel accumulée sur les disques et les plaquettes de frein en actionnant avec précaution la pédale de frein à plusieurs reprises ⇒ ⚠.

Corrosion

Il est possible que la saleté ait tendance à s'accumuler sur les plaquettes de freins et que la corrosion se forme sur les disques, si le véhicule ne sert pas régulièrement ou simplement pour de courts trajets où les freins ne sont pas beaucoup utilisés.

Dans ces cas-là, il est conseillé de nettoyer les plaquettes et disques en freinant fermement à plusieurs reprises en roulant à vitesse moyenne ⇒ ⚠.

Défaillances du système de freinage

Si vous constatez *soudainement* une course plus importante de la pédale de frein, il se peut qu'un des deux circuits des freins ait subi une défaillance. Conduisez immédiatement jusqu'à l'atelier qualifié le plus proche pour faire réparer le système de freins. Conduisez à une vitesse réduite pour vous y rendre, prévoyez des distances de freinage plus grandes et appliquez une plus importante pression sur la pédale de frein ⇒ ⚠.

Niveau de liquide de frein faible

Des défaillances peuvent avoir lieu dans le système de freinage si le niveau du liquide de frein est trop bas. Le niveau du liquide de frein est contrôlé électroniquement. ►

Module de servofrein

Le module de servofrein fait augmenter la pression que vous générez par la pédale de frein. Il ne fonctionne que lorsque le moteur tourne.

État de l'usure de la garniture de frein

La garniture de frein peut être examinée visuellement en examinant l'état des plaquettes de frein par l'ouverture de la roue. Si nécessaire, la roue peut être retirée pour cette inspection ⇒ page 241.

AVERTISSEMENT !

- Vous ne devriez effectuer des manœuvres de freinage pour nettoyer le système de freinage que si les conditions routières le permettent. Vous ne devez jamais exposer les autres usagers de la route à des risques - vous pourriez causer un accident!
- Avant d'amorcer une descente, réduisez la vitesse et rétrogradez ou engagez le levier en rapport de conduite inférieur. Ne maintenez pas la pédale de frein enfoncée trop longtemps ni trop souvent. Cela pourrait provoquer la surchauffe des freins et diminuer leur efficacité.
- Ne gardez pas « le pied sur la pédale de frein » lorsque vous n'avez pas l'intention de freiner. Cela pourrait provoquer la surchauffe des freins, une usure prématurée et augmenter la distance de freinage avant l'arrêt.
- Dans certaines conditions climatiques et de fonctionnement, comme le passage dans de l'eau, la conduite dans de fortes pluies ou après le lavage du véhicule, l'efficacité des freins peut être réduite. En hiver, la glace peut s'accumuler sur les plaquettes, les garnitures, les disques et les tambours de frein. Appliquez avec précaution la pédale de frein pour les essayer. Les freins sécheront et les couches de glace seront nettoyées après quelques applications prudentes de la pédale de frein.

- Lorsque vous roulez pendant une longue période sur des routes recouvertes de sel sans utiliser vos freins, l'efficacité de freinage peut aussi être compromise. Nettoyez la couche de sel accumulée des disques et des plaquettes de frein avec quelques coups de frein prudents.
- Si vous endommagez la jupe avant ou que vous installez une jupe différente, veillez à ce que le débit d'air sur les freins avant ne soit pas entravé. Sinon, le système de freinage pourrait surchauffer et son efficacité s'en trouverait considérablement réduite.
- La défaillance d'un circuit de freinage diminue l'efficacité du freinage; une plus grande distance de freinage sera donc nécessaire pour s'arrêter. Évitez de conduire le véhicule et faites-le remorquer chez le concessionnaire Audi ou l'atelier qualifié le plus proche.
- Ne laissez jamais le véhicule avancer en roue libre jusqu'à l'arrêt lorsque le moteur est coupé.
- Si le servofrein ne fonctionne pas, par exemple lors du remorquage du véhicule ou parce que le servofrein a été endommagé, il faut exercer une pression beaucoup plus grande sur la pédale de frein pour compenser le manque d'assistance au freinage offert par le servofrein.

Becquet arrière

Le becquet arrière améliore la maîtrise du véhicule ainsi que le contrôle du conducteur.



Fig. 129 Commandes pour becquet arrière

Le becquet arrière se déploie et se rétracte. Le mécanisme du becquet peut être réglé pour fonctionner automatiquement ou manuellement.


Fonctionnement automatique (fonctionnement normal)

- Déploiement automatique : Cela survient lorsque la vitesse dépasse environ 100 km/h (62 mi/h) ou une certaine température du compartiment moteur¹⁾.
- Rétraction automatique : Cela survient lorsque la vitesse est inférieure à environ 35 km/h (22 mi/h) ou une certaine température du compartiment moteur¹⁾.

Mode manuel

- Déploiement manuel : Appuyez rapidement sur le bouton ⇒ *fig. 129* pour déployer complètement le becquet arrière.
- Rétraction manuel : En roulant à une vitesse inférieure à environ 20 km/h (12 mi/h), appuyez et maintenez le bouton pour rétracter le becquet arrière. En roulant à une vitesse se situant entre 20 km/h et 100 km/h (12 mi/h et 62 mi/h), appuyez rapidement sur le bouton pour rétracter complètement le becquet arrière. Vous ne pouvez rétracter le becquet si son déploiement est dû à la température du compartiment moteur.

Indicateur

Quand le témoin  apparaît, il y a une défaillance du système. Le becquet pourrait ne pas se déployer. Ceci pourrait changer les caractéristiques de la conduite du véhicule à hautes vitesses. Ne dépassez pas 140 km/h (87 mi/h). Conduisez immédiatement jusqu'à un concessionnaire Audi agréé et faites remédier à cette défaillance.

AVERTISSEMENT !

La conduite à haute vitesse sans le becquet arrière déployé peut réduire les caractéris-

tiques de tenue de route, rendant le véhicule plus difficile à contrôler.

- L'utilisation incorrecte du becquet arrière peut causer de graves blessures suite à un accident. Assurez-vous que personne, en particulier des enfants, ne se trouve à proximité du becquet arrière lors de son déploiement ou de sa rétraction.
- Respectez toujours les limites de vitesse et autres lois de la route.
- L'air chaud provenant du compartiment moteur peut s'échapper par le becquet lorsqu'il est ouvert et cela pourrait vous entraîner des brûlures.

Mise en garde

- Ne poussez jamais le véhicule en vous appuyant sur le becquet arrière ou en y appliquant une force - ceci pourrait l'endommager.
- N'opérez le becquet arrière manuellement que lorsque le couvercle du compartiment à bagages est fermé - risque de dommages.

Remarque

Nettoyez le compartiment du becquet arrière tous les 2 à 3 mois. Le compartiment doit toujours être exempt de glace, de neige, de feuilles ou d'autres débris.

Direction assistée

Lorsque le moteur tourne, la direction assistée facilite le braquage.

Le direction assistée aide le conducteur à manœuvrer le véhicule avec moins d'effort.

Si le moteur ne tourne pas, le système de direction assistée ne fonctionne pas. Dans ce cas, il sera extrêmement difficile de tourner le volant.

Si vous tournez *complètement* le volant vers la gauche ou vers la droite lorsque le véhicule ►

¹⁾ Le becquet arrière se déploie ou rétracte au dessus d'une certaine température de moteur dans quelques modèles.

est immobilisé, vous sollicitez grandement le système de direction assistée. Tourner complètement le volant vers la gauche ou vers la droite provoquera un bruit dans le système. Cela réduira aussi la vitesse de ralenti du moteur.

! Mise en garde

Ne maintenez pas le volant complètement tourné à gauche ou à droite pendant plus de 10 secondes lorsque le moteur tourne. Vous risquez d'endommager le système de direction assistée.

i Remarque

- Si la direction assistée a une défaillance ou si le moteur ne tourne pas (en cas de remorquage du véhicule), il vous sera quand même possible de diriger votre véhicule. Toutefois, vous devrez faire un plus grand effort physique.
- Si le système de direction assistée présente une fuite ou est défectueux, vous devez immédiatement communiquer avec un atelier qualifié.
- Le système de direction assistée exige un liquide hydraulique spécialement formulé. Le réservoir de liquide de direction assisté est situé dans le compartiment moteur. Il est important de maintenir le bon niveau de liquide hydraulique pour assurer le bon fonctionnement du système de direction assistée. Le niveau de liquide de direction assistée est vérifié lors des services d'entretien programmés Audi.

Lubrification à carter sec

Des forces latérales et longitudinales élevées affectent le moteur et le véhicule pendant la conduite d'hiver sportive. La lubrification à carter sec veille à ce que votre moteur soit alimenté en huile et soit adéquatement lubrifié, même dans ces conditions.

Dans un véhicule « normal », la pompe à huile achemine l'huile du carter aux points de lubrification du moteur. L'huile retourne ensuite au carter. Dans des situations extrêmes, la pompe à huile peut aspirer de l'air, ce qui provoque une pression d'huile insuffisante.

Grâce à la lubrification à carter sec, l'huile ne se retrouve pas dans le carter (il est « sec »), mais plutôt dans un réservoir d'huile séparé. Alors qu'une pompe alimente le moteur en huile, une deuxième pompe aspire l'huile hors du moteur et la retourne au réservoir d'huile. Parce que le réservoir est haut et étroit, la pression d'huile est constante, même dans des conditions extrêmes.

De plus, le carter d'huile des véhicules avec lubrification à carter sec est moins profond. Ceci permet au moteur d'être installé à un niveau plus bas dans le véhicule, abaissant ainsi le centre de gravité. Ceci améliore la maniabilité de votre véhicule.

Conduite avec votre quattro®

Avec la traction intégrale, les quatre roues sont entraînées.

Généralités

Avec la traction intégrale, la puissance est transmise aux quatre roues. Cela s'exécute automatiquement, peu importe votre style de conduite et les conditions routières du moment. Consultez également ⇒ page 163.

Le concept de la traction intégrale est conçu pour une puissance accrue du moteur. Votre véhicule est exceptionnellement puissant et a d'excellentes qualités de conduite dans les conditions normales de conduites et aussi dans les conditions de neige et de verglas. Observer toujours les consignes de sécurité ⇒ ⚠.

Pneus d'hiver

Lorsque vous conduisez en hiver, votre véhicule avec la traction intégrale a un avantage, même avec des pneus normaux. Sur des routes d'hiver, il peut être conseillé de monter

des pneus à neige (ou des pneus toutes saisons) pour une meilleure conduite et un freinage amélioré : les pneus à neige doivent être montés sur **les quatre roues**. Consultez également ⇒ *page 230, Pneus à neige*.

Chaînes à neige

Lorsque les chaînes antidérapantes sont obligatoires sur certaines routes, cela s'applique normalement aussi aux véhicules avec la traction intégrale ⇒ *page 231, Chaînes à neige*.

Changer les pneus et roues

Les véhicules avec la traction intégrale doivent toujours être équipés de pneus de même dimension. Évitez également les pneus avec des profondeurs de sculpture sont différentes. Pour plus de détails voir la page ⇒ *page 225, Pneus neufs et remplacement de pneus et roues*.

Conduite hors route?

Votre Audi n'offre pas une garde au sol suffisante pour pouvoir être utilisée comme véhicule hors route. Il est donc préférable, dans la mesure du possible, d'éviter les pistes difficiles et les terrains inégaux. Consultez aussi ⇒ *page 173*.

AVERTISSEMENT !

- Ajustez toujours votre conduite aux conditions de la route et de la circulation. Ne laissez pas le surcroît de sécurité offert par la traction intégrale vous pousser à prendre de plus grands risques.
- Bien que le système de la traction intégrale soit très efficace, n'oubliez jamais que la capacité de freinage est limitée par l'adhérence des pneus. Il est donc préférable de ne pas rouler trop vite sur des surfaces de route glissantes ou glacées.
- Sur des surfaces mouillées, faites attention de ne pas aller trop vite car les roues avant pourraient commencer à glisser sur l'eau (aquaplanage). Dans ce cas, vous ne serez pas averti(e) par l'augmentation soudaine du régime du moteur

comme c'est le cas dans les véhicules à traction avant. Conduisez toujours aux vitesses appropriées pour les conditions routières. – risque d'accident.

Gestion de l'énergie

Capacité de démarrage optimisée

La gestion de l'énergie contrôle la répartition de l'énergie afin d'optimiser sa disponibilité pour le démarrage du moteur.

Si un véhicule doté d'un système électrique conventionnel n'est pas conduit pendant une longue période, la batterie est déchargée par les équipements électriques fonctionnant au ralenti (par exemple, l'antidémarrage). Dans certains cas, la quantité d'énergie nécessaire au démarrage du moteur ne sera plus disponible.

La gestion intelligente de l'énergie de votre véhicule prend en compte la distribution de l'énergie électrique. La capacité de démarrage est donc grandement améliorée et la durée de vie de la batterie augmentée.

La gestion de l'énergie est composée d'un **diagnostic de batterie**, d'une **gestion des équipements au ralenti** et d'une **gestion de l'énergie dynamique**.

Diagnostic de batterie

Le diagnostic de batterie établit en tout temps l'état de la batterie. Des capteurs déterminent la tension de la batterie, son courant et sa température. Ce qui permet de déterminer l'état actuel de charge et la puissance de la batterie.

Gestion des équipements au ralenti

La gestion des équipements au ralenti réduit la consommation d'énergie alors que le véhicule est immobilisé. Lorsque le contact est éteint, cette gestion contrôle l'approvisionnement énergétique des différents composants électriques. Les données provenant du diagnostic de batterie sont prises en compte. ►

Selon l'état de charge de la batterie, afin d'éviter une trop importante décharge de la batterie et conserver une bonne capacité de démarrage, des équipements individuels sont progressivement désactivés.

Gestion de l'énergie dynamique

Lorsque vous conduisez le véhicule, la gestion de l'énergie dynamique répartit l'énergie produite en fonction des besoins de chaque composant. Cette gestion régularise la consommation d'énergie et veille à ce qu'il y a toujours plus d'énergie produite que d'énergie utilisée, garantissant un état de charge maximal de la batterie.

Remarque

- Dites-vous que même un dispositif de gestion de l'énergie ne peut dépasser les limites de la physique. Et rappelez-vous que la puissance et la durée de vie de la batterie ont des limites.
- Si la capacité de démarrage est menacée, le conducteur reçoit un avertissement ⇒ *page 172, Message pour le conducteur dans l'affichage du bloc-instruments.*

Ce que vous devez savoir

La priorité la plus élevée est accordée au maintien de la capacité de démarrage.

La batterie est très sollicitée lors de courts trajets, lors de la conduite en ville et pendant les périodes froides. Une grande quantité d'énergie est alors nécessaire, et seulement une petite quantité est produite. Ceci est particulièrement vrai lorsque le moteur est coupé et que des composants électriques sont activés. Dans ce cas, une grande quantité d'énergie est consommée et aucune énergie n'est produite.

Ce sont dans ces situations particulière que vous remarquerez la gestion de l'énergie, alors qu'elle régularise activement la répartition de l'énergie.

Véhicule immobilisé pendant une longue période

Si vous ne vous servez pas de votre véhicule pendant plusieurs jours ou semaines, les composants électriques sont progressivement désactivés ou éteints. Ceci dans le but de réduire la consommation d'énergie et de maintenir une bonne capacité de démarrage sur une longue période.

Prenez en compte que lorsque vous déverrouillez votre véhicule, il est possible que certaines fonctions de confort, telles que le fonctionnement à distance de la clé principale ou le réglage des sièges électriques, ne soient pas disponibles. Les fonctions de confort sont de nouveau disponibles lorsque vous mettez le contact et démarrez le moteur.

Avec le moteur éteint

Si vous écoutez la radio, par exemple, avec le moteur éteint, la batterie se décharge.

Si la capacité de démarrage est compromise en raison de la consommation d'énergie, l'avertissement suivant apparaît sur l'affichage de renseignements pour le conducteur :

Vous devez démarrer le moteur pour charger la batterie.

Avec le moteur qui tourne


La batterie peut se décharger même si l'énergie est produite lorsque le véhicule est conduit. Ceci se produit la plupart du temps lorsque peu d'énergie est produite et qu'une grande quantité est consommée, alors que l'état de charge de la batterie n'est pas optimal.

Pour rééquilibrer l'énergie, les équipements qui requièrent le plus d'énergie sont temporairement désactivés ou éteints. Les systèmes de chauffage requièrent une quantité particulièrement importante d'énergie. Si vous remarquez, par exemple, que les sièges chauffants* ou que la lunette arrière chauffante ne chauffent pas, c'est qu'ils ont été temporairement désactivés ou éteints. Ces systèmes sont de nouveau disponibles une fois l'énergie rééquilibrée.

Vous remarquerez également que le régime du moteur augmente lorsque celui-ci tourne au ralenti. C'est normal et ne doit pas vous inquiéter. L'augmentation du régime pendant que le moteur est au ralenti permet de produire le surplus d'énergie nécessaire à la recharge de la batterie.

Message pour le conducteur dans l'affichage du bloc-instruments

Si la puissance de la batterie baisse dans la plage où elle peut limiter la capacité de démarrer du moteur, le message suivant s'affichera sur l'écran du bloc-instruments :

 **Low battery charge : battery will be charged while driving (charge de batterie faible : la batterie se rechargera pendant la conduite)**

Ce message vous rappelle que la capacité de démarrage du moteur peut être limitée. Dès que vous reprenez la route, la batterie se charge et le message disparaît.

Le message pour le conducteur apparaît et disparaît de nouveau

Si ce message pour le conducteur apparaît une fois le contact mis ou pendant la conduite et disparaît de nouveau après un certain temps, cela signifie que la batterie est correctement chargée.

Le message pour le conducteur apparaît et ne disparaît pas

Si ce message apparaît une fois que le contact est mis ou pendant la conduite et qu'il ne disparaît pas, l'état de charge de la batterie n'est pas à son niveau maximal. Les capacités de démarrage sont donc limitées. Faites vérifier la batterie aussitôt que possible par un concessionnaire Audi agréé ou un garage qualifié.

Conduite et environnement

Période de rodage

Un véhicule neuf doit être rodé au cours des 2 500 premiers kilomètres (2 500 mi). N'utilisez pas d'accélération complète pour les premiers 1 000 km (600 mi) et ne dépassez pas le régime maximal du moteur de 6 000 tr/m. Vous devez aussi ne pas utiliser de pleine accélération entre les premiers 1 000 à 2 000 km (600 à 1 200 milles). De 2 000 à 2 500 km (1 200 à 1 500 mi), vous pouvez progressivement augmenter le régime maximal du moteur à 8 250 tr/m pendant de courtes périodes.

Pendant les premières heures d'utilisation, il existe une plus importante friction dans le moteur et la boîte de vitesses qu'au cours des périodes subséquentes lorsque toutes les pièces mobiles sont rodées.

La façon dont vous conduisez pendant les 2 500 premiers kilomètres (1 500 mi) affecte la qualité du moteur. Si vous conduisez par la suite à des régimes de moteur modérés, en particulier lorsque le moteur est froid, vous réduirez l'usure du moteur et augmenterez le kilométrage potentiel du moteur.

Ne conduisez pas à un régime trop *faible*. Rétrogradez lorsque le moteur ne tourne plus « uniformément ». Les régimes extrêmement élevés sont régis automatiquement.

Éviter d'endommager le véhicule

Lorsque vous conduisez sur des routes en mauvais état, passez sur les trottoirs, prenez des accès abrupts, veillez à ce que les pièces basses, comme les déflecteurs et les pièces du système d'échappement, ne touchent pas par terre et ne soient pas endommagées.

Ceci concerne particulièrement les véhicules dont le châssis est bas (modèle sport) et les véhicules complètement chargés.

Conduite dans l'eau sur les routes

Prenez note de ce qui suit afin d'éviter des dommages au véhicule lorsque vous roulez dans des l'eau, des routes inondées, par exemple :

- L'eau ne doit pas dépasser la base de la carrosserie du véhicule.
- Ne roulez pas plus vite que la vitesse de marche à pied.

AVERTISSEMENT !

Après avoir conduit dans l'eau, la boue, la neige fondante, etc., les freins risquent de répondre plus lentement si les disques et les plaquettes sont mouillés. Freinez d'abord prudemment pour assécher les freins et en rétablir le plein rendement.

Mise en garde


La conduite dans l'eau peut faire subir de graves dommages aux organes du véhicule comme le moteur, la boîte de vitesses, la suspension ou le système électrique.

Remarque

- Vérifiez la profondeur de la flaque d'eau avant d'y passer.
- N'arrêtez pas le véhicule, roulez en marche arrière ou coupez le moteur lorsque vous roulez dans de l'eau.
- Rappelez-vous que les véhicules venant en sens contraire peuvent créer des vagues qui font augmenter le niveau de l'eau qui sera alors trop élevé pour conduire votre véhicule en toute sécurité.
- Évitez de conduire dans l'eau salée, car cela peut provoquer la corrosion.

Convertisseur catalytique

Il est très important que votre système anti-pollution (convertisseur catalytique) fonctionne correctement pour s'assurer que le véhicule marche sans conséquences néfastes pour l'environnement.

- ▶ Utilisez toujours de l'essence sans plomb ⇒ *page 188, Alimentation en carburant.*
- ▶ Ne conduisez jamais jusqu'à ce que le réservoir de carburant soit complètement vide.
- ▶ Ne mettez jamais trop d'huile-moteur dans votre moteur ⇒ *page 202, Appoint d'huile-moteur* .
- ▶ N'essayez jamais de lancer votre véhicule en le poussant ou en le remorquant.

Le convertisseur catalytique est un appareil de « nettoyage » intégré au système d'échappement du véhicule. Il brûle de nombreux polluants des gaz d'échappement avant de rejeter ces derniers dans l'atmosphère.

L'usage exclusif de carburant sans plomb est primordial pour la durabilité du convertisseur catalytique et le bon fonctionnement du moteur.

AVERTISSEMENT !

- Ne garez et ne faites pas fonctionner le véhicule là où le système d'échappement pourrait entrer en contact avec de l'herbe sèche, des broussailles, de l'essence déversée ou tout autre matériau inflammable.
- N'appliquez pas de produits de protection ou de produit anticorrosion sur ou à proximité du collecteur d'échappement, des tuyaux d'échappement, du convertisseur catalytique ou des boucliers thermiques. Pendant la conduite, le produit protecteur pourrait surchauffer et s'enflammer.

Mise en garde

- Sachez qu'il suffit d'un seul plein de carburant avec **plomb** pour dégrader sérieu-

sement la performance du convertisseur catalytique.

- N'excédez pas le niveau correct d'huile-moteur ⇒ *page 202.*
- Ne conduisez pas jusqu'à la panne sèche. Le moteur pourrait avoir des ratés. Le carburant non brûlé pourrait aussi pénétrer dans le système d'échappement et provoquer la surchauffe du convertisseur catalytique.
- Ne coupez pas le contact alors que le véhicule est en mouvement.
- Ne continuez pas à rouler dans l'une ou l'autre de ces situations, sinon le carburant pourrait pénétrer dans le convertisseur catalytique. Cela pourrait provoquer la surchauffe du convertisseur et mener à son remplacement.
- Pour garantir le fonctionnement efficace du système antipollution :
 - Faites l'entretien de votre véhicule correctement et conformément aux recommandations stipulées dans votre Livret de garantie et d'entretien.
 - Un manque d'entretien adéquat ainsi qu'une utilisation incorrecte du véhicule peuvent affecter le fonctionnement du système antipollution et pourrait causer des dommages.

Pour préserver l'environnement

Même lorsque le système antipollution fonctionne correctement, les gaz d'échappement peuvent avoir une odeur de gaz d'échappement similaire au soufre dans certaines conditions de fonctionnement. Cela dépend du taux de soufre contenu dans le carburant utilisé. Pour y remédier, utilisez une marque différente de carburant ou faites le plein avec du super sans plomb.

Arrêt du véhicule

Si vous souhaitez que votre véhicule reste inactive pendant une longue période, veuillez communiquer avec un concessionnaire Audi ou autre revendeur spécialisé. Ils peuvent

vous conseiller sur les précautions nécessaires par exemple la prévention de la corrosion, la maintenance et le stockage. Porter attention aux informations supplémentaires concernant la batterie. Reportez-vous à ⇨ *page 207*.

Utilisation et entretien

L'économie de carburant, l'impact sur l'environnement et l'usure du moteur, des freins et des pneus dépendent surtout des trois facteurs suivants :

- votre style de conduite personnelle
- les conditions d'utilisation
- les limites techniques

Un entretien régulier chez un concessionnaire Audi agréé aide à garantir un fonctionnement adéquat et économique. La condition de votre véhicule affecte non seulement sa sécurité et sa valeur, mais aussi la **consommation de carburant**.

La quantité d'huile utilisée est liée au régime et à la sollicitation du moteur.

Il est normal que la consommation d'huile d'un nouveau moteur n'atteigne son niveau le plus bas qu'après avoir parcouru un certain nombre de kilomètres.

Vous devez parcourir environ 5 000 km (3 000 miles) avant de pouvoir convenablement évaluer la consommation d'huile.

Cela s'applique aussi à la consommation de carburant et à la puissance du moteur.

! Mise en garde

- Faites l'entretien de votre véhicule correctement et conformément aux recommandations stipulées dans votre Livret de garantie et d'entretien. Un manque d'entretien adéquat ainsi qu'une utilisation incorrecte du véhicule peuvent affecter le fonctionnement du système antipollution et pourrait causer des dommages.
- Ne changez ni de déposez aucun composant du système antipollution à moins de stipulation contraire du fabricant.

- Ne changez ni ne déposez aucun système, comme les boucliers thermiques, les commutateurs, les câbles d'allumage, les soupapes conçus pour protéger le système antipollution du véhicule et d'autres composants importants du véhicule.

i Remarque

Les statistiques sur la consommation publiées par ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY (l'Agence de Protection de l'Environnement) (EPA) et le ministère des Transports du Canada ne correspondent pas nécessairement à votre consommation réelle sur la route. Celle-ci varie en effet en fonction du régime et de la manière dont le moteur est sollicité, les conditions de la route et météorologiques, la longueur du trajet, etc.

Traction d'une remorque

Généralités

Votre Audi R8 Spyder n'a pas été conçue pour tirer une remorque.

Tirer une remorque avec votre Audi R8 Spyder n'est pas recommandé et peut endommager votre véhicule. Les dommages causés par la traction d'une remorque ne sont pas couverts par votre garantie Audi.

Nettoyage et protection

Généralités

Un véhicule bien entretenu conserve sa valeur.

Un entretien régulier et adéquat vous permettra de conserver la beauté et la valeur de votre Audi. De plus, un bon entretien peut être une condition essentielle pour faire valoir vos droits au titre de la garantie en cas de détérioration de la peinture ou de dommages dus à la corrosion.

Votre concessionnaire Audi R8 propose une vaste gamme de **produits destinés à l'entretien de votre véhicule**. Veillez à les appliquer correctement.



AVERTISSEMENT !

- Les produits de nettoyage peuvent être nocifs. Rangez-les hors de portée des enfants.
- Observez toutes les mises en garde inscrites sur l'étiquette.
- Lisez toujours les instructions relatives au produit avant de l'utiliser. Observez scrupuleusement ces directives.
- La plupart des nettoyants chimiques sont concentrés et doivent être dilués.
- N'utilisez les détachants que dans des endroits bien aérés.
- N'utilisez ni essence, ni kérosène, ni carburant diesel, ni dissolvant de vernis à ongles ni tout autre liquide volatil. Ils peuvent être toxiques, inflammables ou dangereux. Il ne faut pas laver, cirer ni sécher le véhicule lorsque le moteur tourne ou avec le contact mis.
- Ne nettoyez pas le dessous du véhicule, les ailes, les enjoliveurs de roues, etc. sans vous protéger les mains et les bras. Vous pourriez vous blesser sur les arêtes vives des pièces métalliques.
- L'humidité et la glace qui se forment sur les freins peuvent nuire à l'efficacité du freinage ⇒ *page 166, Généralités*. Faites

soigneusement l'essai des freins après chaque lavage.



Pour préserver l'environnement

Ne choisissez que des produits de nettoyage non polluants. Les produits nettoyants qui n'ont pas été utilisés ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.


Entretien de l'extérieur


Lavage de votre véhicule

Plus les fientes d'oiseaux, les insectes, la résine des arbres, les poussières de la route et les poussières industrielles, le goudron, les particules de suie, le sel d'épandage et autres substances restent sur le véhicule, plus leurs effets néfastes seront permanents. Les hautes températures, par exemple les rayons intenses du soleil, intensifient l'effet de corrosion.

Une fois le salage des routes terminé à la fin de l'hiver, le dessous du véhicule devrait être lavé à fond.

Lave-autos automatiques

Avant d'aller au lave-auto automatique, des précautions doivent être prises (fermer les vitres). Si votre véhicule est équipé d'accessoires spéciaux - par exemple, becquet, déflecteurs ou antenne radio - il est préférable d'en discuter avec l'opérateur du lave-auto ⇒ .

N'utilisez que les lave-autos automatiques où le véhicule reste immobile et où l'équipement de nettoyage se déplace autour du véhicule pendant le lavage et le séchage. Il n'est pas possible d'utiliser les lave-autos où le véhicule est déplacé vers l'avant par un système mécanique ⇒ .

Il est préférable de laver votre véhicule dans un lave-auto sans contact.

Lavage avec un système à pression

Lorsque vous lavez votre véhicule avec un système à pression, veillez à respecter les directives d'utilisation du système. Ceci s'applique particulièrement à la **pression** et la **distance** ►

d'arrosage. Maintenez une distance raisonnable entre les matériaux souples comme les conduites en caoutchouc et les amortisseurs sonores et les capteurs d'assistance au stationnement* situés sur les pare-chocs avant ou arrière.

N'utilisez en aucun cas de système à **jet rotatif** ou un gicleur produisant un **jet à haute pression** d'eau.

Lavage à la main

Lorsque vous lavez votre véhicule à la main, ramollissez d'abord la saleté avec de grandes quantités d'eau et rincez du mieux que vous le pouvez.

Puis nettoyez le véhicule à l'aide d'une **éponge** souple, d'un **gant pour l'auto** ou d'une **brosse de lavage** à faible pression. Lavez du haut vers le bas, en commençant par le toit. Utilisez un **shampoing** uniquement pour la saleté très tenace.

Rincez l'éponge ou le gant d'eau très souvent et régulièrement.

Nettoyez les roues, les seuils de porte et autres endroits similaires. Servez-vous d'une autre éponge pour nettoyer ces parties du véhicule.



AVERTISSEMENT !

- Les lave-autos avec système mécanique peuvent endommager les pneus du véhicule ce qui pourrait entraîner une perte soudaine de la pression du pneu pendant la conduite et poser un risque d'accident. N'utilisez jamais de lave-autos avec système mécanique.
- Coupez le contact lorsque vous lavez votre véhicule afin d'éviter tout accident.
- Protégez vos mains et vos bras de tous les rebords métalliques acérés lorsque vous nettoyez le dessous du véhicule, l'intérieur des logements de roue et les enjoliveurs afin d'éviter de vous couper.
- En lavant votre voiture en hiver : L'humidité et la glace dans le système de frein peut affecter les freins.

- Les pneus ne doivent jamais être lavés avec des buses à jet unidirectionnel. Même si la pulvérisation est effectuée à une bonne distance, et pendant une courte très durée, cela pourrait causer des dommages invisibles aux pneus et les affaiblir. Des pneus endommagés et affaiblis peuvent provoquer de graves accidents.



Mise en garde

- Ne conduisez jamais votre véhicule dans un lave-auto automatique qui ne dispose pas d'un dégagement suffisant pour votre véhicule ou d'une largeur suffisante pour vos pneus. Il y a risque de dommages dispendieux au dessous du véhicule, aux pneus et aux jantes!
- Comme décrit dans le livret d'entretien de garantie, les dommages ou défaillances provoquées par une mauvaise utilisation du véhicule ou le fait de ne pas utiliser le véhicule conformément aux directives présentées dans ce Manuel du propriétaire ne seront pas couverts par la garantie.
- Repliez à plat les rétroviseurs extérieurs - risque d'endommager les rétroviseurs extérieurs. Les rétroviseurs extérieurs électriques rabattables ne doivent pas être rabattus ou déployés manuellement. Utilisez la fonction électrique!
- Ne lavez pas le véhicule sous les rayons directs du soleil. Vous pourriez endommager la peinture.
- N'utilisez pas d'éponges conçues pour retirer les insectes, d'éponges de cuisine abrasives ou de produits semblables. Vous risquez d'endommager la surface de la peinture.
- Lorsque le moteur est chaud, ne lavez pas le véhicule avec des produits de nettoyage qui contiennent de l'alcool. Cela augmente le risque d'endommager (fissurer) les composants en plastique.
- Vous devriez toutefois retirer les débris (tels que les insectes) des lentilles de phares à intervalles réguliers, par exemple chaque fois que vous faites le plein.

N'utilisez jamais de chiffon sec ni d'éponge non humidifiée pour nettoyer les phares. Utilisez toujours un chiffon ou une éponge mouillée. Il vaut mieux utiliser de l'eau savonneuse.

- Les pneus ne doivent jamais être lavés avec des buses à jet unidirectionnel. Cela pourrait les endommager, même à une distance de vaporisation éloignée et pendant une courte période.
- Pour éviter d'endommager le véhicule, assurez-vous de maintenir une distance suffisante entre le gicleur et les matériaux souples comme les conduites en caoutchouc, les pièces en plastique et les amortisseurs sonores. Ne pointez jamais le gicleur sur une même surface pendant une longue période. Ceci s'applique également lors du nettoyage des phares et des pare-chocs peints. Rappelez vous que : plus le gicleur est près de la surface du matériau, plus la pression est grande.



Pour préserver l'environnement

Ne lavez votre véhicule qu'aux endroits destinés à cette fin. Ils peuvent éviter que l'eau sale contaminée par l'huile n'entre dans l'eau usée. Dans certaines régions, il est interdit de laver un véhicule hors de ces endroits.

Entretien pour véhicules avec une peinture à fini mat

Valable pour les véhicules : avec une peinture à un fini mat

Les véhicules avec peinture à fini mat exigent un entretien spécial en raison des caractéristiques de la peinture.

Lave-autos automatiques

Vous devez prendre les précautions nécessaires tel que fermer les fenêtres avant d'utiliser le lave-auto. Parlez au préposé du lave -auto si votre véhicule a de l'équipement spécial tels un becquet ou une antenne à télécommande ⇒ ⚠.

N'utilisez que les lave-autos automatiques où le véhicule reste immobile et où l'équipement

de lavage se déplace autour du véhicule pendant le lavage et le séchage. Il n'est pas possible d'utiliser un lave-auto qui déplace le véhicule avec une chaîne ⇒ ⚠.

Utilisez seulement des lave-auto qui utilisent de l'équipement de nettoyage en tissus, pas des brosses.

Lavage avec nettoyeurs haute pression

Quand vous lavez votre véhicule avec un nettoyeur haute pression, toujours suivre le mode d'emploi fourni avec l'appareil. Ce qui est spécialement important en ce qui concerne la **pression** et la **distance du jet**. Assurez de garder assez de distance entre les matériaux souples tels que les durites en caoutchouc ou le matériau isolant ainsi que les capteurs de stationnement* qui se trouvent dans les pare-chocs avant et arrière.

Ne jamais utiliser des **gicleurs rotatifs** ou des **gicleurs à haute pression**.

Lavage à la main

Pour ne pas abîmer la peinture lors de lavage, éliminer d'abord la poussière et les grosses particules sur votre véhicule. La meilleure façon d'enlever les insectes, les tâches grasses et les empreintes digitales est d'utiliser **nettoyant spécial pour peinture à fini mat**.

Appliquer le produit avec un **chiffon à microfibrés**. Pour ne pas abîmer la surface de la peinture, n'appliquez pas beaucoup de pression.

Rincez abondamment le véhicule avec de l'eau. Nettoyer le véhicule en commençant par le haut et allant vers le bas en utilisant un **shampooing neutre** et un **chiffon à microfibrés** souple. Arrêtez souvent pour bien rincer le chiffon.

Nettoyer les roues et les bas de porte en dernier. Utiliser une **éponge** propre sur toutes ces surfaces.

Bien rincer le véhicule de nouveau et le laisser sécher à l'air. S'il y a des taches d'eau, elles peuvent être éliminées avec un **tissu gommé**. ►

Nettoyer de nouveau avec **nettoyant spécial pour peinture à fini mat** s'il y a lieu.

Élimination de saleté tenace

La meilleure façon d'enlever les **fientes d'oiseaux** ou la **résine d'arbre** est avec beaucoup d'eau et un chiffon à microfibres.

Vous devriez rincer le **résidu d'essence** immédiatement avec beaucoup d'eau.

AVERTISSEMENT !

- Lavez votre véhicule seulement quand le contact est coupé pour réduire le risque de collision.
- Pour réduire le risque de coupures, protégez-vous les mains et les bras contre les pièces en métal qui ont des bords coupant en nettoyant sous la carrosserie, à l'intérieur des passages de routes ou les enjoliveurs.
- Lors de lavage de votre voiture en hiver, l'humidité et la glace dans le système de frein peuvent affecter les freins.

Mise en garde

- Ne pas utiliser de produits à polir ou de la cire dure sur les surfaces de votre véhicule qui ont une peinture à fini mat. Ces produits pourraient abîmer l'apparence ou la surface qui ne peut pas être réparé.
- N'utilisez jamais de cire protectrice. Elle peut détruire l'effet du fini mat.
- Ne mettez pas de collants ou des signes aimantés sur les surfaces peintes avec un fini mat. La peinture pourrait être abîmée quand les collants ou les aimants sont enlevés.
- Ne lavez pas votre véhicule en plein soleil pour empêcher du dommage à la peinture.
- Pour ne pas abîmer la surface peinte, n'utilisez pas les éponges qui décollent les insectes, les éponges de cuisine rugueuses ou d'autres items de la sorte.
- Vous devriez toutefois retirer les débris (tels que les insectes) des lentilles de phares à intervalles réguliers, par exem-

ple chaque fois que vous faites le plein. Nettoyez les phares seulement avec un chiffon ou une éponge mouillée, jamais sèche. Il est recommandé de nettoyer avec de l'eau savonneuse.

Pour préserver l'environnement

Lavez votre véhicule seulement aux endroits conçus à cet effet. Ce qui réduira le risque que l'eau sale contaminée avec de l'huile se retrouve dans le réseau d'égout. Dans certaines localités, il est défendu de laver les véhicules ailleurs que dans les établissements construits dans ce but.

Remarque

Pour de plus amples renseignements sur les produits nettoyant spécial pour peinture à fini mat, voir votre concessionnaire Audi R8.

Entretien du toit décapotable

Le toit décapotable exige un entretien spécial.

L'utilisation correcte et un entretien approprié de la capote électrique sont des facteurs importants pour conserver l'aspect neuf de votre capote et s'assurer qu'elle dure longtemps. Enlevez aussitôt que possible les déjections d'oiseau, car les produits chimiques corrosifs qu'elles contiennent feront gonfler le revêtement en caoutchouc de la capote électrique et peuvent provoquer des fuites.

En cas de *saleté normale*, il suffit de nettoyer le toit avec une brosse douce et de l'eau claire. Brossez toujours d'avant en arrière dans le sens du tissu.

Si la capote est *très sale* et qu'elle a *des taches*, nettoyez-la avec une brosse à l'aide d'un produit nettoyant pour capote. Brossez toujours d'avant en arrière dans le sens du tissu. Rincez abondamment à l'eau claire, et laissez sécher à l'air.

La peau de chamois ne convient pas au séchage de la capote.

N'utilisez jamais d'essence, de détachant, de kérosène, de diluants ni de dissolvants pour enlever les taches. Nous vous conseillons de n'utiliser que des produits nettoyants formulés spécialement pour les toits ouvrants et de suivre le mode d'emploi scrupuleusement. Adressez-vous aux concessionnaires Audi agréés pour plus de renseignements.

AVERTISSEMENT !

Lisez toujours et observez tous les AVERTISSEMENTS et les renseignements sur ⇒ *page 176*.

Mise en garde

N'utilisez jamais une laveuse à pression pour nettoyer le toit décapotable.

Déflexeur

Rincez le déflexeur à l'eau ou, s'il est particulièrement sale, avec une solution nettoyante neutre chimiquement.

AVERTISSEMENT !

Lisez toujours et observez tous les AVERTISSEMENTS et les renseignements sur ⇒ *page 176*.

Cirage et polissage

Cirage

Une bonne couche de cire protège la peinture du véhicule des effets de l'environnement répertoriés sous la rubrique ⇒ *page 176, Lavage de votre véhicule* et même des légères égratignures.

Vous pouvez utiliser une cire pour voitures liquide pour protéger votre peinture dans la semaine qui suit la livraison de votre véhicule.

Même si un **produit de cirage** est appliqué régulièrement lors des lavages automatiques, nous vous conseillons de passer une couche de cire à la main afin d'apporter une protection supplémentaire à la peinture, en particulier si l'eau ne perle plus sur la peinture propre.

Protégez les pièces de carrosserie en plastique de la même manière que la carrosserie du véhicule.

Pendant la saison chaude, les insectes morts ont tendance à s'accumuler sur le pare-chocs avant et sur la partie avant du capot. Ils sont beaucoup plus faciles à enlever de la peinture si celle-ci est cirée *souvent*.

Polissage

Ne polissez votre véhicule que si la peinture est terne et que l'emploi de la cire ne suffit plus à lui rendre son lustre d'origine.

Si le produit de polissage ne contient pas d'éléments protecteurs, la peinture doit ensuite être traitée à la cire.

AVERTISSEMENT !

Lisez et respectez tous les AVERTISSEMENTS et autres informations ⇒ *page 176*.

Mise en garde

N'utilisez pas de cire pour voitures sur

- les garnitures de couleur mate ou en métal anodisé
- les garnitures en caoutchouc ou matériaux assimilés.

Bandes de garniture

Audi fabrique, pour des raisons relatives à l'environnement, des bandes de garniture et pièces de garniture brillantes en aluminium pur sans chrome.

Les taches et les marques sur les bandes de garniture doivent être enlevées avec un produit nettoyant à **pH équilibré** (n'utilisez pas de nettoyant pour chrome). Les polis pour peinture ne conviennent pas à l'entretien des pièces décoratives et des bandes de garniture. Les produits nettoyants alcalins souvent utilisés avant l'entrée au lave-auto peuvent créer des taches ternes ou laiteuses lorsqu'ils sèchent.

Les concessionnaires Audi agréés disposent d'un inventaire de produits de nettoyage éprouvés et sans danger pour l'environnement.

AVERTISSEMENT !

Lisez et respectez tous les AVERTISSEMENTS et autres informations ⇨ page 176.

Plastique et vinyle

Utilisez un chiffon ou une éponge propre et humide pour enlever la poussière et la saleté superficielle. Pour les autres taches, utilisez une solution de nettoyage tout usage tiède ou un savon doux de sellerie pour les garnitures en vinyle. Les produits destinés à l'entretien de la peinture ne conviennent pas au plastique et au vinyle.

AVERTISSEMENT !

Lisez et respectez toujours tous les AVERTISSEMENTS et autres informations ⇨ page 176.

Pièces en fibre de carbone

Valable pour les véhicules : avec pièces à fibre de carbone.

Les pièces en fibre de carbone de votre véhicule comportent une surface peinte. Ils n'exigent pas de soins spéciaux et doivent être nettoyés comme toute autre pièce peinte ⇨ page 176.

Retouches de peinture

Votre concessionnaire Audi agréé est en mesure de vous fournir de la peinture de retouche à cet effet. Les dommages mineurs à la peinture, par exemple les égratignures ou les éclats causés par les cailloux doivent être retouchés immédiatement pour éviter la corrosion.

Le numéro de la peinture d'origine du véhicule se trouve sur l'étiquette d'identification du véhicule ⇨ page 252.

Toutefois, en cas de formation de corrosion, celle-ci doit être complètement éliminée par

votre concessionnaire Audi agréé ou un atelier qualifié.

AVERTISSEMENT !

Lisez toujours et respectez tous les AVERTISSEMENTS et les informations ⇨ page 176.

Vitres

Une bonne visibilité améliore la sécurité sur la route.

Afin de maintenir la performance des essuie-glaces, ne nettoyez jamais la vitre avec un détachant de résidus d'insectes ou de la cire.

Les résidus de caoutchouc, d'huile, de graisse ou de silicone peuvent être retirés avec un **nettoyant pour vitre** ou un **détachant de silicone**. Les résidus de cire, quant à eux, ne peuvent être éliminés que grâce à un produit nettoyant spécial. Vous pouvez obtenir plus de renseignements à ce sujet auprès de votre concessionnaire Audi agréé.

Vous devriez aussi nettoyer régulièrement l'intérieur de la vitre.

Le chiffon ou le chamois utilisé sur les surfaces peintes contient des résidus de cire. Utilisez un autre chiffon ou chamois pour nettoyer les vitres.

Nettoyer la glace arrière

Audi recommande de nettoyer la glace à l'aide d'un chiffon doux en coton et de l'eau avec une solution de nettoyage ou un nettoyant de glace (un mélange de 1 à 1). Pour éviter les rayures, ne séchez pas la glace avec les essuie-tout.

N'utilisez pas de solutions de nettoyage qui sont compris d'ammoniaque, d'acides, de silicone, de fluorine ni de nettoyants abrasifs qui pourrait rayer. N'utilisez pas de nettoyants alcalins.

AVERTISSEMENT !

– Le pare-brise ne doit pas être traité avec des produits hydrofuges. Cela peut

augmenter les éblouissements en cas de mauvaises conditions de visibilité (pare-brise mouillé, la nuit), ou lorsque le soleil se trouve près de la ligne d'horizon. De plus, ces produits peuvent entraîner le broutage des essuie-glaces.

- Lisez et respectez toujours tous les AVERTISSEMENTS et autres informations ⇒ page 176.

Mise en garde

- N'utilisez jamais de l'eau tiède ou chaude pour enlever la neige et la glace sur les vitres et les rétroviseurs. Ils pourraient se fissurer.
- Pour éviter d'endommager les fils du dégivreur de lunette, n'apposez aucun autocollant sur les fils du dégivreur à l'intérieur de la lunette arrière.
- Pour éviter que la saleté ne raie les vitres, nettoyez toujours vers l'avant, en éloignant le grattoir (jamais en mouvements de va et vient).

Roues

Un entretien régulier est nécessaire pour préserver l'apparence décorative des roues. Le sel des routes et la poussière des freins doivent être lavés régulièrement afin de ne pas endommager les roues.

Utilisez uniquement des produits nettoyants sans acide spéciaux. Vous trouverez le bon produit nettoyant pour vos roues auprès des concessionnaires Audi agréé ou dans des magasins spécialisés. Ne laissez pas le produit nettoyant plus longtemps que prévu sur les roues. Les produits pour roues contenant de l'acide peuvent endommager la surface des boulons de roues.

Le poli pour peinture ou autres matières abrasives ne doivent pas être utilisés pour l'entretien des roues. Si la couche protectrice a été endommagée, par exemple par des cailloux, faites retoucher les dommages le plus rapidement possible.

AVERTISSEMENT !

- L'humidité et la glace qui se forment sur les freins peuvent affecter l'efficacité du freinage - ⇒ page 166, Généralités. Faites soigneusement l'essai des freins après chaque lavage.
- Lisez toujours et respectez tous les AVERTISSEMENTS et les informations ⇒ page 176.

Tuyau d'échappement

Le sel d'épandage et autres substances corrosives vont endommager les tuyaux d'échappement s'ils ne sont pas nettoyés régulièrement. Ne nettoyez pas les tuyaux d'échappement avec le nettoyeur de roues, produits de polissage pour chrome et peinture, et autre produits abrasif. Nettoyez les tuyaux d'échappement avec des produits de soin pour automobile appropriés pour l'acier inoxydable.

Votre concessionnaire Audi agréé peut vous fournir des produits nettoyants qui ont été testés et approuvés pour votre véhicule.

Entretien de l'intérieur

Radio-/Navigation* Affichage

L'écran peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux et un « nettoyant pour afficheurs à cristaux liquides » disponible sur le marché. Le chiffon doit être légèrement imbibé de la solution nettoyante lors du nettoyage de l'affichage.

Mise en garde

Pour éviter les égratignures, nettoyez l'affichage seulement lorsqu'il est sec.

Pièces de plastique et similicuir

Vous pouvez nettoyer les pièces de plastique et le similicuir à l'aide d'un chiffon humide. Si cela n'élimine pas la saleté, vous pouvez traiter uniquement ces pièces à l'aide d'un **produit de nettoyage pour plastique sans solvant**.

! AVERTISSEMENT !

Les solvants peuvent modifier les propriétés de certains plastiques et rendre le déploiement du coussin gonflable plus difficile.

- Ne nettoyez jamais le tableau de bord ou la surface des modules de coussins gonflables avec des produits de nettoyage contenant des solvants.
- Ceux-ci rendent ces surfaces poreuses.
- Si des pièces en plastique se desserraient lors du déploiement du coussin gonflable, cela pourrait provoquer de graves blessures.
- Lisez toujours et respectez tous les AVERTISSEMENTS et les informations ⇒ *page 176.*

! Mise en garde

Les produits de nettoyage avec solvants ont un effet corrosif sur les matériaux et pourraient changer la manière dont ils réagissent.

Pièces en fibre de carbone

Valable pour les véhicules : avec pièces à fibre de carbone.

Les pièces en fibre de carbone de votre véhicule comportent une surface peinte. Ils n'exigent pas de soins spéciaux et doivent être nettoyés comme toute autre pièce de plastique ⇒ *page 182.*

Tissus et revêtements en tissu

Les tissus et les revêtements en tissu (par exemple, les sièges, panneaux de garniture de porte, etc.) devraient être nettoyés à intervalle régulier à l'aide d'un aspirateur. Ceci permet de déloger les particules de saleté qui s'incrument dans le tissu lors de l'utilisation. Les systèmes de nettoyage à vapeur ne devraient pas être utilisés puisque la vapeur a tendance à repousser la saleté dans le tissu et l'y emprisonner.

Nettoyage normal

Règle générale, nous recommandons l'utilisation d'une éponge douce ou d'un chiffon à microfibrilles non pelucheux pour le nettoyage du tissu. Les brosses ne devraient être utilisées que pour les tapis, puisqu'elles risquent d'endommager les autres tissus.

Les taches normales de surface doivent être nettoyées à l'aide d'une mousse de nettoyage vendue dans le commerce. Répartissez la mousse sur la surface du tissu à l'aide d'une éponge douce et frottez doucement. Ne saturer pas le tissu. Essuyez la mousse en tapotant à l'aide d'un produit absorbant ou de chiffons secs (par exemple, un chiffon à microfibrilles) et nettoyez à l'aspirateur une fois le tissu bien sec.

Nettoyage de taches

Les taches causées par les boissons (par exemple, le café, le jus de fruit, etc.) peuvent être nettoyées à l'aide d'une solution de détergent doux. Appliquez la solution avec une éponge. Dans le cas de taches tenaces, vous pouvez appliquer un détergent en pâte directement sur la tache, et la faire pénétrer dans le tissu. Ensuite, utilisez une bonne quantité d'eau propre pour éliminer le détergent. Appliquez l'eau à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge mouillée, et essuyez le tissu en tapotant à l'aide d'un produit absorbant ou d'un chiffon sec.

Les taches de chocolat ou de maquillage doivent être nettoyées à l'aide d'un détergent en pâte. Ensuite, nettoyez le savon avec de l'eau (éponge mouillée).

L'alcool peut être utilisé pour nettoyer les taches de graisse, d'huile, de rouge à lèvres ou de stylo à l'encre. La graisse fondue ou la teinture doit être éliminée à l'aide d'un produit absorbant. Il peut être nécessaire de traiter de nouveau certaines sections avec un détergent en pâte et de l'eau.

Dans le cas de saleté générale de la garniture et du revêtement, nous recommandons l'embauche d'un expert possédant l'équipement

pour nettoyer les housses de sièges et les autres surfaces en tissu à l'aide d'un procédé de shampoing et extraction.

AVERTISSEMENT !

Lisez toujours et respectez tous les AVERTISSEMENTS et les informations ⇒ page 176.

Remarque

Des fixations en Velcro ouvertes peuvent endommager la housse du siège. Veillez à ce que les fixations en Velcro soient bien fermées.

Cuir naturel

Valable pour les véhicules : avec cuir naturel

Audi s'efforce de conserver les qualités naturelles du garnissage en cuir.

Généralités

De nombreux types de cuir sont disponibles pour nos véhicules. La plupart sont du type cuir nappa dont la surface est lisse et qui sont offerts en plusieurs couleurs.

L'intensité de la couleur détermine les caractéristiques visuelles et l'aspect du garnissage. Si la surface du cuir a un aspect typique naturel, on en déduit que le cuir est un cuir nappa traité de façon à le garder relativement naturel. Ce cuir est particulièrement confortable et respire bien. Il est possible d'y détecter des détails comme de fines veines, des pores bouchés, des piqûres d'insectes, les replis de la peau et des variations subtiles dans la couleur. Ceux-ci soulignent l'aspect naturel du cuir.

Le cuir nappa naturel n'est pas teint. Il est donc plus susceptible d'être taché et usé, fait à prendre en considération s'il doit être en contact avec des enfants, des animaux ou dans d'autres cas où il pourrait être mis à rude épreuve.

Par contre, les types de cuir recouverts d'une teinte de finition sont plus résistants. Celle-ci renforce la résistance du cuir à l'usure et aux

taches. Toutefois, les caractéristiques typiques du cuir naturel ne ressortent que très peu ou pas du tout. Cela ne signifie pas, malgré tout, que la qualité du cuir est inférieure.

Soin et entretien

La qualité exclusive des cuirs utilisés par Audi et les propriétés de ce produit naturel telles que sa sensibilité au contact de l'huile, de la graisse, de la saleté, etc., exigent une certaine prudence ainsi que des soins particuliers. Il faut noter, par exemple, que les textiles sombres risquent de décolorer les sièges en cuir (en particulier s'ils sont humides ou s'ils n'ont pas été teints correctement). Les particules de poussière et de saleté qui se logent dans les pores, les replis et les coutures, peuvent endommager la surface du cuir sous l'effet du frottement et altérer les coutures.

Il est important de le nettoyer aussi souvent que nécessaire. À l'usage, vos sièges en cuir acquerront une patine riche. Il s'agit là d'une caractéristique du cuir naturel et une preuve de son authenticité.

Pour conserver la valeur de ce produit naturel sur la durée de vie du véhicule, nous vous recommandons de suivre les conseils ci-dessous :

Mise en garde

- Pour éviter que le cuir ne blanchisse, ne le laissez pas exposé en plein soleil pendant de longues périodes. Si le véhicule doit être garé longtemps en plein air, recouvrez les sièges pour protéger le cuir de l'exposition directe aux rayons du soleil.
- Les objets pointus sur les vêtements comme les fermetures à glissière, les rivets ou les ceintures, peuvent laisser des marques permanentes ou égratigner la surface du cuir.

Remarque

- Après chaque nettoyage du cuir et à intervalles réguliers, utilisez une crème protectrice pour le cuir pénétrante et

bloquant les rayons ultraviolets. Cette crème aura pour fonction de nourrir et d'humidifier le cuir, lui permettant de respirer et de garder sa souplesse. Elle servira aussi à accumuler une couche protectrice sur la surface.

- Nettoyez le cuir tous les deux à trois mois et nettoyez tous les endroits tachés.
- Enlevez les marques de stylos, d'encre, de rouge à lèvres, de cirage, etc. dès que possible.
- Au besoin, conservez la couleur du cuir en utilisant une crème de soins pour cuir teintée pour retoucher les surfaces décolorées.

Nettoyage et entretien de la sellerie et des garnitures en cuir

Valable pour les véhicules : avec cuir naturel

Le cuir naturel exige une attention et des soins spéciaux.

Nettoyage normal

- ▶ Nettoyez les surfaces tachées avec un chiffon en coton ou en laine légèrement humidifié.

Les taches plus tenaces

- ▶ Les taches plus tenaces peuvent être enlevées à l'aide d'un chiffon imbibé d'une solution d'eau légèrement savonneuse (deux cuillères à soupe de savon doux).
- ▶ Ne laissez jamais l'eau savonneuse pénétrer dans le cuir et assurez-vous que l'eau ne sature pas les coutures.
- ▶ Essuyez ensuite la surface avec un chiffon sec et doux.

Nettoyage des taches

- ▶ Enlevez les taches fraîches à **base d'eau** (comme le café, le thé, les jus, le sang) à l'aide d'un chiffon ou d'un essuie-tout absorbant.
- ▶ Enlevez les **taches à base de graisse ou d'huile** fraîches (comme le beurre, la mayonnaise, le chocolat) à l'aide d'un chiffon ou d'un essuie-tout absorbant, ou utili-

ser le produit nettoyant de la trousse d'entretien du cuir si la tache n'a pas encore pénétré dans la surface du cuir.

- ▶ Utilisez un vaporisateur dissolvant pour graisse et huile, si **les taches de graisse et d'huile ont eu le temps de sécher**.
- ▶ Enlevez des taches particulières (stylo, feutre, vernis à ongles, aquarelle, cirage, etc.) avec un détachant conçu spécialement pour le cuir.

Entretien du cuir

- ▶ Utilisez un produit approuvé pour l'entretien du cuir (disponible auprès de votre concessionnaire Audi agréé) deux fois par an.
- ▶ Appliquez le produit sans saturer la surface.
- ▶ Essuyez-le avec un chiffon humide.

Pour toute question concernant le nettoyage et l'entretien du cuir de votre véhicule, adressez-vous à votre concessionnaire Audi agréé qui se fera un plaisir de vous aider et de vous présenter notre gamme de produits d'entretien du cuir, dont :

- La trousse de nettoyage et d'entretien du cuir
- Les crèmes de soin pour le cuir teint
- Les détachants pour stylos, cirage, etc.
- Le vaporisateur dissolvant pour graisse et huile
- Les nouveaux produits et les produits à venir.

AVERTISSEMENT !

Lisez toujours et respectez tous les AVERTISSEMENTS et les informations ⇨ page 176.

Mise en garde

- N'utilisez jamais de solvants chimiques (essence minérale, essence de térébenthine), de cires, de cirage pour chaussures ni autres produits similaires pour nettoyer le cuir de votre Audi.
- Pour éviter tout dommage, faites enlever les taches récalcitrantes par un professionnel spécialisé.

Nettoyage d'Alcantara® (simili daim)

Valable pour les véhicules : avec garnissage Alcantara

Nettoyage de la poussière et de la saleté

- ▶ Humidifiez un chiffon, *essorez-le au maximum* et essuyez la surface des sièges.

Détachage

- ▶ Humidifiez un chiffon à l'eau tiède ou avec de l'**alcool éthylique** dilué.
- ▶ Tamponnez la tache. Commencez par l'extérieur et déplacez-vous vers le centre.
- ▶ Une fois la tache enlevée, servez-vous d'un chiffon sec doux ou d'un mouchoir en papier pour absorber l'humidité.

N'utilisez pas de produits de nettoyage pour le cuir sur Alcantara.

Vous pouvez utiliser un shampoing approprié pour enlever la poussière et la saleté.

La poussière et la saleté des pores et des coutures peuvent rayer et endommager la surface. Si le véhicule reste en plein soleil pendant de longues périodes, il faut protéger le revêtement en alcantara des rayons du soleil pour éviter qu'il ne perde sa couleur. De légères variations de couleur apparaîtront à l'usage et n'indiquent aucunement une détérioration du matériau.

! Mise en garde

- N'utilisez jamais de solvants chimiques (essence minérale, essence de térébenthine), de cires, de cirage pour chaussures ni autres produits similaires pour nettoyer les surfaces en Alcantara®.
- Pour éviter tout dommage, faites enlever les taches récalcitrantes par un professionnel spécialisé.
- N'utilisez pas de brosses, d'éponges rigides ou de produits de nettoyage abrasifs.

Ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité sales peuvent ne pas s'enrouler correctement.

- ▶ Veillez à ce que les ceintures soient propres.

- ▶ Pour les nettoyer, utilisez une solution d'eau savonneuse. Laissez bien sécher les ceintures à l'abri du soleil.
- ▶ Ne laissez pas les ceintures de sécurité avec enrouleur à inertie s'enrouler avant qu'elles ne soient complètement sèches.
- ▶ Vérifiez *régulièrement* la condition de vos ceintures de sécurité.

! AVERTISSEMENT !

Les ceintures de sécurité endommagées peuvent se couper en cas d'accident.

- Des ceintures de sécurité endommagées de quelque manière que ce soit mettent en danger votre vie et celle de vos passagers en cas d'accident.
- La performance des ceintures de sécurité est strictement dépendante d'une bonne installation. N'enlevez jamais les ceintures du véhicule pour les nettoyer.
- N'utilisez pas de produits chimiques, ni décolorants, ni colorants. Ces produits ont un effet corrosif et risquent d'affaiblir les fibres des sangles.
- Lorsque vous nettoyez les ceintures de sécurité, vérifiez si elles sont en bon état. Si vous constatez des dommages, adressez-vous à votre concessionnaire Audi agréé.
- Lisez toujours et respectez tous les AVERTISSEMENTS et les informations ⇨ page 176.

Compartment-moteur

Soyez particulièrement prudent lorsque vous nettoyez le compartiment-moteur.

Protection contre la corrosion

Le compartiment-moteur et la boîte de vitesses ont été traités contre la corrosion en usine.

Une bonne protection anticorrosion est extrêmement importante, surtout en hiver. Si le véhicule roule fréquemment sur les routes recouvertes de sel d'épandage, le compartiment-moteur et la boîte de répartition d'air doivent être bien nettoyés à la fin de l'hiver et ▶

doivent être traités de nouveau pour éviter les effets dévastateurs du sel. À cette occasion, il est recommandé de laver aussi le dessous du véhicule.

Si vous nettoyez le compartiment-moteur à l'aide de produits dégraissant¹⁾, ou si vous lavez le moteur, la protection anticorrosion est presque toujours éliminée par la même occasion. Il est donc recommandé d'utiliser une protection anticorrosion de longue durée sur toutes les surfaces, les replis, les joints et les composants du compartiment-moteur.



AVERTISSEMENT !

Danger : Le compartiment moteur de tout véhicule à moteur constitue une zone potentiellement dangereuse.

- Avant de procéder à l'exécution de travaux dans le compartiment-moteur, veuillez lire attentivement les renseignements ⇨ *page 193*.
- Avant de travailler dans la boîte de répartition d'air à l'avant, retirez toujours la clé du contact. Autrement, si les essuie-glaces sont actionnés par inadvertance, vous risquez d'être blessé(e) par la tringlerie de commande des essuie-glaces.
- Ne tendez jamais les mains dans la zone environnant le ventilateur de radiateur et n'y touchez jamais. Le ventilateur auxiliaire est commandé de manière thermostatique et peut se mettre en marche soudainement, même lorsque le contact est coupé.
- Il ne faut pas laver, cirer ni essuyer le moteur lorsqu'il tourne. Les composants chauds ou en mouvement pourraient vous blesser.
- Ne nettoyez pas le dessous du véhicule, les ailes, les enjoliveurs de roues, et autres endroits difficiles d'accès sans vous protéger les mains et les bras. Vous pourriez vous blesser sur les arêtes vives des pièces métalliques.

– Lisez et respectez toujours tous les AVERTISSEMENTS et autres informations ⇨ *page 176*.

¹⁾ N'utilisez que les solutions de nettoyage appropriées. N'utilisez jamais d'essence ou de carburant diesel.

Réservoir de carburant et alimentation en carburant

Essence

Alimentation en carburant

Le fait d'utiliser le bon carburant aide à protéger l'environnement et à éviter d'endommager le moteur.

Recommandation en matière de carburant

La catégorie de carburant recommandée pour votre véhicule est le **super sans plomb**. Consultez également ⇒ *page 254, Données*. Audi recommande l'utilisation d'essence détergente TOP TIER, à indice d'octane minimum de 91 AKI (95 RON). Pour plus de renseignements sur l'essence détergente TOP TIER, veuillez visiter le site Web officiel (www.toptier-gas.com).

L'indice d'octane de carburant recommandé pour votre moteur est également inscrit sur une étiquette qui se trouve à l'intérieur du volet du goulot de remplissage du carburant. Cet indice peut être spécifié en AKI ou en RON.

Votre véhicule peut également fonctionner avec de l'essence ordinaire sans plomb avec un indice d'octane minimum de 87 AKI/91 RON. Toutefois, l'utilisation d'un tel carburant réduira légèrement la performance du moteur.

N'utilisez que de l'essence sans plomb. L'essence sans plomb est disponible sur tout le territoire du Canada, des États-Unis et dans la plupart des pays européens. Nous vous recommandons de ne pas amener votre véhicule dans les régions ou pays où l'on ne peut pas trouver d'essence sans plomb.

Pour plus de renseignements sur la manière de faire le plein de votre véhicule, consultez la section ⇒ *page 190*.

Indice d'octane

L'indice d'octane indique la capacité antidétonante de l'essence, c'est-à-dire la résistance aux « cliquetis » causés par l'avance à l'allumage et à la détonation. Il est donc très important d'utiliser de l'essence avec l'indice d'octane requis pour éviter d'endommager le moteur et de réduire ses performances.

L'essence la plus couramment utilisée au Canada et aux États-Unis possède les indices d'octane suivants, qui sont généralement indiqués sur les pompes à essence :

- Super : 91 - 96 AKI
- Régulier : 87 - 90 AKI

Signification des abréviations :

AKI = **A**nti **K**nock **I**ndex = $(R+M)/2 = (RON + MON)/2$

RON = **R**esearch **O**ctane **N**umber

MON = **M**otor **O**ctane **N**umber.

Mise en garde

- N'utilisez pas de carburant avec un indice d'octane inférieur à 87 AKI ou 91 RON, car des dommages coûteux pourraient être causés au moteur.
- **N'utilisez pas** de carburant avec plomb! L'utilisation d'essence contenant du plomb peut gravement endommager le convertisseur catalytique de votre véhicule et réduire ainsi l'efficacité du système antipollution à contrôler les émissions de gaz d'échappement.

Essence mélangée

Utilisation d'essence contenant de l'alcool ou du MTBE (éther méthyltertiobutylique)

Vous pouvez utiliser de l'essence sans plomb contenant de l'alcool ou du MTBE (communément appelé dérivé oxygéné) à condition que le mélange respecte les critères suivants :

Mélange d'essence et de méthanol (alcool de bois ou alcool méthylique)

- L'index ANK doit être au moins de 87 AKI. ►

- Le mélange ne doit pas contenir plus de 3 % de méthanol.
- Le mélange doit contenir plus de 2 % de solvants CO.

Mélange d'essence et d'éthanol (alcool de grain ou alcool éthylique)

- L'index ANK doit être au moins de 87 AKI.
- Le mélange ne doit pas contenir plus de 10 % d'éthanol.

Mélange d'essence et de MTBE

- L'index ANK doit être au moins de 87 AKI.
- Le mélange ne doit pas contenir plus de 15 % de MTBE.

Essence adaptée aux saisons

De nombreuses essences sont mélangées pour s'adapter particulièrement bien pour la conduite en hiver ou en été. Lors du changement de saison, nous vous conseillons de faire le plein aux stations-service à fort achalandage où l'adaptation saisonnière est plus susceptible d'avoir été faite à temps.

Mise en garde

- Les carburants de méthanol ne satisfaisant pas à ces spécifications pourraient provoquer de la corrosion et des dommages aux composants en plastique et en caoutchouc du système de carburant.
- N'utilisez pas les carburants qui ne satisfont pas aux critères spécifiés dans ce chapitre.
- Si vous êtes incapable de déterminer si un mélange de carburant particulier est conforme aux spécifications, demandez à votre station-service ou à son fournisseur en carburant.
- N'utilisez pas de carburant dont le contenu ne peut pas être identifié.
- Les dommages causés au système de carburant et les problèmes de performance causés par l'utilisation de carburant différents de ceux spécifiés ici ne tombent pas sous la responsabilité d'Audi et ne sont pas couverts par la garantie

de votre véhicule ni par la garantie du système antipollution.

- Si vous remarquez que la consommation de carburant se détériore ou que la performance et la conduite du véhicule présentent des problèmes causés par l'un de ces mélanges de carburant, nous vous recommandons de passer au carburant non mélangé.

Additifs d'essence

Les dépôts de calamine, causés par le type d'essence utilisé, constituent l'une des principales préoccupations des constructeurs automobiles.

Bien que les essences diffèrent d'une marque à l'autre, elles ont tout de même des points en commun. Tous les types d'essence contiennent des substances susceptibles de causer des dépôts de calamine sur les composants essentiels du moteur, comme les injecteurs de carburant et les soupapes d'admission. Même si la plupart des marques d'essence contiennent des additifs qui protègent le moteur et le système de carburant contre la formation de calamine, elles n'ont pas toutes la même efficacité.

Audi recommande l'utilisation d'essence détergente TOP TIER. Pour plus de renseignements sur l'essence détergente TOP TIER, veuillez visiter le site Web officiel (www.top-tiergas.com).

Après une utilisation prolongée de carburants inadéquats, les dépôts de calamine peuvent réduire les performances de pointe de votre moteur.

Mise en garde

Les dommages et mauvais fonctionnements causés par l'utilisation de carburant de mauvaise qualité ne sont pas couverts par la garantie limitée du véhicule neuf d'Audi.

Réservoir de carburant

Goulot de remplissage du réservoir

Le goulot de remplissage du réservoir de carburant se trouve sur le côté arrière droit du véhicule, derrière le volet du réservoir de carburant.

En cas de défaillance du système de déverrouillage électrique, il est possible d'ouvrir le volet manuellement; pour plus de détails, voir la page ⇒ page 192.

La capacité du réservoir de carburant de votre véhicule est précisée avec les **Données techniques** ⇒ page 254.

L'étiquette à l'intérieur du volet du réservoir de carburant indique quel est le carburant approprié pour votre véhicule. Pour plus de renseignements concernant les spécifications du carburant, consultez ⇒ page 188.

Le réservoir de carburant de votre véhicule a un système de récupération des vapeurs de carburant. Ce système empêche les vapeurs de carburant de s'échapper du réservoir et de polluer l'environnement pendant que vous faites le plein. Afin de remplir de manière adéquate votre réservoir tout en protégeant l'environnement, veuillez observer les consignes suivantes lors du plein.

AVERTISSEMENT !

Dans des conditions de fonctionnement normales, ne transportez jamais de contenants de carburant de réserve dans votre voiture. Les bidons d'essence et autres contenants servant à transporter le carburant peuvent être dangereux. De tels contenants, vides ou remplis, peuvent se déverser et s'enflammer en cas de collision. Si vous devez transporter du carburant pour remplir le réservoir de votre tondeuse à gazon, de votre souffleuse, etc., soyez très prudent(e) et observez toujours les réglementations locales et provinciales (fédérales) concernant l'utilisation, le transport et l'entreposage de tels contenants de carburant. Assurez-vous que les conte-

nants utilisés respectent les normes de l'industrie (ANSI/ASTM F852 - 86).

Mise en garde

Ne conduisez jamais votre véhicule jusqu'à la panne sèche. Une alimentation irrégulière de carburant pourrait provoquer des ratés. Le carburant pourrait pénétrer dans le système d'échappement et endommager le convertisseur catalytique.

Faire le plein



Fig. 130 Porte du conducteur : déverrouiller le volet du goulot de remplissage



Fig. 131 Bouchon de réservoir de carburant suspendu au volet d'accès au réservoir ouvert

Lorsque vous faites le plein de carburant, le contact ainsi que tout téléphone portable présent dans le véhicule doivent être *désactivés*.

Retrait du volet du réservoir de carburant

- ▶ Pour ouvrir le volet du goulot de remplissage, appuyez sur le bouton ⇒ fig. 130.
- ▶ Dévissez le bouchon du goulot de remplissage du réservoir de carburant dans le sens anti-horaire et posez-le sur le volet d'accès au réservoir ⇒ fig. 131.

Plein de carburant

- ▶ Insérez le pistolet de remplissage de la pompe à essence à fond dans le goulot de remplissage.
- ▶ Choisissez un taux de remplissage moyen de telle sorte que le pistolet s'arrête automatiquement lorsque le réservoir est plein.

Pose du bouchon du goulot de remplissage

- ▶ Une fois le réservoir plein, vissez le bouchon du goulot de remplissage de réservoir dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
- ▶ Fermez le volet du réservoir de carburant.

Pour éviter de déverser du carburant ou pour éviter que celui-ci ne s'évapore du réservoir, fermez toujours correctement et complètement le bouchon du goulot. Un bouchon de goulot mal refermé peut provoquer l'allumage du témoin MIL ⇒ *page 31*.



AVERTISSEMENT !

Un plein en carburant mal fait ou une mauvaise manipulation du carburant peut causer un feu, une explosion et des brûlures graves.

- Le carburant est hautement inflammable et peut causer des brûlures graves ainsi que d'autres blessures.
- L'omission d'arrêter le moteur lorsque vous faites le plein ou d'enfoncer à fond le pistolet de la pompe dans le goulot de remplissage du carburant peut faire déborder ou gicler le carburant. Le giclement et le débordement de carburant peut causer un incendie.
- N'utilisez jamais un téléphone cellulaire en faisant un plein de carburant. Le rayonnement électromagnétique peut causer des étincelles pouvant enflammer les vapeurs de carburant et ainsi causer un feu.
- Ne retournez jamais dans votre véhicule durant le plein en carburant. Si dans des circonstances exceptionnelles, vous devez retourner dans votre véhicule durant

le plein en carburant, assurez-vous que vous fermez la porte et touchez au métal pour décharger l'électricité statique avant de toucher de nouveau au pistolet de remplissage. L'électricité statique peut causer des étincelles pouvant enflammer les vapeurs de carburant libérées durant le plein.

- Ne fumez jamais et ne créez pas de flammes nues dans votre véhicule ou à proximité de celui-ci durant le plein en carburant ou le remplissage d'un bidon d'essence.
- Pour votre sécurité, nous vous recommandons fortement de ne pas voyager avec un bidon d'essence dans votre véhicule. Le bidon, plein ou vide, peut fuir et causer un feu surtout en cas d'accident.
- Si, dans des circonstances exceptionnelles, vous devez transporter un bidon d'essence, suivez les directives suivantes :
 - Ne remplissez jamais un bidon d'essence s'il est dans le véhicule ou près de celui-ci (par exemple, dans le compartiment à bagages ou dans le coffre). L'électricité statique peut s'accumuler pendant le remplissage et mettre le feu aux vapeurs de carburant et ainsi causer un incendie.
 - Mettez toujours le bidon d'essence sur le sol avant de le remplir.
 - Gardez toujours le pistolet de remplissage complètement à l'intérieur du bidon d'essence avant et pendant le remplissage.
 - Si vous remplissez un bidon d'essence métallique, le pistolet de remplissage doit toujours être en contact avec le bidon. Cela permet d'éviter toute décharge d'électricité statique et tout incendie.
 - Ne renversez jamais de carburant dans le véhicule ou le compartiment à bagages. Les vapeurs de carburant sont hautement inflammables.

- Respectez toujours les lois locales et provinciales/d'état relatives à l'utilisation, l'entreposage et le transport de contenants de carburant.
- Assurez-vous que le bidon d'essence est conforme aux normes de l'industrie (ANSI / ASTM F852-86).

! Mise en garde

Si du carburant a été déversé sur la voiture, il faut l'enlever immédiatement pour éviter qu'il n'endommage la peinture.

🌳 Pour préserver l'environnement

Dès que le pistolet de remplissage manié correctement se déclenche automatiquement pour la première fois, cela indique que le réservoir est plein. Ne tentez pas d'ajouter plus de carburant car il pourrait déborder. En outre, vous risquez de remplir l'espace d'expansion du réservoir et provoquer un débordement du carburant en cas de surchauffe et polluer l'environnement.

i Remarque

- Le fait de laisser tourner le moteur lorsque vous faites le plein peut provoquer la fuite de vapeur ou même le déversement de carburant hors du réservoir. Cela provoquerait l'arrêt du réservoir de pompe avant que le réservoir ne soit plein.
- Ne faites pas le plein de votre véhicule avec le contact mis. L'indicateur du niveau de carburant ne signalerait pas la quantité exacte de carburant dans le réservoir une fois le plein terminé.

Déverrouiller le volet du réservoir de carburant manuellement

Vous pouvez ouvrir le volet du réservoir de carburant à la main si le système de verrouillage électrique a une défaillance.



Fig. 132 Compartiment moteur : desserrez le câble de volet de réservoir de carburant



Fig. 133 Compartiment moteur : relâchez le volet de réservoir de carburant en utilisant le levier de dégagement d'urgence

Vous pouvez relâcher le volet de réservoir de dégagement d'urgence en utilisant une boucle rouge de dégagement d'urgence. Elle se trouve au côté droit du compartiment moteur.

- ▶ Ouvrez le capot du compartiment-moteur.
- ▶ Desserrez le câble du volet de réservoir de carburant de son soutien **A** sur la traverse ⇒ *fig. 132*.
- ▶ Actionnez la boucle rouge dans la direction de la flèche jusqu'à ce que le volet du réservoir de carburant ouvre ⇒ *fig. 133*.
- ▶ Une fois le volet de réservoir de carburant ouvert, fixez le câble sur la traverse encore.
- ▶ Fermez le couvercle du compartiment moteur ⇒ *page 195*.

Vérification et remplissage

Capot du compartiment moteur


Dégagement du capot du compartiment-moteur

Le levier de dégagement du capot du compartiment moteur se trouve à l'intérieur du véhicule.



Fig. 134 Côté conducteur : déverrouiller le couvercle du compartiment moteur

Condition : Le contact doit être mis.

- ▶ Veillez à ce que le becquet arrière soit rétracté ⇒ page 167.
- ▶ Tirez sur le bouton **A**. Le capot du compartiment-moteur s'ouvre légèrement.
- ▶ Ouvrez le capot du compartiment moteur ⇒ .

AVERTISSEMENT !

Le liquide de refroidissement chaud du moteur peut causer des brûlures. Pour réduire le risque de brûlures, n'ouvrez jamais le capot si vous voyez ou entendez une fuite de vapeur ou de liquide de refroidissement dans le compartiment moteur. Attendez que la vapeur ou le liquide de refroidissement ait disparu ou que le bruit se soit calmé avant d'ouvrir le capot.

Mise en garde

Pour empêcher du dommage au véhicule, ouvrez uniquement le couvercle du compartiment moteur quand le couvercle du logement du toit décapotable est fermé.

Remarque

Un dégagement d'urgence est possible si le capot du compartiment-moteur ne se dégage pas au moyen du bouton **A** ⇒ page 193.

Levier d'ouverture d'urgence du compartiment-moteur

La boucle de dégagement d'urgence se trouve sous le panneau de garniture droit près du siège de passager.

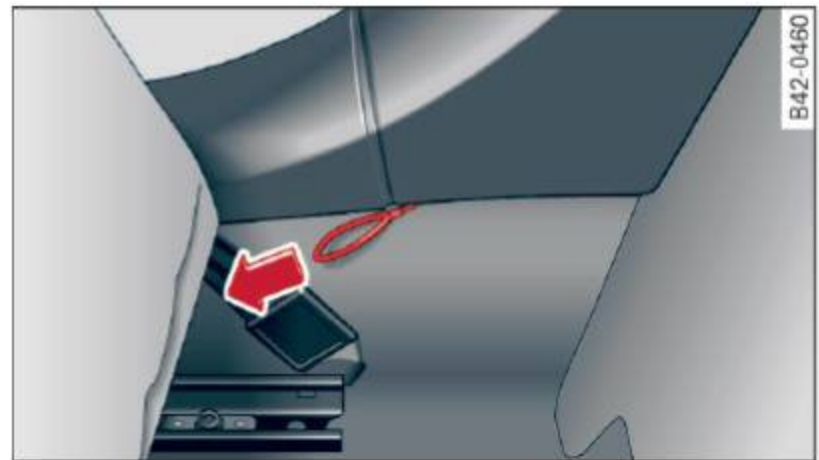



Fig. 135 Espace pieds du passager avant : boucle de dégagement d'urgence

- ▶ Veillez à ce que le becquet arrière soit rétracté ⇒ page 167.
- ▶ Tirez la boucle vers l'avant pour ouvrir le capot du compartiment-moteur. Le capot du compartiment-moteur s'ouvre légèrement.
- ▶ Ouvrez le capot du compartiment moteur ⇒  dans Dégagement du capot du compartiment-moteur à la page 193.

Mise en garde

Pour empêcher du dommage au véhicule, ouvrez uniquement le couvercle du compartiment moteur quand le couvercle du logement du toit décapotable est fermé.

Travaux dans le compartiment moteur

Faites particulièrement attention lorsque vous effectuez des travaux dans le compartiment-moteur!

Lorsque vous devez effectuer quelle tâche que ce soit dans le compartiment-moteur, par exemple lors de la vérification et du remplissage des divers liquides, vous prenez le

risque de vous blesser, de vous brûler ou d'avoir un accident. Pour éviter toute blessure, observez toujours les **AVERTISSEMENTS** suivants. Le compartiment-moteur de tout véhicule est une zone potentiellement dangereuse! ⇨ ⚠

AVERTISSEMENT !

Pour éviter de vous blesser, avant de vérifier quoi que ce soit sous le capot du compartiment moteur :

- Arrêtez le moteur.
- Retirez la clé de contact.
- Serrez le frein de stationnement.
- Mettez le levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique S tronic en position « N » (point mort), engagez le rapport neutre de la boîte de vitesses manuelle.
- Laissez toujours le moteur se refroidir. Les composants chauds pourraient vous brûler en cas de contact.
- Pour réduire le risque de brûlures, n'ouvrez jamais le capot si vous voyez ou entendez une fuite de vapeur ou de liquide de refroidissement dans le compartiment moteur. Attendez que la vapeur ou le liquide de refroidissement ait disparu ou que le bruit se soit calmé avant d'ouvrir le capot.
- Ne laissez pas les enfants s'approcher du compartiment-moteur.
- Ne renversez jamais de liquide sur les composants chauds du moteur. Ils pourraient s'enflammer.
- N'ouvrez jamais le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est encore chaud. Le système de refroidissement est sous pression et le liquide de refroidissement chaud pourrait jaillir.
- Protégez-vous le visage, les mains et les bras de la vapeur du liquide de refroidissement du moteur chaud en mettant un chiffon épais sur le bouchon lorsque vous ouvrez le réservoir du liquide de refroidissement.

- Ne retirer pas le couvercle du moteur en aucune circonstance. Ceci augmente le risque de brûlures.
- S'il est nécessaire d'effectuer des travaux sur le système d'alimentation en carburant ou le circuit électrique :
 - Débranchez toujours la batterie.
 - Ne fumez jamais ni ne travaillez jamais à proximité d'appareils de chauffage ou de flammes nues. En effet, les liquides du compartiment-moteur pourraient s'enflammer.
 - Gardez un extincteur approuvé à portée de main.
- Pour éviter les risques de chocs électriques et de blessures lorsque le moteur tourne ou vient d'être lancé, ne touchez jamais :
 - Aux câbles d'allumage
 - Aux autres composants de l'allumage électronique à haute tension.
- Si vous devez effectuer une vérification ou une réparation pendant que le moteur tourne :
 - Serrez tout d'abord le frein à main à fond, mettez le levier sélecteur de la boîte S tronic en position « N » (point mort), engagez le rapport neutre de la boîte de vitesses manuelle.
 - Veillez toujours à ce que les vêtements, les bijoux ou les cheveux longs ne puissent pas être entraînés dans le ventilateur du radiateur, les courroies trapézoïdales ou tout autre pièce mobile du moteur. Évitez qu'ils n'entrent en contact avec les pièces chaudes. Attachez vos cheveux avant de commencer et ne portez aucun vêtement trop ample qui pendrait au-dessus du moteur.
- Évitez de vous exposer inutilement aux émissions et dangers chimiques ⇨ ⚠.

AVERTISSEMENT !

Avertissement de la Proposition 65 de Californie :

- L'échappement du moteur, certains de ses éléments, ainsi que des composants de certains véhicules contiennent ou émettent des produits chimiques que l'État de Californie a identifiés comme cancérigènes et néfastes à l'appareil reproducteur. De plus, certains fluides contenus dans les véhicules et certains produits de l'usure des composants contiennent ou émettent des produits chimiques que l'État de Californie a identifiés comme étant cancérigènes et néfastes au système de reproduction.
- Les bornes, cosses et autres accessoires de batterie contiennent du plomb et des composés de plomb, produits chimiques que l'État de Californie a identifiés comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales et nuire à l'appareil reproducteur. Lavez-vous les mains après avoir manipulé une batterie.

Mise en garde


Pour faire l'appoint des liquides, assurez-vous de les verser dans le bon réservoir ou le bon goulot de remplissage. Vous pourriez sinon provoquer de graves dommages aux systèmes de véhicule.

Pour préserver l'environnement

Pour détecter des fuites à temps, inspectez régulièrement le dessous du plancher

du véhicule. Si vous voyez des taches d'huile ou des traces d'autres liquides provenant du véhicule, faites inspecter celui-ci par un concessionnaire Audi agréé.

Fermeture du capot du compartiment moteur

- ▶ Veillez à ce que le becquet arrière soit rétracté ⇒ *page 167*.
- ▶ Tirez le capot du compartiment moteur vers le bas jusqu'au point de résistance des amortisseurs.
- ▶ Poussez afin de fermer le couvercle du compartiment moteur ⇒ .

AVERTISSEMENT !

- Lorsque vous fermez le capot du compartiment moteur, vérifiez qu'il est bien engagé dans le cran de sûreté. Le capot du compartiment moteur doit affleurer les pièces de carrosserie adjacentes.
- Si vous constatez, pendant que vous conduisez, que le capot du compartiment moteur n'est pas bien enclenché, arrêtez-vous immédiatement et fermez-le.

Compartment-moteur

Voilà les éléments les plus importants à contrôler.

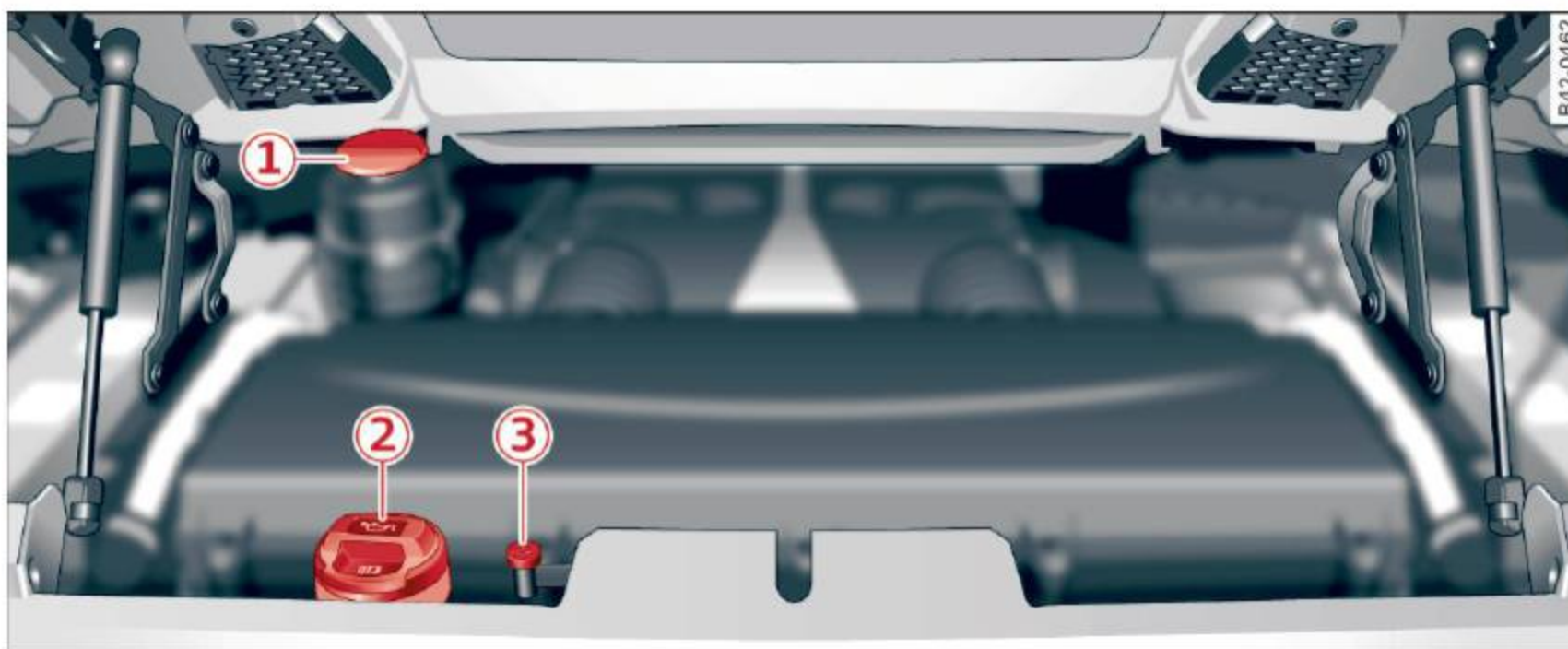


Fig. 136 Présentation typique des contenants, de la jauge de niveau d'huile-moteur et du bouchon de remplissage d'huile-moteur (boîte de vitesses manuelle)



Fig. 137 Présentation typique des contenants, de la jauge de niveau d'huile-moteur et du bouchon de remplissage d'huile-moteur (S tronic)

Avec boîte de vitesses manuelle :

- ① Réservoir de liquide direction assistée (☺) 168
- ② Bouchon de remplissage d'huile-moteur (🛢️), 202
- ③ Jauge d'huile-moteur 201

Avec boîte de vitesses S tronic :

- ① Réservoir de liquide direction assistée (☺) 168
- ② Bouchon de remplissage d'huile-moteur (🛢️) avec jauge de niveau d'huile, 203, 201

⚠️ AVERTISSEMENT !

Avant de vérifier quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, lisez et respectez toujours les AVERTISSEMENTS ⇨ ⚠️ dans *Travaux dans le compartiment moteur* à la page 194.

📌 Remarque

Le réservoir d'expansion du liquide de refroidissement se trouve sous le couvercle de logement de toit décapotable ⇨ page 206.

Huile-moteur

Spécifications de l'huile-moteur (moteur 8 cylindres)

Il faut l'huile correcte pour le moteur de votre Audi.

Le moteur de votre Audi est un ensemble sophistiqué fabriqué conformément à des spécifications rigoureuses. Ce moteur exige un type d'huile moteur répondant à certaines normes de qualité et viscosité afin de fonctionner de manière régulière et fiable. Utiliser la bonne huile et effectuer les vidanges d'huile selon les intervalles de temps et de kilométrage prévus dans le Livret de garantie et d'entretien, est beaucoup plus important de nos jours que par le passé. Audi a développé une norme de qualité spéciale pour l'huile moteur qui contribue à assurer que le moteur de votre véhicule recevra la lubrification nécessaire à son bon fonctionnement.

La lubrification des moteurs modernes a fait un bond en avant au cours des dernières années. Plusieurs huiles synthétiques actuellement disponibles proposent une meilleure lubrification du moteur que les huiles traditionnelles à base de pétrole. C'est pourquoi leur utilisation est un choix avisé pour toute la vie utile de votre Audi.

Que vous choisissiez une huile-moteur synthétique ou à base de pétrole, l'huile que vous utilisez doit être conforme à la norme de qualité d'huile VW 502 00 stipulée par Audi pour que le moteur de votre véhicule tourne sans problème et pour empêcher la formation de dépôts nocifs, qu'on appelle aussi boues de carter et qui, au fil du temps, pourraient entraîner des réparations coûteuses.

Au moment de l'impression, les huiles moteur disponibles aux États-Unis et au Canada se conformant exactement aux spécifications de la norme VW 502 00 de Audi sont les huiles moteur synthétiques. Cela ne signifie pas pour autant que toutes les huiles moteur synthétiques correspondent à la norme pour les huiles

VW 502 00 de Audi. Assurez-vous donc de toujours utiliser une huile approuvée.

Pour contribuer à éviter la formation de dépôts nuisibles, n'utilisez que de l'huile dont les spécifications suivantes apparaissent sur le contenant :

Norme Audi sur l'huile VW 502 00

Les étiquettes des contenants d'huile peuvent afficher cette spécification unique, ou conjointement avec d'autres désignations et normes de qualité pour l'huile.

Viscosité

Les huiles pour moteur sont classées selon leur viscosité. L'indice de viscosité d'huile convenant à votre moteur dépend des conditions climatiques ou saisonnières de la région où vous conduisez. Vous pouvez utiliser une huile avec un indice de viscosité SAE 5W-30 dans toutes les gammes de température, pour les conditions de conduite normales.

L'huile-moteur se conformant aux normes Audi n'étant possiblement pas disponible au moment opportun, nous vous recommandons de toujours conserver un litre d'huile supplémentaire conforme à la norme VW 502 00 dans votre véhicule, au cas où vous devriez en rajouter pendant que vous êtes sur la route.

Vous pouvez faire l'appoint avec une huile moteur de haute qualité, de préférence synthétique, satisfaisant aux spécifications ACEA A3 ou API SM uniquement si le niveau d'huile est au niveau du repère minimum sur la jauge d'huile ou au-dessous - et qu'aucune huile expressément conforme aux spécifications de la norme concernant l'huile de Audi VW 502 00 n'est disponible. Toutefois, entre les vidanges, ne faites jamais l'appoint avec plus d'un litre (une pinte) d'huile moteur qui ne soit pas conforme à la spécification d'huile de Audi VW 502 00.

Pour plus de renseignements à propos de l'huile moteur approuvée pour votre véhicule, veuillez communiquer avec votre concessionnaire Audi agréé ou avec le service à la clientèle Audi au 1 800 822-2834, ou visitez notre

site Web à l'adresse www.audiusa.com ou www.audicanada.ca. Vous y trouverez une liste actualisée des huiles (fabricants, marques, etc.) conformes à la norme Audi sur les huiles VW 502 00.

Vidange d'huile moteur

L'huile-moteur et le filtre à huile doivent être changés aux intervalles de temps et de kilométrage prévus dans le Livret d'entretien et de garantie de votre véhicule. Ne dépassez pas ces intervalles – les dépôts dangereux qui se trouvent dans l'huile-moteur usée peuvent réduire la performance du moteur et provoquer des réparations au moteur coûteuses.

Effectuer la vidange d'huile aux intervalles recommandés est également très important car les propriétés lubrifiantes de l'huile diminuent avec l'utilisation normale du véhicule. Si vous n'êtes pas certain qu'une vidange d'huile est nécessaire, renseignez-vous auprès de votre conseiller technique Audi agréé.

Dans certaines circonstances, l'huile-moteur doit être vidangée plus souvent. Ainsi, si vous conduisez surtout sur de courtes distances, utilisez votre véhicule dans des régions poussiéreuses ou dans le trafic discontinu, ou que la température ambiante demeure longtemps au-dessous zéro, vidangez l'huile moteur plus souvent.

Les additifs dispersants contenus dans l'huile donnent à l'huile neuve une teinte foncée une fois que le moteur a tourné pendant un petit moment. Cette situation est tout à fait normale et il n'y a aucune raison de vidanger l'huile plus souvent que ne le recommande le fabricant du véhicule.

Dommmages ou défauts dus à un manque d'entretien

Il est essentiel d'effectuer la vidange d'huile aux intervalles recommandés, à l'aide d'une huile-moteur conforme à la norme Audi sur l'huile VW 502 00. Votre garantie limitée de véhicule neuf ne couvre pas les dommages ou défauts dus à l'omission de respecter les exigences d'entretien et d'utilisation énoncées

dans le Manuel du propriétaire et le Livret de garantie et d'entretien Audi. À moins que vous ne lui présentiez une preuve sous forme de bons de réparation de service après-vente, indiquant que tout l'entretien périodique fut effectué selon les intervalles recommandés, votre concessionnaire Audi agréé devra refuser d'honorer la garantie.

Spécifications de l'huile-moteur (moteur 10 cylindres)

Il faut l'huile correcte pour le moteur de votre Audi.

Le moteur de votre Audi est un ensemble sophistiqué fabriqué conformément à des spécifications rigoureuses. Ce moteur exige un type d'huile moteur répondant à certaines normes de qualité et viscosité afin de fonctionner de manière régulière et fiable. Utiliser la bonne huile et effectuer les vidanges d'huile selon les intervalles de temps et de kilométrage prévus dans le Livret de garantie et d'entretien, est beaucoup plus important de nos jours que par le passé. Audi a développé une norme de qualité spéciale pour l'huile moteur qui contribue à assurer que le moteur de votre véhicule recevra la lubrification nécessaire à son bon fonctionnement.

La lubrification des moteurs modernes a fait un bond en avant au cours des dernières années. Plusieurs huiles synthétiques actuellement disponibles proposent une meilleure lubrification du moteur que les huiles traditionnelles à base de pétrole. C'est pourquoi leur utilisation est un choix avisé pour toute la vie utile de votre Audi.

Que vous choisissiez une huile-moteur synthétique ou à base de pétrole, l'huile que vous utilisez doit être conforme à la norme de qualité d'huile VW 501 00 ou VW 505 00 et doit avoir la viscosité SAE 10W-60 stipulée par Audi pour que le moteur de votre véhicule tourne sans problème et pour empêcher la formation de dépôts nocifs, qu'on appelle aussi boues de carter et qui, au fil du temps, pourraient entraîner des réparations coûteuses. ►

Au moment de l'impression, les huiles moteur disponibles aux États-Unis et au Canada se conformant exactement aux spécifications de la norme Audi VW 501 01 ou VW 505 00 avec la viscosité SAE 10W-60 sont les huiles moteur synthétiques. Cela ne signifie pas pour autant que toutes les huiles moteur synthétiques correspondent à la norme Audi pour les huiles VW 501 01 ou VW 505 00. Assurez-vous donc de toujours utiliser une huile approuvée.

Pour contribuer à éviter la formation de dépôts nuisibles, n'utilisez que de l'huile dont les spécifications suivantes apparaissent sur le contenant :

Normes d'huile Audi VW 501 01 ou VW 505 00

et doivent avoir la viscosité **SAE 10W-60**.

Les étiquettes des contenants d'huile peuvent afficher cette spécification unique, ou conjointement avec d'autres désignations et normes de qualité pour l'huile.

Viscosité

Les huiles pour moteur sont classées selon leur viscosité. L'indice de viscosité d'huile convenant à votre moteur dépend des conditions climatiques ou saisonnières de la région où vous conduisez. Vous pouvez utiliser une huile avec un indice de viscosité SAE 10W-60 dans toutes les gammes de température, pour les conditions de conduite normales.

L'huile-moteur se conformant aux normes Audi n'étant possiblement pas disponible au moment opportun, nous vous recommandons de toujours conserver un litre d'huile supplémentaire conforme à la norme VW 501 01 ou VW 505 00 qui doit avoir la viscosité SAE 10W-60, dans votre véhicule, au cas où vous devriez en rajouter pendant que vous êtes sur la route.

Seulement si le niveau d'huile est au niveau ou en dessous de la marque minimum sur la jauge d'huile - et qu'aucune huile expressément conforme aux spécifications de la norme concernant l'huile de Audi VW 501 01 ou VW 502

00 avec les indices de viscosité SAE 10W-60 est disponible, vous pouvez remplir avec une huile-moteur de haute qualité, de préférence synthétique, satisfaisant aux spécifications ACEA A3 ou API SM. Cependant, pendant tout le temps entre les intervalles de changements d'huile, ne jamais remplir plus qu'un total de 1 litre/pinte d'huile moteur qui n'est pas conforme aux spécifications d'huile Audi VW 501 01 ou VW 505 00 avec l'indice de viscosité de SAE 10W-60.

Pour plus de renseignements à propos de l'huile moteur approuvée pour votre véhicule, veuillez communiquer avec votre concessionnaire Audi agréé ou avec le service à la clientèle Audi au 1 800 822-2834, ou visitez notre site Web à l'adresse www.audiusa.com ou www.audicanada.ca. Vous y trouverez une liste actualisée des huiles (fabricants, marques, etc.) conformes à la norme Audi sur les huiles VW 501 01 ou VW 505 00 avec l'indice de viscosité SAE 10W-60.

Vidange d'huile moteur

L'huile-moteur et le filtre à huile doivent être changés aux intervalles de temps et de kilométrage prévus dans le Livret d'entretien et de garantie de votre véhicule. Ne dépassez pas ces intervalles – les dépôts dangereux qui se trouvent dans l'huile-moteur usée peuvent réduire la performance du moteur et provoquer des réparations au moteur coûteuses.

Effectuer la vidange d'huile aux intervalles recommandés est également très important car les propriétés lubrifiantes de l'huile diminuent avec l'utilisation normale du véhicule. Si vous n'êtes pas certain qu'une vidange d'huile est nécessaire, renseignez-vous auprès de votre conseiller technique Audi agréé.

Dans certaines circonstances, l'huile-moteur doit être vidangée plus souvent. Ainsi, si vous conduisez surtout sur de courtes distances, utilisez votre véhicule dans des régions poussiéreuses ou dans le trafic discontinu, ou que la température ambiante demeure longtemps au-dessous zéro, vidangez l'huile moteur plus souvent.

Les additifs dispersants contenus dans l'huile donnent à l'huile neuve une teinte foncée une fois que le moteur a tourné pendant un petit moment. Cette situation est tout à fait normale et il n'y a aucune raison de vidanger l'huile plus souvent que ne le recommande le fabricant du véhicule.

Domages ou défauts dus à un manque d'entretien

Il est essentiel d'effectuer la vidange d'huile aux intervalles recommandés, à l'aide d'une huile-moteur conforme à la norme Audi sur l'huile VW 501 01 ou VW 505 00 et doit avoir l'indice de viscosité SAE 10W-60. Votre garantie limitée de véhicule neuf ne couvre pas les dommages ou défauts dus à l'omission de respecter les exigences d'entretien et d'utilisation énoncées dans le Manuel du propriétaire et le Livret de garantie et d'entretien Audi. À moins que vous ne lui présentiez une preuve sous forme de bons de réparation de service après-vente, indiquant que tout l'entretien périodique fut effectué selon les intervalles recommandés, votre concessionnaire Audi agréé devra refuser d'honorer la garantie.

Consommation d'huile-moteur


Le moteur de votre véhicule dépend d'une quantité appropriée d'huile pour lubrifier et refroidir ses pièces mobiles.

Pour que la lubrification et le refroidissement des composants internes du moteur soient efficaces, tous les moteurs de combustion interne consomment une certaine quantité d'huile. La consommation d'huile varie d'un moteur à l'autre et peut changer de façon importante au cours de la vie du moteur. En général, les moteurs avec une période de rodage spécifiée (voir ⇒ page 173) consomment plus d'huile pendant la période de rodage qu'ils n'en consomment une fois la consommation d'huile stabilisée.


Normalement, le taux de consommation d'huile dépend de la qualité et de la viscosité de l'huile, le régime du moteur (tours par minute) auquel le moteur tourne, la tempé-
▶

re ambiante et les conditions de la route. D'autres facteurs sont la dilution de l'huile causée par la condensation de l'eau ou les résidus de carburant et le degré d'oxydation de l'huile. Parce que tout moteur est soumis à l'usure au fur et à mesure que son kilométrage augmente, la consommation d'huile peut s'accroître avec le temps et jusqu'à ce que le remplacement de composants usés devienne essentiel.

Un grand nombre de facteurs étant en jeu, un taux standard de consommation d'huile ne peut être établi ou spécifié. Rien ne remplace une vérification régulière et fréquente du niveau d'huile; voir **Note**.

Si le témoin d'alerte jaune du niveau d'huile du bloc-instruments  s'allume, vous devez vérifier dès que possible le niveau d'huile ⇒ page 201. Faites l'appoint dès que possible ⇒ page 202.


AVERTISSEMENT !

Avant de vérifier quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, lisez et respectez toujours les AVERTISSEMENTS ⇒  dans *Travaux dans le compartiment moteur à la page 194*.

Mise en garde

Conduire alors que le niveau d'huile n'est pas suffisant peut causer de graves dommages au moteur.

Remarque

- L'indicateur d'avertissement de la pression de l'huile-moteur  n'est pas un indicateur du niveau d'huile. Ne vous y fiez pas. Vérifiez plutôt le niveau de l'huile-moteur à intervalles réguliers, de préférence chaque fois que vous faites le plein, et toujours avant d'entreprendre un long voyage.
- Si vous avez le sentiment que votre moteur consomme des quantités excessives d'huile, nous vous recommandons de consulter votre concessionnaire Audi afin qu'il puisse faire un diagnostic adéquat.

Gardez à l'esprit que la mesure précise de la consommation d'huile nécessite beaucoup d'attention et peut prendre un certain temps. Votre concessionnaire Audi détient les instructions nécessaires à une mesure précise de la consommation d'huile.

Vérification du niveau d'huile-moteur

Valable pour les véhicules : avec boîte de vitesses manuelle



Fig. 138 Bloc-instruments : Affichage de température d'huile-moteur

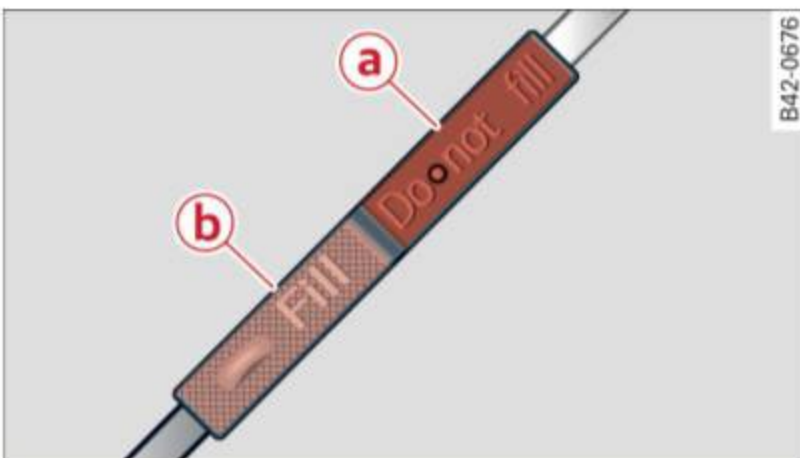


Fig. 139 Marques sur la jauge de niveau d'huile

Avant de vérifier quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, **lisez toujours et observez tous les AVERTISSEMENTS.**

Déterminer le niveau d'huile-moteur

- ▶ Réchauffez le moteur en conduisant jusqu'à ce que l'affichage du bloc-instruments indique une température d'huile entre 100° C (210° F) et 110° C (230° F) ⇒ *fig. 138.*
- ▶ Stationnez votre véhicule pour qu'il soit de niveau à l'horizontale.
- ▶ Laissez le moteur chaud tourner pendant environ deux minutes au ralenti.
- ▶ Coupez le moteur et attendez deux minutes.
- ▶ Vérifiez le niveau d'huile à l'aide de la jauge ⇒ *fig. 139.*

Plage de niveau d'huile (a)

- ▶ Vous ne devez pas faire l'appoint.

Plage de niveau d'huile (b)

- ▶ Ajoutez 1 litre (1 pinte) d'huile. Par la suite, le niveau d'huile devrait se situer dans la plage (a).

Selon la façon dont le véhicule est conduit et les conditions d'utilisation, la consommation d'huile peut atteindre jusqu'à 1 litre par 1 000 km (1 pinte par 1 200 milles). La consommation peut être supérieure dans les premiers 5 000 km (3 000 milles).

Vérification du niveau d'huile-moteur

Valable pour les véhicules : avec boîte de vitesses S tronic



Fig. 140 Bloc-instruments : Affichage de température d'huile-moteur

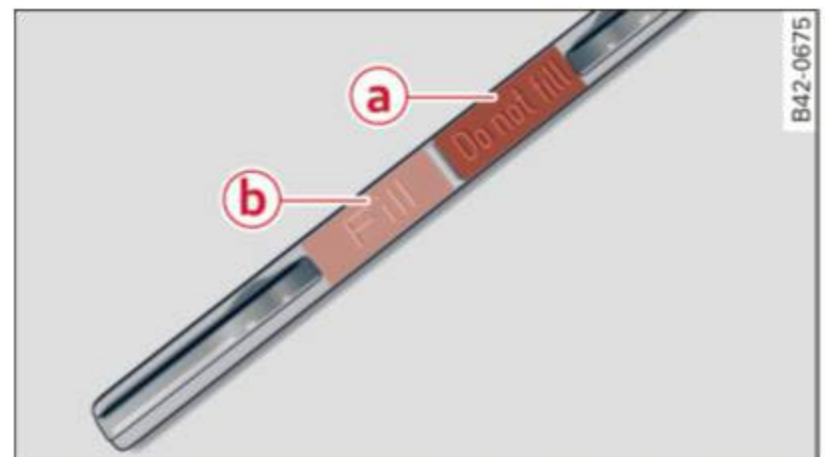



Fig. 141 Marques sur la jauge de niveau d'huile

Avant de vérifier quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, **lisez toujours et observez tous les AVERTISSEMENTS.**

Déterminer le niveau d'huile-moteur

- ▶ Réchauffez le moteur en conduisant jusqu'à ce que l'affichage du bloc-instruments indique une température d'huile entre 100° C (210° F) et 110° C (230° F) ⇒ *fig. 140.*

- ▶ Stationnez votre véhicule pour qu'il soit de niveau à l'horizontale.
- ▶ Laissez le moteur chaud tourner pendant environ deux minutes au ralenti.
- ▶ Coupez le moteur et attendez deux minutes.
- ▶ Retirez le couvercle.
- ▶ Dévissez le bouchon  de l'orifice de remplissage d'huile-moteur ⇒ page 196, fig. 137.
- ▶ Vérifiez le niveau d'huile à l'aide de la jauge ⇒ fig. 141.

Pour vérifier le niveau d'huile, il faut insérer complètement la jauge d'huile, et le crochet baïonnette doit être bloqué (il s'agit de blocage audible, tournez jusqu'à l'arrêt).

Plage de niveau d'huile **(a)**

- ▶ Vous ne devez pas faire l'appoint.

Plage de niveau d'huile **(b)**

- ▶ Ajoutez 1 litre (1 pinte) d'huile. Par la suite, le niveau d'huile devrait se situer dans la plage **(a)**.


Selon la façon dont le véhicule est conduit et les conditions d'utilisation, la consommation d'huile peut atteindre jusqu'à 1 litre par 1 000 km (1 pinte par 1 200 milles). La consommation peut être supérieure dans les premiers 5 000 km (3 000 milles).

Appoint d'huile-moteur


Valable pour les véhicules : avec boîte de vitesses manuelle



Fig. 142 Compartiment du moteur : Emplacement du bouchon de remplissage d'huile

Avant de vérifier quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, **lisez toujours et observez tous les AVERTISSEMENTS** ⇒  dans Tra-

vaux dans le compartiment moteur à la page 194.

- ▶ Dévissez le bouchon  de l'orifice de remplissage d'huile-moteur ⇒ fig. 142.
- ▶ Faites l'appoint avec l'huile appropriée.
- ▶ Vérifiez le niveau d'huile-moteur de nouveau ⇒ page 201.
- ▶ Faites de nouveau l'appoint d'huile-moteur, au besoin.
- ▶ Revissez le bouchon de l'orifice de remplissage d'huile et glissez la jauge de niveau d'huile aussi loin que possible.

AVERTISSEMENT !

- Lorsque vous faites l'appoint, prenez soin de ne pas échapper d'huile sur les pièces chaudes du moteur - risque d'incendie!
- Le bouchon de remplissage d'huile doit être bien fermé pour éviter que l'huile ne se répande sur le moteur et le système d'échappement chauds pendant que le moteur tourne - risque d'incendie!
- Si votre peau vient en contact avec l'huile-moteur, vous devez bien la nettoyer.

Mise en garde

- Le niveau d'huile-moteur ne doit pas dépasser la plage ⇒ page 201, fig. 139 **(a)** - danger de dommages au convertisseur ou au moteur! Communiquez avec un concessionnaire Audi agréé pour retirer le surplus d'huile, au besoin.
- Audi ne recommande pas l'utilisation d'additifs d'huile-moteur. Ils pourraient endommager le moteur et compromettre votre garantie de véhicule neuf.

Pour préserver l'environnement


- En aucun cas l'huile ne peut être déversée dans le réseau d'égout ou dans le sol.
- Respectez la loi et les règlements lorsque vous mettez au rebut les contenants d'huile vides.


Appoint d'huile-moteur 

Valable pour les véhicules : avec boîte de vitesses S tronic




Fig. 143 Compartiment-moteur : couvercle sur le goulot de remplissage d'huile-moteur

Avant de vérifier quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, **lisez toujours et observez tous les AVERTISSEMENTS** ⇒  dans *Travaux dans le compartiment moteur à la page 194*.

- ▶ Couper le moteur.
- ▶ Retirer le couvercle, au besoin.
- ▶ Dévissez le bouchon  de l'orifice de remplissage d'huile-moteur ⇒ *fig. 143*.
- ▶ Faites l'appoint avec l'huile appropriée ⇒ *page 197*, ⇒ *page 198*.
- ▶ Vérifiez le niveau d'huile-moteur de nouveau ⇒ *page 201*.
- ▶ Faites de nouveau l'appoint d'huile-moteur, au besoin.
- ▶ Glissez la jauge de niveau d'huile et revissez le bouchon de l'orifice de remplissage d'huile.

 AVERTISSEMENT !

- Lorsque vous faites l'appoint, prenez soin de ne pas échapper d'huile sur les pièces chaudes du moteur - risque d'incendie!
- Le bouchon de remplissage d'huile doit être bien fermé pour éviter que l'huile ne se répande sur le moteur et le système d'échappement chauds pendant que le moteur tourne - risque d'incendie!
- Si votre peau vient en contact avec l'huile-moteur, vous devez bien la nettoyer.

 Mise en garde

- Le niveau d'huile-moteur ne doit pas dépasser la plage ⇒ *page 201, fig. 141 a* - danger de dommages au convertisseur ou au moteur! Communiquez avec un concessionnaire Audi agréé pour retirer le surplus d'huile, au besoin.
- Audi ne recommande pas l'utilisation d'additifs d'huile-moteur. Ils pourraient endommager le moteur et compromettre votre garantie de véhicule neuf.

 Pour préserver l'environnement

- En aucun cas l'huile ne peut être déversée dans le réseau d'égout ou dans le sol.
- Respectez la loi et les règlements lorsque vous mettez au rebut les contenants d'huile vides.

Système de refroidissement du moteur**Liquide de refroidissement**

Le liquide de refroidissement du moteur remplit deux fonctions : il empêche la surchauffe du moteur et protège le moteur du gel en hiver.

Le système de refroidissement est un circuit fermé et ne requiert généralement que très peu d'attention.


Le système de refroidissement a été rempli en usine d'un liquide de refroidissement permanent ne nécessitant aucune vidange. Le liquide de refroidissement se compose d'un mélange d'eau et d'un additif G13 antigel à base de glycol incorporant des additifs anticorrosion (60% pour les modèles du Canada ; 50% pour les modèles des États-Unis). Ce mélange assure à la fois la protection nécessaire contre le gel et protège les composants métalliques dans le système de refroidissement du moteur de la corrosion et de la surchauffe. Il accroît également le point d'ébullition du liquide de refroidissement.

Ne diluez pas la concentration du liquide de refroidissement en été en y ajoutant de l'eau. **La proportion d'additifs dans le liquide doit être d'au moins 50% mais pas supérieure à 60%** pour assurer la protection antigel et l'efficacité du système de refroidissement. Si la protection antigel du liquide de refroidissement est trop faible, le liquide pourrait geler et endommager le système de chauffage du véhicule et de refroidissement du moteur.

Pour la conduite toute l'année, de l'antigel est ajouté en usine pour les températures aussi basses que :

- - 35 °C (-31 °F) USA
- -40 °C (-40 °F) au Canada.

AVERTISSEMENT !

Avant de vérifier quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, lisez et respectez toujours les AVERTISSEMENTS ⇨  dans *Travaux dans le compartiment moteur à la page 194.*

Mise en garde

- Avant que l'hiver ne s'installe, faites vérifier le liquide de refroidissement pour voir si l'additif du liquide de refroidissement est suffisant pour faire face aux conditions climatiques. Ceci est particulièrement important si vous vivez dans une région où l'hiver est extrêmement rigoureux. Si nécessaire, augmentez la proportion d'additif de liquide de refroidissement à 60 %.
- Lorsque vous ajoutez un additif de liquide de refroidissement au système de refroidissement, n'oubliez pas que :
 - Nous vous recommandons de n'utiliser que de l'additif de liquide de refroidissement G12++ ou G13 (vérifiez l'étiquette) pour votre véhicule. Cet additif de liquide de refroidissement est disponible auprès des concessionnaires Audi agréés. L'utilisation d'autres types d'antigel peut diminuer de manière importante la protection anticorrosion. La corrosion qui en résulte peut provoquer

une fuite de liquide de refroidissement et de sérieux dommages au moteur.

- N'ajoutez aucun type de produit anti-fuite pour radiateurs au liquide de refroidissement de moteur de votre véhicule. Le fait d'ajouter du liquide de réparation de radiateur pourrait avoir un effet néfaste sur la fonction et le rendement de votre système de refroidissement et pourrait entraîner des dommages qui ne seraient pas couverts par la garantie limitée du véhicule neuf.

Vérification du niveau de liquide de refroidissement

Procédez avec soin lorsque vous vérifiez le niveau de liquide de refroidissement.



Fig. 144 Toit décapotable : position d'entretien

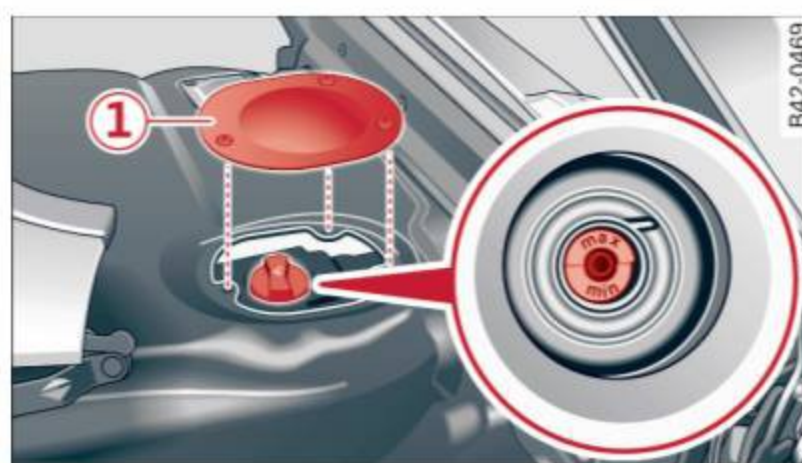



Fig. 145 Logement du toit décapotable : réservoir d'expansion du liquide de refroidissement

Avant de vérifier quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, **lisez toujours et observez tous les AVERTISSEMENTS** ⇨  dans *Travaux dans le compartiment moteur à la page 194* et stationnez sur une surface de niveau.

Le réservoir d'expansion du liquide de refroidissement se trouve au côté droit du logement de toit décapotable sous le couvercle

rond en métal ⇒ *fig. 145*. Le toit décapotable doit être en position d'entretien pour vérifier le niveau de liquide de refroidissement ⇒ *fig. 144*.

Mettre le toit décapotable fermé en position d'entretien

- ▶ Mettez le contact.
- ▶ Tirez et maintenez le commutateur du toit décapotable.
- ▶ Poussez et maintenez la glace arrière aussi jusqu'à ce que le toit décapotable se déplace en position de service ⇒ *fig. 144*.


Mettre le toit décapotable ouvert en position d'entretien

- ▶ Mettez le contact.
- ▶ Appuyez sur le commutateur du toit décapotable et maintenez-le.
- ▶ Poussez et maintenez la glace arrière aussi jusqu'à ce que le toit décapotable se déplace en position de service ⇒ *fig. 144*.

Ouvrir le couvercle du réservoir d'expansion du liquide de refroidissement

- ▶ Coupez le contact et laissez refroidir le moteur.
- ▶ Coupez le contact.
- ▶ Déposez soigneusement les boulons dans le couvercle ① en utilisant un tourne-vis et enlevez le couvercle. Le réservoir du liquide de refroidissement se trouve en dessous ⇒ *fig. 145*.

Vérifier le niveau de liquide de refroidissement

- ▶ Placez un chiffon sur le bouchon du réservoir d'expansion du liquide de refroidissement et tournez **en faisant attention** le bouchon vers la gauche (sens antihoraire) ⇒ .
- ▶ Contrôlez le niveau de liquide de refroidissement depuis le réservoir d'expansion du liquide de refroidissement ⇒ *fig. 145*. Lorsque le moteur est froid, il doit se trouver au-dessus du repère « min ». Lorsque le moteur est chaud, il peut se trouver légèrement au-dessus du repère indiqué.

Pour obtenir une lecture précise, le moteur doit être arrêté.

Le réservoir d'expansion de votre véhicule est équipé d'un capteur de niveau de liquide de refroidissement électrique ⇒ *page 18*. Nous vous recommandons de vérifier régulièrement le niveau de liquide de refroidissement.

Perte de liquide de refroidissement

La perte de liquide de refroidissement peut indiquer une **fuite** dans le système de refroidissement. Dans le cas de perte de liquide de refroidissement, le système de refroidissement doit être immédiatement inspecté par votre concessionnaire Audi autorisé. Il ne suffit pas de faire l'appoint de liquide de refroidissement.

Dans un système **fermé**, les pertes ne peuvent avoir lieu que si le point d'ébullition du liquide de refroidissement est dépassé en raison d'une surchauffe.


AVERTISSEMENT !


- Le système de refroidissement est sous pression. N'ouvrez pas le bouchon du réservoir d'expansion de liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud. Vous risquez d'être brûlé.
- L'additif de liquide de refroidissement, et bien sûr le liquide de refroidissement en soi, est dangereux pour la santé. Conservez l'additif dans son contenant original et hors de portée des enfants. Il constitue un danger d'empoisonnement.

Mise en garde

N'ajoutez aucun type de produit anti-fuite pour radiateurs au liquide de refroidissement de moteur de votre véhicule. Le fait d'ajouter du liquide de réparation de radiateur pourrait avoir un effet néfaste sur la fonction et le rendement de votre système de refroidissement et pourrait entraîner des dommages qui ne seraient pas couverts par la garantie limitée du véhicule neuf.

Appoint de liquide de refroidissement

Avant de vérifier quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, **lisez toujours et observez tous les AVERTISSEMENTS** ⇒  dans *Travaux dans le compartiment moteur* à la page 194.

- ▶ Ajoutez du liquide de refroidissement.
- ▶ Revissez le bouchon à fond.
- ▶ Serrez encore le capuchon  ⇒ page 204, fig. 145.

Le liquide de refroidissement de moteur de remplacement doit se conformer exactement aux spécifications ⇒ page 203, *Liquide de refroidissement*.

Nous vous recommandons de n'utiliser que de l'additif de liquide de refroidissement G12++, G13 ou en cas d'urgence G12+. N'utilisez **pas** d'autre additif. En cas d'urgence utilisez de l'eau claire jusqu'à ce que vous puissiez ajouter l'additif correct et rétablir la proportion adéquate. Cela, dès que possible.

Si vous avez perdu une quantité importante de liquide de refroidissement, n'ajoutez de l'antigel froid et de l'eau froide que lorsque le moteur est froid.

Utilisez toujours du liquide de refroidissement *non utilisé* lorsque vous faites l'appoint.

Ne remplissez jamais le réservoir de liquide de refroidissement au-delà du repère « max ». L'excédent de liquide de refroidissement sera évacué par la soupape de décharge située dans le bouchon lorsque le moteur commence à chauffer.

AVERTISSEMENT !

- Le système de refroidissement est sous pression et peut être très chaud. Réduisez le risque de vous ébouillanter avec un liquide de refroidissement chaud en observant les points suivants.
 - Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
 - Protégez-vous le visage, les mains et les bras en recouvrant le bouchon d'un grand chiffon épais pour empêcher les

éclaboussures de liquide et la vapeur de s'échapper.

- Tournez le bouchon lentement et avec précaution dans le sens inverse des aiguilles d'une montre tout en appliquant y appuyant légèrement dessus.
- Pour éviter les brûlures, ne déversez pas d'antigel ou de liquide de refroidissement sur le système d'échappement ni sur les pièces chaudes du moteur. Dans certains cas, l'éthylène glycol dans le liquide de refroidissement du moteur pourrait s'enflammer.
- L'antigel est un produit toxique. Rangez toujours l'antigel dans son contenant d'origine et hors de portée des enfants.
- Si vous faites la vidange du liquide de refroidissement, recueillez le liquide et conservez-le dans un contenant sur lequel sera marqué le terme « poison ».

Mise en garde

- Le liquide de refroidissement est un polluant et pourrait provoquer un incendie dans le moteur. L'excédent de liquide de refroidissement sera évacué par la soupape de décharge située dans le bouchon lorsque le moteur commence à chauffer.
- Si, en cas d'urgence, vous n'avez que de l'eau pour faire l'appoint, rétablissez aussitôt que possible la proportion adéquate d'eau et d'antigel ⇒ page 203.

Pour préserver l'environnement

Le liquide vidangé ne doit pas être réutilisé. Il faut toujours s'en débarrasser conformément à la législation sur la protection de l'environnement.

Liquide de frein

Faites vidanger le liquide de frein par un technicien chevronné.

Le liquide de frein absorbe l'humidité de l'air. Une teneur trop élevée en eau peut provoquer, avec le temps, la corrosion du système de freinage. Le point d'ébullition du liquide de frein ►

pourrait aussi être considérablement abaissé; cela pourrait altérer le fonctionnement des freins.

Il est donc recommandé de vidanger le liquide de frein **tous les deux ans**. Utilisez toujours un liquide de frein neuf conforme à la norme de sécurité FMVSS 116 DOT 4 de la « Federal Motor Vehicle Standard ».

Le liquide de frein est remplacé conformément à l'horaire d'entretien Audi. Votre concessionnaire Audi agréé est équipé des outils spéciaux et pièces de rechange nécessaire, détient l'expertise et peut disposer du liquide vidangé.

AVERTISSEMENT !

- Le liquide de frein est un produit toxique. Il doit être rangé uniquement dans son contenant d'origine, fermé, hors de portée des enfants!
- Si l'on utilise un liquide de frein usagé ou inadéquat, il pourrait en résulter une défaillance du système de freinage. Veuillez observer les précautions suivantes :
 - N'utilisez que du liquide de frein conforme à la spécification SAE J 1703 et qui répond à la norme de sécurité 116 (Federal Motor Vehicle Standard 116). Vérifiez toujours auprès de votre concessionnaire Audi agréé que le liquide de frein utilisé est bien le liquide approprié. Le type correct de liquide de frein à utiliser est indiqué aussi sur le réservoir de liquide de frein.
 - Le liquide de frein doit être neuf. Une utilisation intensive des freins peut provoquer un verrouillage de la vapeur si le liquide de frein reste trop longtemps dans le système. Cela pourrait affecter gravement l'efficacité des freins de même que votre sécurité. Cela pourrait provoquer un accident.

Mise en garde

Le liquide de frein est dommageable pour la peinture du véhicule.

Pour préserver l'environnement

En raison du problème que pose l'élimination du liquide de frein vidangé, ainsi que la nécessité d'être équipé d'outils spéciaux et d'avoir les qualifications requises, nous vous recommandons de faire effectuer votre vidange du liquide de frein par votre concessionnaire Audi agréé.

Batterie

Généralités

Votre véhicule est équipé d'une batterie spéciale, soit une *batterie AGM*. Cette batterie est située dans le compartiment à bagages et doit toujours être remplacée par une batterie d'origine. Dans des conditions d'utilisation normales, cette batterie est **sans entretien**.

Faites vérifier la batterie lorsque vous faites faire l'entretien de votre véhicule. Nous vous conseillons de remplacer toute batterie âgée de 5 ans ou plus.

Débranchement des bornes de la batterie

Certaines fonctions du véhicule (par exemple, les lève-vitres électriques) sont perdues lorsque les bornes de la batterie sont débranchées. Ces fonctions doivent être réappries une fois que les bornes de la batterie sont branchées de nouveau. Pour éviter cela, la batterie ne devrait être débranchée du système électrique du véhicule qu'en cas de réparations, lorsque cela est essentiel.

Véhicules ne servant pas pendant de longues périodes

Si vous ne vous servez pas de votre véhicule pendant plusieurs jours ou semaines, les composants électriques sont progressivement désactivés ou éteints. Ceci dans le but de réduire la consommation d'énergie et de maintenir une bonne capacité de démarrage sur une longue période ⇒ *page 170*. Certaines fonctions de confort ne fonctionneront peut-être pas, telles que l'éclairage intérieur ou le réglage électrique de siège. Les fonctions de

confort sont de nouveau disponibles lorsque vous mettez le contact et démarrez le moteur.


Utilisation en hiver

En hiver, la capacité de la batterie a tendance à diminuer lorsque les températures baissent. Ceci, à cause du fait qu'il faut plus d'énergie pour lancer le moteur et que les phares, le dégivreur de lunette, etc. sont utilisés plus souvent.

Évitez de gaspiller l'énergie, en particulier lorsque vous conduisez en ville ou lorsque vous parcourez de petites distances. Faites vérifier la capacité de la batterie de votre véhicule par votre concessionnaire Audi agréé avant que l'hiver ne s'installe ⇒ *page 210*. Une batterie bien chargée permettra non seulement d'éviter les problèmes de démarrage par temps froid, mais durera aussi plus longtemps.

Remplacement de la batterie

La nouvelle batterie **doit avoir** une capacité, une tension (12 volts), un ampérage, une fabrication et des bouchons d'étanchéité identiques à ceux de la batterie d'origine. Ces spécifications sont indiquées sur le boîtier de batterie. Les batteries spécialement développées par Audi satisfont aux exigences d'entretien, de puissance et de sécurité.

Avant d'installer la batterie, assurez-vous que le contact est coupé et que tous les équipements électriques ont été désactivés ⇒ .


Nous vous recommandons d'utiliser une batterie sans entretien ou **résistante au cycle/à l'épreuve des fuites** conforme aux normes TL 825 06 (avril 2008) et VW 7 50 73 (avril 2010).

Le remplacement de la batterie doit être effectué par un atelier qualifié. Suivez les instructions que vous trouverez dans le couvercle de la batterie.

Mise en garde

- Tous les travaux effectués sur la batterie requièrent des connaissances techni-

ques. Contactez votre concessionnaire Audi ou un autre atelier agréé pour toute question à propos de la batterie - danger de brûlures à l'acide et risque d'explosion!

- La batterie ne doit pas être ouverte! N'essayez pas de changer le niveau de liquide de la batterie, sinon du gaz explosif s'en échappera - risque d'explosion!
- La batterie AGM située dans le compartiment à bagages ne peut fuir parce que l'électrolyte de la batterie est absorbé dans un mat de fibres de verre spécial. Cette batterie à l'épreuve des fuites ne doit pas être remplacée par une batterie conventionnelle.
- Assurez-vous que le conduit de ventilation latéral de la batterie est branché, sinon on risque d'avoir des fuites de vapeur ou d'électrolyte.
- Le support et les bornes de batterie doivent toujours être solidement fixés.
- Avant d'effectuer tout travail sur la batterie, suivez les **avertissements** ci-dessous ⇒  dans *Réparation de batterie à la page 209*.



Pour préserver l'environnement

En raison des problèmes que pose l'élimination des batteries usagées, nous vous recommandons de faire remplacer votre batterie par votre concessionnaire Audi agréé. Les batteries contiennent de l'acide sulfurique et du plomb et doivent toujours être mises au rebut conformément à la législation sur la protection de l'environnement. L'élimination incorrecte des batteries usagées pose un danger à l'environnement. Assurez-vous que la batterie retirée ne peut pas basculer, sinon l'acide sulfurique pourrait s'en échapper!




Remarque

Si votre véhicule reste inutilisé pendant plusieurs semaines à des températures extrêmement basses, la batterie du véhicule doit être déposée et remise là où elle ne gèlera pas. Ceci permettra d'éviter qu'elle

ne soit endommagée ou qu'il faille la remplacer.

Réparation de batterie






Faites particulièrement attention lorsque vous effectuez des travaux sur ou à proximité de la batterie!

La batterie se trouve dans le compartiment à bagages derrière le couvercle. Avant d'effectuer un travail sur ou près de la batterie, **Lisez et observez tous les AVERTISSEMENTS** ⇒ .

Observez toujours **les avertissements en matière de sécurité**, lorsque vous effectuez des travaux sur la batterie ou sur le système électrique du véhicule, cela pour éviter de vous blesser.

Les AVERTISSEMENTS ci-dessous sont très importants lorsque vous effectuez des travaux sur la batterie :

Observez toujours les SYMBOLES D'AVERTISSEMENT suivants et les consignes de sécurité lorsque vous effectuez des travaux sur la batterie.

	Portez toujours des lunettes de sécurité.
	L'électrolyte contient de l'acide sulfurique. Portez toujours des gants et des lunettes de sécurité.
	Tenir à l'écart - des étincelles - des flammes - des cigarettes.
	Lorsque la batterie est chargée, elle produit un gaz hydrogène explosif qui pourrait provoquer des blessures.
	Gardez toujours la batterie hors de portée des enfants.

AVERTISSEMENT !

Lorsque vous effectuez des travaux sur la batterie ou le système électrique, il existe toujours un risque de blessure, d'accident ou même d'incendie. Lisez et observez tous les AVERTISSEMENTS suivants :

- Portez toujours des lunettes de sécurité. Évitez tout contact entre l'électrolyte ou les particules de plomb et votre peau ou vos vêtements. Protégez-vous les yeux. Les gaz explosifs peuvent provoquer la cécité ou d'autres blessures.
- L'électrolyte contient de l'acide sulfurique. L'acide sulfurique peut provoquer la cécité ou de graves brûlures.
- Portez toujours des gants et des lunettes de sécurité. Ne penchez pas la batterie car vous pourriez déverser de l'électrolyte par les orifices de ventilation.
- Si vos yeux ou votre peau entrent en contact avec l'électrolyte, lavez immédiatement à l'eau fraîche pendant plusieurs minutes et appelez un médecin.
- En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- N'exposez pas la batterie aux flammes nues, aux étincelles électriques ni à une lampe nue.
- Ne fumez pas.
- N'inversez pas la polarité.
- Lorsque vous effectuez des travaux sur la batterie, assurez-vous de ne pas court-circuiter les bornes avec des outils ou d'autres objets métalliques. Ceci entraînerait la surchauffe très rapide de la batterie ce qui pourrait provoquer des dégâts ou des blessures.
- Lorsque la batterie est chargée, elle produit un gaz hydrogène explosif qui pourrait provoquer des blessures.
- Gardez toujours la batterie hors de portée des enfants.
- Avant de procéder à des travaux sur l'équipement électrique, débranchez le câble négatif de mise à la masse de la batterie.
- Avant de procéder à des travaux sur l'équipement électrique, arrêtez le moteur et coupez le contact ainsi que tout équipement électrique. Le câble négatif de la batterie doit être débranché. Si vous devez tout simplement remplacer

une ampoule, il suffit d'éteindre les phares.

- Avant de débrancher la batterie, désactivez le système d'alarme antivol! Sinon, vous déclencherez l'alarme.
- Lorsque vous débranchez la batterie, débranchez d'abord le câble négatif, puis le câble positif.
- Avant de rebrancher la batterie, assurez-vous que tous les équipements électriques ont été désactivés. Rebranchez d'abord le câble positif, puis le câble négatif. Ne changez jamais la polarité, cela pourrait provoquer un incendie!
- Ne chargez jamais une batterie gelée ou décongelée. Elle pourrait exploser! Si une batterie a été gelée, elle doit être remplacée. Une batterie déchargée peut geler à 0 °C (32 °F).
- Assurez-vous que le conduit de ventilation est toujours attaché à l'orifice latéral de la batterie.
- N'utilisez jamais de batteries qui auraient été endommagées. Risque d'explosion! Remplacez toujours une batterie endommagée.

AVERTISSEMENT !

Avertissement de la Proposition 65 de Californie :

- Les tiges, les bornes et autres accessoires de la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb, produits chimiques que l'État de Californie a identifié comme cancérigènes et néfastes au système de reproduction. Lavez-vous les mains après avoir manipulé une batterie.

Mise en garde

- Ne débranchez pas la batterie du véhicule si le contact est mis ou si le moteur tourne. Sinon, vous endommageriez les composants électriques du système électrique.
- Si votre véhicule ne doit pas être utilisé pendant longtemps, protégez la batterie

du « gel » sinon elle sera endommagée et devra être remplacée.

Chargement de la batterie

Les connexions pour charger la batterie se trouvent dans le compartiment à bagages.





Fig. 146 Compartiment à bagages : couvercle de la batterie



Fig. 147 Compartiment à bagages : connecteurs du chargeur et câbles volants

Ne branchez pas le câble négatif directement à la borne négative à la batterie. Branchez-le plutôt à la **goupille de démarrage par câbles volants** ⇒ fig. 147.

- ▶ Lisez toujours et observez tous les AVERTISSEMENTS ⇒  dans Réparation de batterie à la page 209 et ⇒ .
- ▶ Coupez le contact et désactivez les équipements électriques.
- ▶ Ouvrez le couvercle du compartiment à bagages ⇒ page 39.
- ▶ Retirez le couvercle de la batterie ⇒ fig. 146.
- ▶ Branchez les pinces du chargeur aux bornes de la batterie (rouge = « positif ») et la goupille de démarrage par câbles volants ⇒ fig. 147 (noir ou brun = « négatif ») conformément aux directives.

- ▶ Seulement à ce moment, vous pouvez brancher le fil de connexion du dispositif de charge à la prise de courant murale et l'allumer.
- ▶ Une fois la batterie complètement chargée : éteignez le dispositif de charge et retirez le fil de connexion de la prise de courant murale.
- ▶ Retirez ensuite les pinces du dispositif de charge.
- ▶ Installer le couvercle de la batterie.
- ▶ Fermez le couvercle du compartiment à bagages ⇒ *page 39*.

Lors d'une charge à *basse* tension (par exemple, avec un **chargeur d'entretien**), les câbles de la batterie ne doivent pas d'abord être débranchés. Avant la charge à des tensions *élevées*, c'est-à-dire la « **charge rapide** », vous devez débrancher les deux câbles. Dans un cas comme dans l'autre, suivez les directives du fabricant du chargeur.

Le chargement *rapide* d'une batterie est **dangerueux** ⇒ ⚠ dans *Réparation de batterie à la page 209*. Il nécessite un dispositif de charge particulier et des connaissances précises. Nous recommandons de confier la charge rapide de la batterie à un atelier qualifié.

Une batterie déchargée peut **geler** à des températures inférieures à 0° C (32° F). Laissez une batterie gelée complètement dégeler avant de tenter de la charger ⇒ ⚠. Toutefois, nous recommandons de ne pas réutiliser une batterie dégelée puisque son boîtier peut être craqué, résultat de la formation de glace, ce qui peut causer une fuite d'électrolyte.

N'ouvrez pas les capuchons de la batterie pendant la charge.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Cette opération peut être dangereuse.
- Ne chargez jamais une batterie gelée. Le gaz emprisonné dans la glace pourrait provoquer son explosion. Laissez d'abord dégeler une batterie gelée.
 - Ne réutilisez pas de batteries qui ont été gelées. Le boîtier de la batterie risque

d'avoir été fissuré et fragilisé lors du gel de la batterie.

- Chargez la batterie dans un endroit bien aéré. Tenez à l'écart des flammes nues ou des étincelles électriques. Ne fumez pas. Le gaz hydrogène produit par la batterie est un gaz explosif.
- Pour réduire les risques d'explosion, ne branchez ni ne débranchez jamais les câbles du chargeur alors que celui-ci est en train de fonctionner.
- Une charge rapide de batterie est dangereuse et ne peut être effectuée que par un technicien compétent avec l'équipement adéquat.
- L'électrolyte qui risque de se déverser lors du chargement, doit être nettoyée avec une solution d'eau chaude et de bicarbonate de soude pour neutraliser l'acide.

⚠ Mise en garde

N'utilisez jamais de chargeur rapide comme aide au lancement du moteur. Cela endommagerait sérieusement les composants électroniques fragiles comme les modules de commande, les relais, l'autoradio, etc. ainsi que le chargeur de batterie.


i Remarque

- La batterie du véhicule ne doit pas être chargée à l'aide d'un petit chargeur normal qui se branche dans l'allume-cigarette ou la prise électrique.
- Chargez la batterie à partir des connexions dans le compartiment de bagages.

Réservoir de liquide lave-glace



Fig. 148 Compartiment à bagages : Réservoir de liquide de lave-glace

Le contenant de liquide de lave-glace est signalé par le symbole  sur son bouchon ⇒ *page 196, fig. 136.*

- ▶ Soulevez la languette du bouchon du goulot de remplissage pour faire l'appoint. Vous pouvez remplir le réservoir à ras bord.
- ▶ Enfoncez le bouchon sur le goulot de remplissage après avoir rempli le réservoir.

Vous trouverez la **capacité** du réservoir au tableau dans ⇒ *page 254.*

Il faut utiliser de l'eau propre en le remplissant. Si possible, utiliser de l'eau douce afin d'éviter de l'entartrage aux gicleurs. Ajoutez toujours du nettoyant pour vitres (avec antigel en hiver).

Mise en garde

- Ne mélangez pas l'antigel de liquide de refroidissement de moteur ni aucun autre additif pour remplir le réservoir du système de lave-glace.
- N'utilisez pas de contenant de vitre contenant du solvant pour peinture ; vous risquez d'endommager la peinture.

Pneus et roues

Pneus

Généralités

Les pneus sont probablement les pièces les moins appréciées et les plus abusées d'un véhicule automobile.

Les pneus sont probablement les pièces les moins appréciées et les plus abusées d'un véhicule automobile. Les pneus sont toutefois une des pièces les plus importantes d'un véhicule, particulièrement en fonction de la portion relativement petite de caoutchouc sur chaque pneu qui veille à préserver le très important contact entre vous, votre véhicule et la route.

Maintenir la bonne pression de gonflage, veiller que votre véhicule et ses pneus ne supportent pas un poids excédant leur limite sécuritaire, éviter les dommages provoqués par les hasards de la route et les contrôler régulièrement pour la présence de dommages comprenant coupures et lacérations, usure irrégulière et leur condition générale sont les mesures les plus importantes que vous pouvez prendre pour éviter la défaillance soudaine d'un pneu, y compris un décollement de la semelle ou un éclatement.

Éviter les dommages

Si vous devez monter sur le bord d'un trottoir ou un obstacle similaire, conduisez très lentement, et aussi près que possible du trottoir à angle droit.

Conservez toujours les produits chimiques tels que la graisse, l'huile, l'essence et le liquide de frein à l'écart des pneus.

Inspectez régulièrement les pneus à la recherche des dommages (coupures, fissures ou cloques, etc.). Enlevez tout corps étranger emprisonné dans la semelle.

Entreposage des pneus

Marquez les pneus lorsque vous les enlevez afin d'indiquer le sens de rotation. Vous pourrez ainsi les réinstaller correctement.

Une fois enlevés, les roues ou pneus doivent être entreposés dans un endroit frais, sec et de préférence sombre.

Rangez les pneus en position verticale s'ils ne sont pas montés sur des jantes, et en position horizontale s'ils sont montés sur des jantes.

Pneus neufs

Les pneus neufs doivent être rodés ⇒ .

La profondeur de la sculpture des pneus neufs peut varier selon le type et la marque du pneu ainsi que selon la sculpture.

Dommages cachés

Les dommages faits aux pneus et aux jantes ne sont souvent pas visibles immédiatement. Si vous remarquez toute vibration inhabituelle ou si le véhicule tire d'un côté, cela peut indiquer qu'un des pneus a été endommagé. Les pneus doivent immédiatement être vérifiés par un concessionnaire Audi agréé ou un atelier qualifié.

Pneus unidirectionnels

Un pneu unidirectionnel peut être identifié par les flèches sur son flanc qui indiquent le sens de la rotation. Vous devez respecter le sens de rotation spécifié. Ceci est nécessaire au développement des caractéristiques optimales de ces pneus en matière d'adhérence, bruit de la route, usure et aquaplanage. Pour plus de renseignements ⇒ *page 241*.



AVERTISSEMENT !

Les pneus neufs ou vieux, usés ou endommagés ne peuvent assurer une maîtrise et une capacité de freinage maximums.

- Les pneus neufs ont tendance à être plus glissants et doivent être rodés. Pour réduire le risque de perte de maîtrise, de collision et de blessures corporelles graves, conduisez prudemment pour les 560 premiers kilomètres (350 milles).
- Conduire un véhicule chaussé de pneus usés ou endommagés peut entraîner une perte de contrôle, la défaillance soudaine d'un pneu, comprenant un éclatement

et un dégonflage soudain, un accident et des blessures corporelles graves. Remplacez immédiatement les pneus usés ou endommagés.

- Les pneus vieillissent même s'ils ne sont pas utilisés et peuvent présenter des défaillances soudaines surtout à une vitesse élevée. Les pneus de plus de 6 ans ne peuvent être utilisés qu'en cas d'urgence et alors, uniquement de manière prudente et à basse vitesse.
- Ne montez jamais des pneus usés si vous n'avez aucun « renseignement concernant leur usage antérieur ». Les vieux pneus usés peuvent présenter des dommages même s'ils ne sont pas visibles et causer une défaillance de pneu soudaine ainsi qu'une perte de maîtrise du véhicule.
- Si vous remarquez une vibration inhabituelle ou si le véhicule tire d'un côté durant la conduite, arrêtez toujours dès que

c'est possible de le faire de façon sécuritaire et contrôlez les roues et pneus pour la présence de dommages.

Mise en garde

Veillez noter que les pneus d'été et d'hiver sont conçus pour les conditions typiques de ces saisons. Audi recommande l'utilisation de pneus d'hiver pendant les mois d'hiver. Les basses températures considérables réduisent l'élasticité des pneus d'été, ce qui influe sur la traction et la capacité de freinage. Si les pneus d'été sont utilisés à des températures très froides, des fissures peuvent se former sur les barres de la bande de roulement, ce qui entraîne des dommages permanents aux pneus qui peuvent provoquer des bruits ambiants forts et des asymétries de pneus. Audi n'est pas responsable de ce type de dommages.

Lexique terminologique sur les pneus et la charge

Poids des accessoires

signifie le poids combiné (en surplus des articles standard qui peuvent être remplacés) de la boîte de vitesses automatique, la direction assistée, le freinage assisté, les vitres électriques, les sièges électriques, la radio et la chaufferette, dans la mesure où ces éléments sont disponibles à titre d'équipement installé en usine (qu'ils soient installés ou non).

Rapport hauteur/largeur

signifie le rapport entre la hauteur et la largeur d'un pneu, exprimé en pourcentage. Les nombres de 55 ou moins indiquent un flanc court pour une réponse de direction rehaussée, et une meilleure maniabilité sur chaussée sèche.

Talon

signifie la partie du pneu fabriquée de câbles d'acier, enveloppée ou renforcée de plis de fils câblés, et moulée de manière à s'ajuster à la jante.

Séparation du talon

signifie une rupture de liaison entre les composants du talon.

Câble

signifie les fils composant les plis du pneu.

Pression de gonflage des pneus à froid

signifie la pression de gonflage recommandée par le fabricant d'un véhicule pour un pneu de dimension spécifiée, n'ayant pas roulé plus de quelques kilomètres (milles), à basse vitesse, et dans les trois heures précédant le contrôle ou le réglage de la pression.

Poids à vide

signifie le poids d'un véhicule automobile doté de l'équipement de série, comprenant la capacité maximale de carburant, d'huile et de liquide de refroidissement, et le poids supplémentaire des équipements facultatifs. ►

Pneu à charge supplémentaire

signifie un pneu conçu pour supporter des charges supérieures et à plus haute pression de gonflage qu'un pneu de série correspondant. Les pneus pour charge supplémentaire sont identifiés par les marques « XL », « xl », « EXTRA LOAD » ou « RF » sur le flanc du pneu.

Poids nominal brut sur l'essieu (« GAWR »)

signifie la capacité de charge maximale pour un système à essieu unique, mesurée à l'interface pneu-sol.

Poids nominal brut du véhicule (« GVWR »)

signifie le poids maximal, à pleine charge, du véhicule.

Rainure

signifie l'écart entre deux nervures de semelle de pneu adjacentes.

Capacité de charge (code)

signifie la charge maximale, à une pression de gonflage prédéterminée, pour laquelle un pneu est conçu. Cette information peut ne pas se retrouver sur tous les pneus puisqu'elle n'est pas exigée par la loi.

Capacité de charge

signifie la capacité de charge pour un pneu gonflé à sa pression maximale permise.

Poids maximal du véhicule chargé

signifie la somme de :

- (a) Poids à vide
- (b) Poids des accessoires
- (c) Charge utile du véhicule et
- (d) Poids des équipements facultatifs installés en usine

Pression de gonflage maximale (admise)

signifie la pression de gonflage à froid maximale à laquelle un pneu peut être gonflé. C'est ce qu'on appelle aussi « pression de gonflage maximale ».

Poids normal des occupants

est 68 kg. (150 livres) multipliés par le nombre d'occupants assis dans le véhicule jusqu'au nombre de places assises du véhicule.

Répartition des occupants

signifie la répartition des passagers dans le véhicule.

Diamètre extérieur

signifie le diamètre hors tout d'un pneu neuf gonflé.

Largeur hors tout

signifie la largeur totale du pneu monté sur une jante appropriée, gonflé à sa pression d'utilisation et non écrasé, incluant les renflements dus à l'écriture, aux ornements ou aux bourrelets protecteurs.

Pli

signifie une couche de fils câblés parallèles enrobés de caoutchouc.

Poids des équipements facultatifs installés en usine

signifie le poids combiné des équipements facultatifs de série installés, et dont la masse individuelle dépasse (5 lb) de plus que les articles de série qu'ils remplacent, n'ayant pas été pris en considération dans le poids à vide ou le poids accessoire, y compris les freins service dur, les Ride-Leveler (amortisseurs variables selon les conditions de conduite), les batteries service dur et les garnitures spéciales.

Pneu radial

signifie un pneu dont les fils câblés des plis s'étendant jusqu'aux talons sont disposés perpendiculairement à la ligne centrale de la semelle.

Pression de gonflage recommandée

Voir ⇒ page 214, *Pression de gonflage des pneus à froid.*

Pneu renforcé

signifie un pneu conçu pour supporter des charges supérieures et à plus haute pression de gonflage qu'un pneu de série correspondant. Les pneus renforcés peuvent être identifiés par les marques « XL », « xl », « EXTRA LOAD » ou « RF » sur le flanc du pneu.

Jantes

signifie un support métallique pour un pneu ou encore un ensemble pneu/chambre à air auquel les bourrelets du pneu sont assujettis.

Diamètre de la jante

signifie le diamètre nominal du repos de talon. Si vous changez la dimension de vos roues, vous devrez acheter de nouveaux pneus qui correspondront au nouveau diamètre des jantes.

Désignation de la jante

signifie le diamètre et la largeur de la jante.

Largeur de la jante


signifie l'écart nominal entre les rebords de jante.

Flanc

signifie la portion d'un pneu située entre la semelle et le talon.

Cote de vitesse (code alphabétique)

signifie la vitesse à laquelle un pneu est conçu pour rouler pendant de longues périodes. Ces vitesses se situent entre 150 km/h (93 mi/h) et 298 km/h (186 mi/h) ⇒ *page 226*. Cette information peut ne pas se retrouver sur tous les pneus puisqu'elle n'est pas exigée par la loi.

S'il y a lieu, le code alphabétique de vitesse maximale est moulé sur le flanc du pneu et indique la vitesse routière maximale admise ⇒  dans *Pneus à neige* à la *page 230*.

Système de contrôle de la pression des pneus

Un système qui détecte si un ou plusieurs des pneus du véhicule sont partiellement dégon-

flés et allume un témoin d'alerte de basse pression de gonflage.

Semelle

signifie la portion d'un pneu qui est en contact avec la route.

Décollement de la semelle

signifie le décollement de la semelle de la carcasse du pneu.

Indicateurs d'usure de la semelle (TWI)

signifie les renflements situés entre les nervures, conçues pour l'évaluation visuelle de l'usure de la semelle. Voir ⇒ *page 224, Indicateurs d'usure de la semelle (TWI)* pour plus de renseignements sur le mesurage de l'usure des pneus.

Classement de qualité uniforme des pneus (UTQG)

un système d'information sur les pneus élaboré par la United States National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA), conçu dans le but d'aider les consommateurs à établir des comparaisons entre les différents pneus. Le classement UTQG ne constitue pas un classement de sécurité ni une garantie qu'un pneu durera pendant un nombre de kilomètres précis ou performera d'une certaine façon. Il donne tout simplement des renseignements aux acheteurs qui les combinent à d'autres considérations, telles le prix, la fidélité à la marque et les recommandations du concessionnaire. En vertu du classement de qualité uniforme des pneus (UTQG), les fabricants cotent les pneus dans trois catégories : usure, adhérence et résistance à la température. L'information UTQG est moulée sur les flancs des pneus.

Numéro d'identification du pneu DOT É.-U.

C'est le « numéro de série » du pneu. Il commence par les lettres « DOT » et indique que le pneu satisfait à toutes les normes fédérales. Les deux chiffres ou lettres suivants identifient l'usine de fabrication, et les quatre derniers chiffres représentent la semaine et l'année de sa fabrication. Par exemple :

DOT ... 2213 ...

signifie que le pneu a été fabriqué dans la 22^e semaine de 2013. Les autres chiffres sont des codes de marketing utilisés à la discrétion du fabricant de pneus. Cette information sert à contacter les consommateurs lorsqu'une défectuosité d'un pneu en justifie le rappel.

Charge utile du véhicule

est le chargement d'arrimage et des bagages jusqu'à 68 kg. (150 livres) multiplié par le nombre total de places assises comme mentionné sur l'étiquette apposée sur le montant B du côté conducteur.

Chargement et répartition des occupants pour une charge de véhicule normale, en fonction des différentes capacités assises désignées

Capacité assise désignée, nombre d'occupants	Charge normale du véhicule, nombre d'occupants	Véhicule normalement chargé, répartition des occupants
2	2	2 à l'avant

Pression de gonflage des pneus à froid

La pression des pneus affecte la maniabilité, la performance et la sécurité globales d'un véhicule.



Fig. 149 Étiquette de pression de gonflage des pneus : située sur le montant B de la porte du conducteur.

La pression des pneus se rapporte normalement à la quantité d'air dans un pneu pour que celui-ci puisse faire son travail et veiller au transport de la charge combiné du véhicule et de son contenu. La pression des pneus est calculée en kilopascals (kPa), l'unité de mesure internationale et en livres par pouce carré (PSI). La pression de gonflage est établie en partie en fonction de la conception et de la capacité de charge du véhicule - le poids maximum que le véhicule peut transporter et la dimension des pneus. La pression de gonflage

Charge maximale du véhicule sur le pneu

signifie la charge sur un pneu individuel déterminée par la distribution sur chaque essieu de sa proportion du poids du véhicule à charge maximum, divisée par deux.

Capacité de charge véhiculaire normale sur le pneu

signifie la charge sur un pneu individuel déterminée par la distribution sur chaque essieu de sa proportion du poids à vide, poids accessoire et poids normal des passagers (distribuée conformément au tableau ci-dessous ⇒ page 217), divisée par deux.

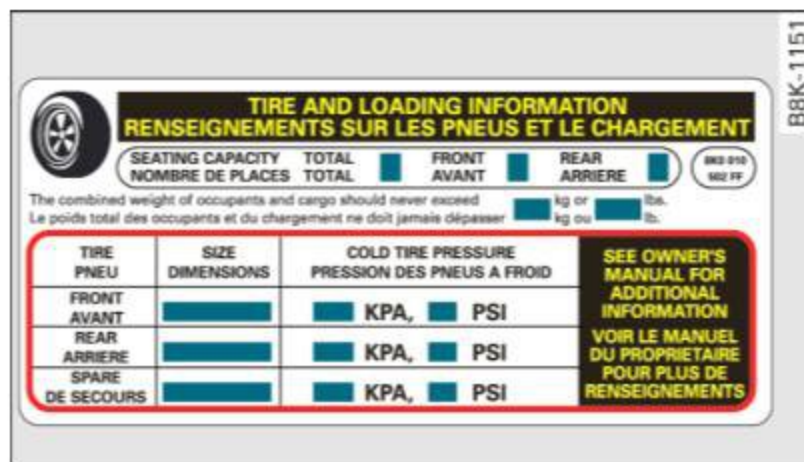


Fig. 150 Étiquette de pression de gonflage des pneus

appropriée est souvent identifiée par l'expression « pression de gonflage à froid recommandée ». L'air prend de l'expansion dans les pneus lorsque ceux-ci se réchauffent en raison de la friction interne causée par ses flexions en utilisation. La pression de gonflage est donc plus élevée lorsqu'un pneu est chaud que quand il est « froid ». C'est la pression de gonflage d'un pneu « froid » qui compte. Pour cette raison, nous ne devriez jamais laisser échapper de l'air d'un pneu chaud pour atteindre la « pression de gonflage des pneus

froids » recommandée. Les pneus seraient alors insuffisamment gonflés et pourraient crever sans avertissement.

Le maintien de la pression de gonflage appropriée est une des choses les plus importantes que vous pouvez faire pour éviter une crevaison soudaine. Les pneus insuffisamment gonflés sont une importante cause de crevaisons soudaines. Le gonflage approprié des pneus est également important pour la tenue de route, l'adhérence, le freinage et le transport sécuritaire de charges. **Les pressions de gonflage sont particulièrement importantes lorsque le véhicule est conduit à grande vitesse et alors, spécialement lorsque lourdement chargé, même à l'intérieur des capacités de charge spécifiées pour votre véhicule.**

Les pressions de gonflage des pneus recommandées pour votre Audi dépendent du type de pneus installé sur le véhicule et du nombre de passagers et/ou de la quantité de bagages transportés.

L'étiquette de pression de gonflage des pneus est située sur le montant de la porte du conducteur. Les étiquettes de pression de gonflage indiquent la pression de gonflage recommandée à froid pour le véhicule chargé au maximum de sa capacité avec les pneus installés sur le véhicule lors de sa fabrication.

Si vous désirez augmenter le confort lorsque vous roulez avec une charge normale (jus-

qu'à deux passagers), vous pouvez régler les pressions de gonflage conformément à celles spécifiées pour une charge normale du véhicule. Avant d'utiliser le véhicule avec une charge maximale, vous devez augmenter les pressions de gonflage à celles précisées pour une charge de véhicule maximale ⇒ ⚠.

Soyez avisé que le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus ne peut que surveiller les pressions des pneus mémorisées. Le système ne reconnaît pas la condition de charge du véhicule.

Consultez l'illustration ⇒ *fig. 149* pour connaître l'emplacement de l'étiquette sur le montant central côté conducteur (la couleur de l'étiquette et l'emplacement exact sur le véhicule peuvent varier légèrement).

Veillez noter que le tableau suivant est exact au moment de la mise sous presse et qu'il est sujet à modifications. En cas de divergence, l'étiquette de pression des pneus située sur le montant central côté conducteur a toujours priorité.

Le tableau ci-dessous contient les pressions de gonflage à froid recommandées pour le modèle Audi couvert par votre manuel du propriétaire, pour la capacité de charge et la dimension des pneus installés de série ou en option sur les différents modèles.

Modèle Moteur	Désignation des pneus	Pression des pneus avant				Pression des pneus arrière			
		Condition de charge normale		Condition de charge pleine		Condition de charge normale		Condition de charge pleine	
		PSI	kPA	PSI	kPA	PSI	kPA	PSI	kPA
R8: 4,2 litre 8-cylindres	235/35 R19 91Y XL	45	310	45	310	---	---	---	---
	295/30 R19 100Y XL	---	---	---	---	41	280	41	280
	305/30 R19 102Y XL	---	---	---	---	41	280	41	280

Modèle Moteur	Désignation des pneus	Pression des pneus avant				Pression des pneus arrière			
		Condition de charge normale		Condition de charge pleine		Condition de charge normale		Condition de charge pleine	
		PSI	kPA	PSI	kPA	PSI	kPA	PSI	kPA
R8: 5,2 litre 10-cylindres	235/35 R19 91Y XL	45	310	45	310	---	---	---	---
	295/30 R19 100Y XL	---	---	---	---	41	280	41	280
	305/30 R19 102Y XL	---	---	---	---	41	280	41	280

XL = pneu renforcé ou pour charge supplémentaire. Peut aussi être indiqué par xl, EXTRA LOAD ou RF sur le flanc du pneu.

Parce que des modifications techniques peuvent être apportées à l'équipement d'un véhicule en cours d'année-modèle, comparez toujours la désignation de dimension sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus située sur votre véhicule avec les pneus qui sont installés sur votre véhicule. Veillez que l'information sur la dimension des pneus sur l'étiquette est la même que la dimension des pneus installés sur votre véhicule. Cela est particulièrement important si le véhicule n'est pas le vôtre, si vous avez acheté le véhicule avec des jantes/pneus différents ou si vous avez acheté le véhicule d'occasion.

N'oubliez pas que votre sécurité et celle de vos passagers dépend aussi de l'assurance que les limites de charge ne sont pas dépassées. La charge du véhicule comprend tous les passagers et le chargement à bord du véhicule. L'appellation technique pour ces capacités de charge est le poids nominal brut du véhicule (« GVWR »). Le poids nominal brut par essieu (« GAWR ») est la charge maximale qui puisse être appliquée sur les deux essieux du véhicule. Le poids nominal brut du véhicule et le poids nominal brut sur l'essieu figurent sur l'étiquette de conformité aux normes de sécurité située sur le montant central côté conducteur. L'étiquette de pression de gonflage des pneus de votre Audi indique le poids maximal combiné de tous les occupants et bagages ou autre chargement que peut transporter le véhicule. Pour connaître l'emplacement de l'étiquette de pression des pneus ⇒ *fig. 149*.



AVERTISSEMENT !

Surcharger un véhicule peut provoquer la perte de contrôle du véhicule, une collision ou un autre type d'accident, des blessures corporelles graves et même la mort.

- Transporter une charge supérieure à la charge de conception du véhicule nuira à sa tenue de route et augmentera le risque de perte de contrôle.
- Les freins d'un véhicule surchargé peuvent ne pas être en mesure d'immobiliser un véhicule à l'intérieur d'une distance sécuritaire.
- Les pneus d'un véhicule surchargé peuvent faire défaut soudainement, provoquant une perte de contrôle et une collision.



AVERTISSEMENT !

- Une pression de gonflage inadéquate et/ou le sous-gonflement peuvent entraîner un accident grave, voire mortel.
- Une pression de gonflage inadéquate et/ou un sous-gonflage peuvent causer l'usure prématurée des pneus et nuire à la tenue de route.
- Une pression des pneus incorrecte et/ou insuffisante peut également entraîner une crevaison soudaine, comprenant un éclatement et le dégonflage soudain, entraînant une perte de contrôle.

Vérification de la pression des pneus

La bonne pression de gonflage des pneus initialement installés sur votre véhicule est indiquée sur l'étiquette de pression de gonflage située sur le montant central côté conducteur.

Les pressions de pneus recommandée sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus et au tableau ⇒ *page 217, Pression de gonflage des pneus à froid*. Ceci signifie que la pression doit être vérifiée et ajustée lorsque les pneus n'ont pas été utilisés pendant plus de quelques kilomètres (milles) à faibles vitesses au cours des trois heures précédentes. Dû à la friction interne et la déformation du pneu durant l'utilisation, le pneu chauffe et, par conséquent, l'air qu'il contient se dilate. La pression de gonflage est donc plus élevée lorsqu'un pneu est chaud que quand il est « froid ».

C'est la pression de gonflage d'un pneu « froid » qui compte. Pour cette raison, nous ne devriez jamais laisser échapper de l'air d'un pneu chaud pour atteindre la « pression de gonflage des pneus froids » recommandée ⇒ *page 217*. Les pneus seraient alors insuffisamment gonflés et pourraient crever sans avertissement.

L'étiquette de pression de gonflage de votre Audi indique les pressions de gonflage des pneus recommandées pour les pneus originaux et neufs qui étaient installés sur votre véhicule lors de sa fabrication. Pour l'emplacement de l'étiquette ⇒ *page 217, fig. 149*.

La plupart des pneus perdent normalement un peu d'air avec le temps. Ils peuvent aussi perdre de l'air si vous conduisez dans un nid de poule ou que vous heurtez le trottoir en vous stationnant. Il est normalement impossible de déterminer visuellement si un pneu radial est insuffisamment gonflé.

Contrôlez donc les pressions de gonflage au moins une fois par mois, et toujours avant d'entreprendre un long voyage. Assurez-vous que le nombre de personnes et la quantité de

bagages sont pris en compte lorsque vous ajustez la pression de gonflage pour un voyage - même si vous ne prévoyez pas un trajet « long ». Consultez ⇒ *page 222, Pneus et limites de charge d'un véhicule* pour plus de renseignements importants.

Contrôlez et réglez toujours les pressions de gonflage à l'aide d'un manomètre précis. Vérifiez tous les pneus. Si la pression d'un pneu est trop élevée lorsque le pneu est « froid », laissez échapper lentement de l'air du pneu à l'aide de l'extrémité de la jauge et revérifiez la pression jusqu'à ce qu'elle soit correcte en fonction de la charge (occupants et bagages) et du type de conduite que vous prévoyez.

Si la pression de gonflage est trop faible, notez l'écart entre la pression de gonflage à froid actuelle du pneu et la pression supplémentaire exigée pour atteindre la pression de gonflage correcte pour la charge du véhicule (passagers et bagages) et les pneus de votre véhicule, telle que recommandée sur votre véhicule ou dans ce manuel, et le type de conduite prévu.

Ne dépassez jamais, sous aucun prétexte, la pression de gonflage maximale affichée sur le flanc du pneu.

N'oubliez pas que c'est le fabricant du véhicule, et non pas celui du pneu, qui détermine la pression de gonflage adéquate pour les pneus dont est équipé votre véhicule.

Il importe de vérifier la pression lorsque les pneus sont froids.

- Consultez les pressions de gonflage recommandées sur l'étiquette de pressions de gonflage située sur le montant central côté conducteur.
- Tournez le capuchon de tige de soupape dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'enlever de la soupape du pneu.
- Mettez la jauge de pression pneumatique sur la valve.
- La pression des pneus ne doit être vérifiée et ajustée que lorsque les pneus sont froids. La ►

pression légèrement accrue des pneus chauds ne doit pas être réduite.

- Réglez la pression des pneus en fonction de la charge que vous transportez.
- Réinstallez le capuchon sur la soupape.

Quand dois-je vérifier la pression des pneus?


Il est très important que la pression des pneus soit correcte, particulièrement lorsque le véhicule roule à grande vitesse. Vous devriez donc contrôler les pressions de gonflage au moins une fois par mois, et toujours avant d'entreprendre un voyage.

Quand doit-on ajuster la pression de gonflage des pneus?

Réglez la pression des pneus en fonction de la charge que vous transportez. Après avoir changé une roue **ou** remplacé les roues, vous devez régler la pression des pneus sur toutes les roues. De plus, vous devez alors initialiser les nouvelles pressions de gonflage dans le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus ⇒ *page 233*.

AVERTISSEMENT !

Une mauvaise pression des pneus et/ou le sous-gonflage peuvent causer une défaillance de pneu soudaine, une perte de maîtrise du véhicule, une collision et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

- Lorsque le symbole d'avertissement  apparaît dans le bloc-instruments, arrêtez-vous et inspectez les pneus.
- Une pression de gonflage inadéquate et/ou le sous-gonflement peuvent entraîner une usure excessive des pneus et peut affecter la maniabilité du véhicule, ainsi que sa capacité d'arrêt.
- Une pression des pneus incorrecte et/ou insuffisante peut également entraîner une crevaison soudaine, comprenant un éclatement et le dégonflage soudain, entraînant une perte de contrôle.
- Le conducteur est responsable pour le maintien de la pression de gonflage correcte de tous les pneus du véhicule. Les

valeurs de pression applicables se retrouvent sur une étiquette du montant central côté conducteur.

- Le système de contrôle des pressions de gonflage peut fonctionner correctement uniquement si tous les pneus sont gonflés à la bonne pression.
- L'utilisation de valeurs de pression inadéquates peut causer des accidents et autres dommages. Il est donc essentiel que le conducteur respecte les valeurs de pression de gonflage indiquées pour assurer le bon fonctionnement du système de contrôle des pressions de gonflage.
- Gonflez toujours les pneus à la pression recommandée et correcte avant de partir.
- Des pneus insuffisamment gonflés se déforment plus, engendrant ainsi un surplus de chaleur pouvant provoquer un décollement, une défaillance soudaine et une perte de contrôle.
- Une vitesse et une surcharge excessives peuvent causer une accumulation de chaleur, une défaillance soudaine et une perte de maîtrise du véhicule.
- Si la pression des pneus est trop basse ou trop élevée, les pneus s'useront prématurément et affectera la tenue de route.
- Si le pneu n'est pas crevé et que vous ne devez pas changer immédiatement une roue, conduisez à vitesse réduite à la station-service la plus proche afin de contrôler la pression de gonflage et s'il y a lieu, régler la pression.

Mise en garde

Conduire sans capuchons de tige de soupape peut endommager les soupapes des pneus. Pour éviter cela, veillez toujours que les capuchons de tiges de soupapes installés en usine sur toutes les roues sont bien vissés sur la valve.

**Pour préserver l'environnement**

Des pneus sous-gonflés peuvent aussi causer une augmentation de la consommation de carburant.

Pneus et limites de charge d'un véhicule

La charge ou le poids que tout véhicule ou pneu peut supporter est limité. Un véhicule surchargé ne fera pas preuve d'une bonne maniabilité et sera plus difficile à immobiliser. Non seulement une surcharge peut-elle engendrer une perte de contrôle, mais elle peut également endommager des composants importants du véhicule et entraîner une défaillance soudaine, comprenant un éclatement ou un dégonflage soudain pouvant causer un accident.

Votre sécurité et celle de vos passagers dépend aussi de l'assurance que les limites de charge ne sont pas dépassées. La charge du véhicule comprend tous les passagers et le chargement à bord du véhicule. L'appellation technique pour ces capacités de charge est **poids nominal brut du véhicule** (« GVWR »).

Le « GVWR » comprend le poids nominal du véhicule, tous les accessoires installés en usine, la capacité maximale de carburant, d'huile, de liquide de refroidissement et autres fluides, et la charge maximale. La charge maximum comprend le nombre de passagers pour lequel le véhicule est conçu (« nombre de places assises ») avec un poids présumé de 68 kg. (150 livres) par passager occupant une place assise, et le poids total de tous les bagages à bord.

Le **poids nominal brut par essieu** (« GAWR ») est la charge maximale qui puisse être appliquée sur les deux essieux du véhicule.

Le poids nominal brut du véhicule et le poids nominal brut sur l'essieu figurent sur l'étiquette de conformité aux normes de sécurité située sur le montant central côté conducteur. Votre Audi compte 2 places assises. Chaque place assise a une ceinture de sécurité ⇒ *page 115, Ceintures de sécurité.*

L'existence d'une limite de poids nominal brut du véhicule signifie que le poids de la charge totale embarquée est limité. Plus il y a de passagers dans le véhicule ou lorsque les passagers sont plus lourds que le poids nominal présumé, moins de bagages peuvent être transportés.

L'étiquette de pression de gonflage des pneus de votre Audi indique aussi le poids maximal combiné de tous les occupants et bagages ou autre chargement que peut transporter le véhicule. Pour l'emplacement de l'étiquette ⇒ *page 217, fig. 149.*

**AVERTISSEMENT !**

Surcharger un véhicule peut provoquer la perte de contrôle du véhicule, une collision ou un autre type d'accident, des blessures corporelles graves et même la mort.

- Transporter une charge supérieure à la charge de conception du véhicule nuira à sa tenue de route et augmentera le risque de perte de contrôle.
- Les freins d'un véhicule surchargé peuvent ne pas être en mesure d'immobiliser un véhicule à l'intérieur d'une distance sécuritaire.
- Les pneus d'un véhicule surchargé peuvent crever, éclater et se dégonfler soudainement, entraînant une perte de contrôle et une collision.

Déterminer la limite de charge adéquate

Servez-vous de l'exemple ci-dessous pour calculer le poids total des passagers et des bagages ou d'autres objets que vous prévoyez transporter pour vous assurer que votre véhicule ne sera pas surchargé. ►

Étapes servant à déterminer la limite de charge appropriée

1. Repérez la déclaration « THE COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX KG OR XXX LBS (LE POIDS COMBINÉ DES OCCUPANTS ET DES BAGAGES NE DEVRAIT JAMAIS DÉPASSER XXX KG OU XXX LB) » sur l'autocollant de votre véhicule (étiquette de pressions de gonflage) ⇒ *page 217, fig. 149.*
 2. Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui prendront place dans votre véhicule.
 3. Soustraire le poids combiné du conducteur et des passagers « XXX » kilogrammes ou « XXX » livres inscrit sur l'étiquette ⇒ *page 217, fig. 149.*
 4. Le chiffre résultant est égal à la capacité de charge et de bagages disponible. Par exemple, si le montant « XXX » est égal à 635 kg (1 400 lb) et qu'il y aura 5 passagers de 68 kg (150 lb) dans votre véhicule, la capacité de charge et des bagages disponible est de 295 kg (650 lb). $(635 - 340 (5 \times 68) = 295 \text{ kg } [(1\ 400 - 750 (5 \times 150) = 650 \text{ lb})]$
 5. Déterminez le poids combiné des bagages et du chargement que transportera le véhicule. Ce poids ne doit en aucun cas excéder le poids disponible pour les bagages et autres chargements calculé à l'étape 4.
 6. Si votre véhicule tire une remorque, la charge de votre remorque sera transférée à votre véhicule. Consultez ce manuel pour déterminer comment ceci réduit la capacité de charge du chargement et des bagages disponibles de votre véhicule.
- Vérifier le flanc du pneu (⇒ *page 225, fig. 152*) afin de déterminer la capacité de charge désignée pour un pneu précis.

Durée de vie d'un pneu

La durée de vie des pneus dépend de divers éléments tels que l'installation et l'équilibrage appropriés, la bonne pression de gonflage et le style de conduite.



Fig. 151 Semelle : Indicateurs d'usure de la semelle (TWI)

Indicateurs d'usure de la semelle (TWI)

Les pneus d'origine de votre véhicule comportent des « indicateurs d'usure » ⇒ *fig. 151* d'une hauteur de 1,6 mm (1/6 po) traversant la pleine largeur de la sculpture. Selon la marque, six à huit indicateurs seront répartis régulièrement autour du pneu. Les repères sur la paroi du pneu (par exemple « TWI » ou autres symboles) indiquent l'emplacement des indicateurs d'usure. Les pneus usés doivent être remplacés. D'autres mesures peuvent être en vigueur dans d'autres pays ⇒ ⚠.

Tire pressure (pression de gonflage des pneus)

Une mauvaise pression des pneus cause une usure prématurée et peut les faire éclater soudainement. C'est pourquoi la pression des pneus doit être vérifiée au moins une fois par mois ⇒ *page 220*.

Style de conduite

Les virages négociés à grande vitesse, les accélérations à plein gaz et les freinages brusques augmentent l'usure des pneus.

Équilibrage des roues

Les roues montées sur un véhicule neuf sont équilibrées. Toutefois, diverses situations durant la conduite de tous les jours peuvent les déséquilibrer et causer des vibrations que

vous pouvez habituellement sentir par le volant.

Les roues déséquilibrées doivent être rééquilibrées afin d'éviter l'usure excessive sur la direction, la suspension et les pneus. La roue qui reçoit un pneu neuf doit être rééquilibrée.

Réglage inadéquat de la géométrie des roues

Une mauvaise géométrie des roues peut causer une usure excessive des pneus et compromettre la sécurité du véhicule. Si les pneus montrent une usure excessive, faites vérifier la géométrie des roues par un concessionnaire Audi agréé ou un atelier qualifié.

Quatre roues motrices

Seules les dimensions de roues/pneus spécifiées par le fabricant peuvent être utilisées sur les véhicules dotés de la traction intégrale. Pour plus de détails, consultez ⇒ *page 169*.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Une défaillance de pneu soudaine peut entraîner une perte de maîtrise du véhicule, un accident et de graves blessures!
- Ne conduisez jamais un véhicule si la semelle d'un pneu est usée jusqu'aux indicateurs d'usure.
 - Les pneus usés constituent un risque pour la sécurité, ils présentent une mauvaise adhérence à la chaussée mouillée, ce qui accroît le risque « d'aquaplanage » et de perte de maîtrise du véhicule.
 - Conservez toujours les produits chimiques pouvant endommager les pneus comme la graisse, l'huile, l'essence et le liquide de frein loin des pneus.
 - Les pneus vieillissent même s'ils ne sont pas utilisés et peuvent présenter des défaillances soudaines surtout à une vitesse élevée. Les pneus de plus de 6 ans ne peuvent être utilisés qu'en cas d'urgence et de manière prudente, à basse vitesse.
 - Ne montez jamais des pneus usés si vous n'avez aucun « renseignement concernant leur usage antérieur ». Les vieux

pneus usés peuvent présenter des dommages même s'ils ne sont pas visibles et causer une défaillance de pneu soudaine ainsi qu'une perte de maîtrise du véhicule.

Pneus neufs et remplacement de pneus et roues

Les pneus et les roues neufs doivent être rodés.

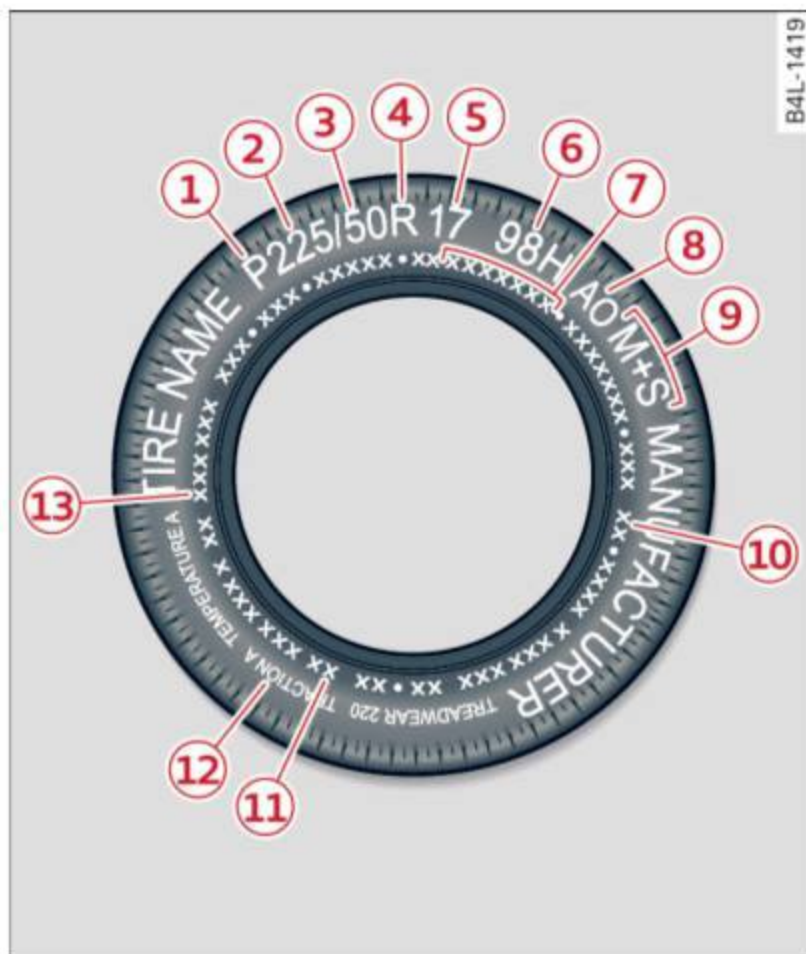


Fig. 152 Codes de spécification sur le flanc d'un pneu

N°	Description
①	Pneu pour voiture de tourisme (le cas échéant)
②	Largeur nominale du pneu en millimètres
③	Rapport de hauteur par rapport à la largeur (rapport d'aspect)
④	Radial
⑤	Code de diamètre de la jante
⑥	Indice de charge et cote de vitesse
⑦	Numéro d'identification du pneu DOT É.-U.
⑧	Pneu d'origine Audi
⑨	Conditions d'enneigement important

⑩	Composition du pli du pneu et matériaux utilisés
⑪	Capacité de charge
⑫	Usure de semelle, adhérence et résistance à la température
⑬	Pression de gonflage maximale admise

Les pneus et jantes constituent une partie essentielle de la conception du véhicule. Les pneus et jantes approuvés par Audi correspondent spécialement aux caractéristiques du véhicule et sont responsables en grande partie de la bonne tenue de route sécuritaire lors qu'ils sont en bon état et qu'ils sont correctement gonflés ⇒ ⚠.

Nous vous recommandons de faire effectuer les travaux sur les pneus et roues par un concessionnaire Audi agréé. Le concessionnaire est familier avec les procédures recommandées et possède les outils spéciaux et les pièces de rechange nécessaires ainsi que les installations adéquates pour la mise au rebut des vieux pneus.

Les concessionnaires Audi agréés ont l'information nécessaire sur les exigences techniques pour monter ou changer les pneus et les jantes.

Remplacement des pneus et roues

Les pneus devraient être remplacés au moins en paires et non individuellement (par exemple les deux pneus avant ou les deux pneus arrière).

Veillez à lire et à respecter les informations du système de surveillance de la pression de gonflage des pneus ⇒ page 227.

Achetez toujours des pneus radiaux de rechange qui ont les mêmes spécifications que les pneus approuvés sur votre véhicule par Audi. Les pneus de remplacement doivent toujours posséder la même capacité de charge que les pneus d'origine ou pneus facultatifs approuvés répertoriés dans le tableau ⇒ page 217. ▶

Les spécifications de pneus approuvées par Audi sont spécifiquement adaptées à votre véhicule et peuvent contribuer aux caractéristiques de tenue de route et de conduite importantes, ainsi qu'à la sécurité du véhicule. Le tableau (⇒ *page 217*) répertorie les spécifications des pneus approuvés pour les modèles de véhicules Audi dont il est question dans votre manuel du propriétaire.

L'étiquette de pressions de gonflage, située sur le montant central côté conducteur (⇒ *page 217, fig. 150*) affiche les spécifications pour les pneus installés sur votre véhicule lors de sa fabrication.

La loi fédérale exige des fabricants de pneus qu'ils inscrivent des informations standardisées sur le flanc de tous les pneus ⇒ *fig. 152*. Cette information identifie et décrit les caractéristiques fondamentales, l'indice de qualité du pneu et fournit également le numéro d'identification du pneu servant à la certification des normes de sécurité et en cas de rappel.

Spécifications des pneus

Il est plus facile de faire le bon choix lorsque l'on connaît les spécifications des pneus. La spécification des pneus radiaux est indiquée sur le flanc, par exemple :

P235 / 35 R 19 91 Y

La spécification comporte l'information suivante :

P Identifie un pneu conçu pour les véhicules de promenade

235 Largeur normale du pneu, en mm, d'un rebord de flanc à l'autre. Généralement, plus le numéro est élevé, plus le pneu est large

35 Rapport hauteur/largeur en % (rapport d'aspect)

R Type de pneu : Radial

19 Code de diamètre de la jante (en pouces)

91 Code de charge nominale

Y Code alphabétique de cote de vitesse

XL (ou « xl », « EXTRA LOAD » ou « RF ») Indique que le pneu est « renforcé » ou conçu pour une « charge supplémentaire »

M+S (ou « M/S ») Indique que le pneu a certaines capacités pour la boue et la neige


Les pneus peuvent également comporter des renseignements sur le sens de rotation ⇒ *page 213*.

Date de fabrication des pneus


La date de fabrication est aussi indiquée sur le flanc du pneu (probablement uniquement à l'intérieur de la roue) :

« DOT ... 2213... » signifie, par exemple, que le pneu a été fabriqué durant la 22^e semaine de 2013.

Cote de vitesse (code alphabétique)

Le code lettre de vitesse maximale inscrit sur les pneus indique la vitesse routière maximale permise ⇒  dans *Pneus à neige* à la *page 230*.

P	jusqu'à 150 km/h (93 mi/h)
Q	jusqu'à 158 km/h (99 mi/h)
R	Jusqu'à 170 km/h (106 mi/h)
S	jusqu'à 180 km/h (110 mi/h)
T	jusqu'à 190 km/h (118 mi/h)
U	jusqu'à 200 km/h (124 mi/h)
H	jusqu'à 210 km/h (130 mi/h)
V	jusqu'à 240 km/h (149 mi/h) ¹⁾
Z	plus de 240 km/h (149 mi/h) ¹⁾
W	jusqu'à 270 km/h (168 mi/h) ¹⁾
Y	jusqu'à 298 km/h (186 mi/h) ¹⁾

Votre véhicule est équipé normalement en usine avec des pneus qui possèdent d'excellentes qualités de conduite et confèrent à votre Audi un confort de conduite maximum ⇒ . ►

¹⁾ Pour les pneus avec une capacité de vitesse maximale de plus de 240 km/h (149 mi/h), les fabricants de pneus utilisent parfois les lettres « ZR ».

Numéro d'identification du pneu DOT États-Unis (TIN) et date de fabrication du pneu

Il s'agit du « numéro de série » du pneu. Celui-ci commence par « DOT » et indique que le pneu satisfait à toutes les normes fédérales. Les deux chiffres ou lettres suivants identifient l'usine de fabrication, et les quatre derniers chiffres représentent la semaine et l'année de sa fabrication. Par exemple, le numéro 2213 signifie que le pneu a été fabriqué dans la 22^e semaine de 2013. Les autres chiffres sont des codes de marketing utilisés à la discrétion du fabricant de pneus. Cette information sert à contacter les consommateurs lorsqu'une défectuosité d'un pneu en justifie le rappel.

Pneu d'origine Audi

Les pneus identifiés « AO » ou « RO » correspondent spécialement à votre Audi. Nous recommandons d'utiliser uniquement ces pneus puisqu'ils répondent aux normes les plus élevées en matière de sécurité et de conduite lorsqu'ils sont utilisés correctement. Votre concessionnaire Audi autorisé se fera un plaisir de vous fournir plus de renseignements.

Composition du pli du pneu et matériaux utilisés

Le nombre de plis indique le nombre de couches de tissus recouvert de caoutchouc qui se trouve dans le pneu. Généralement, plus le nombre de plis est grand, plus il peut supporter de poids. Les fabricants de pneus doivent également identifier les matériaux entrant dans la fabrication du pneu, incluant acier, nylon, polyester et autres.

Capacité de charge maximale

Ce nombre indique la charge maximale en kilogrammes et en livres pouvant être supportée par le pneu.

Classement de qualité du pneu pour l'usure de la semelle, l'adhérence et la résistance à la température

Usure de semelle, adhérence et indices de température ⇒ *page 229*.

Pression de gonflage maximale admise

Ce nombre est la pression de gonflage la plus élevée permise pour un pneu, dans des conditions normales de conduite.

Remplacement des pneus ou jantes sur les véhicules équipés du système de surveillance de la pression de gonflage (TPMS)

Les roues de votre véhicule sont équipées de capteurs qui surveillent continuellement la pression d'air des pneus, puis transmettent cette information au système de surveillance de la pression des pneus. Si vous devez remplacer les jantes de votre véhicule, veillez à ce que les nouvelles jantes soient aussi équipées de ces capteurs. Les capteurs doivent être compatibles avec le système de surveillance de la pression des pneus de votre véhicule.

Si vous installez les jantes sans capteurs ou avec des capteurs non compatibles, le TPMS ne fonctionnera pas correctement. Dans ce cas, le système de surveillance de la pression des pneus ne sera pas capable de surveiller la pression des pneus ou de vous avertir, le cas échéant.

- La pile située à l'intérieur du capteur de pression de pneu a une durée de vie limitée.
- Conduisez toujours avec les capuchons de valve bien fixés. Nous recommandons l'utilisation des capuchons de valve installés en usine. Adressez-vous à votre concessionnaire Audi agréé pour remplacer les capuchons de valve perdus.

Les pneus de remplacement possédant des plis à fils câblés en acier dans les flancs peuvent causer une défaillance du système de surveillance de la pression de gonflage, et ne sont pas recommandés (l'information sur la composition des fils câblés est moulée dans le flanc du pneu).

Vérifiez toujours l'indicateur du système de contrôle des pressions de gonflage suivant le remplacement de un ou plusieurs pneus de votre véhicule. Si l'indicateur du système de contrôle des pressions de gonflage clignote ►

ou s'allume, votre système ne fonctionne pas correctement.

AVERTISSEMENT !

- L'utilisation de pneus/roues incorrects, dépareillés ou de la mauvaise combinaison de pneus/roues peut entraîner une perte de maîtrise du véhicule, une collision et des blessures corporelles graves.
- Utilisez toujours des pneus, jantes et boulons de roues qui répondent aux spécifications des pneus d'origine montés en usine ou d'autres combinaisons approuvées spécifiquement par le fabricant du véhicule.
- Les pneus vieillissent même s'ils ne sont pas utilisés et peuvent présenter des défaillances soudaines surtout à une vitesse élevée. Les pneus de plus de 6 ans ne peuvent être utilisés qu'en cas d'urgence et de manière prudente, à basse vitesse.
- Ne montez jamais des pneus usés si vous n'avez aucun « renseignement concernant leur usage antérieur ». Les vieux pneus usés peuvent présenter des dommages même s'ils ne sont pas visibles et causer une défaillance de pneu soudaine ainsi qu'une perte de maîtrise du véhicule.
- Seules les dimensions de roues/pneus spécifiées par le fabricant peuvent être utilisées sur les véhicules dotés de la traction intégrale.
- Ne conduisez jamais plus vite que la vitesse maximale pour laquelle les pneus de votre véhicule sont cotés, car ils pourraient présenter une défaillance soudaine.
- La surcharge des pneus peut causer une accumulation de chaleur, une défaillance soudaine, incluant l'éclatement et le dégonflage soudain, et une perte de contrôle.
- La résistance à la température correspond à la résistance de pneus bien gonflés qui ne sont ni sur, ni sous gonflés.
- Pour des raisons techniques, il n'est pas toujours possible d'utiliser les roues

d'autres véhicules – dans certaines circonstances, même pas des roues d'un véhicule de même modèle.

- N'utilisez pas de pneus à flancs renforcés sur votre véhicule. Utiliser les pneus à flancs renforcés peut entraîner du dommage ou des accidents.

Mise en garde

- Pour des raisons techniques, il est habituellement impossible d'utiliser les jantes d'autres véhicules. Cela est même vrai pour les roues d'un véhicule de même type.
- Si vous devez installer des roues et des pneus différents sur votre véhicule (par exemple des roues et des pneus d'hiver), vous devez vous assurer que les roues et les pneus sont compatibles avec le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus. Autrement, le système enregistrera une défaillance et un message de défaillance s'affichera. Pour plus de renseignements, communiquez avec votre concessionnaire Audi agréé.

Mise en garde

- Lors du montage de nouveaux pneus, prenez garde de ne pas endommager les valves ou les capteurs du système de contrôle des pressions de gonflage.
- Ne conduisez jamais sans les capuchons de valve. Cela peut endommager les valves.
- Si les capteurs doivent être remplacés, les valves risquent de devoir être changées en même temps.

Pour préserver l'environnement

Recyclez les vieux pneus conformément à la législation locale.

Remarque

Les pneus identifiés « RO1 » correspondent spécialement à votre Audi. Nous recommandons d'utiliser uniquement ces pneus puisqu'ils répondent aux normes les

plus élevées en matière de sécurité et de conduite lorsqu'ils sont utilisés correctement. Votre concessionnaire Audi R8 autorisé se fera un plaisir de vous fournir plus de renseignements.

Classement de qualité uniforme des pneus

- Usure de la semelle
- Adhérence AA A B C
- Température A B C

Les classements de qualité sont inscrits, le cas échéant, sur le flanc du pneu entre la sculpture, l'épaulement et la largeur de section maximale ⇒ *page 225, fig. 152.*

Par exemple : Usure **200**, Traction **AA**, Température **A**.

Outre ces classements, tous les pneus de voitures de tourisme doivent être conformes aux exigences fédérales en matière de sécurité.

Usure de la semelle

Le taux de *l'usure de la semelle* est une valeur comparative basée sur le degré d'usure du pneu lors des essais gouvernementaux.

Par exemple, un pneu de qualité 150 s'use une fois et demie (1 1/2) moins vite qu'un pneu de qualité 100 dans ce contexte d'essais gouvernementaux.

Toutefois, le rendement relatif des pneus dépend des conditions réelles d'utilisation, et peut varier sensiblement de la norme dû aux diverses habitudes de conduite, pratiques d'entretien et différences de conditions routières et météorologiques.

Adhérence

Les qualités *d'adhérence*, de la plus élevée à la plus faible, sont représentées par AA, A, B et C. Elles indiquent la capacité du pneu à s'arrêter sur chaussée humide mesurée dans des conditions d'essais sur des pistes d'essais recouvertes d'asphalte ou de béton et conformes aux normes gouvernementales. Un pneu

marqué C risque d'avoir une mauvaise qualité d'adhérence ⇒ ⚠.

Température

Les résistances à la *température* sont classées A (la plus élevée), B et C, et indiquent la résistance du pneu à la chaleur et sa capacité à dissiper celle-ci lors d'essais effectués dans des conditions de contrôle sur une roue d'essai spécifique en laboratoire.

Des températures élevées du pneu pendant de longues périodes peuvent réduire la durée utile du pneu et causer sa dégradation. Une température excessive peut entraîner la défaillance soudaine du pneu ⇒ ⚠.

La cote C correspond à la norme de performance à laquelle tous les pneus pour voitures de tourisme doivent se conformer en marge de la norme No. 109 de la Federal Motor Vehicle Safety Standards. Les cotes B et A représentent des niveaux de performance supérieurs à ceux exigés par la loi, lorsque mis à l'essai sur des roues en laboratoire.

⚠ AVERTISSEMENT !

La qualité d'adhérence affectée à un pneu est mesurée lors des essais d'adhérence de freinage en ligne droite et n'inclue pas les fonctions d'accélération, de négociation de virage, d'aquaplanage ou d'adhérence dans les virages.

⚠ AVERTISSEMENT !

La résistance à la température correspond à la résistance d'un pneu correctement gonflé et sans sollicitation excessive. Une vitesse trop élevée, une pression de gonflage trop faible ou une charge excessive, considérées séparément ou en combinaison, peuvent entraîner une surchauffe et une défaillance du pneu.

Pneus à neige

Les pneus à neige peuvent améliorer la tenue de route sur la neige et la glace. À des températures inférieures à 7 °C (45 °F), nous vous conseillons d'utiliser des pneus à neige.

Dans les régions où les précipitations de neige sont abondantes, les gouvernements locaux exigent parfois de vrais ou « pneus à neige », soit ceux dont la semelle est profondément sculptée. Ces pneus doivent être utilisés uniquement en paires ou être installés sur les quatre roues. Assurez-vous d'acheter des pneus à neige qui sont de la même dimension et du même type de fabrication que les autres pneus de votre véhicule.

La traction intégrale* de votre véhicule améliore la traction durant la conduite hivernale même avec des pneus standard. Toutefois, nous vous recommandons fortement de toujours chauffer votre véhicule de pneus à neige bien ajustés ou de pneus quatre saisons en prévision de conditions routières hivernales. Ces pneus améliorent également la capacité de freinage et réduisent la distance de freinage.

Les pneus d'été procurent moins d'adhérence sur la neige et la glace.

Des pneus à neige doivent toujours être posés sur les quatre roues.

Des capteurs de pression doivent être installés dans tous les pneus à neige pour que le système de contrôle des pressions de gonflage fonctionne correctement ⇒ page 227.

Demandez à votre concessionnaire Audi agréé ou un atelier qualifié quelles sont les **dimensions de pneus à neige** permises. N'utilisez que des pneus d'hiver à carcasse radiale.

Les pneus à neige perdent leur efficacité lorsque la sculpture de la semelle atteint une profondeur de 4 mm (0,157 po).

Ne conduisez avec des pneus à neige que dans des conditions hivernales. Les pneus d'été offrent une meilleure tenue de route lorsque la chaussée n'est pas couverte de neige ni de

glace et que la température est supérieure à 7 °C (45 °F).

N'oubliez pas que les pneus d'hiver possèdent une cote de vitesse inférieure à celle des pneus d'origine installés sur votre véhicule. Veuillez vous reporter à ⇒ page 226, Cote de vitesse (code alphabétique) pour la liste de codes alphabétiques de cote de vitesse et la vitesse maximale à laquelle les pneus peuvent être utilisés.

Le code alphabétique de cote de vitesse (⇒ page 216) se situe sur le flanc du pneu ⇒ page 225.

AVERTISSEMENT !

Les pneus à neige présentent une limite de vitesse maximale pouvant être inférieure à la vitesse maximale de votre véhicule. Soyez toujours au courant de la vitesse maximale avant de partir. Ne dépassez jamais la vitesse admise pour vos pneus à neige. Cela risquerait d'endommager les pneus et de causer un accident ainsi que de graves blessures à vos passagers ainsi qu'à vous.

AVERTISSEMENT !

Conduire à une vitesse supérieure à la vitesse maximale des pneus d'hiver de votre véhicule peut causer une défaillance de pneu soudaine, soit un éclatement, un dégonflage soudain, une perte de maîtrise du véhicule, des collisions et des blessures corporelles graves. Remplacez immédiatement les pneus usés ou endommagés.

- Les pneus à neige présentent une limite de vitesse maximale pouvant être inférieure à la vitesse maximale de votre véhicule.
- Ne conduisez jamais à une vitesse supérieure à la vitesse maximale des pneus à neige ou d'autres pneus montés sur votre véhicule.

AVERTISSEMENT !

Adaptez toujours votre conduite aux conditions de la route et de la circulation. Ne

laissez jamais la bonne accélération des pneus à neige et la traction intégrale vous pousser à prendre des risques inutiles.

N'oubliez jamais :

- Durant un freinage, un véhicule avec traction intégrale tient la route de la même façon qu'un véhicule à traction avant.
- Conduisez prudemment et réduisez votre vitesse sur les chaussées glacées et glissantes, même les pneus à neige ne peuvent être utiles sur le verglas.



Pour préserver l'environnement

Utilisez des pneus d'été lorsque les conditions météorologiques le permettent. Ils sont moins bruyants, s'usent moins vite et sont plus économiques.

Chaînes à neige

Les chaînes à neige ne peuvent être installées que sur les roues avant, et uniquement sur des pneus d'une certaine dimension. Demandez à votre concessionnaire Audi agréé sur quelles dimensions de pneus vous pouvez utiliser des chaînes à neige.

Les chaînes à neige doivent comporter des maillons à profil bas et ne doivent pas dépasser 13,5 mm (0,53 po) d'épaisseur, incluant le dispositif de verrouillage.

Enlevez les enjoliveurs avant de poser les chaînes à neige sur votre véhicule ⇒ ⚠. Pour des raisons de sécurité, les couvercles protecteurs doivent ensuite être posés sur les boulons de roue. Ils sont disponibles auprès des concessionnaires Audi agréés.



AVERTISSEMENT !

L'utilisation de chaînes à neige inadéquates pour votre véhicule ou une pose incorrecte de celles-ci peut accroître le risque de perte de maîtrise du véhicule et causer des blessures corporelles graves.

- Les chaînes sont offertes en différentes tailles. Assurez-vous toujours de suivre les directives fournies par le fabricant des chaînes à neige.

- Lorsque vous conduisez avec des chaînes à neige, ne conduisez jamais plus rapidement que la vitesse permise par les chaînes à neige.
- Respectez toujours les réglementations locales.



Mise en garde

- Enlevez les chaînes à neige avant de conduire sur les routes non couvertes de neige afin d'éviter d'endommager les pneus et d'user les chaînes à neige inutilement.
- Les chaînes à neige, si elles sont en contact avec les jantes, peuvent les égratigner ou les endommager. Pour cette raison, veillez à ce que les chaînes à neige soient de manière adéquate recouvertes. Roulez quelques mètres, contrôlez la position des chaînes à neige et réglez-la au besoin. Exécutez ce réglage selon les directives du fabricant des chaînes à neige.



Remarque

Lorsque les chaînes sont obligatoires, sur certaines routes, cela s'applique normalement aussi aux véhicules équipés de la traction intégrale.

Boulons de roue

Les boulons de roue doivent toujours être serrés au bon couple.

Le modèle des boulons de roue correspond aux jantes installées en usine. Si différentes jantes sont posées, les bons boulons de roue doivent présenter la bonne longueur et la forme de tête correcte pour être utilisés. Cela garantit que les roues sont bien posées et que le système de freinage fonctionne correctement.

Dans certains cas, vous ne pouvez pas utiliser les boulons de roue d'un autre véhicule, même s'il s'agit du même modèle ⇒ [page 258](#).

! AVERTISSEMENT !

Mal serrés ou mal entretenus, les boulons de roue peuvent se desserrer et causer ainsi une perte de maîtrise du véhicule, une collision et de graves blessures.

- Conservez toujours propres les boulons de roue et les filets dans les moyeux de roues, pour que les boulons de roues puissent toujours tourner facilement et être de manière adéquate serrés.
- Ne graissez ni ne huilez les boulons de roue et les filets dans les moyeux de roues. Ils peuvent se desserrer durant la conduite s'ils sont graissés ou huilés, même s'ils ont été serrés au couple précisé.
- N'utilisez que les boulons appartenant à la jante installée.
- N'utilisez jamais de boulons de roue différents sur votre véhicule.
- Maintenez toujours le bon couple de serrage pour les boulons de roue afin de réduire le risque de perte de roue. Si le couple de serrage des boulons de roue est trop bas, les boulons peuvent se desserrer et sortir de la roue lorsque le véhicule se déplace. Si le couple de serrage est trop élevé, les boulons de roues et les filets peuvent être endommagés et la roue peut se desserrer.

! Mise en garde

Le couple spécifié pour les boulons de roue est de 120 Nm (90 lb-pi), avec une tolérance de ± 10 Nm ($\pm 7,4$ lb-pi). Serrez les boulons de roue à la diagonale. Après avoir changé une roue, le couple doit être vérifié dès que possible à l'aide d'une clé dynamométrique, de préférence par un concessionnaire Audi agréé ou un atelier qualifié.

Pneus à rapport d'aspect bas

Votre Audi est équipée de pneus à rapport d'aspect bas. Ces pneus ont été éprouvés complètement et ont été choisis en fonction de votre modèle en raison de leur performance

exceptionnelle, de leur tenue de route et de leur maniabilité dans de nombreuses conditions de conduite. Questionnez votre concessionnaire Audi agréé pour obtenir plus de détails.

Le rapport d'aspect bas de ces pneus est indiqué par le nombre **55 ou moins** dans la désignation de la taille du pneu. Ce nombre représente le rapport en pourcentage de la hauteur du flanc du pneu par rapport à la largeur de la semelle. Les pneus conventionnels ont un rapport hauteur/largeur de 60 ou plus.

La performance des pneus à rapport d'aspect bas est particulièrement sensible à une mauvaise pression de gonflage. Il est donc important que les pneus à rapport d'aspect bas soient gonflés à la pression spécifiée et que la pression de gonflage soit vérifiée et entretenue régulièrement. La pression de gonflage des pneus doit être contrôlée au moins une fois par mois, et toujours avant d'entreprendre un long trajet \Rightarrow page 220, *Vérification de la pression des pneus.*

Pour éviter d'endommager vos pneus et vos jantes

Les pneus à rapport d'aspect bas sont plus facilement susceptibles d'être endommagés par les irrégularités de la chaussée comme les nids-de-poule, les rebords de trottoir, les ravines, les virages ou rebords abrupts de la chaussée, surtout s'ils ne sont pas assez gonflés.

Pour éviter autant que possible d'endommager vos pneus, nous vous recommandons d'observer les précautions suivantes :

- Maintenez toujours la pression de gonflage recommandée. Vérifiez la pression de gonflage de vos pneus à tous les 3 000 km (2 000 milles) et réglez-la au besoin.
- Conduisez prudemment sur les routes avec nids-de-poule, ravines ou ornières. Ces obstacles peuvent endommager vos pneus. Les rebords de trottoir peuvent également endommager vos pneus.
- Après tout impact, inspectez immédiatement vos pneus ou faites-les vérifier par le

concessionnaire Audi agréé le plus proche. Remplacez tout pneu endommagé le plus vite possible.

- Inspectez vos pneus tous les 3 000 km (2 000 milles) pour déceler tout signe d'usure ou de dommage. Les dommages ne sont pas toujours évidents. Ils peuvent causer une fuite d'air ou le dégonflement du pneu et éventuellement sa défaillance. Si vous croyez qu'une de vos pneus a été endommagé, remplacez-le aussitôt que possible.
- Ces pneus s'usent plus rapidement que les autres.
- Veuillez aussi vous remémorer que, même si ces pneus offrent une maniabilité optimisée, ils peuvent vous sembler moins confortables et être plus bruyants que d'autres.

Performance réduite par temps froid/hivernal

Tous les pneus sont conçus à des fins précises. Les pneus à très haute performance à rapport d'aspect bas installés à l'origine sur votre véhicule sont prévus pour offrir une performance et une tenue de route optimales sur chaussées sèches et humides. Ils ne sont pas conçus pour être utilisés sur des surfaces verglacées ou enneigées. Si vous conduisez dans de telles conditions, nous vous conseillons d'équiper votre véhicule de pneus toutes saisons ou neige qui offrent une meilleure adhérence le cas échéant. Nous vous suggérons d'utiliser les pneus toutes saisons ou neige recommandés spécifiquement pour votre véhicule, ou des pneus équivalents.

Consultez ⇒ *page 230* pour plus de détails concernant les pneus à neige.

Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus

Généralités

Chaque pneu, y inclus le pneu de secours (si équipé), devrait être contrôlé mensuellement au froid et gonflé à la pression recommandée

par le fabricant des pneus sur la plaque du véhicule ou l'étiquette de la pression de gonflage de pneu. (Si votre véhicule a un pneu de taille différente que la taille indiquée sur la plaque du véhicule ou l'étiquette de la pression de gonflage de pneu, vous devriez déterminer la pression correcte de gonflage de pneu pour ces pneus.)

À titre de caractéristique de sécurité supplémentaire, votre véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) qui allume un témoin d'alerte de faible pression de pneu lorsqu'un ou plusieurs pneus ne sont pas suffisamment gonflés. Ainsi, lorsque le témoin de basse pression de gonflage de pneu s'allume, vous devriez vous arrêter et vérifier dès que possible vos pneus et les gonfler à la bonne pression. Conduire sur un pneu sous-gonflé de manière importante peut causer la surchauffe et mener à une défaillance du pneu. Le sous-gonflage réduit également l'efficacité du carburant et la durée de vie des pneus, et peut affecter la maniabilité et la capacité de freinage du véhicule.

Veuillez noter que le TPMS ne remplace pas un entretien adéquat des pneus et que c'est la responsabilité du conducteur de maintenir une bonne pression de gonflage des pneus, même si le sous-gonflage n'a pas déclenché l'allumage du témoin d'alerte de faible pression des pneus du TPMS.


Votre véhicule a également été équipé d'un indicateur de défaillance du TPMS qui indique lorsque le système ne fonctionne pas correctement. Le témoin d'anomalie du TPMS est combiné au témoin d'alerte de faible pression de gonflage. Lorsque le système détecte une défaillance, le témoin clignote pendant environ une minute puis reste allumé. Cette séquence sera reproduite lors de chaque démarrage subséquent du véhicule, tant que l'anomalie sera présente.

Lorsque le témoin de défaillance est allumé, le système peut ne pas être en mesure de détecter ou de signaler une faible pression de gonflage. Des défaillances au système de

surveillance de la pression de gonflage des pneus peuvent survenir pour un certain nombre de raisons, y compris l'installation de pneus ou de roues de remplacement sur le véhicule qui empêcherait le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus de fonctionner de manière adéquate. Vérifiez toujours le témoin de défaillance du système de surveillance de la pression de gonflage des pneus après avoir remplacé un ou plusieurs pneus/roues sur votre véhicule afin de garantir que le pneu et la roue de remplacement permettent au système de surveillance de la pression de gonflage des pneus de fonctionner correctement.

Introduction

Le système de contrôle de la pression des pneus contrôle la pression de gonflage des pneus des quatre roues pendant que le véhicule est en mouvement.

Dès que le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus détecte une importante perte de pression d'air dans un ou plusieurs pneus, des messages texte et des symboles jaunes apparaissent à l'affichage du bloc-instruments pour avertir le conducteur. Le  témoin d'alerte du bloc-instruments s'allume lorsque le pneu est sous-gonflé de façon significative.

Le témoin d'alerte  s'allume également en cas de défaillance du système.

Soyez conscient(e) que la pression d'air des pneus dépend aussi de la température du pneu. À chaque augmentation de la température du pneu de 10 °C (18 °F), la pression des pneus augmente d'environ 0,1 bar (1,5 psi). Le pneu se réchauffe lorsque le véhicule est en mouvement et la pression du pneu augmente. Pour cette raison, la pression des pneus ne devrait être ajustée que lorsqu'ils sont *froids*, soit lorsque leur température est plus ou moins équivalente à la température ambiante.

Afin de garder le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus correctement

calibré, la pression des quatre pneus doit être vérifiée à intervalles réguliers.

La pression des pneus est illustrée sur l'étiquette située sur le montant de la porte du conducteur (visible lorsque la porte est ouverte).



AVERTISSEMENT !

Lorsque le témoin d'avertissement du système de surveillance de la pression de gonflage des pneus est allumé, un ou plusieurs pneus est sous-gonflé de façon importante. Vous devriez vous arrêter et vérifier vos pneus dès que possible, puis les gonfler à la pression appropriée telle qu'indiquée sur l'étiquette de pression des pneus du véhicule ⇒ *page 217*. Conduire sur un pneu sous-gonflé de manière importante peut causer la surchauffe et mener à une défaillance du pneu. Le sous-gonflage risque aussi d'affecter la tenue de route et la capacité de freinage du véhicule.



Pour préserver l'environnement

Conduire avec des pneus sous-gonflés réduit l'efficacité du carburant et la durée de vie de la semelle des pneus.



Remarque

- Chaque pneu doit être vérifié mensuellement lorsque la température du pneu est à peu près la même que la température ambiante et réglé à la pression de gonflage recommandée, tel que précisé sur l'étiquette de pression des pneus du véhicule ⇒ *page 217*.
- Le système de contrôle de pression des pneus permet au conducteur d'en surveiller les pressions de gonflage. Mais c'est pourtant la responsabilité du conducteur de maintenir ses pneus à une pression de gonflage adéquate.
- La pression ne doit être ajustée que lorsque la température des pneus est relativement la même que la température ambiante.

- Lorsque les pneus sont remplacés, les capteurs et soupapes ne doivent pas être échangés. L'obus de valve, l'écrou le joint de valve et la rondelle de joint (trousse de remplacement) doivent être remplacés. Au besoin, la valve et les systèmes électroniques des roues doivent être remplacés.
- Le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus de la Audi a été étalonné à l'aide de pneus portant l'identification « RO ». Nous recommandons l'utilisation de pareils pneus.
- Si vous devez installer des roues et des pneus différents sur votre véhicule (par exemple des roues et des pneus d'hiver), vous devez vous assurer que les roues et les pneus sont compatibles avec le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus. Autrement, le système enregistrera une défaillance et un message de défaillance s'affichera. Pour plus de renseignements, communiquez avec votre concessionnaire Audi agréé.
- Pour la déclaration de conformité aux règlements FCC des États-Unis et à ceux d'Industrie Canada ⇒ *page 259*.

Programme un nouvel ensemble de pneus

Valable pour les véhicules : avec le système de surveillance de pression de gonflage

En conduisant avec un nouvel ensemble de pneus, vous pouvez les programmer au système de de surveillance de la pression de gonflage des pneus à l'aide de l'affichage du menu.

- ▶ Mettez le contact.
- ▶ Sélectionner dans le menu **Set** (régler) > **Tire pressure** (pression des pneus) > **Wheel change** (changement de roue).
- ▶ Confirmez que vous voulez commencer le processus de programmation. Le message **Wheel sensors are being initialised. This may take a few minutes...** (Nouvelle affectation des capteurs. Veuillez patienter quelques instants) s'affichent dans le bloc-instruments.


Vous pouvez changer entre les nouveaux ensembles de pneus n'importe quand sans ré-initialiser le système.

Remarque

- Si le processus de programmation n'a pas été réussi, le message **Wheel sensors could not be initialised** (Non initialisé) s'affiche et l'indicateur **TPMS** (système de surveillance de pression des pneus) s'allume. Si cela se produit, répéter la procédure.
- Ne pas mémoriser la pression des pneus, si il y a des chaînes à neige sur le pneu.

Défaillance du système de surveillance de la pression de gonflage des pneus

Une défaillance peut avoir plusieurs causes.

Si le  témoin d'alerte du bloc-instruments clignote pendant environ une minute, qu'il reste ensuite allumé et que le symbole **TPMS** s'affiche à l'écran, le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus n'est pas disponible. Le texte **Tire pressure! System malfunction** (défaillance du système de pression de gonflage des pneus) apparaît.

- Un capteur de roue ou un autre composant peut être défectueux.
- Pendant l'initialisation, le système a détecté plus de quatre roues sur le véhicule, par exemple lorsque vous conduisez à côté d'une autre voiture équipée d'un système de contrôle des pressions de gonflage.
- Des pièces de rechange Audi n'ont pas été utilisées.
- Si des chaînes à neige sont utilisées, le fonctionnement du système peut être compromis en raison des propriétés de bouclier des chaînes.
- Le système de surveillance de pression de gonflage des pneus pourrait ne pas être disponible à cause d'une défaillance radio.
- Des émetteurs réglés à la même fréquence dans le véhicule tels des écouteurs radio ou l'équipement radio peuvent causer une interruption temporaire du fonctionnement

du système lorsque les champs électromagnétiques sont trop nombreux.

- Éliminez l'interférence si vous pouvez, puis procédez comme suit : Coupez le moteur pendant 20 minutes. Ensuite conduisez encore 10 minutes. Si le témoin d'alerte s'allume de nouveau, vous devez communiquer immédiatement avec votre concessionnaire Audi agréé pour que le problème soit corrigé.
- N'utilisez pas les composés d'étanchéité pour pneus vendus dans le commerce. Sinon, les composants électriques du système de surveillance de la pression de gonflage des pneus ne pourront plus fonctionner correctement et le capteur du système de surveillance de la pression de gonflage des pneus devra être remplacé par un atelier qualifié.

Que faire maintenant?

Poignée de sortie d'urgence du coffre

Valable pour les véhicules : avec poignée de sortie d'urgence du coffre

En cas d'urgence, le compartiment à bagages peut être ouvert de l'intérieur en utilisant la poignée de sortie d'urgence du coffre.

- Pour ouvrir le couvercle, tirez la poignée.

La poignée de sortie d'urgence du coffre à l'intérieur du compartiment de rangement est fabriquée en matériau fluorescent que l'on peut voir dans le noir.

AVERTISSEMENT !

La poignée d'urgence ne doit servir qu'en cas d'urgence.

Trousse d'outils du véhicule

Les outils sont rangés sous le plancher du compartiment à bagages.

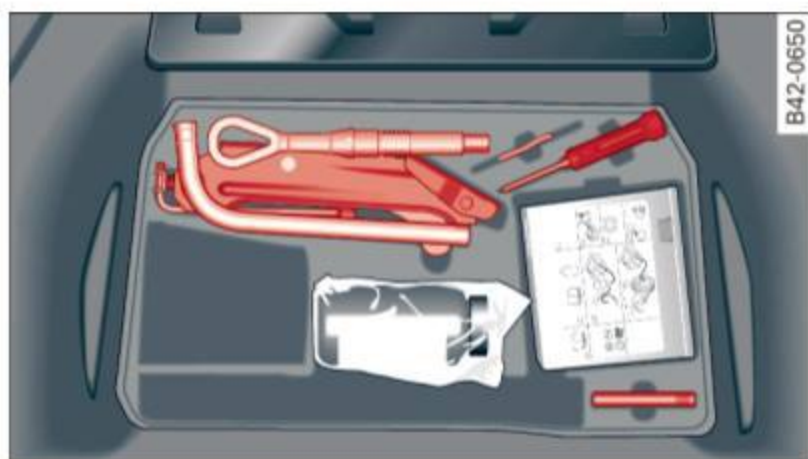


Fig. 153 Compartiment à bagages : trousse d'outils du véhicule

- Faites pivoter le plancher du compartiment à bagages vers le haut.
- Prenez la trousse d'outils du véhicule.

La trousse d'outils de bord comprend :

- Crochet pour enlever le cache-moyeu
- Démonte-roue
- Une tige d'alignement pour le changement de roue
- Un tournevis avec lame réversible
- Anneau de remorquage

- Le cric* (n'est pas un composant du véhicule, communiquer avec votre concessionnaire Audi autorisé au besoin)

Certains des articles de bord répertoriés ci-dessus sont fournis uniquement sur certains modèles ou viennent en option.

Avant de replacer le cric*, le rétracter complètement.

AVERTISSEMENT !

L'utilisation incorrecte du cric du véhicule peut causer de graves blessures.

- N'utilisez jamais de tournevis à tête hexagonale pour serrer les boulons de roue puisqu'il vous sera impossible d'atteindre le couple de serrage nécessaire, et cela pourrait entraîner un accident.
- Le cric d'origine n'est prévu que pour le modèle de votre véhicule. Il ne doit en aucun cas servir à soulever des véhicules lourds ou d'autres charges ; vous pourriez vous blesser.
- Ne démarrez jamais le moteur d'un véhicule soulevé cela pourrait entraîner un accident.
- Soutenez le véhicule de façon sécuritaire avec les supports appropriés si vous devez travailler sous le véhicule ; sinon, il y a risque de blessure.
- N'utilisez jamais le cric fourni avec votre Audi sur un autre véhicule, en particulier un véhicule plus lourd. Ce cric ne convient qu'au véhicule avec lequel il a été livré.

Réparations de pneus

Conseils d'ordre général et concernant la sécurité

Valable pour les véhicules : avec Tire Mobility System

La réparation des pneus n'est prévue que pour une utilisation à court terme et provisoire.



Fig. 154 Dommage à un pneu pour lequel le Tire Mobility System n'est pas adapté

Votre véhicule est équipé d'une trouve de réparation de pneus, le **Tire Mobility System (TMS)**.

En cas de défaillance de pneu, le **TMS** se trouve dans le compartiment à bagages sous le plancher. Il consiste en un joint d'étanchéité pour pneu et d'une pompe pneumatique électrique.

Avec le **TMS**, les dommages de pneus provoqués par des corps étrangers mesurant jusqu'à **4 mm (0,16 po)** de diamètre peuvent être bouchés de manière sécuritaire.

L'objet intrus peut rester dans le pneu.

Le joint d'étanchéité pour pneu ne doit être utilisé :

- pour des entailles ou perforations dans le pneu supérieures à 4 mm (0,16 po)
⇒ fig. 154 ①
- pour des dommages à la jante ②
- si vous conduisiez avec une pression de gonflage très faible ou des pneus à plat ③

L'utilisation du **TMS** est décrite dans la section ⇒ page 239, *Étapes préliminaires*.

Le **TMS** peut être utilisé à des températures ambiantes aussi basses que $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$).

⚠ AVERTISSEMENT !

Prenez les précautions suivantes une fois le pneu réparé :

- Ne roulez pas plus vite que 80 km/h (50 mi/h)!
- Évitez d'accélérer à pleins gaz, les freinages brusques et les virages serrés.
- La tenue de route du véhicule peut en être affectée.
- Les pneus réparés avec le **TMS** ne sont prévus que pour une utilisation **provisoire et à court terme**.
- Une fois que vous avez utilisé le joint d'étanchéité pour pneus, il est possible que le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus ne fonctionne plus correctement. Conduisez avec prudence pour vous rendre à l'atelier de réparation le plus proche.
- Le **TMS** ne doit **PAS** être utilisé,
 - pour des entailles ou perforations dans le pneu supérieures à 4 mm (0,16 po)
 - pour des dommages à la jante
 - si vous conduisiez avec une pression de gonflage très faible ou des pneus à plat
- Adressez-vous à un professionnel s'il n'est pas possible de réparer le pneu avec le joint d'étanchéité pour pneu.

⚠ AVERTISSEMENT !

Le joint d'étanchéité pour pneu ne doit pas entrer en contact avec la peau, les yeux ni les vêtements.

- Si vous mettez du joint d'étanchéité pour pneu dans les yeux ou entrez en contact avec ce produit, rincez la zone concernée abondamment avec de l'eau propre. Consultez immédiatement un docteur!
- Changez immédiatement les vêtements contaminés avec le joint d'étanchéité pour pneu.
- Ne respirez pas les vapeurs!
- Si vous avez avalé le joint d'étanchéité pour pneu, rincez-vous immédiatement la bouche et buvez beaucoup d'eau.

- Ne provoquez pas de vomissement!
Consultez immédiatement un docteur!
- Si vous avez des réactions allergiques, consultez immédiatement un docteur.
- Gardez le joint d'étanchéité pour pneu hors de portée des enfants.

! Mise en garde

N'utilisez pas les composés d'étanchéité pour pneus vendus dans le commerce. Les composants électriques du système de surveillance de la pression de gonflage des pneus ne fonctionneront plus correctement.

🌳 Pour préserver l'environnement

Les bouteilles usagées de joint d'étanchéité peuvent être recueillies par une installation de récupération.

i Remarque

- S'il y a eu une fuite, laissez le joint d'étanchéité sécher. Vous pouvez ensuite le décoller.
- Faites remplacer le joint d'étanchéité pour pneu tous les quatre ans chez un concessionnaire.

Étapes préliminaires


Valable pour les véhicules : avec Tire Mobility System

Il est nécessaire de suivre quelques étapes préliminaires pour procéder à la réparation du pneu.



Fig. 155 Le Tire Mobility System sous le plancher du compartiment à bagages

- ▶ Si vous avez un pneu crevé, gardez le véhicule aussi loin que possible des autres véhicules.

- ▶ Serrez bien le **frein à main**.
- ▶ Passez à la **1^e vitesse** (boîte de vitesses manuelle). Pour les véhicules avec une boîte de vitesses automatique, s'assurez que le verrouillage automatique est activé ⇒ *page 88*.
- ▶ Vérifiez si une réparation à l'aide du Tire Mobility System est possible ⇒ *page 238, Conseils d'ordre général et concernant la sécurité*.
- ▶ **Évacuez** le véhicule et demandez aux passagers de rester à l'écart de la zone dangereuse ⇒ .
- ▶ Prenez la **bouteille de joint d'étanchéité** et la **pompe pneumatique électrique** du compartiment à bagages situé sous le plancher ⇒ *fig. 155*.
- ▶ Retirez l'autocollant « max. 80 km/h » (50 m/h) de la bouteille de joint d'étanchéité et collez-le sur le bloc-instruments dans le champ de vision du conducteur.

AVERTISSEMENT !

- Mettez les feux de détresse et déployez le triangle de signalisation si vous crevez en pleine circulation. Ainsi, vous protégez non seulement vous-même, mais aussi les autres usagers de la route.
- Veillez à ce que tous les passagers soient à l'abri, hors de la zone dangereuse (par exemple derrière une barrière).

! Mise en garde

Faites particulièrement attention si vous effectuez la réparation en pente.

i Remarque

Respectez toute la législation.

Exécution d'une réparation de pneu

Valable pour les véhicules : avec Tire Mobility System

Pour procéder à une réparation de pneu, il faut les sections suivantes :

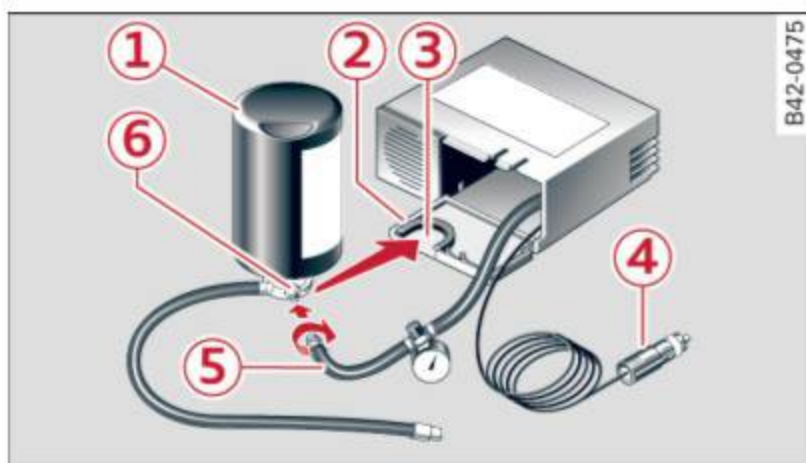


Fig. 156 Pièces pour le Tire Mobility System

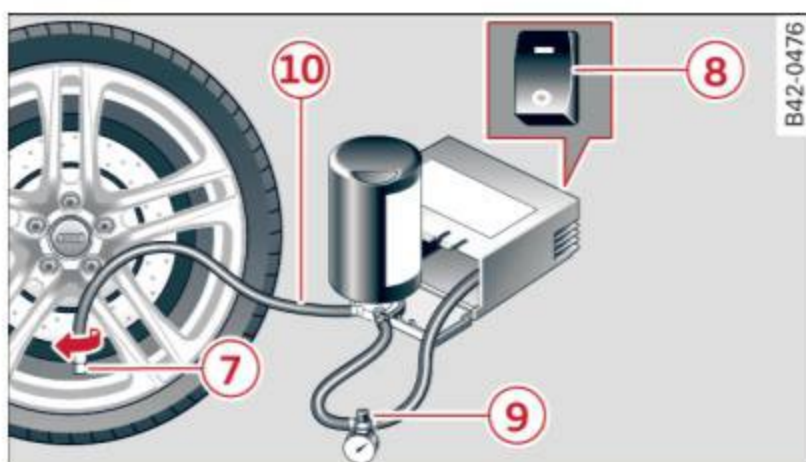


Fig. 157 Connecteur pour le Tire Mobility System

Assemblage du Tire Mobility System

- ▶ Ouvrez le couvercle (2) de la pompe pneumatique électrique ⇒ fig. 156.
- ▶ Retirez le bouchon (4) et le tuyau de pression (5) avec le manomètre hors du boîtier.
- ▶ Vissez le tuyau de pression (5) de la pompe pneumatique électrique sur la bride (6) de la bouteille du joint d'étanchéité (1).
- ▶ Enfoncez la bouteille du joint d'étanchéité avec la bride vers le bas dans le renforcement (3) sur le couvercle de la pompe pneumatique électrique.
- ▶ Retirez le bouchon protecteur de la valve du pneu défectueux.
- ▶ Vissez le tuyau (10) sur la valve (7) ⇒ fig. 157.
- ▶ Insérez la prise (4) ⇒ fig. 156 dans la douille de l'allume-cigarette.

Gonflement du pneu

- ▶ Déplacez l'interrupteur (8) ⇒ fig. 157 sur la pompe pneumatique électrique¹⁾ en position **I**. Au bout de 5 minutes, la pression de gonflage doit atteindre au moins 1,8 bar.
- ▶ Désactivez la pompe pneumatique électrique - interrupteur en position **0**. Si la pression de gonflage du pneu requise d'au moins 1,8 bar n'est pas atteinte, suivez les instructions dans la section *Regonflément du pneu*.

Regonflément du pneu

- ▶ Retirez le tuyau de la valve et retirez la prise de la douille.
- ▶ Reculez ou avancez lentement de 10 mètres avec le véhicule. Cela aide à mieux distribuer le joint d'étanchéité.
- ▶ Retirez la bouteille de gonflage vide et vissez le tuyau (5) ⇒ fig. 156 de la pompe pneumatique électrique directement sur la valve.
- ▶ Insérez la prise (4) dans la douille de l'allume-cigarette.
- ▶ Mettez le contact.
- ▶ Déplacez l'interrupteur (8) ⇒ fig. 157 sur la pompe pneumatique électrique¹⁾ en position **I**. Au bout de 5 minutes, la pression de gonflage doit atteindre au moins 1,8 bar.
- ▶ Désactivez la pompe pneumatique électrique - interrupteur en position **0**. Si la pression de gonflage du pneu requise d'au moins 1,8 bar n'est pas atteint, cela signifie qu'il n'est pas possible de réparer le pneu avec le joint d'étanchéité. Adressez-vous à un spécialiste.

Démontage du Tire Mobility System

- ▶ Retirez le tuyau de la valve et retirez la prise de la douille.
- ▶ Vissez le bouchon protecteur sur la valve.
- ▶ Remettez la bouteille de joint d'étanchéité vide dans son emballage d'origine et réenclenchez-la en place sous le plancher pour

¹⁾ La pompe pneumatique électrique ne doit jamais marcher pendant plus de 6 minutes d'affilée.

qu'il n'y ait pas de fuite de joint d'étanchéité dans le véhicule.

- ▶ Démarrez tout de suite pour que le joint d'étanchéité se répartisse également dans le pneu.

! AVERTISSEMENT !

- Suivez les directives du fabricant concernant la sécurité indiquées sur l'autocollant de la pompe pneumatique et la bouteille du joint d'étanchéité.
- S'il est impossible d'atteindre une pression de gonflage de pneu de 1,8 bar au bout de 5 minutes de gonflage, le dommage est trop important. Ne continuez pas à rouler.
- Adressez-vous à un professionnel s'il n'est pas possible de réparer le pneu avec le joint d'étanchéité pour pneu.

i Remarque

- Ne faites pas fonctionner la pompe pneumatique pendant plus de 6 minutes sans interruption, en cas de surchauffe. Une fois que la pompe pneumatique a refroidi, vous pouvez continuer à l'utiliser.
- S'il y a eu une fuite du joint d'étanchéité, laissez-le sécher puis décollez-le.

Vérification finale

Valable pour les véhicules : avec Tire Mobility System

Vérifiez à nouveau la pression de gonflage des pneus après avoir conduit une courte distance

- ▶ Après avoir roulé 10 minutes, arrêtez-vous et vérifiez la pression de gonflage du pneu.
- ▶ Si la pression de gonflage du pneu est encore au moins 1,3 bar, gonflez le pneu à la pression spécifiée (voir le montant de la porte du conducteur), rendez-vous à l'atelier de réparation le plus proche et faites remplacer le pneu et la bouteille de joint d'étanchéité.
- ▶ Si la pression de gonflage du pneu est inférieure à 1,3 bar, le dommage au pneu est trop important. Ne continuez pas à rouler. Adressez-vous à un spécialiste.

! AVERTISSEMENT !

Si la pression de gonflage du pneu est inférieure à 1,3 bar après 10 minutes de route, le dommage au pneu est trop important. Ne continuez pas à rouler. Adressez-vous à un spécialiste.

i Remarque

Après avoir réparé le pneu, faites remplacer la bouteille de joint d'étanchéité chez un concessionnaire. Cela permet d'avoir le Tire Mobility System totalement opérationnel.

Que devrais-je surveiller lors du changement d'un pneu?

Pneus unidirectionnels

Les pneus unidirectionnels doivent être montés en fonction de leur sens de rotation.

Un pneu unidirectionnel peut être identifié grâce aux **flèches situées sur le flanc** qui pointent dans le sens de rotation. Vous devez respecter le sens de rotation spécifié. Ceci est nécessaire au développement des caractéristiques optimales de ces pneus en matière d'adhérence, de bruit de la route, d'usure et d'aquaplanage.

Boulons de roue antivol

Un adaptateur spécial est nécessaire pour faire tourner les boulons de roue antivol.

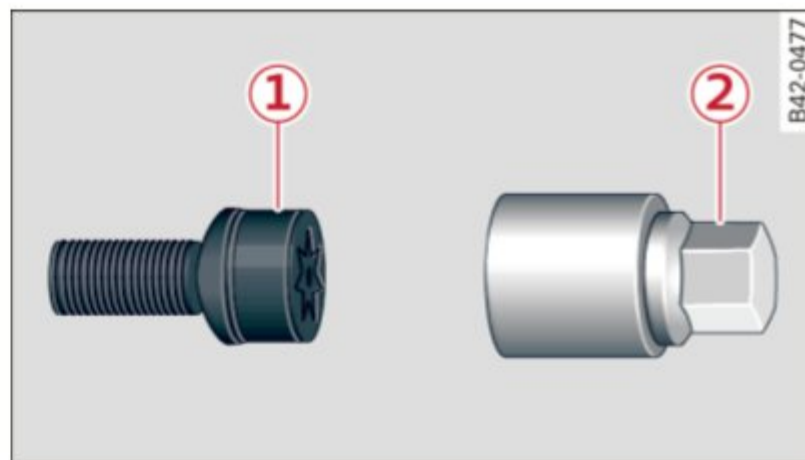


Fig. 158 Boulons antivol avec adaptateur

- ▶ Insérez l'adaptateur ② aussi loin que possible dans le boulon de roue antivol ①.
- ▶ Poussez la clé pour boulons de roue sur l'adaptateur ②, aussi loin que possible.
- ▶ Desserrez ou serrez le boulon de roue
⇒ page 244.

Nous vous recommandons de toujours garder l'adaptateur pour boulons de roue dans le véhicule. Il devrait être rangé dans la trousse d'outils du véhicule.

Un **numéro de code** pour le système de verrouillage des boulons de roue est estampillé sur l'adaptateur. Vous pouvez utiliser ce numéro pour obtenir un adaptateur de rechange auprès d'un concessionnaire Audi agréé, le cas échéant.

i Remarque

Notez le numéro de code du système de verrouillage des boulons de roue et rangez-le dans un endroit sûr, ailleurs que dans le véhicule.

Levage du véhicule

Valable pour les véhicules : avec un cric Audi d'origine

Le véhicule doit d'abord être soulevé avec le cric avant de pouvoir retirer la roue.*

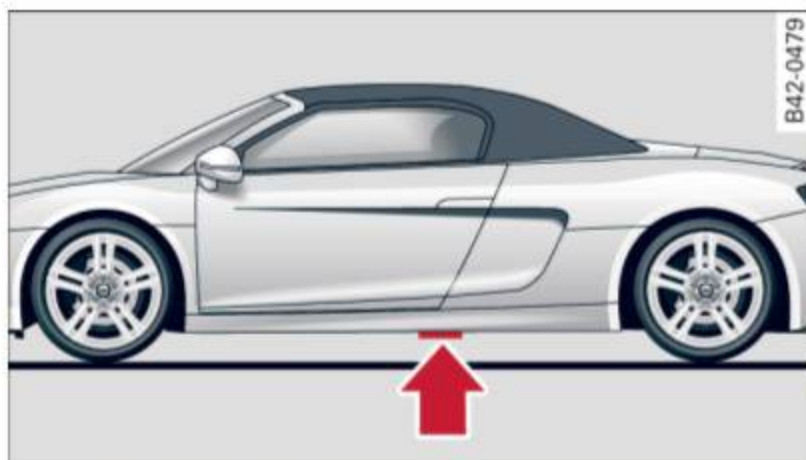


Fig. 159 Bas de porte : repères

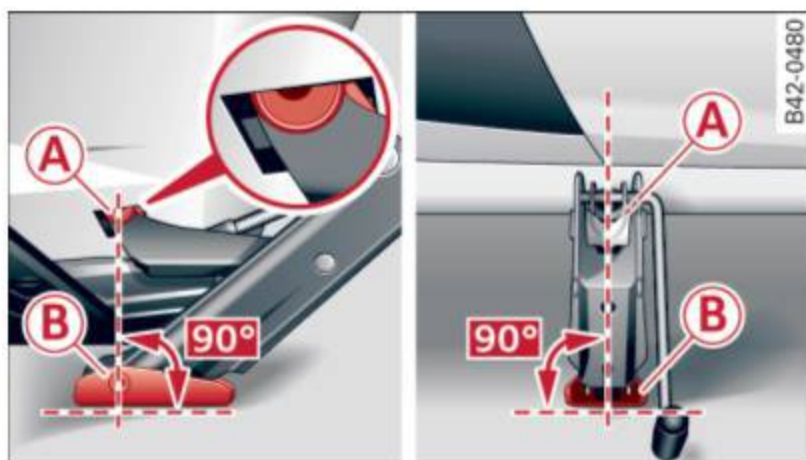


Fig. 160 Seuil : position du cric

La description pour utiliser le cric du véhicule s'applique uniquement au cric*d'origine (n'est pas un composant du véhicule, communiquer avec votre concessionnaire Audi agréé au besoin).

- ▶ Serrez le **frein de stationnement** pour empêcher le mouvement involontaire du véhicule.
- ▶ Passez à la **1^e vitesse** (boîte de vitesses manuelle). Pour les véhicules avec une boîte de vitesses automatique, s'assurez que le verrouillage automatique est activé ⇒ page 88.
- ▶ Trouvez le **point de levage** sur le seuil du côté de la roue affectée ⇒ fig. 159.
- ▶ Déployez le **cric** sous le point de levage du seuil de la porte jusqu'à ce que son bras soit directement sous le point de levage ⇒ ⚠.
- ▶ Alignez le cric de telle sorte que la griffe de son bras **A** s'encastre sur le point de levage, sous le seuil de la porte et que la base du cric ⇒ fig. 160B soit bien à plat sur le **sol**. La base **B** doit être *verticale* sous le point de levage **A**.
- ▶ Remontez le cric jusqu'à ce que le pneu crevé se soulève du sol ⇒ ⚠.

Placer le cric du véhicule **uniquement** sous les points de levage indiqués sur le seuil ⇒ fig. 159. Il existe précisément *un* emplacement pour chaque côté du véhicule. Le cric ne doit être installé nulle part ailleurs ⇒ ⚠ ⇒ !.

Si le cric est installé sur une **surface instable**, le véhicule pourrait glisser du cric. Veillez à ce que la surface sous le cric soit toujours ferme. Si nécessaire, mettez une planche solide ou autre support du même genre sous le cric. Sur des **surfaces dures ou glissantes** (comme du carrelage), utilisez un tapis en caoutchouc pour empêcher le cric de glisser ⇒ ⚠.

! AVERTISSEMENT !

- Vous ou vos passagers pourriez être blessés si vous changez une roue sans respecter les précautions suivantes :
- Placer le cric du véhicule seulement aux points de levage indiqués et aligner le cric. Autrement, le cric du véhicule

pourrait glisser et provoquer des blessures s'il ne s'appuie pas suffisamment sur le véhicule.

- Si le cric est installé sur une surface instable ou meuble, le véhicule pourrait glisser du cric. Veillez à ce que la surface sous le cric soit toujours ferme. Si nécessaire, mettez une planche solide sous le cric.
- Sur des surfaces dures ou glissantes (comme du carrelage), utilisez un tapis en caoutchouc pour empêcher le cric de glisser.
- Pour éviter de vous blesser ou de blesser vos passagers :
 - Ne soulevez pas le véhicule tant que vous n'êtes pas sûr que le cric soit bien engagé.
 - Les passagers ne doivent pas rester dans le véhicule pendant qu'il est soulevé.
 - Assurez-vous que les passagers soient dans un endroit sécuritaire éloigné du véhicule et loin de la route et de la circulation.
 - Assurez-vous que la position du cric est correcte, réglez-la le cas échéant puis continuez à soulever le cric.

! Mise en garde

Ni le cric de plancher ni les plaquettes des bras du pont élévateur ne **doivent** être placés aux points illustrant des *-flèches-*.

Retrait de la roue

Suivez ces instructions à la lettre pour changer la roue.



Fig. 161 Changement de roue : utilisation de la poignée du tournevis (lame retirée) pour tourner les boulons



Fig. 162 Changement de roue : tige d'alignement à l'intérieur du trou supérieur

Une fois les boulons de roue tous desserrés et le véhicule soulevé, exécutez les étapes suivantes pour déposer et remplacer la roue :

Retrait de la roue

- ▶ Servez-vous de la **clé six pans dans la poignée du tournevis** pour desserrer complètement le boulon de roue le plus haut et mettez-le de côté sur une surface propre.
- ▶ Vissez l'extrémité filetée de la **tige d'alignement** de la trousse à outils à la main dans le trou de boulon vide désormais ⇒ *fig. 162*.
- ▶ Ensuite procédez pour desserrer complètement les autres boulons de roue comme indiqué ci-dessus.
- ▶ Enlevez la roue en laissant la tige d'alignement dans le trou de boulon ⇒ !.

Installation de la roue

- ▶ Soulevez la roue de secours et faites-la glisser sur la tige d'alignement pour la guider ⇒ !.

- ▶ Servez-vous de la douille six pans dans la poignée du tournevis pour visser et serrer *légèrement* toutes les vis.
- ▶ Dévissez la tige d'alignement et insérez et serrez légèrement le boulon de roue restant, comme les autres.
- ▶ Tournez la manivelle du cric dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour abaisser le véhicule jusqu'à ce que le cric soit entièrement dégagé.

Les boulons de roue doivent être propres et faciles à tourner. Vérifiez les surfaces de contact de la roue et du moyeu. Éliminez les contaminants de ces surfaces avant d'installer la roue.

La douille hexagonale de la poignée du tournevis facilite le serrage et le desserrage des boulons. Lame réversible devrait être enlevée.

Lors de l'installation de pneus **unidirectionnels**, respectez le sens de rotation ⇒ *page 241*.

Mise en garde

Lors de la dépose ou de l'installation de roue, la jante pour cogner le disque de frein/ceramic brake rotor* (disques de frein en céramique) et endommager le disque. Travaillez soigneusement et demandez à une deuxième personne de vous aider.

Remarque

N'essayez jamais d'utiliser la clé hexagonale dans le manche du tournevis pour desserrer ou resserrer les boulons de roue.

Serrage des boulons de roues

- ▶ Mettez la **clé de boulons de roue** sur le boulon de roue et enfoncez-la au maximum¹⁾.
- ▶ Saisissez *l'extrémité* de la poignée de la clé pour avoir le plus de force possible et tournez chaque boulon de roue **dans le sens horaire** jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

Faites vérifier le **couple de serrage** des boulons de roue à l'aide d'une clé dynamométrique dès que possible. Il devrait être de 120 Nm.

Vérifiez la **pression des pneus** aussitôt que possible.

Remplacez la trousse d'outils à l'endroit approprié.

AVERTISSEMENT !

Ne desserrez pas les boulons de roues ; danger d'accident!

Remarque

- N'essayez jamais d'utiliser la clé hexagonale dans le manche du tournevis pour desserrer ou resserrer les boulons de roue.
- Si vous avez déterminé que les boulons de roues étaient corrodés et difficiles à tourner, ils doivent être remplacés avant la vérification du couple de serrage.
- Jusqu'à ce que le couple de serrage soit de nouveau vérifié, conduisez à vitesse réduite par mesure de précaution.

Remarques sur le changement de roue

Si vous prévoyez utiliser une roue de secours avec un pneu différent que ceux sur votre véhicule, veuillez lire les renseignements ⇒ *page 225, Pneus neufs et remplacement de pneus et roues*.

Une fois la roue changée :

- **Vérifiez la pression des pneus de la roue de secours immédiatement après l'avoir montée.**
- **Faites vérifier le couple de serrage des boulons de roue avec une clé dynamométrique dès que possible par votre concessionnaire Audi agréé ou un atelier spécialisé.**

¹⁾ Vous avez besoin du bon adaptateur pour serrer les boulons de roues antivol ⇒ *page 241*.

- Pour les jantes de roue en acier et en alliage léger, le couple de serrage des boulons doit être de 120 Nm (90 lb-pi).
- Si vous remarquez que les boulons de roue sont corrodés et difficiles à tourner pendant que vous changez une roue, remplacez-les avant de vérifier le couple de serrage.
- Remplacez le pneu crevé par un nouveau et faites-le installer sur votre véhicule dès que possible. Remontez de l'enjoliveur.

Tant que cela n'est pas fait, conduisez encore plus prudemment et à vitesse modérée.

AVERTISSEMENT !

- Si vous allez équiper votre véhicule avec des pneus ou des jantes différents de ceux installés en usine, veillez à bien lire attentivement l'information ⇒ *page 225, Pneus neufs et remplacement de pneus et roues.*
- Rangez toujours les outils de façon sécuritaire dans le compartiment à bagages. En cas d'accident ou de manœuvre brusque, ils pourraient être projetés à l'avant, causant des blessures à ceux qui sont présents dans la voiture.

Mise en garde

N'utilisez pas les composés d'étanchéité pour pneus vendus dans le commerce. Sinon, les composants électriques du système de surveillance de la pression de gonflage des pneus* ne pourront plus fonctionner correctement et le capteur du système de surveillance de la pression de gonflage des pneus devra être remplacé par un atelier qualifié.

Démarrage avec des câbles volants

Généralités

Si nécessaire, le moteur peut être démarré en le branchant à la batterie d'un autre véhicule.

Si le moteur ne peut pas démarrer car la batterie est faible ou déchargée, il est possible de la brancher à la batterie d'un *autre* véhicule à l'aide d'une **paire de câbles volants** pour démarrer le moteur.

Les deux batteries doivent avoir une capacité de 12 volts. La **capacité** (Ah) de la batterie d'appoint ne doit pas être beaucoup inférieure à la capacité de la batterie déchargée.

Câbles volants

N'utilisez *que* des câbles volants de **section** suffisante. Consultez les spécifications du fabricant.

N'utilisez que des câbles volants avec des pinces *isolées* et différenciés l'un de l'autre :

le câble positif (+) : est la plupart du temps **rouge**

le câble négatif (-) : est la plupart du temps **noir**

AVERTISSEMENT !

Les batteries contiennent de l'acide et produisent de l'électricité et des gaz. Tous ces éléments peuvent causer des blessures graves voire mortelles. Observez les consignes suivantes lorsque vous manipulez la batterie de votre véhicule.

- Protégez-vous toujours les yeux et évitez autant que possible de vous pencher au-dessus de la batterie.
- Une batterie déchargée peut geler à des températures inférieures à 0 °C (32 °F). Avant de brancher des câbles volants, la batterie doit être dégelée complètement, sinon elle pourrait exploser.
- Veillez à ce que l'acide de la batterie n'entre pas en contact avec les yeux ou la

peau. Le cas échéant, rincez immédiatement à grande eau toutes les parties du corps touchées.

- L'utilisation inadéquate d'une batterie de secours pour lancer le moteur peut provoquer une explosion.
- Les batteries de véhicule produisent des gaz explosifs. Tenez les batteries à l'écart des étincelles, des flammes et des cigarettes allumées.
- N'essayez pas de démarrer un véhicule dont la batterie a un niveau d'électrolyte faible.
- La tension de la batterie de secours doit également être de 12 V. La capacité (Ah) de la batterie de secours ne doit jamais être inférieure à celle de la batterie déchargée. L'utilisation de batteries de tensions différentes ou de valeurs en « Ah » nettement différentes peut provoquer une explosion et des blessures.
- Ne chargez jamais une batterie gelée. Le gaz piégé dans la glace pourrait provoquer une explosion.
- Ne chargez jamais, ni n'utilisez jamais une batterie qui a été gelée. Le boîtier de batterie pourrait être affaibli.
- L'utilisation de batteries dont la capacité (Ah) et la tension seraient nettement différentes peut provoquer une explosion et des blessures. La capacité (Ah) de la batterie de secours ne doit jamais être inférieure à celle de la batterie déchargée.
- Avant de vérifier quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, lisez et respectez toujours les AVERTISSEMENTS ⇒ *page 193, Travaux dans le compartiment moteur.*

! Mise en garde

- L'utilisation d'une batterie de secours ayant une tension plus élevée provoquerait des dommages considérables aux composants électroniques sensibles comme les modules de commandes, les relais, l'autoradio, etc.
- Il ne doit y avoir aucun contact électrique entre les véhicules sinon le courant pour-

rait commencer à passer dès que les bornes positives (+) sont connectées.

i Remarque

- La batterie déchargée doit être correctement connectée au système électrique du véhicule.
- Éteignez tout téléphone de voiture ou suivez les instructions du téléphone pour cette situation.

Utilisation de câbles volants

Assurez-vous de connecter les pinces des câbles volants dans l'ordre décrit ci-dessous!

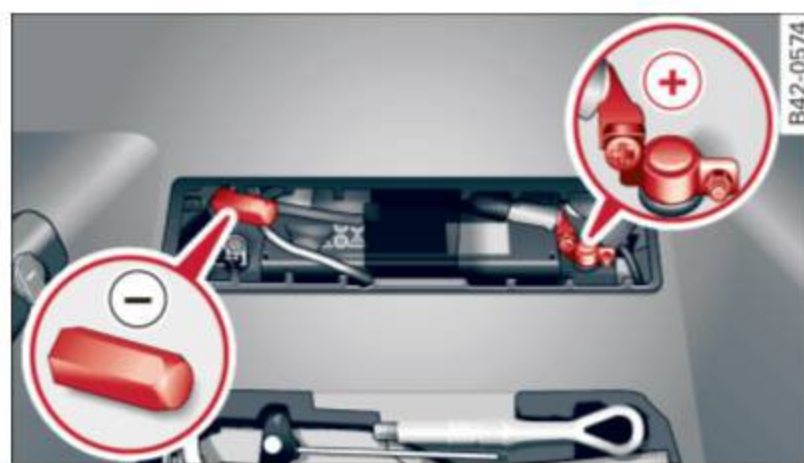


Fig. 163 Compartiment à bagages : connecteurs du chargeur et câbles volants

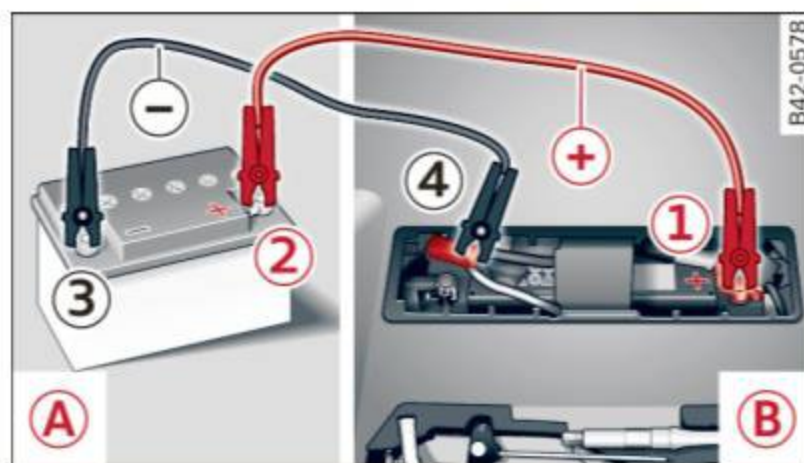


Fig. 164 Survolage à l'aide de la batterie d'un autre véhicule : A - Décharge, B - Manchon femelle

La batterie est située dans le compartiment à bagages ⇒ *page 209*. Le couvercle du compartiment à bagages peut être ouvert en cas d'urgence ⇒ *page 40*.

Ne branchez pas le câble négatif directement à la borne négative à la batterie. Branchez-le plutôt à la **goupille de démarrage par câbles volants** ⇒ *fig. 163*.

Raccordez le câble positif (rouge) à la borne positive

1. Branchez l'une des extrémités du câble volant rouge ⇒ *fig. 164* ① à la borne positive de la batterie déchargée ②.
2. Branchez l'autre extrémité du câble volant (rouge) à la borne positive ② de la batterie de secours ①.

Raccordez le câble négatif (noir) à la borne négative

3. Branchez l'une des extrémités du câble volant noir ③ à la borne négative de la batterie de secours ①.
4. Fixer l'autre extrémité à la goupille de démarrage par câbles volants ④ pour la batterie déchargée ②.

Démarrage du moteur

- ▶ Démarrez le moteur du véhicule avec l'assistance et laissez-le tourner au ralenti.
- ▶ Démarrez le moteur du véhicule avec la batterie déchargée.
- ▶ Si le moteur ne démarre pas : cessez d'essayer après 10 secondes puis essayez de nouveau après environ 30 secondes.
- ▶ Déconnectez le câble pendant que le moteur tourne, dans l'ordre *inverse* exact des étapes décrites.

La batterie est aérée vers l'extérieur pour éviter que les gaz ne pénètrent dans l'habitacle. Veillez à ce que les pinces des câbles volants soient bien branchés avec leurs *pièces en métal en plein contact* avec les bornes de la batterie.

AVERTISSEMENT !

Pour éviter de graves blessures et des dégâts au véhicule, respectez tous les avertissements et directives du fabricant des câbles volants. En cas de doute, appelez un service de dépannage.

- Les câbles volants doivent être suffisamment longs pour que les véhicules ne se touchent pas.

- Lors du branchement des câbles volants, veillez à ce qu'ils ne soient pas pris dans les composants mobiles du moteur.
- Avant de vérifier quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, lisez et respectez toujours les AVERTISSEMENTS ⇒ *page 193, Travaux dans le compartiment moteur.*

Mise en garde

- Un mauvais branchement des câbles volants peut ruiner un alternateur.
- Branchez toujours la borne de mise à la terre POSITIVE (+) à la borne de mise à la terre POSITIVE (+) du module de commande de gestion de la batterie, et la borne de mise à la terre NÉGATIVE (-) à la borne de mise à la terre NÉGATIVE (-) du module de commande de gestion de la batterie.
 - Vérifiez que tous les bouchons filetés de chaque élément de la batterie sont bien serrés. Sinon, serrez-les à fond avant de brancher la pince à la borne négative de la batterie.
 - Veuillez noter que la procédure de branchement de câble volant décrite ci-dessus s'applique spécifiquement au cas de démarrage de fortune avec des câbles volants de votre véhicule. Lorsque vous utilisez votre véhicule pour en démarrer un autre, ne branchez *pas* le câble négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie déchargée ④. Raccordez plutôt fermement le câble négatif (-) sur un composant en métal solide fermement boulonné au bloc moteur, ou sur le bloc moteur lui-même. Si la batterie en train d'être chargée n'a pas d'échappement vers l'extérieur, les gaz de batterie s'échappant pourraient s'enflammer et exploser!

Remorquage d'urgence avec un véhicule de dépannage

Indications générales

Le remorquage de votre Audi requiert une procédure spéciale.

Les informations ci-dessous sont destinées aux utilisateurs des véhicules de dépannage avec les connaissances nécessaires pour manœuvrer leur équipement en toute sécurité.

- Ne remorquez jamais votre Audi, cela pourrait occasionner des dommages au moteur et à la boîte de vitesses.
- N'attachez jamais les chaînes de sécurité ou les câbles au circuit de freinage.
- Pour éviter tout dommage inutile, votre Audi doit être transportée avec un camion à plate-forme.
- Pour monter le véhicule sur la plate-forme, servez-vous de l'anneau de remorquage rangé avec les outils du véhicule et fixez-le au point d'ancrage avant ⇒ *page 248*.

AVERTISSEMENT !

Un véhicule en remorquage n'est jamais un endroit sûr pour des passagers. Ne laissez jamais personne prendre place dans un véhicule en remorquage, pour quelque raison que ce soit.

Mise en garde

Le véhicule compte une garde au sol très basse. Veillez à ce qu'aucun dommage ne soit causé au dessous du véhicule alors qu'il est chargé sur un camion à plate-forme.

Anneau de remorquage avant

N'installez pas l'anneau de remorquage avant tant que ce n'est pas nécessaire.

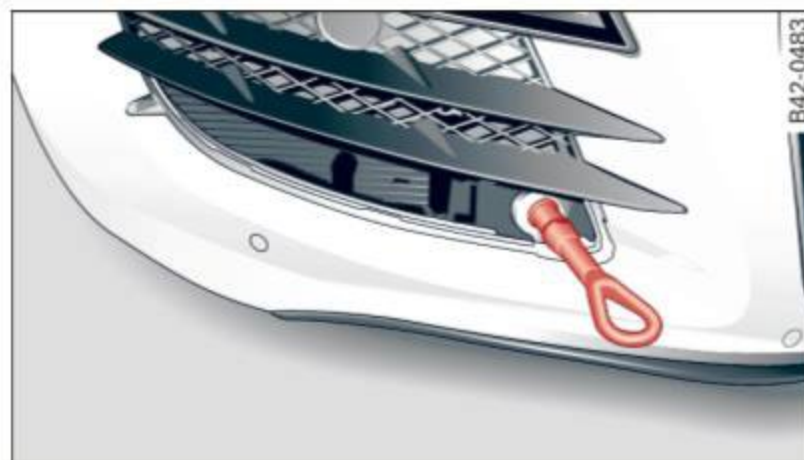


Fig. 165 Pare-chocs avant droit sans grille : Anneau de remorquage entièrement vissé

Du côté droit du pare-chocs avant se trouve un trou fileté derrière la calandre dans lequel l'anneau de remorquage est vissé.

- ▶ Retirez l'anneau de remorquage de la boîte à outils du véhicule ⇒ *page 237*.
- ▶ Tirez la portion inférieure de la calandre vers l'avant et retirez-la.
- ▶ Vissez autant que possible l'anneau de remorquage dans le trou fileté ⇒ *fig. 165*.

Lorsque vous en avez terminé, dévissez l'anneau de remorquage et replacez-le dans la boîte à outils de bord. Veillez que l'anneau de remorquage est rangé dans le véhicule en tout temps.

Lorsque vous installez la calandre pour le conduit d'air, veillez à ce que les languettes de la calandre soient d'abord insérées dans leurs guides. Poussez ensuite la calandre en position.

AVERTISSEMENT !

Si l'anneau de remorquage n'est pas vissé aussi loin que possible, la portion fileté pourrait se dévisser pendant que le véhicule est remorqué - risque potentiel d'accident.

Remarque

Vérifiez attentivement pour vous assurer que le crochet est vissé de façon sécuritaire.

Fusibles et ampoules

Fusibles électriques

Remplacer les fusibles

Les fusibles grillés auront des bandes métalliques qui sont brûlées.



Fig. 166 Logement de roue du côté passager : Reposé-pied avec disposition des fusibles

Les fusibles sont situés dans la zone des pieds du passager, derrière un couvercle.

- ▶ Coupez le contact et les équipements électriques affectés.
- ▶ Vérifiez le tableau suivant pour voir quel fusible est lié à l'équipement électrique.
- ▶ Retirez le tapis de plancher.
- ▶ Repliez le repose-pied ⇒ fig. 166.
- ▶ Déposez le collier du logement dans la boîte à fusibles.
- ▶ Déposez le fusible en utilisant la pince et remplacez le fusible grillé avec un nouveau fusible identique.
- ▶ Dépliez le repose-pied.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ne réparez pas les fusibles et ne remplacez jamais un fusible grillé par un fusible ayant une intensité nominale plus élevée. Ceci peut endommager le système électrique et provoquer un incendie.

⚠ Mise en garde

Si un nouveau fusible est grillé peu de temps après l'installation, faites vérifier le système électrique chez votre concessionnaire Audi agréé.

i Remarque

- Le tableau ci-dessous ne mentionne pas les emplacements de fusibles non-utilisés.
- Certains des équipements répertoriés ci-dessus sont en option ou ne sont disponibles que sur certains modèles.

Affectation des fusibles

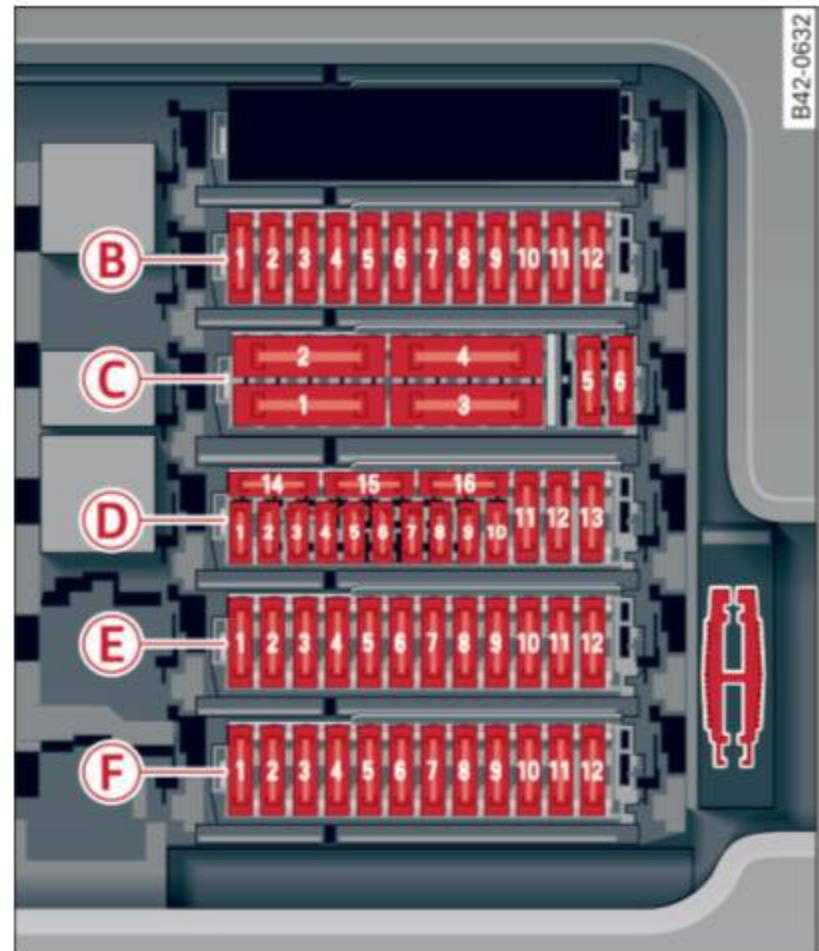



Fig. 167 Espace pieds du côté passager : Panneau de fusibles

Boîte à fusibles **B**

N°	Utilisateur	A
1	Interface VDA	5
2	Gicleur de lave-glace chauffants	5
3	Système de stationnement	5
4	Levier d'ouverture du compartiment-moteur	10
5	Interface de diagnostic, commutateur d'éclairage, témoin de PASSENGER AIR-BAG OFF (coussin gonflable du passager désactivé), levier sélecteur	10
6	Passerelle de réseautage	5

Boîte à fusibles (B)		
N°	Utilisateur	A
8	Rétroviseur intérieur à atténuation automatique, ouvre-porte de garage (HomeLink), relais de la pompe de lave-glace, relais des prises de courant	10
10	Bouton 	10
11	Capteur de pression, commandes de climatisation	5
12	Coussins gonflables	5

Boîte à fusibles (C)		
N°	Utilisateur	A
1	Ventilateur de radiateur (1)	40
2	Ventilateur de radiateur (2)	40
3	Éclairage extérieur	40
4	Éclairage extérieur	40
6	Régulateur de soufflante	40

Boîte à fusibles (D)		
N°	Utilisateur	A
1	Caméra de recul	5
2	Système de contrôle de la pression des pneus	10
4	Ensemble de téléphone cellulaire, amplificateur d'antenne téléphonique	7.5
5	Cadran d'instrument	5
6	Passerelle de réseautage	5
7	Levier de colonne de direction	5
8	Interface de diagnostic, commutateur de pédale de frein, levier sélecteur	10
9	Capteur de pluie/luminosité	5
10	Commutateur d'éclairage	5
11	Module de commande des fonctions spéciales	5
15	Amplificateur de son	30
16	Radio	20

Boîte à fusibles (E)		
N°	Utilisateur	A
3	Pompe à eau auxiliaire	10
5	Borne d'alimentation 15, démarreur	30
6	Pompe de servofrein	15
7	Klaxon	20
8	Moteur d'essuie-glaces	30
9	Moteur d'essuie-glaces	30
10	Lave-phares	30
12	Prises électriques et allume-cigarette	20

Boîte à fusibles (F)		
N°	Utilisateur	A
1	Programme de stabilisation électronique	10
2	Programme de stabilisation électronique	25
3	Dégivreur de vitre de séparation	15
4	Dégivreur de lunette/R8 Spyder : Dégivreur de lunette	30/20
5	Système de verrouillage électrique	20
6	Éclairage intérieur, gicleurs de lave-glace	20
7	Système d'alarme antivol	5
8	Commandes de climatisation	10
9	Sièges chauffants	25
10	Support lombaire	10
11	Module de commande des portes	30
12	Module de commande des portes	10

Ampoules

Remarque

Votre véhicule est équipé de phares et de feux arrière sans entretien. Toutefois, si une ampoule doit être changée, veuillez consulter

votre concessionnaire Audi agréé ou un atelier qualifié.

Commandes et équipement

La sécurité avant tout

Utilisation du véhicule

Entretien du véhicule

Faites-le vous-même

Données techniques

Généralités

Explication des données techniques

Certaines des données techniques répertoriées dans ce manuel exigent plus d'explications.

Les données techniques de votre véhicule sont répertoriées dans les tableaux à partir de la page ⇒ page 254. Ce chapitre présente des informations générales, remarques et restrictions qui s'appliquent à ces données.

Identification du véhicule

Les données clés sont inscrites sur la plaque du numéro d'identification du véhicule (NIV) et l'autocollant de données du véhicule.



Fig. 168 Plaque du numéro d'identification du véhicule (NIV) : emplacement sur le tableau de bord, côté conducteur

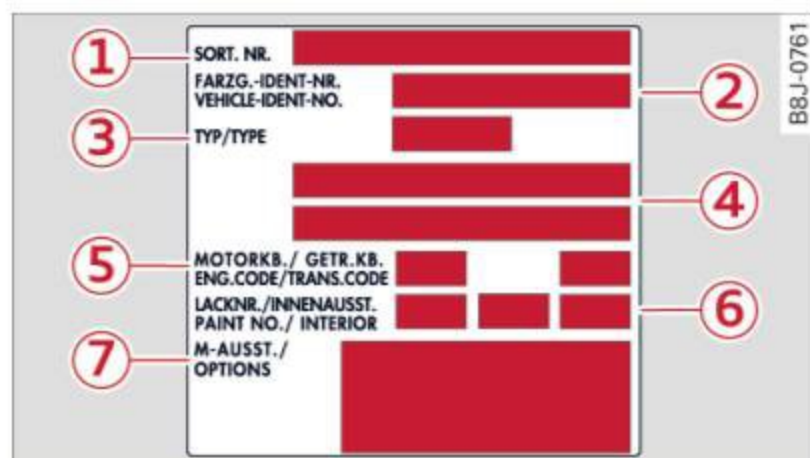


Fig. 169 L'étiquette d'identification du véhicule - dans la zone pour les pieds du côté du passager.

Le numéro d'identification du véhicule (NIV)

se situe du côté conducteur afin d'être visible depuis l'extérieur, à travers le pare-brise – voir ⇒ fig. 168. Vous pouvez aussi afficher le nu-

méro d'identification de votre véhicule dans l'afficheur d'information pour conducteur ⇒ page 26.

L'étiquette d'identification du véhicule

est située, avec les fusibles, dans la zone pour les pieds du côté du passager ⇒ page 249.

L'étiquette ⇒ fig. 169 indique les données du véhicule suivantes :

- ① N° de contrôle de production
- ② N° d'identification du véhicule
- ③ N° du code de type
- ④ Désignation du type/puissance du moteur en Kilowatts
- ⑤ Lettre-code du moteur et de la boîte de vitesses
- ⑥ N° de peinture et de l'intérieur
- ⑦ N° des équipements en option

Les données 2 à 7 du véhicule se trouvent également dans votre livret d'entretien et de garantie.

L'étiquette de conformité avec les normes de sécurité

vous assure que votre nouveau véhicule est conforme à toutes les normes applicables du Federal Motor Vehicle Safety Standard en vigueur au moment de la fabrication du véhicule. Cette étiquette se trouve sur le montant de la porte gauche. Elle affiche le mois et l'année de fabrication, le numéro d'identification du véhicule (perforation) ainsi que le poids nominal brut du véhicule (GVWR) et le poids technique maximal sous essieu (GAWR).

L'étiquette d'avertissement de haute tension

se situe sur le porte-serrure.

Ce système d'allumage par étincelle de véhicule est conforme à la norme NMB-002 du Canada.

Poids

Poids nominal brut du véhicule

Le poids nominal brut du véhicule (GVWR) et le poids technique maximal sous essieu (GAWR) pour l'avant et l'arrière sont inscrits sur un autocollant sur le montant de la porte gauche.

Le poids nominal brut du véhicule comprend le poids du véhicule de base, plus le réservoir de carburant plein, l'huile, le liquide de refroidissement et la charge maximale (poids des passagers : 68 kg/150 lb par siège désigné) et le poids des bagages.

Poids technique maximal sous essieu

Le poids technique maximal sous essieu représente la charge maximale qui peut être appliquée à chaque essieu du véhicule ⇒ ⚠.

Charge utile du véhicule

La charge utile maximale du véhicule (charge maximale) est indiquée sur le montant central côté conducteur ou à l'intérieur du volet du réservoir de remplissage de carburant.

AVERTISSEMENT !

- Le poids technique maximal sous essieu à l'avant et à l'arrière ne doit pas dépasser le poids autorisé et la combinaison des deux ne doit pas excéder le poids nominal brut du véhicule.
- Le fait de dépasser les poids autorisés peut endommager le véhicule ou causer des accidents et des blessures.

Mise en garde

- La charge utile du véhicule s'applique lorsque la charge du véhicule est répartie de manière équilibrée dans le véhicule (passagers et bagages). Lorsque vous transportez des objets lourds dans le compartiment à bagages, placez-les le plus près possible de l'essieu arrière pour ne pas entraver la maniabilité du véhicule.

- Ne dépassez pas le poids technique maximal sous essieu ni le poids nominal brut du véhicule. N'oubliez pas que la maniabilité du véhicule peut être affectée par la charge supplémentaire. Réglez donc votre vitesse en conséquence.
- Respectez toujours les réglementations locales.

Dimensions

Les spécifications se rapportent au modèle de base. Elles peuvent varier en fonction du modèle et des options choisies, par exemple, la taille des pneus.

Mise en garde

Lorsque l'on roule sur des routes à forte pente, accidentées, dans des virages, etc., il est important de se rappeler que certains composants du véhicule comme les déflecteurs et les pièces du système d'échappement, risquent d'être près du sol. Veillez de ne pas les endommager.

Données

Moteur 8 cylindres 4,2 litres, 430 ch

Valable pour les véhicules : avec moteur 8 cylindres 4,2 litres

Données sur le moteur

Puissance maximale SAE nette	ch à tr/min	430 @ 7900
Couple moteur maximal SAE net	lb-pi à tr/min	317 @ 4500 - 6000
Nombre de cylindres		8
Cylindrée	cm ³ (CID)	4163 (254)
Course	mm (po)	92.8 (3.65)
Alésage	mm (po)	84.5 (3.33)
Taux de compression		12.5 : 1
Séquence d'allumage		1-5-4-8-6-3-7-2
Carburant	Super sans plomb (91 AKI) Recommandé pour un rendement maximum du moteur. Pour plus de détails ⇒ <i>page 188, Essence</i>	

Dimensions (environ)

Longueur (avec support de plaque d'immatriculation)	mm (po)	4435 (174.6)
Largeur (à travers les rétroviseurs)	mm (po)	2029 (80.0)
Hauteur (à vide)	mm (po)	1252 (49)
Diamètre de braquage (trottoir à trottoir)	m (pi)	11.80 (38.7)

Capacités (environ)

Réservoir de carburant		
- Capacité totale	litres/gallons	80 / 21.1
- Réserve (de capacité totale)	litres/gallons	10 / 2.6
Réservoir de liquide lave-glace		
	litres/pintes	4.0 / 4.2
Huile moteur avec changement du filtre		
	litres/pintes	10 / 10.6

Moteur 10 cylindres 5,2 litres, 525 ch

Valable pour les véhicules : avec moteur 10 cylindres 5,2 litres

Données sur le moteur

Puissance maximale SAE nette	ch à tr/min	525 @ 8000
Couple moteur maximal SAE net	lb-pi à tr/min	391 @ 6500
Nombre de cylindres		10
Cylindrée	cm ³ (CID)	5204 (318)
Course	mm (po)	92.8 (3.65)
Alésage	mm (po)	84.5 (3.33)
Taux de compression		12.5 : 1
Séquence d'allumage		1-6-5-10-2-7-3-8-4-9
Carburant	Super sans plomb (91 AKI) Recommandé pour un rendement maximum du moteur. Pour plus de détails ⇒ <i>page 188, Essence</i>	

Dimensions (environ)

Longueur (avec support de plaque d'immatriculation)	mm (po)	4434 (174.6)
Largeur (à travers les rétroviseurs)	mm (po)	2029 (80.0)
Hauteur (à vide)	mm (po)	1244 (49)
Diamètre de braquage (trottoir à trottoir)	m (pi)	11.80 (38.7)

Capacités (environ)

Réservoir de carburant		
- Capacité totale	litres/gallons	80 / 21.1
- Réserve (de capacité totale)	litres/gallons	10 / 2.6
Réservoir de liquide lave-glace		
	litres/pintes	4.0 / 4.2
Huile moteur avec changement du filtre		
	litres/pintes	8.3 / 8.8

Renseignements pour l'utilisateur

Garanties

Votre Audi est couverte par les garanties suivantes :

- Garantie limitée du véhicule neuf
- Garantie limitée contre la perforation due à la corrosion
- Garantie sur le système antipollution
- Garantie sur les émissions
- Garantie sur le système antipollution de Californie (Véhicules des États-Unis uniquement)
- Garantie sur les émissions de Californie (Véhicules des États-Unis uniquement)

Vous trouverez tous les détails concernant les garanties dans le **Livret de garantie et d'entretien**.

Utilisation du véhicule hors du Canada ou des États-Unis

La législation en vigueur aux États-Unis et au Canada exige que les automobiles respectent les réglementations spécifiques concernant les émissions et les normes de sécurité. Les véhicules construits aux États-Unis et au Canada seront donc différents des véhicules vendus dans d'autres pays.

Si vous prévoyez conduire votre véhicule hors des frontières des États-Unis ou du Canada, il est possible que :

- les carburants sans plomb pour les véhicules équipés d'un convertisseur catalytique peuvent ne pas être disponibles ;
- le carburant présente un indice d'octane bien inférieur. L'utilisation d'un carburant non approprié pourrait endommager le moteur ;
- l'entretien pourrait ne pas être à la hauteur de vos standards à cause du manque d'installations d'entretien, d'outils ou d'équipement adéquats ;

- les pièces de rechange peuvent ne pas être rapidement disponibles.
- Les systèmes de navigation pour les véhicules construits pour le Canada et les États-Unis ne vont pas nécessairement fonctionner en Europe et risquent de ne pas fonctionner dans les pays en dehors de l'Amérique du Nord.

Mise en garde

Audi ne peut pas être tenu responsable pour des dommages mécaniques provoqués par un carburant inadéquat ou le manque d'entretien ou de pièces.

Manuels de réparation et documentation Audi

Les manuels officiels d'entretien d'usine et littérature Audi sont publiés aussitôt que possible après le lancement du modèle. Les manuels d'entretien d'usine et littérature sont disponibles pour la commande du Centre de commande de littérature technique Audi à :

<https://www.audi.techliterature.com>

Entretien

Généralités

Votre véhicule a été conçu de façon à ne nécessiter qu'un minimum d'entretien. Toutefois, il faut malgré tout un certain entretien à intervalles réguliers pour assurer la sécurité, l'économie et la fiabilité de votre véhicule. Pour plus de détails concernant l'entretien du véhicule, consultez votre Livret de garantie et d'entretien.

Dans des condition d'utilisation difficiles, par exemple lorsque les températures extérieures sont extrêmement basses, dans des régions très poussiéreuses, etc. quelques travaux d'entretien doivent être effectués entre les intervalles spécifiés. Ceci s'applique en particulier :

- à la vidange d'huile, et

– au nettoyage ou au remplacement du filtre à air.



Pour préserver l'environnement

En effectuant un entretien régulier de votre véhicule, vous vous assurez qu'il répond aux normes sur les émissions et vous réduisez ainsi au minimum les effets négatifs sur l'environnement.

Recommandations importantes pour vous et votre véhicule

L'utilisation de plus en plus fréquente des systèmes électroniques, des systèmes d'injection de carburant et de contrôle des émissions et l'augmentation de la complexité technologie des véhicules actuels, ont réduit de manière importante l'éventail des services d'entretien et de réparation pouvant être effectués par le propriétaire. **De plus, pour des raisons de sécurité et par souci pour l'environnement**, le type des réparations et réglages du moteur et des pièces de boîte de vitesses pouvant être effectués par le propriétaire a été strictement limité.

L'entretien, les réglages et les réparations exigent d'habitude des outils spéciaux, des appareils d'essai et d'autres équipements à la disposition du personnel d'atelier formé à cet effet, afin d'assurer la performance adéquate, la fiabilité et la sécurité du véhicule et de ses nombreux systèmes.

Un entretien, des réglages et des réparations inadéquats peuvent compromettre le fonctionnement et la fiabilité du véhicule et même annuler la garantie du véhicule. Ainsi, il peut être nécessaire de fournir la preuve de l'exécution des services d'entretien périodique afin que la garantie soit valable pour toute réclamation soumise dans la période de garantie.

De plus, le fonctionnement sécuritaire de votre véhicule pourrait être gravement compromis, ce qui entraînerait des risques inutiles pour vous et vos passagers.

En cas de doute à propos de l'entretien de votre véhicule, veuillez vous adresser à votre

concessionnaire Audi agréé ou à un atelier qualifié qui possède l'équipement nécessaire. Nous vous conseillons fortement de faire exécuter les services d'entretien périodique et les réparations nécessaires par votre concessionnaire Audi agréé. Il dispose de l'équipement, des locaux, des pièces d'origine et des spécialistes formés à cet effet pour garantir le bon fonctionnement de votre véhicule.

Si vous procédez vous-même à l'entretien de votre véhicule

Dans les pages suivantes, vous trouverez un certain nombre de procédures qui peuvent être exécutées avec des outils courants en cas de nécessité ou si vous ne pouvez pas vous adresser à un personnel qualifié. Avant d'effectuer l'une ou l'autre de ces procédures, veuillez toujours lire attentivement les textes explicatifs et respectez soigneusement les instructions. Observez toujours rigoureusement les **AVERTISSEMENTS** donnés.

Avant de vérifiez quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, lisez toujours et observez tous les AVERTISSEMENTS ⇒ ⚠ et ⇒ ⚠ dans *Travaux dans le compartiment moteur* à la page 194.



AVERTISSEMENT !

- Les travaux d'entretien, de réglage et de réparation effectués de façon inadéquate risquent de causer de graves blessures.
- Procédez toujours avec extrême prudence lorsque vous travaillez sur le véhicule. Observez toujours les règles élémentaires de sécurité et faites preuve de bon sens. Évitez tout risque pouvant causer des blessures.
- Ne tentez pas d'effectuer vous-même les travaux d'entretien, de vérification ou de réparation qui sont décrits aux pages suivantes si vous n'êtes pas parfaitement au courant de la manière de procéder ou si vous avez des doutes quant aux procédures à suivre.
- N'effectuez aucune tâche pour laquelle vous ne disposez pas des outils et de l'équipement nécessaires. Adressez-vous

à votre concessionnaire Audi agréé ou à tout autre atelier qualifié possédant l'équipement approprié pour qu'ils exécutent les travaux à faire.

- Retirez toujours la clé de contact avant que quiconque se mette sous le véhicule.
- Supportez toujours le véhicule au moyen de chandelles s'il est nécessaire d'y travailler dessous. Le cric* n'est pas conçu pour cela et pourrait s'effondrer et provoquer de graves blessures.
- Si vous devez travailler sous le véhicule avec les roues posées sur le sol, assurez-vous que le véhicule est sur une surface plane, que les roues sont bien bloquées et que le moteur ne peut pas être mis en marche.
- Veillez à ce que le levier sélecteur se trouve en position « N » (point mort) (R tronic) ou engagez le rapport neutre (boîte de vitesses manuelle) et assurez-vous que le frein à main est bien serré.



Pour préserver l'environnement

- Le fait de changer les réglages du moteur aura des effets négatifs sur les niveaux d'émission. Cela est néfaste à l'environnement et augmente la consommation de carburant.
- Observez toujours la législation en matière de protection de l'environnement pour l'élimination de l'huile-moteur usagée, du liquide de frein usagé, du liquide de refroidissement du moteur sale, des batteries usées ou des pneus usés.
- Les modules de coussins gonflables et de pré-tendeurs non déployés peuvent être classés Matériau perchlorate - une maintenance spéciale peut être exigée, voir www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate. Lorsque le véhicule ou les pièces du système de retenue sont détruits, y compris les modules de coussins gonflables et pré-tendeurs de ceinture de sécurité, vous êtes tenu de respecter tous les lois et règlements pertinents en vigueur. Votre concessionnaire Audi agréé connaît l'ensemble de ces exigences et

nous vous recommandons de lui faire exécuter cette.

Accessoires supplémentaires, modifications et remplacement de pièces

Accessoires supplémentaires et remplacement de pièces

Consultez toujours un concessionnaire Audi agréé avant d'acheter des accessoires.

La conception de votre véhicule incorpore les technologies les plus avancées en matière de sécurité afin de vous offrir un haut niveau de sécurité active et passive.

Pour ne pas compromettre ces qualités, il ne faut pas modifier l'équipement d'origine du véhicule avec des accessoires non approuvés. Pour cette raison, si des pièces doivent être remplacées ou si vous montez des accessoires supplémentaires, veuillez observer les points suivants :

Les accessoires homologués par Audi et les pièces Audi authentiques sont disponibles auprès des concessionnaires Audi agréés.

Ces derniers disposent également des installations nécessaires, des outils et des spécialistes formés pour monter correctement ces pièces et ces accessoires.



AVERTISSEMENT !

Le fait d'utiliser des pièces de rechange incorrectes ou des accessoires non homologués peut provoquer des dommages au véhicule et de graves blessures.

- N'utilisez que des accessoires expressément approuvés par Audi et des pièces de rechange Audi authentiques.
- Ces pièces et ces accessoires ont été conçus spécialement pour être utilisés sur votre véhicule.
- N'installez jamais d'accessoires comme un berceau de téléphone ou un porte-go-belet dans les zones de déploiement des

coussins gonflables ou sur ces derniers. Cela pourrait accroître le risque de blessure lors du déploiement des coussins gonflables en cas d'accident.

- Avant de vérifier quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, lisez et respectez toujours les AVERTISSEMENTS ⇒ page 193.

! Mise en garde

- Si des articles autres que les pièces de rechange Audi authentiques, d'autres équipements ou accessoires sont utilisés ou si les réparations ne sont pas effectuées selon les spécifications, cela pourrait entraîner de sérieux dommages au moteur et à la carrosserie du véhicule (par exemple, entraîner la corrosion) et compromettre la garantie de votre véhicule.
- La conception avant-gardiste en aluminium de votre Audi signifie que l'entretien, réparation ou autre tâche sur la carrosserie du véhicule doit être effectué uniquement par un atelier Audi.
- Si des réparations d'urgence doivent être exécutées ailleurs, faites inspecter votre véhicule par un concessionnaire Audi agréé dès que possible.
- Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par le non-respect de ces stipulations.

Modifications techniques

Il faut respecter nos recommandations lorsque l'on effectue des modifications techniques.

Consultez toujours un concessionnaire Audi agréé **avant** de procéder à toute modification.

Cela permettra d'assurer que ni les fonctions du véhicule, ni sa performance et ni sa sécurité ne seront compromises ⇒ ⚠.

Le fait d'effectuer des travaux sur les composants électroniques et le logiciel qui les commande peut entraîner un mauvais fonctionnement. De telles anomalies peuvent également

avoir des conséquences négatives sur d'autres systèmes non directement impliqués du fait de l'interconnexion des composants électroniques. Cela signifie que vous risquez de réduire de manière importante la sécurité fonctionnelle de votre véhicule et d'augmenter l'usure des pièces du véhicule ⇒ ⚠.

Les concessionnaires Audi agréés effectueront ces travaux de manière compétente et professionnelle ou pourront, le cas échéant, vous recommander un spécialiste qui pourrait procéder à de telles modifications.

! AVERTISSEMENT !

Des modifications et des réparations inadéquates pourraient modifier le fonctionnement des systèmes du véhicule et provoquer des dommages au véhicule et graves blessures.

! Mise en garde

Si des réparations d'urgence doivent être exécutées ailleurs, faites inspecter votre véhicule par un concessionnaire Audi agréé dès que possible.

Déclaration de conformité, systèmes de télécommunications ou électroniques

Avis sur les appareils à radiofréquence et l'équipement de radiocommunication.

Le fabricant ne peut être tenu responsable des perturbations radioélectriques ou de télévision qui sont imputables aux modifications apportées à cet appareil.

Appareils

Les dispositifs suivants sont tous conformes à la Section 15.19 de la FCC, la Section 15.21 de la FCC et à RSS-Gen Issue 1 :

- Ensemble téléphone cellulaire
- Antidémarrage codé
- Télécommande universelle HomeLink®
- Clé à télécommande
- Système de contrôle de la pression des pneus

Section 15,19 des règlements FCC

Ce dispositif est conforme à la Section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) ce dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles et

(2) ce dispositif doit tolérer toutes les interférences reçues, y compris celles qui pourraient occasionner un mauvais fonctionnement.

Section 15.21 des règlements FCC

ATTENTION :

Les changements ou les modifications à l'unité qui ne sont pas autorisés expressément par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utilisation de l'appareil à l'utilisateur.

CNR-GEN, numéro 1

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) ce dispositif ne doit pas produire d'interférences et

(2) ce dispositif doit tolérer toutes les interférences, y compris celles qui pourraient occasionner un mauvais fonctionnement.

A

Accessoires	258
Accessoires supplémentaires	258
Additifs	202, 203
Affichage de système audio	24
Affichage de température extérieure	24
Affichage du menu	26
Affichage du voltmètre	13
Affichage d'intervalle d'entretien	29
Afficheur de date	11
Aire à bagages	
<i>voir</i> Compartiment à bagages	110
Alerte du frein à main	16
Allume-cigarette	67
Alternateur	
Témoins d'alerte et indicateurs	17
Amortissement	
<i>voir</i> Audi magnetic ride (conduite magnétique Audi)	84
Ampoules	250
Anneau de remorquage	248
Anneau de remorquage avant	248
Antidémarrage	13
Antidémarrage codé	34
Antidémarrage électronique	13
Antigel	
<i>voir</i> Système de refroidissement du moteur	203
Appoint	
Huile-moteur	202, 203
Liquide de refroidissement du moteur	206
appui-têtes	107
Réglage	107
Appuis-tête	66
Aquaplanage	224
À quelle fréquence dois-je vérifier la pression des pneus?	221
Arceaux de sécurité	
<i>voir</i> Système de protection active contre les capotages	113
Arrêt du moteur	78
Arrêt du véhicule	174
Arrêter le véhicule	174

Arrimage	
Sièges de sécurité pour enfants évolutifs	156
arrivée à la maison	53
Assistance à la retenue sur pente	
Démarrer sur une pente	80
Assistance au stationnement perfectionné	
Activation et désactivation	96
Astérisque	
Que signifie un astérisque après un terme?	6
Atténuation du rétroviseur	57
Audi magnetic ride (conduite magnétique Audi)	22, 84
Description	84
Témoin indicateur	22
Auto Safety Hotline (ligne d'assistance de sécurité automobile)	111
Avant de prendre la route	104
Avertissement de la Proposition 65 de Californie	194
Spécifique à la batterie	210

B

Balais d'essuie-glace	
<i>voir</i> Essuie-glaces	61
Batterie	207
Avertissements importants	209
Branchement	207
Chargement	210
Débranchement	207
Emplacement	209
État de la charge	170
Faible	170
Fonctionnement hivernal	207
Remplacement de la batterie	208
Réparation de batterie	209
Becquet	167
Becquet arrière	167
Bloc-instruments et commandes	10
Boîte à gants	68
Boîte de vitesses	
Boîte de vitesses manuelle	86
Boîte de vitesses automatique	87
<i>voir également</i> (Boîte de vitesses automatique) S tronic	87

- Boîte de vitesses automatique (S tronic)
 Dégagement d'urgence du verrouillage
 en position de stationnement 92
- Boîte de vitesses automatique (tiptronic)
 Mode d'urgence 91
- Boîte de vitesses manuelle
 Levier des vitesses 86
 Programme de commande de lancement 86
- Boulons de roue
 Couple 231
- Boulons de roue antivol 241
- Bouton de remise à zéro 13
- Bouton Menu 27
- C**
- Caméra de recul
 Stationnement en marche arrière 97
 Stationnement en parallèle 98
- Camion à plateforme 248
- Capacités 254
- Capot du compartiment moteur
 Fermeture 195
 Levier de dégagement 193
- Capote rétractable
 Entretien et nettoyage 179
- capteur de luminosité
 ensemble de capteur de luminosité 52
- Capteur de luminosité/pluie défectueux .. 22
- Capteur de niveau d'huile-moteur défectueuse 21
- Capteur de pluie défectueux 22
- Caractéristiques du moteur 254
- Carburant
 Additifs 188
 Additifs d'essence 189
 Capacité du réservoir 254
 Consommation de carburant moyenne .. 25
 Déverrouiller le volet du réservoir manuellement 192
 Essence 188
 Essence mélangée 188
 Faire le plein 190
 Goulot de remplissage 190
 Indice d'octane 188
 Niveau de carburant trop bas 21
- Recommandation 188
- Réserve 12
- Ceintures de sécurité 119
 Considérations particulières pour femmes enceintes 120
 Débouclage 121
 Directives concernant la sécurité 118
 Fixation 119
 Fixation d'un siège pour enfants 159
 Nettoyage 186
 Non attachées 117
 Portées correctement 117
 Port incorrect 121
 Position de la ceinture de sécurité 120
 Pourquoi VOUS DEVEZ les porter 115
 pré-tendeurs 122
 Témoin d'alerte et indicateur 115
- Ceintures de sécurités
 Danger aux passagers qui ne portent pas leur ceinture de sécurité 117
- Cendrier 67
- Certification 259
- Chaînes à neige 231
- Changer un pneu crevé 241
- Chargement du compartiment à bagages 110
- Châssis
voir Audi magnetic ride (conduite magnétique Audi) 84
- Chauffage 70
- Chauffants
 Rétroviseurs extérieurs 56
- Chauffée
 Désembueur de lunette arrière 74
- Cirage 176
- Classement de qualité uniforme des pneus 229
- Clé 33
 Clé d'urgence 33
 Clé principale 33
 Clé valet 33
 Remplacement de clé 33
 Remplacement de la pile 34
- Clé principale à télécommande
 Déverrouillage et verrouillage 36
 Remplacement de la pile 33, 34
 Témoin de vérification 33

- Clé principale rétractable avec télécommande 33
- Clignotants 54
Témoins d'alerte et indicateurs 23
- Climatisation
Activer et désactiver 72
Commandes 70
Dégivrage 73
Désembueur de lunette arrière 74
Mode automatique 73
Mode de recyclage d'air 73
Répartition de l'air 72
Utilisation économique 74
Ventilateur 72
- Climatiseur
Fonctionnement du climatiseur 74
Température 71
- Code alphabétique de cote de vitesse . . . 226
- Colonne de direction
Réglage 76
- Colonne de direction réglable 76
- Combien de coussins gonflables y a-t-il dans mon véhicule? 132
- Commandes du climatiseur 70
Chauffage 70
Filtre à pollen 70
Filtre à poussière 70
Ventilation 70
- Commandes et affichages 8
- Comment fonctionnent les pré-tendeurs de ceinture de sécurité 122
- Communiquer avec le NHTSA 111
- Compartiment-moteur 196
- Compartiment à bagages 56
Chargement 110
Éclairage 56
Sortie d'urgence 237
- Compartiment moteur
Directives de sécurité 193
- Compas numérique 62
- Compte-tours 11
- Compteur de vitesse 13
- Compteur kilométrique 13
- Conduite dans l'eau 173
- Conduite sécuritaire 104
- Conformité 259
- Consommation de carburant moyenne . . . 25
- Consommation réelle de carburant 25
- Contact-démarrreur 76
- Contrôle du système de coussins gonflables perfectionnés 137
- Contrôle électronique de stabilisation (ESC) 163
- Contrôle électronique de stabilité (ESC)
Témoins d'alerte et indicateurs 19
- Convertisseur catalytique 174
- Copie de clé 33
- Coussin gonflable
Témoins d'alerte et indicateurs 17
- Coussins gonflables avant
Comment ils fonctionnent 135
Description 129
- Coussins gonflables de genoux 142
Description 142
- Coussins gonflables latéraux
Comment fonctionnent-ils? 147
Description 145
- Coussins gonflables pour genoux
Comment ils fonctionnent 144
Instructions de sécurité importantes . . 144
- Couvercle du compartiment à bagages
Désenclenchement d'urgence 40
Éclairage 56
Poignée de sortie d'urgence du coffre . . 237
Système de verrouillage électrique 39
- Cric de levage 242
- Cric du véhicule 242
- Cuir 184
Nettoyage 185
- Cuir naturel 184
- ## D
- Débouclage des ceintures de sécurité . . . 121
- Déclaration de conformité
Antidémarrreur électronique 259
Clé de contact à télécommande 259
Ensemble téléphone cellulaire 259
Système de surveillance de pression de gonflage des pneus 259
Télécommande universelle HomeLink® . 259
- def 13

- Défaillance de la boîte de vitesses (indicateur) 91
- Défecteur 45
- Nettoyage 180
- Dégagement d'urgence
- Verrouillage en position de stationnement 92
- Dégivrage des vitres 73
- Démarrage avec des câbles volants 245
- Démarrage du moteur 76, 77
- Que faire si le moteur ne démarre pas? . 77
- Démarrage d'urgence 245
- Démarrer sur une pente
- Assistance à la retenue sur pente 80
- départ de la maison 53
- Désembueur de lunette arrière 74
- Désenclenchement d'urgence
- Couvercle du compartiment à bagages . . 40
- Déterminer la limite de charge adéquate 222
- Déverrouillage
- Clé principale à télécommande 36
- Système de verrouillage électrique 38
- Dimensions 253
- Direction assistée 168
- Directives concernant la sécurité
- Pour l'utilisation des ceintures de sécurité 118
- Directives de sécurité
- Contrôle du système de coussins gonflables perfectionnés 139
- Pour l'utilisation des sièges d'enfant . . 153
- Directives en matière de sécurité
- Réglage du siège 64
- Dispositif de retenue pour enfant
- Danger associé à l'utilisation de dispositifs de retenue pour enfant sur le siège avant 126
- Dispositifs de retenue pour enfants
- Où puis-je obtenir des renseignements supplémentaires sur les dispositifs de retenue pour enfants et leur utilisation? . 162
- Distance 25
- Documentation de bord 5
- Données 254
- Durée de vie d'un pneu 224
- E**
- Éclairage
- arrivée à la maison/départ de la maison . 53
- Éclairage extérieur 53
- Éclairage du tableau de bord 55
- Éclairage intérieur 55
- Compartiment à bagages 56
- Éclairages
- Éclairage du tableau de bord 55
- Efficacité du programme
- Niveaux de la mémoire 25
- Émetteur universel à radiofréquence (HomeLink®) 100
- Enregistreur de données 163
- Enregistreur de données d'événement (EDR) 163
- Enrouleur 119
- Enrouleur à verrouillage sélectif
- Activation 161
- Désactivation 161
- Utiliser pour fixer un siège pour enfants 159, 161
- Enrouleur de verrouillage d'urgence 119
- ensemble de capteur de luminosité 52
- Entretien 256
- Entretien de la voiture
- Intérieur 182
- Entretien du véhicule 176
- Entretien et mise au rebut
- pré-tendeur de ceinture de sécurité ... 122
- Environnement
- Carburant 190
- Carburant sans plomb 188
- Convertisseur catalytique 174
- Que faire d'une batterie usagée? 208
- Se débarrasser de la batterie de votre véhicule 208
- Équipement de sécurité 104
- Équipement en option
- Marqué avec un astérisque 6
- ESC (commande de stabilisation électronique)
- Témoins d'alerte et indicateurs 19
- Essence mélangée 188
- Essuie-glace
- Position d'entretien 60

Essuie-glaces	212
Installation de nouveaux balais d'essuie- glace	61
Nettoyage	60
Étapes permettant de déterminer la limite de charge adéquate	222
Étiquette de conformité	252
Étiquette d'avertissement de haute ten- sion	252
Éviter d'endommager le véhicule	173
F	
Faire le plein	190
Femmes enceintes	
Considérations particulières lors du port de la ceinture de sécurité	120
Fermeture	
Capot du compartiment moteur	195
Feu arrière	
Défectueux	22
Feux de détresse	54
Témoins d'alerte et indicateurs	23
feux de jour	52
feux de position	52
feux de route	52
Feux de route	54
Filtre à pollen	71
Filtre à poussière	71
Fixation	
Porte-bébés	155
Sièges d'appoint	157
Fonctionnement du climatiseur	74
Fonctionnement d'hiver	
Sièges chauffants	74
Fonctionnement d'urgence	
Toit décapotable	47
Fonctionnement en hiver	
Dégivrage des vitres	73
Fonctionnement hivernal	
Batterie	207
Système de refroidissement	203
Fonctions de sécurité pour la retenue et la protection des occupants	104
Fonction Sport (S tronic)	87
Frein à main	79

Fusibles	
Affectation	249
Remplacer	249

G

Garanties	256
Générateur	
<i>voir</i> Alternateur	17
Gestion de l'énergie	170
Message pour le conducteur	172
Tension de la batterie	172
Gicleurs de lave-glace chauffants	
Système d'essuie-glace et de lave-glace	58
Glace arrière	46

H

Horloge	11
Horloge à quartz	11
Huile	
<i>voir</i> Huile moteur	197, 198
Huile-moteur	197
Additifs	202, 203
Appoint	202, 203
Consommation d'huile-moteur	200
Indications et conditions exigeant une vérification supplémentaire	201
Lubrification à carter sec	169
Spécification et viscosité	197
Types d'huiles	197
Vérification du niveau d'huile-moteur	201
Huile moteur	
Affichage de la température	10

I

Indicateur	
Audi magnetic ride (conduite magnétique Audi)	22
PASSENGER AIR BAG OFF	137
Système de coussins gonflables	137
Toit ouvrant	18
Indicateur de carburant	12
Indicateur d'usure	224
Indicateur PASSENGER AIR BAG OFF	137

- Indicateurs 13
voir également Témoins d'alerte et indicateurs 13
- Indicateurs d'usure de la semelle (TWI) . 224
- Indice d'octane 188
- Installation des sièges pour enfants
 Ceintures de sécurité 159
- Instruments et commandes
 Vue d'ensemble 8
- J**
- Jantes
 Remplacement 225, 227
- Jauge d'huile 201
- K**
- Klaxon 8
- L**
- Lavage 176
 Généralités 176
 Peinture à fini mat 178
- Lave-auto automatique
voir Lavage 176
- Laver
 Nettoyage de la capote rétractable 179
- Levier des vitesses 86
- Levier des vitesses (S tronic)
 Positions 87
- Levier Sélecteur (S tronic)
 Positions 87
- Lexique terminologique sur les pneus et la charge 214
- Limite du régime 21
- Liquide de lave-glace 21
- Lubrification à carter sec 169
- lumières
 activées et désactivées 52
- M**
- Manettes de changement de vitesses (S tronic) 91
- Manuel du propriétaire
 Organisation du Manuel du propriétaire .. 6
- Manuels de réparation 256
- Manuels de réparation et documentation
 Audi 256
- Marche arrière (S tronic) 87
- Menu Set (Réglages) 28
- Minuterie de tour 30
- Miroir
 Miroir de courtoisie 58
- Miroir de courtoisie 58
- Mode de recyclage d'air
 Climatisation 73
- Mode sport 165
- Modifications techniques 259
- Module de commande électronique
 Témoin d'alerte et indicateur EPC 20
- Moteur
 Arrêt 78
 Capot du compartiment moteur 193
 Démarrage 76
 Lancement 77
 Liquide de refroidissement 203
- N**
- Nettoyage
 Affichage navigation 182
 Affichage radio 182
 Alcantara (simili daim) 186
 Ceintures de sécurité 186
 Compartiment-moteur 186
 Cuir 185
 Intérieur 182
 Peinture à fini mat 178
 Tissus et revêtements en tissu 183
 Tuyaux d'échappement 182
- Nettoyage et protection 176
- NHTSA
 Communiquer 111
- Niveau d'huile-moteur 21
- Nombre de places assises 115
- Nombre de sièges 115
- Numéro d'identification du véhicule (NIV) 252
- N° de peinture 252
- O**
- Ordinateur de bord 25

- Ordinateur de voyage
 Mémoire de trajet total 25
 Mémoire de trajet unique 25
- Où peut-on trouver les pressions des pneus dans le véhicule? 220
- Ouvre-porte de garage télécommandée (HomeLink®) 100
- Ouvre-porte de garage (HomeLink®) 100
- P**
- Pare-soleil 58
- Passager avant
voir Position assise 105, 106
- Pédales 109
- Pédales à pied 109
- Peinture
 Retouches 181
- Peinture à fini mat 178
- Période de rodage 173
- Phare
 Défectueux 22
- phare automatique 52
- phares 52
- Pièces en fibre de carbone
 Extérieur 181
 Intérieur 183
- Pneu crevé
 Changer 241
- Pneus 213
 Classement de qualité uniforme des pneus 229
 Code alphabétique de cote de vitesse .. 226
 Date de fabrication des pneus 226
 Durée de vie 224
 Pneus à neige 230
 Pression 233
 Profondeur de la semelle 224
 Remplacement 225, 227
 Spécifications des pneus 226
 Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus 233
- Pneus à neige 230
 Traction intégrale 230
- Pneus et limites de charge d'un véhicule . 222
- Pneus et roues
 Boulons de roue 231
 Chaînes à neige 231
 Dimensions 225
 Généralités 213
 Lexique terminologique sur les pneus et la charge 214
 Pneus à neige 230
 Pneus à rapport d'aspect bas 232
 Pneus et limites de charge d'un véhicule 222
 Pneus et roues neufs 225
 Pression de gonflage des pneus à froid 217
 Remplacement 225
 Système de surveillance de la pression des pneus 227
 Tire mobility system 238
 Trousse de réparation de pneu 238
 Vérification de la pression des pneus .. 220
- Pneus et roues neufs 225
- Pneus unidirectionnels 213
- Poids 253
- Poids nominal brut du véhicule (GVWR) . 253
- Polissage 176
- Porte-bébés 155
- Porte-gobelet 67
- Portes
 Verrouillage d'urgence 39
- Port incorrect des ceintures de sécurité . 121
- Position assise
 Conducteur 105
 Passagers avant 106
 Position assise incorrecte 108
- Position assise correcte
 Conducteur 105
 Passagers avant 106
- Position de ceinture de sécurité correcte 120
- Position de la ceinture de sécurité 120
 Ceintures de sécurité portées par les femmes enceintes 120
- Position d'entretien des essuie-glace 60
- Pourquoi des ceintures de sécurité? 115, 116
- pré-tendeur de ceinture de sécurité
 Entretien et mise au rebut 122
- Pression de gonflage des pneus à froid .. 217
- Pression des pneus 220
- Pression d'huile-moteur (défaillance) 17

- Principes physiques d'une collision frontale 116
- Prise électrique 67
- Produits d'entretien de véhicule 176
- Programmation de la télécommande universelle HomeLink® 100
- Programme de commande de lancement . 90
- Boîte de vitesses manuelle 86
- Protection de l'environnement
- Faire le plein 190
- Laisser chauffer le moteur 77
- Vapeurs d'essence et environnement .. 190
- Q**
- Quand doit-on ajuster la pression de gonflage des pneus? 221
- Quand doit-on vérifier la pression de gonflage des pneus? 221
- Quand faut-il contrôler le système de coussins gonflables? 137
- Que doit-on faire après avoir changé une roue? 221
- Que se passe-t-il si vous portez votre ceinture de sécurité trop lâche? 120
- Question
- Pourquoi des ceintures de sécurité? ... 115
- Qu'arrive-t-il aux occupants non attachés? 117
- Qu'arrive-t-il aux occupants non attachés? 117
- Qu'est-ce qui entrave la sécurité sur la route? 105
- R**
- Rangement 68
- Réglage de l'heure 11
- Réglage des sièges
- appui-têtes 107
- Siège du conducteur 64
- Siège du passager avant 65
- Sièges avant 64
- Sièges électriques 65
- Réglage des sièges avant 64
- Réglage du siège
- Directives en matière de sécurité 64
- Régulateur de vitesse 82
- Activation 82
- Désactivation 83
- Modification de la vitesse 83
- Préréglage de votre vitesse 83
- Témoins d'alerte et indicateurs 23
- Remorquage
- Procédures de véhicule de dépannage . 248
- Remorquage d'urgence 248
- Remplacement
- Ampoules 250
- Jantes 225
- Jantes de roues 227
- Pneus et roues 225
- Remplacement de pièces 258
- Remplacer fusibles
- Fusibles 249
- Renseignements pour l'utilisateur 111, 256
- Réparations
- Système de coussins gonflables 140
- Répartition de l'air 72
- Reprogrammation de la télécommande .. 37
- Réservoir d'expansion 204
- Retouches de peinture 181
- Rétrogradation forcée 90
- Rétroviseur 57
- Rétroviseur compas 62
- Rétroviseurs
- Activation du compas numérique 62
- atténuation 57
- Réglage des rétroviseurs 56
- Rétroviseurs extérieurs
- Atténuation 57
- Chauffant 56
- Réglage 56
- voir également* Rétroviseurs extérieurs . 56
- Roues 182, 213
- Généralités 213
- Lexique terminologique sur les pneus et la charge 214
- Pneus et limites de charge d'un véhicule 222
- Pneus et roues neufs 225
- Pression de gonflage des pneus à froid 217
- Vérification de la pression des pneus .. 220

S

- SAFE 13, 34
- Sécurité des enfants 149
- Directives de sécurité importantes pour l'utilisation des sièges d'enfant 153
 - Enrouleur à verrouillage sélectif 159
 - Points importants à se rappeler lorsque vous conduisez avec des enfants 149
- Serrage des boulons de roues 241
- Siège de sécurité pour enfant
- Enrouleur à verrouillage sélectif 159
 - Installation 159
- Siège de sécurité pour les enfants 155
- Siège du conducteur
- voir* Position assise 105, 106
- Sièges
- Chauffants 74
 - Nombre de sièges 115
- Sièges avant 64
- Dispositifs de retenue pour enfant sur le siège avant 126
- Sièges de sécurité pour enfant
- Porte-bébés 155
 - Sièges d'appoint 157
- Sièges de sécurité pour enfant évolutifs . 156
- Sièges de sécurité pour enfants
- Sièges de sécurité pour enfants évolutifs 156
- Sièges d'appoint 157
- Sièges d'enfant
- Directives de sécurité 153
 - Quelle est la méthode d'installation correcte d'un porte-bébé dans le véhicule? 153
- Sièges électriques 65
- Signalement des défauts en matière de sécurité 111
- Signalisation des défauts en matière de sécurité 112
- Sources de renseignements sur les dispositifs de retenue pour enfants et leur utilisation 162
- Stationnement
- en pente 79
 - En pente 79
- Style de conduite sûr 104
- Symboles
- Symboles jaunes dans l'affichage central 14
 - Symboles rouges dans l'affichage central 14
 - voir également* Témoins d'alerte et indicateurs 13
- Système de coussins gonflables .. 124, 147
- Combien de coussins gonflables y a-t-il dans mon véhicule? 132
 - Comment fonctionnent les coussins gonflables avant? 135
 - Composants (coussins gonflables avant) 132
 - Contrôle 137
 - Coussins gonflables avant 129
 - Coussins gonflables de genoux 142
 - Coussins gonflables latéraux 145
 - Danger associé à l'installation d'un siège d'enfant sur le siège de passager avant 126
 - Indicateur PASSENGER AIR BAG OFF .. 137
 - Instructions de sécurité importantes concernant le système de coussins gonflables de genoux 144
 - Mise au rebut 140
 - Points importants à se rappeler 124
 - Quand faut-il contrôler le système? ... 137
 - Réparations 140
 - Soins 140
 - Systèmes de retenue pour enfants 151
 - Témoin lumineux 137
- Système de coussins gonflables perfectionnés
- Composants 132
 - Contrôle 137
 - Coussins gonflables avant 130
 - Enfants 150
 - Méthode de fonctionnement conjoint des composants 134
 - Tapis capteur de poids 150
- Système de diagnostic de bord
- Témoin d'anomalies (MIL) 31
- Système de diagnostic de bord (OBD)
- Connecteur de liaison de données (DLC) . 31
- Système de frein
- Liquide de frein 206
- Système de freinage
- Assistance au freinage d'urgence 163
 - De quelle manière l'humidité et le sel de voirie affectent-ils les freins? 166

- Feux d'arrêt défectueux 22
- Généralités 166
- Système de freinage antiblocage 19
- Système de freinage antiblocage 163
- Témoins d'alerte et indicateurs 19
- Système de freins
- Défaillance 15
- Symbole de plaquettes de frein usées 20
- Témoins d'alerte et indicateurs 15
- Système de liquide de refroidissement du moteur
- Défaillance 18
- Système de protection active contre les capotages 113
- Remise en place de la protection contre les capotages 114
- Système de refroidissement 203
- Appoint de liquide de refroidissement 206
- Vérification du niveau de liquide de refroidissement 204
- Système de refroidissement du moteur 203
- Indicateur de température 12
- Système de Sécurité passive 104
- Système de surveillance de la pression de gonflage
- Témoin d'alerte et indicateurs 23
- Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus 233
- Défaillances 235
- Système de surveillance de la pression des pneus
- Capteurs 227
- Pneus et roues 227
- Valves 227
- Système de verrouillage électrique 35
- Commutateurs 38
- Couvercle du compartiment à bagages 39
- Déverrouillage 38
- Déverrouillage et verrouillage du véhicule 36
- Verrouillage 38
- Verrouillage d'urgence 39
- Verrouiller et déverrouiller le véhicule de l'intérieur 38
- Système d'alarme antivol 40
- Système d'antipatinage à l'accélération 163
- Système d'assistance au stationnement perfectionné 94
- Précautions de sécurité 94
- Stationnement en marche arrière 97
- Stationnement en parallèle 98
- Système d'avertissement de vitesse 80
- Système d'essuie-glace et de lave-glace 58
- Balayage bref 58
- Balayage intermittent 58
- Système d'information pour le conducteur
- Affichage de système audio 24
- Affichage de température extérieure 24
- Affichage du menu 26
- Affichage d'intervalle d'entretien 29
- Bouton Menu 27
- Ordinateur de bord 25
- Réglages 28
- Symboles jaunes 14
- Symboles rouges 14
- Témoin de porte ou de capot-moteur ouvert 24
- Système électrique du véhicule 17
- Système perfectionné d'assistance au stationnement
- Réglage des tonalités d'avertissement 99
- Régler l'affichage 99
- T**
- Tâches à effectuer avant de prendre la route 104
- Tapis de sol 109
- Télécommande 37
- voir également* Clé principale à télécommande 34
- Télécommande universelle HomeLink® 100
- Témoin de porte ou de capot-moteur ouvert 24
- Témoin d'alerte des ceintures de sécurité 17
- Témoin d'alerte et indicateurs
- Système de surveillance de la pression de gonflage 23
- Témoin d'ampoule défectueuse 22
- Témoin d'anomalies 20
- Témoin d'anomalies (MIL) 31
- Témoin lumineux
- Système de coussins gonflables 137

Témoins d'alerte	13
Symboles jaunes dans l'affichage central	14
Symboles rouges dans l'affichage central	14
Témoins d'alerte et indicateurs	10
Alternateur	17
Becquet arrière	23
Ceinture de sécurité	17
Clignotants	23
Commande de stabilisation électronique (ESC)	19
Frein à main	15
Module de commande électronique	20
Régulateur de vitesse	23
Système de coussins gonflables	17
Système de freinage antiblocage (ABS)	19
Système de freins	15
Systèmes de sécurité	17
Témoin d'anomalies	20
Témoins lumineux	
Symboles jaunes dans l'affichage central	14
Symboles rouges dans l'affichage central	14
Température	71
Temps écoulé	25
Tension de la batterie	21
Tension électrique	13
Tire mobility system	238
Toit décapotable	
Défaillance	44
Déflecteur	45
Escamoter/déployer la glace arrière	46
Fonctionnement d'urgence	47
Généralités	43
Message d'erreur	44
Ouvrir/fermer	43
Toit ouvrant	
Indicateur	18
Totalisateur partiel	13
Traction d'une remorque	175
Traction intégrale	169
Pneus à neige	230
Transports Canada	112
Trousse de réparation de pneu	238
Trousse d'outils	237
Trousse d'outils du véhicule	237
Tuyaux d'échappement	
Nettoyage	182

U

Utilisation en hiver	
Essuie-glaces	212
Vitres	181

V

Ventilateur	72
Ventilation	70
Vérification	
Niveau de liquide de refroidissement	204
Pression des pneus	220
Verrouillage	
Clé principale à télécommande	36
Système de verrouillage électrique	38
Verrouillage de la colonne de direction	
Verrouillage de la colonne de direction	76
Verrouillage d'urgence	39
Verrouillage électronique du différentiel (EDL)	163
Témoins d'alerte et indicateurs	19
Vitesse moyenne	25
Vitres	
Dégivrage	73, 181
Nettoyage	181
Vitres électriques	41
Réactivation du système	42
Volant de direction avec manettes de changement de vitesses	
Manettes de changement de vitesses (S tronic)	91
Volet du goulot de remplissage du réservoir	
Déverrouiller le volet du réservoir manuellement	192

Autres symboles

(Boîte de vitesses automatique) S tronic	87
Fonction Sport	87
Passage de rapports manuel	88
Passage de vitesse automatique	89
Programme de commande de lancement	90
Rétrogradation forcée	90
Stationnement	88
Volant de direction	91

Audi a toujours eu comme politique l'amélioration continue de ses produits. C'est pourquoi Audi se réserve le droit de modifier la conception et les spécifications de ses véhicules, de faire des ajouts ou d'améliorer ses produits, sans aucune obligation de sa part d'apporter ces changements aux produits fabriqués antérieurement.

Le texte, les illustrations et les spécifications de ce manuel reposent sur les renseignements et les connaissances disponibles au moment de l'impression.

Tous droits réservés. Traduction ou reproduction, même partielles, interdites sans l'autorisation expresse de AUDI AG. Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

« Audi », « quattro » et l'emblème des quatre anneaux sont des marques déposées de AUDI AG.

**Date de tombée de la mise sous presse :
11.12.12**



Pour préserver l'environnement

Par respect pour l'environnement, ce manuel a été imprimé sur du papier recyclable et blanchi sans chlore.

Imprimé en Allemagne

© 2013 AUDI AG

Manuel du propriétaire
Audi R8 Spyder 2014
Französisch Kanada 01.2013
141.561.427.42



14156142742

www.audi.com